

Director de Inteligencia ametrallado por miristas

El Director de la Escuela de Inteligencia del Ejército, Teniente Coronel Roger Vergara Campos, de 42 años, fue asesinado en horas de la mañana de ayer en plena vía pública por un grupo de extremistas que se movilizó en una camioneta Chevrolet, modelo C-10, de color plomo, que lucía un distintivo de la Empresa Nacional de Electricidad.

El atentado extremista se produjo en la intersección de las calles Manuel Montt y Puyehue, cuando el alto oficial se dirigía a cumplir sus funciones de otra guardia que la del conductor de su vehículo, un Chevy Nova modelo 1979, placa LBJ-36 de San Bernardo; el sargento 2º Mario Espinoza Navarro, quien resultó con cuatro impactos de bala en el cuerpo, luego que los extremistas dispararon contra ambos, tres ráfagas de metralla. El sargento Espinoza, que intervino en el Hospital Militar y se encuentra fuera de peligro.

E

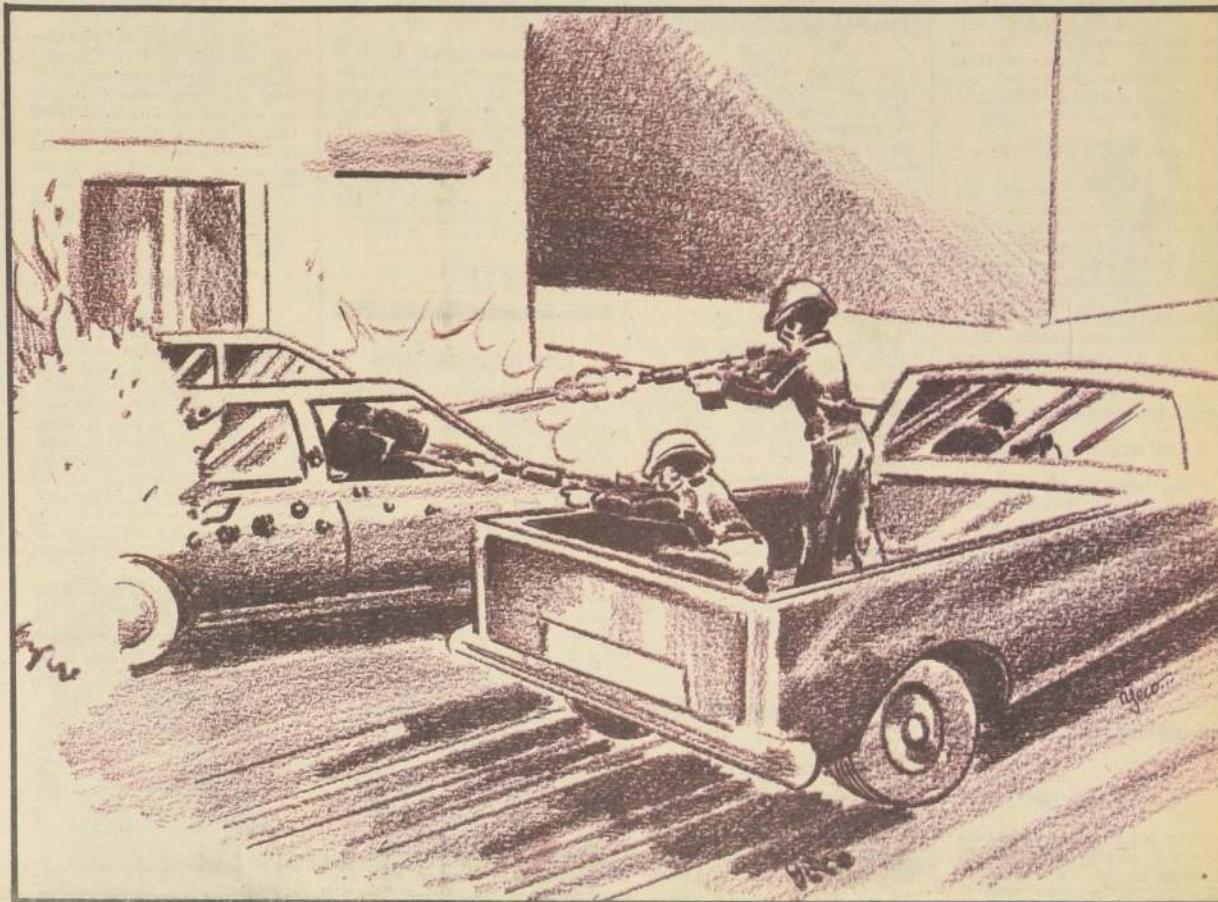
Este es el primer atentado mortal

ASALTO

El atentado ocurrió exactamente a las 8.17 horas de ayer en la intersección de las calles Manuel Montt y Puyehue. Testigos oculares manifestaron que la camioneta C-10 transitaba lentamente tras el coche del oficial.

"De pronto —dijo el testigo— se ubicó al lado del vehículo del oficial, lanzándose la primera ráfaga, que hirió presumiblemente a ambos ocupantes, lo que originó que el Chevy del oficial se saliera de su pista de circulación y se estrellara contra un automóvil Fiat 1.500, placa EDD-94 de Papudo, que se encontraba estacionado en la acera oriente de la calle Manuel Montt frente a la calle Puyehue".

(Pasa a la Pág. 16A)



El dibujo señala cómo fue el atentado en que perdió la vida el Teniente Coronel Roger Vergara, de acuerdo a lo contado por testigos presenciales a nuestro diario.

Mando único antiterrorista

Todos los Servicios de Seguridad actuarán bajo un solo mando para combatir el extremismo y, a la vez, para investigar y aclarar el asesinato del teniente coronel del Ejército, Roger Vergara Campos, ultimado ayer por un grupo marxista en el momento en que salía de su hogar para dirigirse a su lugar de trabajo.

El anuncio lo formuló ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, una vez finalizada la visita que efectuó a la comuna de Conchalí, ocasión en que indicó que el peligro marxista no ha pasado, que sigue latente. "En consecuencia, agregó, yo les pido hoy a quienes están escuchándome que tengamos la unidad para enfrentarnos contra

cualquier agresión que venga de ese extremo. Sólo unidos estaremos en capacidad de poder vencer a este agresor, que no solamente está en el exterior, sino que se encuentra dentro del país. La unidad de todos los chilenos es necesaria para enfrentarlo".

Indicó, asimismo, que las Fuerzas Armadas y de Orden están de luto debido al asesinato del oficial, "porque uno de nuestros hombres ha caído por la causa".

Finalmente reiteró que en la medida que se siga laborando y con unidad "Chile estará en condiciones de derrotar a quienes nos quieran producir una agresión", puntualizando que los extremistas dispararon con fusiles

marca AKA, de procedencia soviética.

MINISTERIO DEL INTERIOR

Ante el atentado perpetrado por un comando extremista en la mañana de ayer, el Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández, emitió la siguiente declaración:

"Ante el criminal y alevoso atentado que un comando extremista perpetrara en la mañana de hoy, que costó la vida al teniente coronel y Director de la Escuela de Inteligencia del Ejército de Chile, Sr. Roger Vergara Campos, dejara gravemente herido al sargento 2º de Ejército, Mario Espinoza Navarro, el Ministerio del

Interior se hace un deber expresar a la opinión pública lo siguiente:

1º El marxismo no perdona ni perdonará jamás a nuestro país, por la derrota que el pueblo de Chile y las Fuerzas Armadas, y de Orden le infligieron en 1973, y que significó un ejemplo y una esperanza para el mundo, de que es posible liberarse de las cadenas del totalitarismo soviético.

2º Este tipo de acciones del extremismo marxista demuestra en su cruda realidad hasta dónde son capaces de llegar, en su desesperado intento de restablecer en Chile el caos y la anarquía que conviene a sus oscuros intereses y que todos los chilenos vivieron hasta el 11 de septiembre de 1973.

3º El Gobierno está consciente de que la acción del extremismo, la cual lamentablemente es amparada por ciertos sectores, constituye una amenaza de agresión permanente, y por ello se han desarrollado y se continuarán desarrollando con el máximo de rigor todas las acciones que la ley contempla, tendientes a sancionar en forma ejemplar a los ejecutores materiales e intelectuales de las mismas.

4º El Gobierno, junto con llamar a la ciudadanía a colaborar en la denuncia de cualquier maniobra de elementos extremistas, estima conveniente dejar establecido que ni la acción desesperada llevada a efecto el día de hoy (ayer), ni ninguna otra, será capaz de alterar el camino hacia la consecución definitiva de una nueva institucionalidad política, económica y social, que nos permita vivir en paz, seguridad, justicia y progreso.

FUNERALES

En una capilla ardiente levantada en la Escuela Militar se velan desde ayer los restos del oficial de Ejército, Roger Vergara, quien fuera asesinado por un comando extremista en las calles Puyehue con Manuel Montt.

Hoy a las 15.00 horas se efectuará una misa en la misma capilla por el eterno descanso de su alma. De allí saldrá el cortejo fúnebre hacia el Cementerio General, donde serán sepultados en el Mausoleo del Ejército.



Estado en que quedó el automóvil en que viajaba el oficial asesinado. Acribillado a balazos y seriamente deteriorado a causas de las llamas que lo envolvieron luego que se disparara contra su estanque de bencina.

Pato Yáñez al América de México

(Inf. Pag. 3 C)

Videla no va al Perú

(Inf. Pag. 5 A)

Masacrados atletas afganos

(Inf. Pag. 5 A)

Estudian nuevo sistema para Enseñanza Media

(Inf. Pag. 11 A)

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAÍS

Asesinato

El Director de la Escuela de Inteligencia del Ejército, Teniente Coronel Roger Vergara Campos, de 42 años, fue asesinado en horas de la mañana de ayer en plena vía pública por un grupo de extremistas que se movilizaban en una camioneta que lucía el distintivo de la Empresa Nacional de Electricidad.

Mercado del vino

La necesidad de desarrollar una estrategia común entre los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Agricultura y las empresas productoras, para conquistar el mercado del vino en Estados Unidos planteó Agustín Huneeus, empresario vitivinícola. Chile podrá aumentar del actual 0,2 por ciento a un 5 por ciento su participación en el mercado estadounidense a través de una adecuada política de comercialización, señaló el empresario.

Combatir el terrorismo

Todos los servicios de Seguridad actuarán bajo un solo mando para combatir el extremismo y a la vez para investigar y aclarar el asesinato del Teniente Coronel de Ejército Roger Vergara Campos.

El anuncio lo formuló ayer el Presidente Pinochet en su visita a la comuna de Conchalí.

REGIONES

Complejo náutico

En los próximos días se llamará a propuestas para la construcción del Complejo Náutico "La Marina", en Cavancha, Iquique, que comprenderá las instalaciones necesarias para el desarrollo de los deportes marinos. Tendrá muelles, un molo de protección, pasarelas flotantes y las facilidades para competencias nacionales e internacionales en yachting, boga y otras actividades deportivas en el mar.

Santuario inca

Un santuario incaico ubicado en

la cumbre del Cerro Pamiri, en la cordillera de la provincia de El Loa, fue descubierto por los investigadores George Sarracino, sacerdote, y Joe Renhart, de la Universidad de Viena. La construcción de piedra, según los arqueólogos, es la más elevada de América, pues está ubicada a más de cinco mil metros de altura.

Terreno para multicancha

La Armada entregará a los vecinos de la localidad de Los Maitenes, en Casablanca, parte de los terrenos que posee en el sector, para que se construya una multicancha para uso comunitario, con aportes de la municipalidad y trabajo del PEM y de los propios pobladores. El anuncio lo hizo el Intendente de Valparaíso, Vicealmirante Raúl López Silva.

33 millones en capacitación

La Directora Regional del Servicio de Capacitación y Empleo de Valparaíso, Teresa Caballero, informó que la empresa privada ha invertido en el presente año 33 millones de pesos en cursos de capacitación para alrededor de 3.500 personas pertenecientes a su personal. La tarea se cumple, informó, a través de 39 organismos técnicos diferentes, que aportan profesores y elementos de enseñanza.

A ellos se agrega la colaboración de Isabel Alonso Lucuriaga, experta española en capacitación laboral.

HIPICA

Error de impresión

Como un error de impresión en el retrospecto del programa oficial del Club Hipico, señaló el Jefe de Apuestas Mutuas de esa entidad, Henry Robinson, acerca del problema que se suscitó con el caballo Reflector que figura con 110 boletos a ganador y que en realidad fueron 120. La participación del animal fue el 25 de junio, en el Premio Lancaster, ocasión en que pagó la suma de \$ 160.30 a quienes le apostaron, el más alto dividendo del año.

Homenaje a Colombia

Diez carreras conforman el programa del Hipódromo Chile pa-

ra hoy. La prueba central es el Clásico Handicap, Premio República de Colombia, donde participarán quince caballos sobre el trayecto de 1.300 metros. La Nación cree en las posibilidades de VILMAK que será conducido por Jaime Díaz, jinete aprendiz que está en su mejor momento.

Conferencia de prensa

Hernán Braun, Director del Club Hipico, dirá ayer una conferencia de prensa para dar a conocer la posición de Chile en la reunión internacional celebrada en Nueva York de Stud Book. El representante nacional expresó que la postura de la hipica nacional y la del continente fue escuchada y aceptada por los componentes de los demás países.

DEPORTES

Gimnasia moderna

Espectacular resultó la presentación del equipo de gimnastas de la República China ante regular concurrencia en el gimnasio del Comité Olímpico de Chile. La actuación de las niponas en la barra de equilibrio y las simétricas como en la competencia de piso alcanzó niveles extraordinarios por la expresión de belleza plástica y de armonía en sus movimientos. Las chilenas por su parte sorprendieron gratamente por el avance manifiesto en técnica y seguridad en el desplazamiento. El equipo chileno proseguirá con presentaciones en el Fortín Prat de Valparaíso a realizarse hoy y mañana culmina su actuación en Chile en el gimnasio municipal de Curicó, donde se espera un lleno completo.

Boxeo de Gala

Con interesantes combates proseguirá esta noche en el Flamingo la temporada denominada Boxeo de Gala que se televisa por Canal Once. El match estelar está encargado a los púgiles Miguel Cea y Manuel Flores.

Básquetbol

Con un triunfo categórico debutó anoche en canchas del Área Metropolitana el equipo norteamericano de básquetbol denominado "Ambassadors". Jugó en Puente Alto y derrotó a la selección local 94 x 61. Hoy se presentarán en Melipilla ante el cuadro de Thomas Bata de Pe-

ñaflor. En el quinteto visitante vienen jugadores de notables aptitudes provenientes de cuadros universitarios de Estados Unidos.

ESPECTACULOS

"Aplauso"

Anoche debutó en las pantallas de Canal 13 el nuevo programa de la dupla Santis-Bertrán, "Aplauso". El espacio fue grabado la noche del lunes en el Cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar. César Antonio Santis declaró luego de terminado el programa que "se había cumplido el objetivo trazado y que sólo restaba perfeccionarlo".

"La Sirenita"

"La Sirenita", uno de los cuentos más hermosos de Hans Christian Andersen, ofrecerá este sábado "El Show del Cumpleaños Feliz", en una adaptación realizada por Yuseff Daruich, director del programa, para televisión. En los roles estelares actúan la niña-talento Diana Vianello, Ramón Farias, Matilde Broders, Isabel Sunnah, Luis Hernández y el ballet de Silvia Villablanca.

Eliseo Salazar

En el programa "Sucesos", de TV Nacional, se hará presente el piloto chileno Eliseo Salazar, quien será entrevistado por el periodista Julio López Blanco sobre sus vivencias como conductor de autos de carrera "Fórmula Uno". Salazar, de destacada participación en pistas europeas, es el primer volante nacional que ha llegado a participar en este nivel de competencias internacionales.

EL MUNDO

Misil

Gran Bretaña adquirirá a Estados Unidos el más avanzado misil de lanzamiento norteamericano, el Trident, para reemplazar armas nucleares anticuadas. Por otra parte, la OTAN se reúne hoy para considerar la propuesta soviética sobre limitación nuclear.

Afghanos

Rebelde anticomunistas afganos capturaron el equipo de hockey olímpico, matando a seis de sus miembros. El resto huyó. La Unión Soviética ha desmentido los ataques a 50 aldeas de Afganistán, ataques que por otra parte son confirmados por el corresponsal del New York Times en Nueva Delhi.

Atentados

En medios políticos locales brasileros se manifiesta un claro repudio a los atentados que han sufrido féticamente dirigentes políticos. Estos están siendo investigados por la policía en Brasil y en especial Río de Janeiro, donde se han producido en su mayoría.

CIA

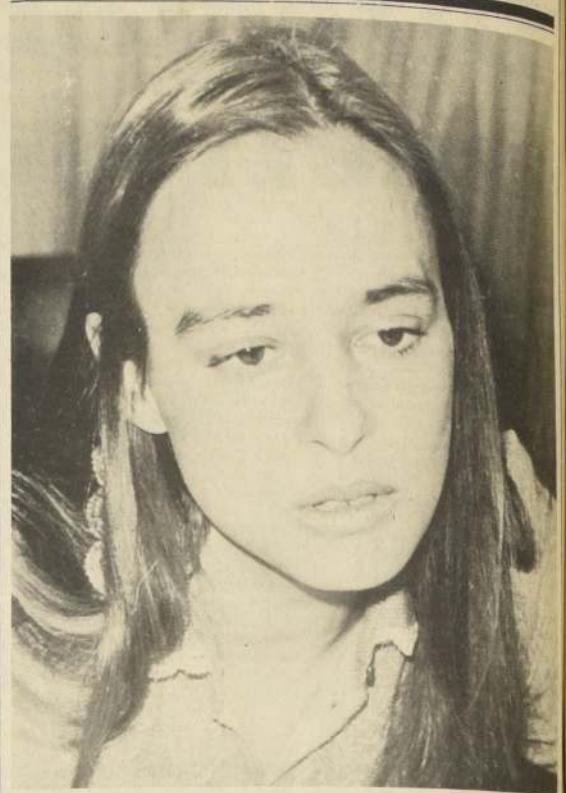
El rehén estadounidense Thomas Aheren es miembro de la CIA, la agencia de inteligencia americana, según una entrevista que le hicieron los estudiantes islámicos y en la que revela contactos con altos dirigentes iraníes que complotaban contra el gobierno o pertenecían a las fuerzas del ex Sha.

Seguridad

El miembro de la Junta salvadoreña José Napoleón Duarte se reunió con los periodistas locales, los cuales le exigieron mayor seguridad profesional después que dos hombres de prensa fueran asesinados en San Salvador.

GENTE

POR SANDRA



MARÍA ANGÉLICA SOTO
(Asesora de Marketing)

mentar el uso de la energía solar en Chile, en forma masiva.

Tiene 28 años, soltera, piensa que la vida se debe terminar junto a alguien, pero casarse no representa su meta, ésta la alcanza en la medida que se realiza en su carrera.

Ha viajado a especializarse a Suiza y seguirá estudiando para poder dar todo lo que sea posible al beneficio al país.

Le agrada el deporte y practica tenis, porque, señala la profesional, en la medida de que el organismo esté sano, la mente también lo estará.

Como asesora de marketing se encuentra realizada, en el departamento es la única mujer y confiesa que no tiene problemas para comunicarse con sus colegas; muy por el contrario, declara que el ser mujer le significa una ventaja.

VIDA SOCIAL

CAMARA ESPAÑOLA DE COMERCIO DE CHILE

El presidente de la Cámara Oficial Española de Comercio de Chile ofrecerá el tradicional almuerzo con motivo de la asamblea anual.

La manifestación se realizará el miércoles 23 del presente a las 13 horas, en el Círculo Español.

FUNDACION OPUS VITAE

Fundación Opus Vitae y Secretaría Nacional de la Juventud inaugurarán una policlínica en Pudahuel. El evento se realizará hoy a las 16 horas en calle Copiapo N° 1240, Teniente Merino, Comuna de Pudahuel.

HOMENAJE A GUSTAVO LIRA MANZO

Con un homenaje al destacado profesional y eminente profesor Gustavo Lira Manso, fallecido recientemente, el Colegio de Ingenieros de Chile inaugura hoy, a las 17.30 horas, una Galería Fotográfica de Ingenieros Distinguidos, que estará en el Salón de Honor de la sede de la Orden, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 1170-9° piso.

La ceremonia consistirá en la colocación solemne de la primera fotografía de la muestra, correspondiente al ingeniero Lira Manso, como recuerdo

El Décimo Primer Seminario de Capacitación para la comunidad de la Región Metropolitana, organizado por la Secretaría Nacional de la Mujer, se llevará a cabo mañana a las 18 horas en la localidad de Paine. Larga Escuela D N° 822, calle General Bustamante 860, Paine.

En esta oportunidad las charlas serán dictadas por el señor Maximino Errázuriz "Libertad y Participación" y "Región Metropolitana" con set de diapositivas a cargo de Mónica Fernández, subcoordinadora de la Región Metropolitana de la Secretaría Nacional de la Mujer.

DESFILE DE MODAS

Eustaquio Martínez M., presidente del Círculo Español, en el año de su Centenario y con la participación de Pedro Domecq S.A. y la Secretaría de Estado de Turismo de España, tiene el agrado de invitarle a un cocktail y primer desfile que presentará en Chile el prestigioso modisto español Helmut Berhanyer y que tendrá lugar en los salones del Círculo Español, Alameda 1550, hoy a las 19 horas.

CONTAMINACION AMBIENTAL

(Área Metropolitana)

Estación de muestreo	Parámetro consultado	Concentración detectada
1º (Estado con Agustinas)	Monóxido de carbono	30 ppm
3º (Monjitas 689)	Índice de acidez	71 micromol/l
4º (Santo Domingo 398)	Índice de acidez	73 micromol/l
3º (Monjitas 689)	Índice de suiedad	128 micromol/l
4º (Santo Domingo 398)	Índice de suiedad	99 micromol/l
Monóxido de Carbono:	Concentración máxima horaria alcanzada en 24 horas	70 micromol/l
Indice de Acidez: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según esta		100 micromol/l
Indice de suiedad: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas		100 micromol/l

Indice de Acidez: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según esta

Indice de suiedad: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas

EL TIEMPO

Despejado, variando a nubosidad parcial, anuncia para hoy en el Área Metropolitana, la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile.

El pronóstico general para hoy señala:

ARICA-LA SERENA.— Costa cubierto, variando a nubosidad parcial. Interior despejado.

LA SERENA-SANTO DOMINGO.— Costa cubierto, con nubosidad baja, variando a nubosidad parcial.

SANTO DOMINGO-CONCEPCION.— Nubosidad parcial.

CONCEPCION-TEMUCO.— Nubosidad parcial variando a cubierto. Probables precipitaciones.

TEMUCO-ISLA DIEGO RAMIREZ.— Cubierto con precipitaciones.

PENINSULA ANTARTICA.— Cubierto a nublado con nevadas aisladas.

ISLA DE PASCUA.— Nubosidad parcial.

CORDILLERA CENTRAL.— Nubosidad parcial alta en aumento.

Con un triunfo categórico debutó anoche en canchas del Área Metropolitana el equipo norteamericano de básquetbol denominado "Ambassadors".

Jugó en Puente Alto y derrotó a la selección local 94 x 61. Hoy se presentarán en Melipilla ante el cuadro de Thomas Bata de Pe-

ñaflor. En el quinteto visitante vienen jugadores de notables aptitudes provenientes de cuadros universitarios de Estados Unidos.

En el clima de Santiago se prevé un día despejado y sin nubes.

En el clima de Santiago se prevé un día despejado y sin nubes.

En el clima de Santiago se prevé un día despejado y sin nubes.

En el clima de Santiago se prevé un día despejado y sin nubes.

En el clima de Santiago se prevé un día despejado y sin nubes.

En el clima de Santiago se prevé un día despejado y sin nubes.

En el clima de Santiago se

Santiago, Chile
Julio, Miércoles 16-1980

No al marxismo en América : Reagan

WASHINGTON, 15 (AP).— Los republicanos que apoyan al aspirante presidencial Ronald Reagan han presentado un programa para la América Latina que difiere marcadamente con lo que ofrecen los demócratas en el caso de que el Presidente Jimmy Carter retenga el poder.

Republicanos: "Nos comprometemos en una nueva y firme política en el hemisferio. Nos mantenemos al lado de los países que procuran su desarrollo al tiempo que combaten la subversión y la violencia exportada desde Cuba y Moscú... desplazamos la instalación del marxismo-sandinismo en Nicaragua, y los intentos marxistas por desestabilizar El Salvador, Guatemala y Honduras".

Demócratas: "Hemos sentado las bases de una nueva relación de cooperación con la América Latina, basada en la no intervención, democratización y firme dedicación a los derechos humanos. Ahora debemos apoyar a nuevas fórmulas para afianzar esos vínculos, primero, para evitar el riesgo que tiene la intervención foránea, y segundo, para promover el desarrollo económico".

La plataforma republicana denuncia al marxismo cinco veces en 25 líneas; la demócrata reafirma la promoción de la Democracia diez veces en 75 líneas.

Ni la demócrata usa la expresión "marxismo", ni la republicana "derechos humanos".

Lo único en que los dos partidos parecen estar de acuerdo es en la necesidad de afianzar los vínculos con México.

Demócratas: "Nosotros hemos dado particular atención al desarrollo de una relación más equilibrada con México, un país con el cual tenemos tanto intereses y problemas comunes".

Republicanos: "Reconocemos la importancia fundamental de México, y la restauración de una buena relación práctica tendrá la más alta prioridad. Buscaremos un acuerdo norteamericano destinado a fomentar estrechos vínculos de cooperación

entre los Estados Unidos, Canadá y México".

La posición de las dos agrupaciones políticas norteamericanas contrasta, en cambio, en torno a la cuestión cubana.

Republicanos: "Deploramos la política peligrosa e incomprendible de Carter hacia Cuba".

Demócratas: "Nos opondremos a la escalada en la confrontación con Cuba por el gusto de la confrontación en sí, pero no evadiremos los verdaderos problemas entre ese país y los Estados Unidos".

Los dos partidos tocan la cuestión de Panamá, que sigue siendo un asunto emocional para un sector del electorado norteamericano, más sutilmente.

Demócratas: "La exitosa culminación de 14 años de negociaciones sobre los tratados del Canal de Panamá fue vista como una indicación de nuestra disposición de tratar a la América Latina sobre la base del respeto mutuo. Con la ratificación de los tratados de los Estados Unidos se identificaron, no sólo con la Democracia y la caída de los Derechos Humanos, sino que se abrió un nuevo capítulo en las relaciones hemisféricas".

Republicanos: "Nos comprometemos a asegurar que el Canal de Panamá continúa abierto, seguro, y libre de un control hostil".

El único asunto mencionado en la plataforma republicana que no está en la demócrata es Puerto Rico, y es, en parte, en el contexto de la confrontación con la Unión Soviética:

"Los Republicanos creemos que la admisión de Puerto Rico a la Unión (Norteamericana) demostraría nuestro propósito común ante las crecientes presiones cubanas y soviéticas en la zona".

La demócrata menciona una serie de asuntos que no están contenidos en la Plataforma Republicana:

"La firma del Tratado de Tlatelolco demuestra nuestro apoyo a los principios de la no proliferación

nuclear en el hemisferio; al respaldar las gestiones para reducir la adquisición de armas, Estados Unidos ha tomado un rol de liderazgo en los esfuerzos para reducir las posibilidades de conflictos en la región".

— "El afianzamiento de las relaciones con los países del Pacto Andino ha contribuido a afianzar la cooperación subregional".

— "Respetamos las leyes que niegan la asistencia a todos los violadores de los derechos humanos. En la América Central, en especial, estamos listos para aliarlos con aquellos que están tratando de construir un futuro mejor después de la tiranía, la corrupción y la guerra civil".

Los republicanos se abocan a un aspecto específico de ese problema, al decir que "nos oponemos al programa de Carter de ayuda económica a Nicaragua".

CONVENCIÓN

DETROIT, Jul. 15 (Latin-Reuter).— El Partido Republicano mostró un frente de unidad durante la convención hoy, estableciendo el tono para la campaña electoral que según espera, proyectará a Ronald Reagan a la victoria en la elección presidencial de noviembre.

Luego de haber puesto de lado los conflictos entre el ala derecha y los moderados, la convención se prepara para la nominación formal mañana del ex-gobernador de California.

Los procedimientos en el Estadio Joe Louis de Detroit han quedado establecidos como un libreto para un espectáculo de televisión, sin atisbos de desacuerdos latentes sobre a quién elegirá Reagan como un compañero de fórmula o el tema del aborto y los derechos femeninos.

Gerald Ford, a quien Reagan desafió sin éxito para la nominación presidencial de su partido en 1976, fue el principal orador de la sesión de anoche. El presidente prometió trabajar duro para asegurar la elección de Reagan.

Reagan anunciará su selección mañana en la noche o el jueves luego de su nominación oficial.

Encuestas realizadas entre los 4.000 delegados a la convención, favorecen a George Bush, ex-embajador en las Naciones Unidas y ex director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA).

Sin embargo, Reagan se muestra renuente hacia Bush, que fue su principal oponente en las elecciones presidenciales de su partido.

Los liberales opuestos a la oposición de su partido en el tema del aborto y los derechos de la mujer, se han preparado para ventilar sus quejas cuando se plantea esta noche la ratificación de la plataforma política del partido, aunque están al tanto, sin embargo, de que las reglas de la convención les impiden hacer cambios en el documento, que no apoya una enmienda constitucional que elimine la discriminación de sexo y que declara que los nuevos jueces federales deben oponerse al aborto.

El candidato republicano preparó una reunión para antes de la sesión de la convención con los sostenedores de la enmienda de iguales derechos, para tratar de asegurarse su compromiso de no discriminación.

Tiene planeadas también, reuniones con su viejo rival, el ex-presidente Gerald Ford, para intercambiar ideas sobre la selección del candidato a vicepresidente.

Los procedimientos en el Estadio Joe Louis de Detroit han quedado establecidos como un libreto para un espectáculo de televisión, sin atisbos de desacuerdos latentes sobre a quién elegirá Reagan como un compañero de fórmula o el tema del aborto y los derechos femeninos.



Foto: UPI/UNIFAX

Los partidarios de Ronald Reagan se acercan a saludarlo a su llegada al hotel de la ciudad de Detroit, donde se está celebrando la convención nacional republicana. (Radiofoto UPI)

USA: en emergencia zona afectada por el calor

diana, tres; Florida, tres, Nebraska, dos y Colorado uno.

Algunas áreas vienen sufriendo las temperaturas records desde hace un mes.

En Arkansas, donde la ola de extremo calor lleva tres semanas, el gobernador Bill Clinton declaró ayer el estado de emergencia total para tratar de obtener fondos federales.

Clinton dijo que había pedido al Secretario de Agricultura Bob Bergland que diera atención inmediata a los pedidos de ayuda y extensión de préstamos a los productores agropecuarios, agregando que "no hay modo de calcular cuál será el costo de los daños".

CHICAGO, Julio 15 (UPI).— Los gobernadores de Missouri y Arkansas

— los dos Estados con mayor número de muertos por la ola de calor — declararon el estado de emergencia y pidieron millones de dólares en fondos federales para proveer equipos de aire acondicionado y ventiladores, ayudar a los productores agropecuarios y reparar las carreteras dañadas por las altas temperaturas.

El gobernador de Missouri, Joseph Teasdale, pidió ayer a la Guardia Nacional que llevara a personas afectadas por el calor a centros de asistencia y requirió de cinco a ocho millones de dólares en ayuda federal para comprar radiadores para viviendas, hospitales y asilos.

De los 579 muertos por el calor registrado hasta hoy en un área de 15 Estados, Missouri tuvo el mayor número, con 125 víctimas fatales, la mayoría de ellas de la semana pasada, cuando las altas temperaturas empeoraron a desplazarse hacia el norte y el este.

Arkansas registró 112 muertos, seguido por Texas, con 90; Tennessee con 45; Georgia, 37; Mississippi, 34; Alabama 33; Illinois, 32; Oklahoma, 31; Kansas, 25; Louisiana, seis; Indiana, tres; Florida, tres, Nebraska, dos y Colorado uno.

Algunas áreas vienen sufriendo las temperaturas records desde hace un mes.

En Arkansas, donde la ola de extremo calor lleva tres semanas, el gobernador Bill Clinton declaró ayer el estado de emergencia total para tratar de obtener fondos federales.

Clinton dijo que había pedido al Secretario de Agricultura Bob Bergland que diera atención inmediata a los pedidos de ayuda y extensión de préstamos a los productores agropecuarios, agregando que "no hay modo de calcular cuál será el costo de los daños".

El Departamento de Carreteras de Arkansas pidió 11.700.000 dólares para reparar los caminos cortados debido a las altas temperaturas.

El alcalde de Birmingham, Alabama, declaró ayer la ciudad "zona de desastre" y estableció lugares de refugio para los necesitados.

El comisionado de Agricultura de Georgia predijo que la falta de lluvia y el calor pueden significar, para el fin de semana, la pérdida del 35 al 40 por ciento de la cosecha de maíz de ese Estado.

Delitos en Pekín

PEKÍN, Julio 15, (UPI).— China, que otro tiempo se jactaba de que había eliminado el crimen de su sociedad comunista, anunció hoy un nuevo estricto programa contra el delito, autorizando a la policía por primera vez a disparar contra los criminales o los fugitivos de las cárceles.

Un decreto del Gabinete que entró en vigor inmediatamente, es una nueva medida para hacer frente a la ola delictiva que azota al país, y que incluye asaltos a bancos, violaciones y asesinatos.

A la policía también le darán bastones y pitos para pedir ayuda, y sus autos, por primera vez, tendrán sirenas y luces rojas para abrirse paso.

Hasta ahora la policía de China, como la Inglesa, tenía instrucciones de persuadir a los criminales a entregarse o dominarlos físicamente, y contribuiría al éxito del plan la disiplinada población china.

La mayoría de los policías, vestidos con una inconfundible túnica blanca con cuello rojo y gafas contra el sol,

son expertos en karate y algunos ya llevan armas cortas.

El decreto, publicado integramente en la primera plana del periódico del Partido Comunista Diario del Pueblo, advirtió a los policías que empleen con cuidado sus nuevos poderes, y que disparen al aire antes de hacerlo contra los supuestos delincuentes.

El decreto también autoriza a la policía a esposar a los prisioneros, utilizar los bastones y amarrarlos si fueres necesario para dominarlos.

A las personas que tienen automóviles se les informó de las nuevas regulaciones y se les dijo que cuando vean los vehículos de la policía o escuchen sus sirenas, los dejen pasar.

Sólo recientemente han admitido las autoridades que hay un problema delictivo, y los periódicos empezaron a publicar detalles de los mismos.

Las autoridades ahora dicen que la situación se ha vuelto tan seria que la ola de crimen en todo el país ha alcanzado proporciones epidémicas.

Políticos deben superar diferencias: L. Gueiler

LA PAZ, Julio 15, (UPI).— La Presidenta Lidia Gueiler instó a los líderes políticos a "superar mezquinas diferencias" en procura de consolidar la democracia boliviana en agosto.

La exhortación fue formulada por la mandataria en un discurso ante directores de la Corporación Andina de Fomento, adelantándose a las desinteligencias que podrían producirse en el Congreso para la elección del nuevo Presidente.

La señora Gueiler dijo que su Gobierno está tratando de culminar la puesta en marcha de un proceso sembrado de esperanzas y abonado con la sangre noble de un pueblo que espera ahora, confiado, que la sabiduría de sus líderes y las enseñanzas de la historia, permitan superar viejas y muchas veces mezquinas diferencias.

La mandataria debe entregar el poder el seis de agosto, nueve meses y medio después de haberlo tomado por decisión del Congreso, tras el infuctuoso golpe del coronel Alberto Natush Busch.

El Congreso que la eligió fue clausurado oficialmente ayer, después de casi un año de trabajo.

Libia usó a Billy Carter

NICOSIA, Julio 15, (AP).— El Canciller libio, Ali Treiki, declaró hoy aquí que su gobierno ha estado menor del Presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, "para informar al pueblo norteamericano sobre la equivocada política de su Gobierno".

Treiki, sin embargo, se negó a explicar la naturaleza de los servicios de Billy como agente registrado del Gobierno libio, de quien ha recibido casi 250.000 dólares.

El Canciller debió enfrentar numerosas preguntas sobre Billy durante la conferencia de prensa. Se encontraba en Chipre para mediar la disputa entre las comunidades chipriotas griega y turca y su visita coincidió con el anuncio de Washington

que Billy se había registrado como agente libio.

La relación de Libia con Billy tenía el propósito de "establecer contactos a nivel popular con muchos norteamericanos a fin de establecer una comprensión mutua para informarles sobre la realidad de la situación en Medio Oriente".

"Ese es uno de nuestros esfuerzos. Informar al público norteamericano sobre la equivocada política de su Gobierno".

Preguntado si había otros norteamericanos al servicio de Libia, Treiki rió y dijo: "No debe imaginarse que tenemos dinero para distribuir aquí y allá".

Como Canciller, añadió, "no trato personalmente con individuos".

Butler citó un ejemplo en que la senilidad puede haber sido causada por la enfermedad de Alzheimer. Aunque se cree que las personas de 65 o más años de edad que creen estar seniles en realidad pueden estar padeciendo varias enfermedades físicas o psíquicas que pueden ser tratadas, afirma un grupo de médicos especializados en geriatría.

Los médicos estiman también que alrededor del 10 por ciento de los ancianos sufren alguna afección de orden intelectual (mental).

El grado de intensidad de esas afecciones varía mucho, dijo el doctor Robert N. Butler, director del Instituto Nacional de Geriatría que auspició el estudio. "No se debería pensar que ese 10 por ciento son estúpidos o retardados mentales", señaló.

Las conclusiones han sido publicadas en un informe del grupo de geriatras en el último número de la Revista de la Asociación Médica de Estados Unidos.

Butler indicó que cuando los médicos examinan a pacientes gerontes que se considera que son seniles deberían considerar también la salud física junto con el estado emocional.

El informe afirma que algunas de las causas más comunes de la senilidad que pueden ser tratadas son "la intoxicación por medicamentos de terapia, la depresión y los desórdenes infecciosos o de metabolismo". El informe no especifica qué métodos de tratamiento podrían utilizarse.

El informe de los geriatras también indica que se acepta generalmente que hay muchos cambios en las funciones intelectuales de los ancianos.

"El envejecimiento normal, sin embargo, no significa una grave disminución intelectual, la confusión, la depresión, las alucinaciones o la divagación", advierte el informe. "Esos síntomas se deben a enfermedades y indican la necesidad de diagnóstico y tratamiento".

Los bolivianos hemos tenido lec-

¡ABRA LA PUERTA A CHILE Y AL MUNDO!

Suscribase a
LA NACION, el diario grande de Chile.
Aproveche nuestra extraordinaria
oferta que durará solo 60 días.

ANUAL \$ 3.600 INC. IVA
SEMESTRAL \$ 1.900 INC. IVA

Ya lo ve! Por esta cantidad, Ud. abre la puerta a Chile, y se mantiene completamente informado de todo lo que sucede aquí, y en el extranjero, todas las actividades relacionadas con el mundo moderno.

**La
Nación**
el diario grande de Chile
golpea a
su puerta.
Deje entrar a Chile.



Poderoso misil submarino compró Inglaterra a USA

Santiago, Chile
Jueves, Miércoles 16-1980

WASHINGTON, Julio 15 (AP).— Estados Unidos ha aceptado vender a Gran Bretaña el más avanzado misil norteamericano de lanzamiento submarino, el Trident, para reemplazar actualmente en servicio en la Marina británica, transporta 16 misiles Polaris.

No se informó cuál será el costo para Gran Bretaña de los misiles y el necesario equipo de apoyo.

El gobierno británico ha estado considerando desde hace algún tiempo la posibilidad de modernizar su actual fuerza nuclear submarina de ataque, que incluye cuatro sumergibles equipados con misiles Polaris. Los submarinos fueron construidos más de una década atrás y se los considera obsoletos.

El Trident, que puede transportar siete a diez cargas nucleares a distancias de hasta unos 7.500 kilómetros, fue instalado por primera vez en octubre último en un submarino soviético de clase Poseidon.

Por comparación, los misiles de tipo Polaris A-3, actualmente montados en submarinos británicos, tienen un alcance inferior a 4.800 kilómetros y transportan sólo tres cargas nucleares.

Las cargas del Trident pueden ademas ser dirigidas a diferentes blancos, un avance tecnológico de importancia frente al Polaris, cuyas tres bombas nucleares son disparadas como gigantescas postas de un cartucho de escopeta y por lo tanto no tienen precisión comparable.

Expertos en cuestiones defensivas argumentan que los británicos deberán construir nuevos submarinos para acomodar los misiles Trident, que no

son compatibles con los sumergibles nucleares actualmente en servicio en la Armada de esa nación. Cada uno de los submarinos de clase Resolution, actualmente en servicio en la Marina británica, transporta 16 misiles Polaris.

No se informó cuál será el costo para Gran Bretaña de los misiles y el necesario equipo de apoyo.

La fuerza nuclear británica incluye además 56 aviones bombarderos Vulcan, también considerados obsoletos, que según el Secretario de Prensa norteamericano, Harold Brown, seguirán próximamente retirados de servicio.

Gran Bretaña es una de las cinco naciones con un arsenal nuclear. Las otras son Estados Unidos, la Unión Soviética, China y Francia.

CONSIDERACIONES SOVIETICAS

BRUSELAS, Julio 15 (LATIN-REUTER).— La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) se reúne hoy para considerar las propuestas soviéticas de negociar la limitación de los misiles nucleares desplegados en Europa, tomando nota de las aclaraciones dadas por Moscú a los Estados Unidos.

Warren Christopher, Secretario de Estado Adjunto, informará al Consejo de la OTAN, a su retorno de Bonn, donde llevó a cabo ayer intensas consultas con el gobierno de Alemania Federal, dijeron fuentes de la OTAN.

El Secretario General de la OTAN, Joseph Luns, recibió cautelosamente

la proposición soviética, luego de una reunión de la Alianza a principios de este mes; en esa oportunidad, Gunther van Well, Secretario de Estado en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, puso en antecedentes a los aliados de la OTAN sobre los resultados del viaje del Canciller Helmut Schmidt a Moscú.

No se informó cuál será el costo para Gran Bretaña de los misiles y el necesario equipo de apoyo.

La cuestión básica continúa siendo saber qué clase de armamentos estadounidenses basados en Europa quiere incluir la Unión Soviética en las negociaciones, y qué clase de arreglo aceptará Occidente, indicaron las fuentes de la OTAN.

Ellos dicen que parecería que la Unión Soviética estuviera persiguiendo dos propósitos: evitar el despliegue en Europa Occidental de los 572 misiles Pershing-2 y Crucero decididos por la OTAN en diciembre, y traer a las negociaciones los llamados Sistemas de Primera Linea (SPL).

Estos incluyen un número de cazabombarderos, aviones tácticos y submarinos asignados a la OTAN y capaces de llegar a la Unión Soviética desde bases y lugares en y alrededor de Europa.

Se considera que la Unión Soviética está proponiendo dos negociaciones alternativas, una limitada a los misiles de alcance medio, y otra de mayor proyección dentro del esquema de la Conferencia Europea de Cooperación y Seguridad que iniciará sus deliberaciones en Madrid en noviembre próximo.

Delegaciones de la Unión Soviética y España están actualmente intercambiando opiniones en esta capital sobre los preparativos para la conferencia de Madrid, continuación de las celebradas en Helsinki y Belgrado.

dir cómo preparar mejor dichas conversaciones.

La Alianza Atlántica tiene que proveer directivas para su grupo consultivo especial sobre control de armas, creado en enero pasado. Su próxima reunión está programada para mediados de septiembre, pero podría ser adelantada en vista del rápido desarrollo de la nueva situación planteada, revelaron las fuentes.

NUEVO MIEMBRO

BRUSELAS, 15 julio (ANSA).— Robert Chabal, un profesor universitario francés, asume en estos días el cargo de vice-secretario general de la Alianza Atlántica, responsable de los asuntos científicos.

Chabal, cuyo nombramiento había sido resuelto por el Secretario General de la OTAN, Joseph Luns, desde junio último, sustituye en el cargo a Nitem Ozdas, un estudioso turco que lo había ocupado desde 1973 hasta 1979.

DESARME

MADRID, Julio 15 (AP).— Fuentes diplomáticas españolas dijeron hoy que la Unión Soviética propondrá celebrar conversaciones sobre el desarme en Europa en ocasión de la Conferencia Europea de Cooperación y Seguridad que iniciará sus deliberaciones en Madrid en noviembre próximo.

Mientras los Estados Unidos procuran todavía aclaraciones adicionales de Moscú antes de aceptar las conversaciones, depende de la OTAN decidir

"Droga milagrosa" mata paciente : cáncer

GLASGOW, Escocia, Julio 15 (AP).— Un paciente de 17 años, que padecía de cáncer, falleció luego de recibir tratamiento con la controversia "droga milagrosa". Interferon, anunciaron hoy funcionarios de salud.

El joven, Peter Flynn, fue la segunda víctima británica de cáncer que murió desde que se iniciaron a principios del año en este país los experimentos con dicho medicamento.

Flynn, que se desvaneció anoche en su hogar en Rutherglen, cerca de aquí, recibía con regularidad inyecciones de Interferon desde marzo pasado.

Hace varias semanas regresó a su hogar, luego de su internación en un hospital en esta ciudad escocesa, cuando pareció que su tumor estaba mejorando.

El primero de los casos fatales debido a la droga, Fergal O'Larte, de 14

años, falleció en mayo pasado luego de las primeras aplicaciones de tales inyecciones.

El doctor Tom McCallister, consultor bacteriológico en el Hospital Real de Glasgow, para pacientes infantiles, que trató a O'Larte como a Flynn, se encontraba hoy de vacaciones en Estados Unidos.

Pero en una declaración emitida por el Hospital, dijo que "lamentaba profundamente" haberse enterado de la muerte del joven.

Comenzó como un caso extremadamente avanzado, y en realidad para fines de marzo ya estaba muriendo", dice la declaración del Dr. McCallister. "Sabíamos que su tumor masivo se hallaba muy próximo a centros vitales del cerebro. Un subito fin era siempre una posibilidad".

McCallister dijo que en el futuro será más selectivo al recetar Interferon. "Las pruebas controladas decidirán el tipo de tratamiento. Debemos elegir el caso apropiado en el momento apropiado".

Al referirse al caso de Flynn, concluye diciendo: "El interés y la reacción de la gente han sido tremendas. Todo lo que puedo decir es que hicimos todo lo posible."

Entretanto los padres de Flynn recibieron en su hogar el consuelo de sus familiares, y aparentemente se hallan demasiado alterados para hablar con los periodistas.

A principios de este año, la madre del joven fallecido, Jessie Flynn, dijo a la prensa que el medicamento había comprado para su hijo "un tiempo precioso", y que estaría "eternamente agradecida" por la oportunidad de salvar su vida.

La muerte del joven Flynn habrá sin duda de alimentar la controversia en este país sobre la droga de fabricación norteamericana.

El Dr. McCallister dijo que cree que el Servicio Nacional de la Salud Inglés, administrado por el Estado, podrá disponer del medicamento en el plazo de dos años. Una empresa farmacéutica estadounidense, G.D. Searle, anuncio recientemente que está construyendo una planta elaboradora de Interferon en Inglaterra, en sus laboratorios situados en High Wycombe.

Aún están por finalizar los esfuerzos por probar la eficacia y seguridad de Interferon para combatir el cáncer, pero la publicidad que se ha dado a la droga condujo a desesperados ruegos de tratamientos por parte de pacientes gravemente afectados.

El mes pasado el Fondo Imperial para la Investigación del Cáncer, anunció que estaba invirtiendo el equivalente a 2,37 millones de dólares en experimentos clínicos del Interferon.



No crea que está viendo visiones. Sólo se trata de Bubbles, el elefante, que fue lanzado al cine como estrella cumbre y debe practicar esquí acuático junto a su entrenador William Devane para la película "Honky Tonk Freeway". (Radiofoto AP)

Videla no viaja a Perú

BUENOS AIRES, 15 Julio (DPA).— El Presidente argentino, Teniente General Jorge Rafael Videla, no asistirá a los actos de la transmisión del mando en el Perú el próximo 28 de julio.

En una breve información oficial suministrada esta tarde en Buenos Aires, se señala que la decisión presidencial fue comunicada hoy al Canciller argentino, brigadier Carlos Pastor.

La cancelación de la visita de Videla al Perú, para asistir a la asunción del mando del Presidente electo Fernando Belaúnde Terry, no sorprendió en Buenos Aires. Había sido esperada luego de que se tuvo noticias de ame-

nazas de los parlamentarios izquierdistas del Perú de boicotear la sesión del Congreso para tomar el juramento al arquitecto Belaúnde Terry, en caso de que concurre a la sala el Primer Mandatario argentino.

Las presiones contra la presencia de Videla a los actos de transmisión de mando, aumentaron y tomaron forma concreta luego de que cinco exiliados argentinos desaparecieron sin ser localizados hasta ahora en Perú. Aunque sin aportar pruebas concretas hasta ahora, fuentes izquierdistas peruanas y de exiliados argentinos afirmaron que los cinco habían sido "secuestrados y llevados a Argentina, en una confabulación entre servicios de inteligencia peruano y argentino".

Afghanos masacran equipo olímpico

MOSCÚ, 15 (AP).— Afghanistan admitió hoy que 19 miembros de su equipo de hockey sobre césped fueron secuestrados y posiblemente asesinados en abril.

La agencia de noticias TASS informó sobre una conferencia de prensa efectuada en Kabul por tres sobrevivientes que huyeron de sus captores la noche después de que el autobús fue atacado mientras traía al equipo de vuelta de una competencia en la Unión Soviética.

La conferencia de prensa tuvo lugar en tanto 24 atletas afganos se entrena en la villa olímpica de esta capital para los juegos, que se iniciarán el sábado.

Estos atletas, que competirán en lucha y boxeo, declararon que han venido aquí a pesar de amenazas en su contra.

La conferencia de prensa en Kabul confirmó versiones occidentales de la masacre, e indicó que ésta ocurrió el 24 de abril.

El equipo olímpico afgano también ha sido reducido por la deserción de sus basquetbolistas y futbolistas, así como once de sus luchadores, que huyeron de Kabul en la víspera de su partida hacia esta capital la semana pasada.

En la conferencia de prensa, los jugadores de hockey sobrevivientes

declararon que cuatro hombres armados detuvieron su autobús a 10 o 15 kilómetros de la ciudad afgana de Kunduz y amenazaron a los pasajeros.

El conductor del vehículo huyó hacia el bosque, y unos 40 rebeldes rodearon el autobús, según los sobrevivientes, Mohammad, Hashem, Rahmatullah y Shirhan (algunos afganos usan un solo nombre).

"Dos de nuestro compañeros —Mohammed Aman y Shami Hamed— intentaron resistir pero fueron inmediatamente muertos por los bandidos", declaró Shirham según las versiones.

Anadió que otro de los 22 jugadores fue herido y que uno de los otros tres pasajeros en el autobús fue eliminado.

Los atacantes dividieron luego a sus cautivos en grupos de cuatro o cinco y los llevaron al bosque.

"Nos encerraron en un cobertizo y se instaló una guardia", manifestó Shirhan, "esa misma noche un hombre llamado Basir Khan nos interrogó".

"Nos gritó: ¿No saben acaso que Estados Unidos prohibió a los atletas competir en los Juegos Olímpicos? ¿Porque fueron a la Unión Soviética?"

Esa noche, mientras los guardias dormían, dijo Shirhan, los tres hombres escaparon y se dirigieron a Kabul, a donde llegaron en tres días.

Enérgica condena de Guatemala por matanza

GUATEMALA, 15 Julio 80 (DPA).— El gobierno emitió un comunicado condenando la "criminales" acciones de los grupos extremistas que al amparo del anonimato y al margen de la ley, buscan a toda costa sembrar la in tranquilidad, llevando dolor y luto a la familia guatemalteca.

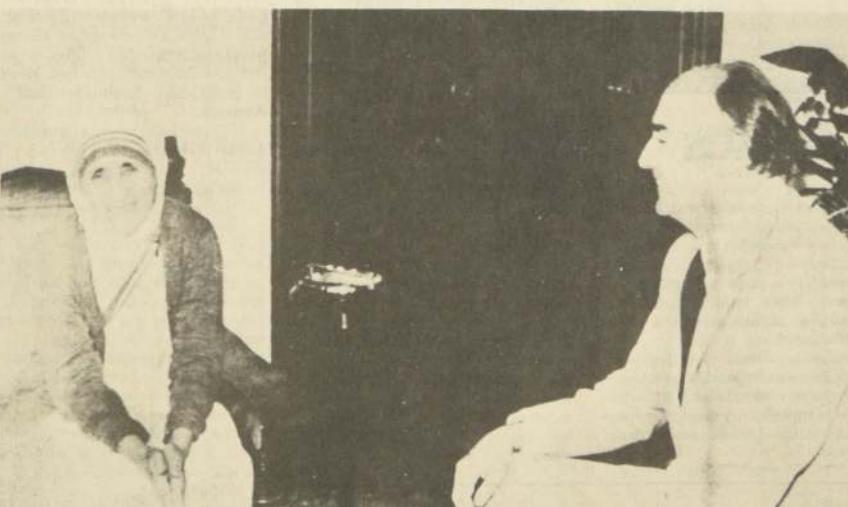
Ayer fueron asesinados, según agregó el comunicado, siete estudiantes universitarios dentro de la propia universidad, también el jefe del Cuarto Cuerpo de la policía y tres agentes, así como un profesor universitario y su esposa en la ciudad occidental de Quezaltenango.

En medios periodísticos se señaló que fue ayer el día que más muertos por la violencia ha dejado desde hace más de cinco meses.

El comunicado gubernamental dice que las fuerzas de seguridad iniciaron las investigaciones correspondientes, pero no pudieron encontrarlas en la Universidad, pues grupos de estudiantes les impidieron ingresar a la misma.

El comunicado también señala que resulta obvia la participación de extremistas subversivos, caracterizados por la saña con que realizan sus acciones delictivas", las que —dice también— "pretenden destruir el sistema democrático del país".

Condena más adelante a quienes



La Madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel de la Paz 1979, inaugura el primer Congreso Internacional de la Familia Americana que se realiza en Guatemala. En el grabado la Madre Teresa se entrevista con el Pdte. mexicano José López Portillo en la escala que hizo en ese país antes de su llegada a la ciudad guatemalteca. (Radiofoto AP)

Reunión de políticos uruguayos

MONTEVIDEO, Julio 15 (ANSA).— La decisión del gobierno de autorizar las reuniones políticas comenzó a reflejarse en Uruguay al tomar el Estado público convocatorias de distintos grupos pertenecientes a los dos partidos tradicionales (Blanco y Colorado), al tiempo que se anunció que un estatuto que regulará la actividad partidaria en el futuro quedará redactado antes de fin de mes.

Actualmente estamos dejando el 100 por ciento de nuestro petróleo bajo terra, antes de la recuperación seca. Si esto es exitoso, probablemente podremos recuperar un tercio del mejoramiento de la recuperación secundaria mediante microorganismos estáticos en su etapa inicial de investigación, financiada por un aporte de 70.000 dólares hecho por el Departamento de Energía.

Munnecke solicitó también un aumento de 398.471 dólares, al Departamento de Energía, para continuar la investigación de laboratorio durante el año.

Funcionarios del Departamento de Investigación de la Universidad dijeron que solo falta la firma del contrato formal para el otorgamiento de los fondos.

Las grandes compañías petroleras, tales como Continental Oil y Phillips Petroleum, indicaron un cierto interés en la investigación de Munnecke.

El profesor dijo que su plan es introducir microorganismos en las rocas que crezcan.

Se invitará a los organismos nacionales a alimentarse en el medio am-

po de actividades, sumaron tradicionalmente la gran mayoría del caudal de votos en Uruguay y, en las últimas elecciones de 1971, acumularon el ochenta y dos por ciento de los sufragios.

En las incipientes reuniones tienen expresamente prohibida su participación unos doscientos ochenta miembros de los partidos tradicionales, entre los cuales figuran la mayoría de sus principales líderes en el pasado, incluidos en una nómina de políticos inhabilitados mediante un acto institucional.

Las reuniones autorizadas cuando faltan cuatro meses para el plebiscito de una nueva constitución, constituyen el primer signo de una reanudación de las actividades partidarias, restringidas desde 1973 cuando se inició el actual proceso cívico militar, tras la disolución del Parlamento.

Condena más adelante a quienes

procediendo criminalmente contra jóvenes indefensos persiguen con ello perturbar al pueblo de Guatemala y hacer que cunda la indignación entre la población en general".

Por su parte, la universidad emitió un comunicado en el que después de resaltar los hechos contra esa casa de estudios, condenándolos y repudiándolos, exige a las autoridades que los mismos "sean esclarecidos a la mayor brevedad".

Estéril y pública discusión entre egipcios e israelíes

EL CAIRO, Julio 15 (LATIN-REUTER).— Los delegados egipcios e israelíes finalizaron hoy tres días de estériles conversaciones sobre la autonomía palestina, con una discusión en público sobre el carácter de Jerusalén.

La última ronda de las prolongadas negociaciones se cerró a poco de comenzar, con una disputa entre los principales enviados de ambos países delante de los periodistas y de un confundido delegado estadounidense.

Los dos países informaron que la reunión a nivel de comité no había logrado más avance que discutir en la agenda de una futura reunión de expertos legales.

Después de revisar más de 20 posibles temas de la agenda, los delegados egipcios e israelíes sólo alcanzaron un acuerdo sobre tres puntos de discusión para la reunión, dijeron los funcionarios.

Sentados uno al lado del otro en una breve reunión de prensa conjunta, el Ministro de Justicia de Israel, Samuel Tamir, y el jefe de la delegación egipcia, Boutros Ghali, opinaron sobre la decisión israelí de hacer de toda Jerusalén su capital no dividida.

Tamir dijo que Jerusalén ha sido "la capital de Israel antes de que existiera cualquier otra capital", y que su gobierno no aceptaría que la resolución 242 de las Naciones Unidas, que establece los lineamientos para la paz en el Medio Oriente, signifique la retirada de Israel, de la parte este y árabe de Jerusalén.

"Discrepamos totalmente sobre este punto", declaró Ghali, el Ministro de Estado egipcio para asuntos extranjeros.

"Definitivamente no hay nada que hacer con la autonomía (palestina)", replicó Tamir.

El delegado egipcio manifestó luego que no deseaba proseguir la discusión.

Bajo los acuerdos de Camp David, las negociaciones sobre la autonomía para los 1.200.000 palestinos que habitan en la margen occidental del Río Jordán y en la Franja de Gaza, deberían haber terminado el 26 de mayo.

Egipto suspendió las negociaciones el 14 de mayo, en protesta por las decisiones israelíes tendientes a conver-

tir a Jerusalén en su capital única no dividida y sólo accedieron a continuar las mismas luego de la intervención del Presidente estadounidense Jimmy Carter.

Un comunicado dado a conocer después de las conversaciones expresó que el 27 de julio se realizó en Alejandría una reunión de expertos en leyes, seguida el 30 de julio por discusiones del Comité Ministerial, en territorio israelí.

Está planeada la realización el mes próximo en Alejandría, de una sesión plenaria de las negociaciones.

Los tres asuntos que serían tratados el 27 y el 30 de julio incluirían la cuestión de quién tendrá autoridad en la margen occidental del Jordán y la Franja de Gaza durante el período transitorio previsto de cinco años, luego que sea establecido un consejo autónomo palestino.

También se discutirán los poderes del consejo y un sistema para ventilar disputas entre el consejo y los estados vecinos.

Los representantes palestinos se oponen a las conversaciones sobre la autonomía, argumentando que Egipto

Israel y los Estados Unidos no poseen mandato para negociar en su nombre.

CONTRA USA

NUEVA YORK, Julio 15 (LATIN-REUTER).— El Presidente egipcio Anwar Sadat afirmó que el mundo árabe se está volviendo en contra de los Estados Unidos debido a su sostenido apoyo a Israel en la Organización de las Naciones Unidas (ONU):

En una entrevista a publicarse en el número de agosto del Reader's Digest, Sadat predijo también que los izquierdistas tomarán el gobierno de Irán y expresó dudas sobre el compromiso del gobierno israelí a la paz en el Medio Oriente.

Hablando de las actitudes musulmanas, dijo: "El hecho permanece: los Estados Unidos están usando el veto en el Consejo de Seguridad, apoyando a Israel".

"Cuando los musulmanes se enteraron del veto de los Estados Unidos, les dio la impresión de que los Estados Unidos están apoyando a Israel, y los musulmanes están furiosos contra los Estados Unidos".

INTENSOS DUELOS

TEL AVIV, ISRAEL, JUL. 15 (AP).— Intensos duelos de artillería restallaron hoy al sur del Líbano entre guerrilleros palestinos y fuerzas cristianas, dijo una fuente militar israelí.

Informó que en las primeras horas de hoy, artilleros palestinos comenzaron a hacer fuego contra los reducidos cristianos de Kileya y Marjayoun, respaldados por fuerzas israelíes, desde su fortificación en el castillo Beaufort.

La radio israelí informó que podía oírse el fuego de artillería desde el norte de Galilea, a través de la frontera, pero que ningún disparo llegó a penetrar en territorio israelí.

ARRESTAN PALESTINOS

TEL AVIV, Jul. 15 (ANSA).— Los servicios de seguridad suecos arrestaron en estos días a los componentes de un comando formado por palestinos y suecos que proyectaba capturar en Copenhague a los miembros de una tripulación de la compañía aérea israelí "El Al".

La noticia —sin mencionar la fuente— es publicada hoy en primera página por dos diarios de Tel Aviv.

Por otra parte los servicios de seguridad israelíes arrestaron recientemente a un grupo de cuatro palestinos de Gaza que tenían en proyecto un atentado contra la vida del Ministro de Agricultura israelí, Ariel Sharon.

FRACASO

BEIRUT, Jul. 15 (ANSA).— El príncipe heredero saudita Fahd tiene intenciones de visitar Siria e Irak y mantener contactos con el presidente argelino Chadli Benjedid y con el líder libio Mohamed Kadafi.

Lo declaró al diario de Beirut "An Nahar". Fahd, luego de expresar su convicción de que los árabes deben "hablar con una sola voz", precisó que tomará una iniciativa al respecto, antes de la cumbre de los jefes de estados árabes, prevista para el próximo noviembre en Amman. Los árabes, dijo, obtendrán ciertamente el apoyo de Europa si su actitud fuese de unidad.

Definió a los acuerdos de Camp David entre Egipto e Israel como "un fracaso" y se mostró escéptico sobre la posibilidad de mejoramiento en el caso que al Primer Ministro israelí Menahem Begin le sucediese el actual jefe de la oposición laborista Shimon Peres.



Las negociaciones egipcio-israelíes se han complicado aún más tras una pública discusión entre ambas delegaciones en El Cairo, mientras el Presidente Sadat revela que el mundo árabe se opone cada vez más a USA por su apoyo a Israel. En la foto, junto al candidato Anderson, durante su visita al país. (Radiofoto AP)

Liberan a ex agente nazi

BARI (SUR DE ITALIA), 15 (ANSA).— Walter Reder, el ex mayor de los "SS" alemanes, condenado a cadena perpetua porque en septiembre de 1944 ordenó la destrucción de Marzabotto y de otros pueblos del apenino Toscano-Emiliano, haciendo matar a 1.830 personas, obtuvo la libertad condicional. Pero por el momento permanecerá en la cárcel.

En la libertad condicional le fue concedida por el tribunal militar de Bari una permanencia de alrededor de 6 horas en cámara de conserje. Los jueces militares de Bari, sin embargo, sometieron a Walter Reder a la medida de seguridad de la Libertad Vigilada "por un lapso no inferior a un año", y dispusieron que "permanezca, en su interés, como interno por un período de 5 años en el establecimiento militar en el cual se encuentra actualmente" (la cárcel militar de Gaeta, no lejos de Nápoles). Sobre esta segunda medida, en la víspera, el tribunal de Bari dejó en la vía la "prevista posibilidad, por parte de las autoridades gubernamentales de adoptar medidas en favor del mismo preso de guerra, aún antes que sea llevada a cabo la medida de seguridad ordenada".

El caso fue confiado al tribunal de Bari porque esta ciudad del sur de Italia se encuentra lejos de los lugares donde tuvo lugar la masacre. Se pensó de este modo que los jueces habrían estado quizás menos "influenciados" emotivamente.

Capturadas naves de USA en guerra del atún

SAN DIEGO, Estados Unidos (15) (AP). Tres atuneros norteamericanos navegan hoy hacia el puerto de Mazatlán, después que destructores de la Armada mexicana los capturaron en aguas cerca de la costa de Baja California, dijeron funcionarios de la industria atunera.

La operación ayer elevó a seis el número de atuneros capturados desde la semana pasada en la llamada "guerra del atún" con México.

Soldados mexicanos que iban en los destructores abordaron el "Santa Rosa" con base en San Diego y el "Sea Scout" y el "Liberator" con sede en San Pedro, aun cuando los tres tenían licencias pesqueras mexicanas válidas, expresó Ed Silva, vicepresidente ejecutivo de la Asociación Norteamericana de Atuneros.

El presidente de la asociación, August Ferland, expresó que "los mexicanos han decidido aparentemente ignorar" el tratado en virtud del cual se expedieron los permisos en cuestión.

Se informó entretanto que las autoridades mexicanas revocaron la política de permitir que los barcos capturados puedan comprar las redes de pesca que les fueron confiscadas.

Ferland dijo que esta medida de obligar a las embarcaciones a comprar nuevas redes era en represalia por un embargo que los Estados Unidos implantaron ayer para impedir la importación de atún en los Estados Unidos.

Méjico comenzó a capturar atuneros norteamericanos la semana pasada por pescar sin las licencias correspondientes dentro del límite de las 200 millas de la costa mexicana.

El Departamento de Estado no

reconoce este límite para la pesca de atún, especie que considera migratoria.

MAS REFUGIADOS

MIAMI, Florida 15 (AP).— Entonces llegaban otros 116 refugiados cubanos a Cayo Hueso, un abogado informó que es inminente la liberación de las embarcaciones descañadas por el gobierno estadounidense por haber traido a miles de cubanos a este país en la operación denominada "Flotilla de la Libertad".

Edwin Underwood, representante de los pescadores comerciales cuyas naves fueron incautadas, dijo que 50 unidades podrían quedar libres.

Ayer hubo dos arribos de refugiados a Cayo Hueso. El barco "Sea King" de siete metros de eslora, trajo 116 refugiados, y el "Falcon" de 13 metros, 74 refugiados. Ambos llegaron escoltados por un patrullero del Servicio de Guardacosta.

Más de 116,000 cubanos, incluyendo 221 que llegaron este último fin de semana, han ingresado a Estados Unidos desde el 21 de abril, cuando se inició el puente marítimo entre Mariel, Cuba y Cayo Hueso.

El sábado pasado el juez James Eaton ordenó al gobierno federal dejar en libertad a las embarcaciones comerciales siempre que sus propietarios pagaran una fianza y otras garantías específicas.

Los propietarios debían prometer asimismo no llevar sus naves a puerto extranjero alguno.

Las embarcaciones fueron incautadas luego que el Presidente Jimmy Carter ordenara la cesación del puente marítimo.

Niegan relaciones del ex Sha con golpistas iraníes: sigue grave

NUEVA YORK, Julio 15 (AP).— Robert Armeo, importante asesor del ex Sha de Irán Mohammed Reza Pahlevi, declaró que la debilitada condición en que se encuentra el ex monarca podría transformar en algo serio una infección en la pierna, pero que ahora no existe preocupación de que su vida esté en peligro.

Armeo dijo, en un programa de la cadena ABC de Televisión, que hoy había hablado por teléfono con autoridades en Egipto y fue informado que el Sha había desarrollado una inflamación e infección en la pierna, pero aún no se había decidido si volver a operarlo.

"En condiciones normales, me dicen los médicos, no se trataría de algo muy importante, pero en el estado del Sha, en la debilitada condición en que se encuentra, puede ser un asunto serio".

Consultado si los médicos estaban preocupados porque la vida del Sha estuviera en peligro, Armeo respondió "no a esta altura de las cosas".

Armeo, un especialista estadouni-

dense en relaciones públicas, dijo que el Sha no tenía relación alguna con una recientemente denunciada tentativa de derrocar al nuevo gobierno iraní. El asesor del ex monarca fue consultado acerca del arresto de unas 600 personas, y si el Sha había sido consultado por los supuestos insurgen-

tes en relaciones públicas, dijo que el Sha no tenía relación alguna con una recientemente denunciada tentativa de derrocar al nuevo gobierno iraní. El asesor del ex monarca fue consultado acerca del arresto de unas 600 personas, y si el Sha había sido consultado por los supuestos insurgen-

tes en relaciones públicas, dijo que el Sha no tenía relación alguna con una recientemente denunciada tentativa de derrocar al nuevo gobierno iraní. El asesor del ex monarca fue consultado acerca del arresto de unas 600 personas, y si el Sha había sido consultado por los supuestos insurgen-

tes en relaciones públicas, dijo que el Sha no tenía relación alguna con una recientemente denunciada tentativa de derrocar al nuevo gobierno iraní. El asesor del ex monarca fue consultado acerca del arresto de unas 600 personas, y si el Sha había sido consultado por los supuestos insurgen-

Argentina: críticas de radicales

BUENOS AIRES Julio 15 (ANSA).— Dos altos dirigentes de la Unión Cívica Radical, segunda fuerza política del país, formularon severas advertencias sobre las repercusiones sociales que podrían tener las medidas anunciadas la semana pasada por el Ministro de Economía.

Ricardo Balbin, el anciano dirigente del partido, manifestó que "Hay un trasfondo social que puede tener una eclosión", y agregó que ese aspecto no estaba contemplado en las medidas

creo que se le pueda estar desafianto todos los días con frustraciones".

Antonio Troccoli, ex diputado radical, dijo que el país "está soportando demasiadas cargas; existen demasiados reclamos insatisfechos y hay demasiadas injusticias que se están consolidando".

Puntualizó además el ex legislador que "existe una Argentina secreta que en pocas oportunidades históricas salió a la superficie, y eso ha significado más de una vez dolorosos enfrentamientos".

Balbin aseguró que "El país todavía tiene puestos sus ojos en una convivencia pacífica", y advirtió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

existen las condiciones para que esto siga".

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, respondió que "no

Santiago, Chile
Jueves, 16-1980

Irán cierra fronteras ante complot

TEHERAN, Jul. 15 (Latin-
Reuter).- El espacio aéreo y las fron-
teras de Irán fueron clausurados esta
madrugada por una semana con efecto in-
mediato, por orden de las autoridades
revolucionarias que investigan un
misterioso golpe de estado, anunció la
radio del Estado.

La orden, la cual significa que
nadie podrá ingresar o abandonar el
país hasta el martes próximo, fue
aprobada por el Fiscal General Revo-
lucionario, dijo la emisora.

Voceros del presidente Abolhassan
Bani-Sadr, quien esta noche se ha-
llaba en una reunión del gobernan-
te consejo revolucionario, dijeron no
poder confirmar inmediatamente si el
presidente había sancionado la
medida.

KUWAIT, julio 15 (AP).- Los mi-
litantes iraníes que ocupan la Emba-
jada de Estados Unidos en Teherán
han publicado una supuesta entrevis-
ta con uno de los diplomáticos cauti-
vos, Thomas Ahern, de 48 años de
edad, en la que este admite ser un
agente del Servicio Central de In-
telligence (CIA) norteamericana y
revela el nombre de dos encubridores
iráníes entre sus contactos.

El relato publicado en el diario
Alzalagan de Teherán dice que Ahern,
ya empleado del Departamento de Es-
tado, que ha sido previamente acusado
de espionaje por los militantes, dijo a
un entrevistador que había tenido
muy buenos contactos iraníes que le sumi-
nistraron detalles sobre la revolución
iraní incluyendo "Información sobre
individuos... Información acerca de
los kurdos... Y datos respecto de la
autoridad y la moral en las Fuerzas
Armadas".

Según el artículo, Ahern mencionó
que de sus fuentes de información:
Amir Entezam, un ex embajador ante
el país escandinavo, que fue en-
causado en Irán en octubre último
acusado de supuesta cooperación con
el CIA y Khosro Qashqai, que fue
elegido al nuevo "Majlis" (parla-
mento) pero se le ha impedido tomar pose-
sión de su banca a causa de acusa-
ciones de que había servido en la poli-
tica secreta del Sha.

Aladegan añade que Ahern tam-
bién implicó en su confesión al
contraalmirante Ahmad Madani, otro
miembro electo del nuevo Majlis
a quien también se le impidió asumir
su cargo. Según el artículo, Qashqai

consideró la posibilidad de publicar
un diario en sociedad con Madani y
las preguntas atribuidas al entrevista-
dor implican que el diario iba a con-
tar con apoyo estadounidense.

Qashqai y Madani fueron elegidos
al "Majlis" como miembros del parti-
do Frente Nacional, uno de los
pocos movimientos de carácter no
religioso que aún está autorizado a
funcionar en Irán. Ambos han su-
frido fuerte presión de parte de la
mayoría musulmana fundamentalista
en el parlamento a causa de su
posición relativamente moderada
respecto de los rehenes estadouniden-
ses.

El parlamento ha sido encargado de
decidir la suerte que correrán los
52 rehenes norteamericanos que aún
quedan en Irán y que hoy cumplen
255 días en cautiverio. Sin embargo,
se desconoce aún cuándo se debatirá
el futuro de los cautivos y se cree que
la mayor parte de los miembros del
Majlis se inclinan a juzgar a los norte-
americanos por espionaje.

Por otra parte el famoso cantante
religioso iraní y lector del Corán Say-
yed Javad Zabihi fue secuestrado y
asesinado en Teherán, informaron
diarios de esa capital que se cono-
cieron aquí.

Zabihi fue sentenciado en abril a
cinco años de cárcel acusado de co-
operar con el régimen del ex Sha
Mohammed Reza Pahlevi. Posterior-
mente fue liberado en virtud de una
amnistía decretada por el Ayatollah
Ruhollah Khomeini.

Un grupo llamado "El mensaje de
Mostazafin" se atribuyó la responsa-
bilidad del crimen y advirtió que
"mataremos a todos los agentes de Sa-
vak [Policía secreta del Sha] y a los su-
cios capitalistas que han sido libera-
dos de la cárcel por tribunales revolu-
cionarios transigentes".

Los asesinos no han sido identifica-
dos ni arrestados todavía, según se in-
formó.

APLAZAN DECISION

TEHERAN, Julio 15 (ANS).- Uno de los exponentes más "duros"
del Partido Islámico, que controla el
parlamento iraní, pidió hoy que se
aplazara dos meses la decisión relati-
va al futuro de los 52 rehenes norte-
americanos prisioneros, desde hace
más de ocho meses, de un grupo de in-
tegralistas islámicos.

Aladegan añade que Ahern tam-
bién implicó en su confesión al
contraalmirante Ahmad Madani, otro
miembro electo del nuevo Majlis
a quien también se le impidió asumir
su cargo. Según el artículo, Qashqai

interrogado sobre si la enferme-
dad que afectó el sistema muscular y
nervioso de Queen, pudo haber sido
empeorada por las condiciones en que
el enfermo se encontraba prisionero,
Korck manifestó: "No tenemos indi-
cios de tal cosa".

El Ejatoleslam Aliakbar Hafshemi
Rafsanjani, quien fue Ministro del In-
terior y candidato a la presidencia del
parlamento iraní, declaró que el Presi-
dente norteamericano James Carter
espera ganar las elecciones presiden-
ciales de noviembre próximo, asegur-
ándose la liberación anticipada de los
rehenes.

ESCLEROSIS MULTIPLE

WIESBADEN, (Alemania Federa-
ral), Julio 15 (LATIN-REUTER).- Richard Queen, el rehén estadouni-
dense liberado en Teherán, sufre de
esclerosis múltiple, dijeron hoy en es-
ta ciudad sus médicos estadounidenses,
en una conferencia de prensa.

Queen, liberado la semana pasada
por orden del líder revolucionario ira-
ní Ayatollah Ruhollah Khomeini, des-
pués de permanecer prisionero durante
250 días en manos de los estudiantes
islámicos, desarrolló los síntomas
durante su cautiverio en Teherán, manifiestaron los médicos en un com-
unicado.

El parlamento ha sido encargado de
decidir la suerte que correrán los
52 rehenes norteamericanos que aún
quedan en Irán y que hoy cumplen
255 días en cautiverio. Sin embargo,
se desconoce aún cuándo se debatirá
el futuro de los cautivos y se cree que
la mayor parte de los miembros del
Majlis se inclinan a juzgar a los norte-
americanos por espionaje.

Jerome Michael Korck, facultati-
vo del Departamento de Estado esta-
dounidense, dijo a los periodistas que
los síntomas de Queen durante los últi-
mos ocho meses, incluían entumecimien-
tos, sensaciones anormales en la
parte superior del cuerpo, náuseas,
vómitos y falta de equilibrio.

Korck dijo que la esclerosis múlti-
ple es una enfermedad de causas
desconocidas y que tiene a menudo
efectos variados sobre los pacientes,
en algunos casos es sólo un disturbio
 leve y pasajero, agregó.

Interrogado sobre si la enferme-
dad que afectó el sistema muscular y
nervioso de Queen, pudo haber sido
empeorada por las condiciones en que
el enfermo se encontraba prisionero,
Korck manifestó: "No tenemos indi-
cios de tal cosa".

GOLPE DE ESTADO

TEHERAN, Julio 15 (ANS).- Lo
que realmente abre el camino a un
golpe de estado en Irán son las calum-
nas contra las Fuerzas Armadas, las
purgas indiscriminadas, las confiscacio-
nes, los arrestos arbitrarios y la fal-
sa propaganda que difunde alarmis-
mo y desconfianza entre la población,
dijo ayer el Presidente iraní Abolhasan
Bani Sadr.

Los dirigentes metalúrgicos "incentiva-
ron" una huelga del sector después
que la justicia regional del trabajo
había declarado a la huelga como
"ilegal".

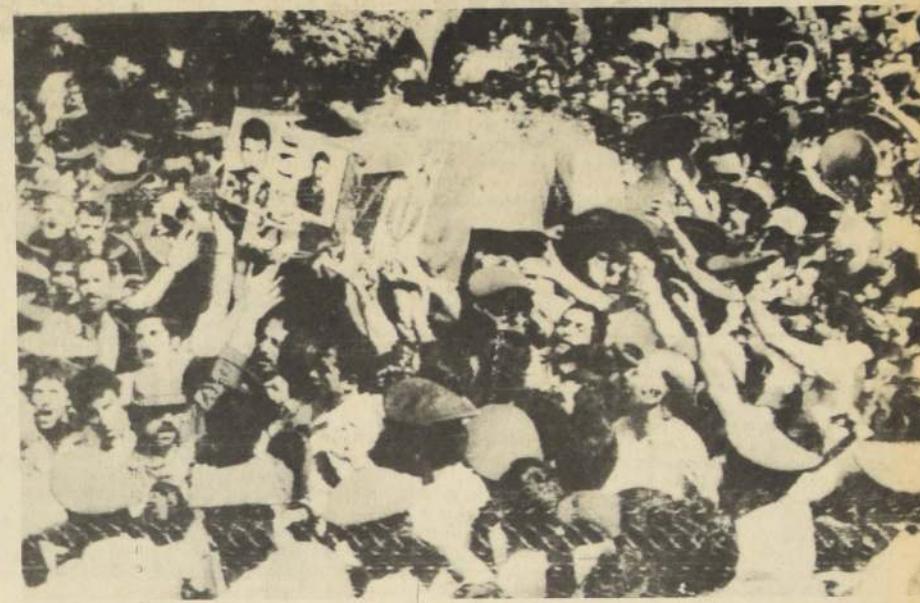
DIVERGENCIAS

El Presidente de la Conferencia
Nacional de Obispos de Brasil (CNOB), Monseñor Ivo Lorscheiter,
afirmó hoy que la reciente visita del
Papa Juan Pablo II al Brasil, podrá
"resolver las divergencias entre la
Iglesia y el gobierno".

Esas divergencias —añadió el
Obispo de Santa María (Río Grande
do Sul)— resultan de "interpretacio-
nes diferentes con relación a los
problemas de cuño social".

CANCILLER INGLES

El Canciller inglés, Lord Peter
Rupert Carrington, visitará Brasil dentro
de cinco días —a partir del 29 de
julio— acompañado de algunos de los
mayores financieros ingleses, que ya
participan de emprendimientos en este
país.



El convulsionado Irán sigue con violentas purgas internas. En la foto miles de militares parti-
cipan en el funeral de un sargento muerto durante un intento de complot contra el gobierno y
acusado de cómplice. (Radiofoto AP)

Periodistas salvadoreños exigen seguridad al gobierno

SAN SALVADOR, 15 (AP).- El
miembro de la Junta de Gobierno
salvadoreña José Napoleón Duarte
aseguró aquí a un grupo de correspon-
sionales de prensa extranjera su convic-
ción que la ultraderecha de este
país fue la que asesinó a dos periodistas
el pasado fin de semana.

Duarte no hizo una denuncia con-
creta, pero enfatizó que "tengo la abso-
luta convicción de que fue la ultra-
derecha".

La reunión de Duarte con los
correspondientes fue motivada por éstos
para exigir del Gobierno garantías
para el cumplimiento de su labor in-
formativa.

El funcionario aseguró que el
Gobierno como tal no interfiere el
proceso de información bajo ninguna
circunstancia.

En el transcurso de la reunión
Duarte recibió de los periodistas la
copia de una filmación de seis mi-
nutos realizada por un camarógrafo
extranjero quien captó durante los
incidentes que rodearon la ocupación
militar de la Universidad de El Sal-
vador el asesinato a Mansalva de un
joven estudiante por parte de uno de los
elementos de seguridad que inter-
vinieron en los mismos.

Aparentemente Duarte ignoraba la
existencia del film y aseguró que
haría las investigaciones del caso. Por
otra parte Duarte aseguró a los
periodistas que los campesinos que se
hallan dentro de la embajada de Cos-
ta Rica "pueden salir cuando lo
deseen" y afirmó que contra ellos no
hay persecución.

Duarte dijo refiriéndose a la
ocupación de la Embajada que la estrate-
gia de los organizadores era

que la estrategia de los organizadores era

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga Director y representante legal
Sebastiano Bertolone Subdirector
Maria Folli Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Mártir del marxismo

Ha caído un nuevo mártir de la violencia extremista. Un distinguido oficial del Ejército, con una brillante hoja de servicios, el Teniente Coronel Roger Vergara Campos, ha sido asesinado por un comando terrorista, tronchando una carrera militar de singular trayectoria y enlutando a respetables familias de Talca, dejando sin padre a tres niños que aún no comprenden, y nunca lo harán, por qué ya no contarán más con el apoyo paterno.

Oficial de Estado Mayor y Profesor Militar, el Comandante Vergara Campos llegó a desempeñar altas responsabilidades militares en el extranjero y dirigía, en el momento de su muerte, la Escuela de Inteligencia del Ejército, en la que le cabía el importante rol de capacitar a personal militar en tareas de la seguridad nacional.

El dolor que enluta a su esposa e hijos alcanza a la ciudadanía toda y es recogido con respeto silencioso por "La Nación", la que rinde su homenaje póstumo al oficial caído como víctima de un acto cobardo y artero.

El triste suceso viene a demostrar, una vez más, que el odio y la violencia marxistas están latentes. Mientras el país descansa y trabaja en la protección y seguridad que brindan las Fuerzas Armadas, haciendo de Chile un oasis de paz en el mundo entero, desde las sombras el marxismo internacional prepara el crimen como argumento que avala sus pretensiones políticas.

Antes y ahora no ha existido ni existe duda alguna de que se trata de enemigos de la sociedad.

En los momentos en que se ha iniciado la discusión constitucional y se alzan voces para pedir que se eliminen las proposiciones de la Carta Magna que se han dado a conocer, las garantías y seguridades contra el terrorismo y las modalidades totalitarias en la cosa pública, Chile advierte que el extremismo se mantiene en pie de guerra con el fin de desarticular la estructura de la sociedad chilena, no trepidando en llegar al asesinato para lograr sus objetivos.

El crimen cometido en la persona del Comandante Roger Vergara fue un acto de suprema cobardía, que demuestra la baja calidad moral de sus hechos. No es valentía ni demostración de arrojo realizar una acción extremista de esta naturaleza. El terrorista actúa sobre seguro, ya que tiende una celada planificada con anticipación y sorprende a su víctima totalmente desprevenida para asesinar el golpe aleva, aprovechando la emboscada traída.

Lo que llaman "propaganda armada", nombre singular con el que el marxismo pretende ocultar sus acciones delictuales, buscando darles brillo a tales hechos, no es sino una manifestación de cobardía, ya que carecen del coraje para enfrentar a la sociedad en una justa lida, pese a que se autodenominan "combatientes".

Se trata sólo de un artero golpe contra el ordenamiento institucional, que no es otra cosa que un delito común. El extremista, terrorista o como se le identifique, es un delincuente común que busca ocultar crímenes contra una sociedad que no puede aceptar, como producto de sus extraños cerebrales que lo llevan a erigirse en un personaje que cree cumplir una función en beneficio del pueblo.

En su audacia, los marxistas que actúan en este marco delictual, llegan a usar al pueblo como escudo para sus tropelías y asesinatos, pretendiendo vincularse a él. El pueblo de Chile no es asesino y repudia estos hechos que alteran su estructura mental, manifestada en la sociedad en que vive. El único contacto que tienen con el pueblo estos delincuentes que provienen de sectores acomodados del país, son las víctimas inocentes que caen mutiladas para siempre en la persona de niños que, llevados de su curiosidad natural, han tomado los paquetes-bombas que estos terroristas han dejado en barrios populares.

Estos extremistas marxistas son elementos que han estado o están en la universidad, haciendo mal uso de la formación que brindan las casas de estudios superiores, con dinero de sus padres por el que nunca hicieron nada para obtener.

El país espera con legítimo derecho que las autoridades de gobierno extremen las medidas de seguridad para dar con el paradero de los autores de este nuevo crimen, y que se les aplique el máximo de rigor de la ley para castigar el asesinato cometido y desbaratar intentos sediciosos amparados en el proceso institucional que vive el país.

Al mismo tiempo la población civil sabrá responder a las exigencias naturales relacionadas con tales medidas de protección, denunciando, si fuera necesario, a los responsables de esta alteración del orden público, con la cual se busca destruir todo el esfuerzo que se despliega en todos los niveles de la vida nacional por superar situaciones económico-sociales, cuyas causas se acentúan durante la gestión marxista de gobierno, la que amparó al extremismo dándole patente de corso para operar.

¡SORPRESA, HERMANÍSIMO JIMMY!
EL TRATAMIENTO ANTIALCOHÓLICO
ME TRAJO ALIVIO, Y LOS "NEGOCIOS"
ME LLEVARON A LIBIA...



Francia y el frente de energía

POR NICOLAS SKROTKY

especialista en ciencia y tecnología para la T.V. gala

(Exclusivo para "La Nación")

PARIS. El accidente en la Isla de las Tres Milas ha proyectado una sombra sobre el desarrollo de la energía nuclear casi en todas partes. Pero aquí en Francia, a pesar de la desgracia, el gobierno está avanzando despacio pero consistentemente para darle a esta nación la supremacía nuclear.

Si todo marcha bien dentro de la próxima década, por consiguiente, la confianza en Francia sobre el petróleo importado irá disminuyendo gradualmente cuando las plantas nucleares proporcionen una significativa proporción de sus requerimientos de energía. La dirección probablemente tenga consecuencias políticas y económicas que trascenderán nuestras fronteras.

Moviéndose agresivamente sobre el frente nuclear, los franceses esperan obtener un margen sobre industrias rivales como Alemania Occidental y los Estados Unidos, que están enfocadas en controversias sobre la energía atómica. Para consternación de la administración Carter, la capacidad militar nuclear francesa ya ha contribuido a esta independencia en política exterior.

Puesto en marcha hace más de 20 años, el dinámico programa nuclear de Francia cuesta actualmente unos 8 mil millones de dólares, anualmente, y sus objetivos son ambiciosos. Un total de 35 reactores que varían de 900 a 1.300 megawatts en capacidad están ahora bajo construcción y cerca del mismo número están siendo diseñados.

Entre los que están siendo construidos hay un gigantesco reactor multiplicador-rápido conocido como Super Phoenix, un proyecto de US\$ 2.500 millones, que está diseñado para fabricar más combustible nuclear que el que consume en electricidad generadora. Este es el único proyecto en su clase en el Occidente, toda vez que problemas técnicos forzaron a los Estados Unidos a abandonar la construcción de una instalación similar en Clinch River, S.C.

Cinco reactores de 900 megawatts están ya operando en Bugey, en el bellísimo valle Rhône al sur de Francia, y sus enormes torres de enfriamiento se alzan sobre las altas colinas de la atrayente región. El valle, que se alarga desde la costa mediterránea hasta la frontera suiza,

puede ser dotado eventualmente con 40 de tales reactores.

Las plantas son tan poderosas que una sola generando 1.300 megawatts puede producir más electricidad de la necesaria para llenar las necesidades de Marsella, una ciudad cuya población se acerca al millón de habitantes.

También entre las instalaciones nucleares francesas está una planta única en su género, localizada cerca del Canal Inglés, que recircula el uranio consumido en plutonio. Se han concluido acuerdos con Japón, Alemania Occidental y otras naciones para que traten su combustible irradiado en esa planta.

El éxito del esfuerzo nuclear aquí se debe mayormente al hecho que está apoyado por todos los partidos políticos en Francia, incluyendo el comunista. Ellos consideran el programa, con su acento sobre auto-suficiencia en energía, como una cuestión de orgullo nacional.

El gobierno, que está a cargo de las plantas nucleares a través de un estado-propietario en las utilidades, Electricité de France, ha ganado la aprobación popular por bajar las tarifas de la electricidad que ellas generan. Un vocero oficial dijo recientemente que la energía nuclear reducirá la dependencia de Francia sobre el petróleo importado de un 57% al presente a solamente sobre el 30% para 1990.

Existen protestas por los encargados del medio ambiente, pero sus movimientos están divididos. Además, ellos no pueden igualarse al altamente centralizado gobierno francés, que puede llevar a cabo sus políticas sin mucha observancia del sentimiento local.

La Comisión de Energía Atómica de Francia, que inspecciona los programas nucleares, originalmente construyó plantas que usaban uranio natural, que se encuentra aquí en grandes cantidades. Luego, el reactor de agua de presión perfeccionado por la Westinghouse fue adoptado.

Más recientemente, sin embargo, las investigaciones aquí se enfocaron en el desarrollo de otro tipo de reactor, en que el uranio era transformado en plutonio, y éste es combustible. El prototipo construido para este proceso se llamó Phoenix (Fénix), nombre del pájaro de la leyenda que

dice resurgió de sus cenizas justamente como el plutonio es devorado del uranio "quemado".

La ventaja del proceso, que escala la energía que puede ser producida del uranio, guía a los planes del Super Phoenix, que está siendo construido en cooperación con Alemania Occidental e Italia.

El concepto Phoenix fue rechazado en los Estados Unidos por la administración Carter sobre la base que aleataba la producción de plutonio, que pudiera contribuir a la construcción de más armas nucleares.

Los Estados Unidos, que almacena desperdicios radiactivos, también está en desacuerdo con el sistema francés de recircular combustible nuclear gastado. Los expertos franceses creen que es más eficiente recircular combustible usado en plutonio, pequeñas cantidades del cual puede ser controlado, que tratar de venderlas con miles de toneladas de desperdicio nuclear.

Esta propuesta aceleró la construcción de la planta cerca del Canal Inglés para tratar uranio irradiado. Debido a dificultades técnicas, dos nuevas instalaciones están siendo construidas.

Francia, en conformidad, está aspirando a nada menos que a la completa autonomía energética a través de medios nucleares.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué actitud tomaría usted frente al terrorismo?



VERONICA GALVEZ (19) estudiante: "He querido tomar contra los terroristas una represalia suficientemente fuerte. Carecí de fuerza, por ejemplo, cuando sus acciones privan de la vida a inocentes. Lo importante es no salires al punto de matándolos, porque eso es precisamente actuando como ellos".



ROSARIO LIQUITAY (19) estudiante de secretariado: "A veces resulta interesante estudiar a este tipo de personas que en su odio son quizás anormales... o a quienes les pagan. Ambos merecen castigo".



FERNANDO TAPIA (50) "Lo que falta es aumentar el nivel económico, porque eso sirve de pretexto a quienes cometen estos delitos. Lo de ahora, para mí, es una vergüenza. Habría que estudiar las causas y darles el castigo que se merecen".



BARBARA CISTERNAS (46) dueña de casa: "Mire, aquí en este país no estamos acostumbrados a esto y nunca lo estaremos. Yo ya estoy cansada de oír de estas cosas, y los que terminan sufriendo son los inocentes, los hijos, las esposas, los que iban pasando y quedaron muertos. Deberían buscar de una vez por todas a los verdaderos culpables y echarlos, mientras que a los que matan habría que encarcelarlos para siempre".



RAMON CONTRERAS (72) limpiabotas: "Habría que fusilarlos sin contemplaciones. No solo a los que matan, sino a los que mandan matar también".

Fin de una temporada

POR DAVID BRODER

LOS ANGELES.— La temporada de las primarias presidenciales para las elecciones de 1980 ha llegado a su fin y con una polémica política como broche de oro. Desde la superficie, el modelo cuyo sistema se sigue parece haber operado a las mil maravillas. Los candidatos favoricos, Carter y Reagan, según aseguran las encuestas realizadas, son los verdaderos exponentes de sus respectivos partidos.

No obstante, la insatisfacción general expresada por el público respecto a las dos opciones que se les presenta para las elecciones es de dimensiones tales y está tan diseminada, que en los 25 años que llevo en el periodismo analítico de la esfera política jamás vi nada semejante.

Desde los vestibulos de los sindicatos hasta las salas de conferencias de las multinacionales, pasando por las aulas universitarias, prevalece un sentimiento de que algo ha fallado en el proceso político que lleva a la presidencia.

No es mi propósito el determinar si las antipatías que despiertan Carter y Reagan en las gentes están o no justificadas. Mi verdadera preocupación, que comparten también otros compatriotas, consiste en que puede comprobarse el deterioro de la República Estadounidense, sumergida en mediocridad tan descomunal, que hombres como esos resultan elegidos finalistas.

Quisiera estar equivocado, pues semejante postura sólo lleva a una actitud pesimista y cinica respecto a las condiciones en la vida política norteamericana. Prefiero clasificar lo ocurrido como algo que tiene su lado bueno y su lado malo. El lado malo es que mientras se practique el sistema de selección presidencial actual obtendremos candidatos como los de este año. O sea, que ni Carter ni Reagan pueden considerarse anomalías; son el producto lógico y hasta predecible de un sistema electoral como el que mantenemos.

The Washington Post Writers Group.
(Exclusivo para La Nación)

CARTAS

Matinés infantiles

Señor Director:
Me dirijo a Ud. para expresarle mi interés, y que creo debe ser el de muchas madres, en cuanto a la programación cinematográfica para

los niños. Como debe ser por todos ya sabido, los niños están en estos días de vacaciones de invierno, las que culminan el 28 de julio. A pesar de ello, los cines de la capital no han variado su programación ni han incluido exhibiciones matinales. Esta es una excelente forma para entretenear a nuestros pequeños en vacaciones, cuando las condiciones climáticas y el trabajo de los padres impide llevarlos fuera de Santiago.

Creo que los cines deberían elaborar un programa con bastante amplitud, que incluya desde funciones matinales hasta vespertinas con películas especialmente para niños. Si la producción actual de este tipo de películas es escasa, podrían exhibir películas antiguas de dibujos animados, cuya importación, imagino, debe ser más barata.

Espero que mi petición sea aceptada por quienes tienen a su cargo la programación cinematográfica.

Lidia del Carmen González Mallofior.

Monumento al Cardenal Caro

Señor Director:
En nombre de la Comisión "Monumento Cardenal Caro", agredí muy sinceramente a Ud. y al personal periodístico de "La Nación" a digno cargo, por la interesante publicación que realizaron, relacionada con el referido monumento, obra que está ejecutando el escultor don Galván Ponce Morel.

Gracias a la colaboración de "La Nación" la opinión pública se ha enterado del estado de dichos trabajos, recibiendo con satisfacción dicha noticia.

Estamos ciertos que muchas personas e instituciones, deseando colaborar para que el monumento al Señor Cardenal Caro sea pronto una realidad, pueden enviar sus erogaciones al Tesorero de la Comisión, Ing. Sr. Ricardo Bacarrea (Cirujano Gimn. 40, Providencia, fono 221736) o al suscrito: Parroquia de Vera Cruz, José Victorino Lastarria 124, fono 31584.

Cada donante recibirá un medallón de bronce con la efigie del Señor Cardenal Caro.

Iván Larraín Eyzaguirre, Cura Parroquia de la Vera Cruz, Pro-presidente Comisión Monumento C. Caro.

documentos

Iglesia, pueblo y religiosidad popular

por Mauricio Ocaranza

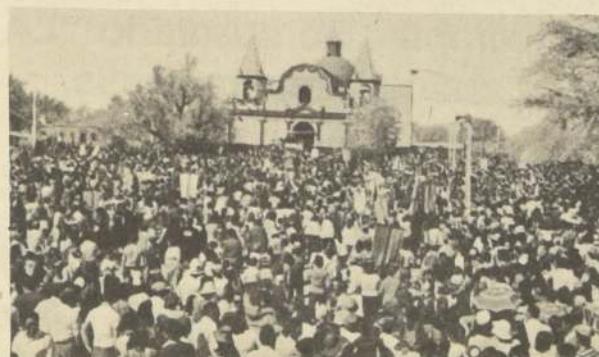
Al llegar el conquistador español al Nuevo Mundo se enfrentó a una sociedad desconocida en su actividad evangelizadora y misionera. Los aborígenes que sometían a su influencia tenían una religiosidad propia, rica en elementos simbólicos y que perfectamente podían servir a la Iglesia. Así que optó por una situación ambigua, de una parte aprovechó todos los elementos que le serían útiles para el desarrollo de su actividad misionera; por otra, combatió sin tregua todo aquello que estuviera en oposición al evangelio.

Frente a ello asume diversos elementos del paganismo le ofrece y los incorpora a su actividad eclesiástica. Esto no es nuevo en la historia de la Iglesia: cuando el imperio romano se habían sumado fiestas paganas, transformadas en celebraciones cristianas. La bula del Papa Paulo IV en el año 1555 señalaba: "Los días que los indios —por sus antiguos ritos— dedican al sol y a sus ídolos, se reduzcan en honor al verdadero sol que es Jesucristo y de su Santísima Madre y de sus santos en los que la Iglesia celebra sus festividades...".

En diversos puntos de la América Meridional aparecen o se encuentran imágenes de la Virgen. En México, el año 1531, la Virgen de Guadalupe se aparece en el cerro Tepeyac al indio Juan Diego. En Honduras, en 1747, un aborigen encuentra una imagen conocida como Nuestra Señora de Suárez. Una mulata, en 1635, halla en Costa Rica un ícono, que se denominó Virgen de Los Ángeles y que el pueblo localmente llama la "Negrita". En Cuba, en 1628, dos indios y un negro encuentran flotando una efigie de Santiago de Cuba que fue regalada como Nuestra Señora de la Sangre del Cobre. En Nueva Granada, hoy Colombia, es pintado en 1555 un cuadro de la Virgen de Chiquinquirá, una tradición colonial señala que en 1588, una luz celestial se irradia de la figura. En Venezuela, al caudillo de los indios coromotos, en 1650, se aparece la Virgen de Coroato. En Brasil, en 1717, unos pescadores encuentran la imagen de Nuestra Señora Aparecida, a cuyo monumental santuario acaba de peregrinar Juan Pablo II. En Bolivia, la patrona del país es la Virgen de Copacabana, obra de un indio converso en los primeros años de la conquista. En Paraguay un aborigen talló el icono del trono de un árbol tras el ritual oculto, cuando invocó a la Madre de Dios, para que le ayudara a escapar de sus perseguidores; se la conoce como la Virgen de Caacupé. En aproximadamente, llega al litoral argentino la imagen de la Virgen del Rosario, mientras era transportada en un carro, los bueyes se detuvieron y no fue posible hacer avanzar por ningún medio. Algunas de estas advocaciones de María fueron conocidas en el "reino de Chile". En la devota ciudad de Santiago, en el convento de los ermitaños de San Agustín, se fundó una hermandad de la Virgen de Chiquinquirá que agrupó a indios y en el momento mayor de San Francisco se creó la cofradía de Nuestra Señora de Capuchana. La primera advo-



Bailes populares ante el Santuario de la Virgen de Andacollo.



Visión panorámica del Santuario de la Virgen de La Tirana.

ta", en ellas participan cantores a lo divino". En la región del Maule tiene singular importancia la devoción del pueblo de Curicó a la imagen del Carmen que se encuentra en la iglesia del mismo nombre. Se puede señalar que es uno de los santuarios urbanos más significativos. En Concepción aún se venera la efigie que pertenece a la secular cofradía carmelitana. En Chillán, desde que fue Obispo Mons. Ramón Angel Jara, se popularizó su devoción, fundándose diversas agrupaciones de laicos.

En estos lugares se puede apreciar en toda su dimensión la religiosidad de nuestro pueblo, que muchos atacan de pagana, no excluyéndose de esta situación algunos sacerdotes extranjeros. En junio de 1973, en la ciudad de Toledo, España, se realizó un simposio sobre la llamada teología de la liberación; en esa ocasión participó el cardenal Raúl Silva Henríquez; el prelado señaló al respecto: "Creen que el cristianismo nuestro no existe, que el pueblo no es cristiano, sino que es un pueblo pagano, y comienzan a tratarlo con una

dureza y con una violencia inaudita, dureza y, yo diría, violencia sectaria; comienzan a negarle los sacramentos, a negarle el bautismo. Por ejemplo, el sacerdote pregunta al sencillo padre de familia: "¿Por qué viene Ud. a bautizar a su hijo?" y oye la respuesta "¡Para que no sea moro, padrecito!". El cristiano sencillo no sabe decir de otro modo esa profunda expresión popular antigua, llegada de España, densa en teología y de sentido histórico de la fe. Y el sacerdote extranjero que no entiende nada de esa honda y singular expresión, le niega el bautismo, y el padre de familia se me queja: "¿Cómo le vamos a bautizar, padrecito, para que no sea moro?".

Esta situación patética y triste se repite con variantes, no una sino muchas veces. En algunas ocasiones alcanza a todo un poblado y es la religiosidad del pueblo la que a sí misma, se mantiene.

Hoy, que estamos bosquejando la devoción mariana, en su advocación del Carmen, creemos necesario describir una festividad, que se ce-

lebra en estos días en el pueblo minero de Cabildo, de la provincia de Petorca. Allí se realiza desde hace más de una década una fiesta a la Virgen del Carmen. Curiosamente su organización no la realiza la parroquia del lugar, sino una mujer humilde, Zulema Meneses, esposa de un viejo minero de la localidad. Ella en su residencia mantiene un "aposento", iglesia sin tabernáculo, allí existe una imagen de la "Carmelita". Más de algún párroco del pueblo, que en estos últimos años han sido holandeses, ha señalado a la Virgen del Carmen, como la "Mona de Trapo". Este hecho y otros errores de los sacerdotes han logrado que la población de Cabildo, hoy mantenga un alto porcentaje de protestantes que significativamente sean aquellos que viven en los alrededores de la parroquia. La población católica es precisamente aquella que vive en las inmediaciones de la capilla de doña Zulema.

La fiesta del Carmen de Cabildo tiene profundos significados históricos, religiosos y folklóricos. Se inicia en la tarde del sábado siguiente al 16 de julio, en ese momento llegan las hermanadas de danzantes procedentes de otros lugares como Coquimbo, Puchuncaví o Quillota. Hace tres o cuatro años el baile religioso "Flechas Rojas" de Coquimbo trajo una diablada, la primera que se veía en la zona central. Posteriormente, cuando anochecía, comenzaban a reunirse en la pequeña iglesia los cantores populares que durante toda la noche recitarán, acompañados de guitarra, décimas como éstas:

Yo te vengo a suplicar
Virgen Santa Carmelita
por mi tierra que precisa
de tu amparo singular.
De la cordillera al mar
alegres cantan los triles
y florecen los copihues
más allá de Concepción
y te digo en mi canción
Salva, Señora, a Chile.

Cuando las primeras luces del día iluminan el cielo de Cabildo los poetas y sus instrumentos callan sus voces. A esa hora comienzan a arribar los camiones o microbuses que transportan a los grupos de "chinos", que, acompañados del sonido monocorde de flautas y bombos, bailarán durante la jornada a su Madre. Sus alféreces entonarán cuartetas frente a la ima-

gen. Al caer, la tarde, se realiza la solemne procesión en donde se confunden peregrinos y pobladores de Cabildo, sean católicos o protestantes. Luego, las hermanadas de danzantes, que suman unas diez con cerca de 300 bailarines, vuelven a sus hogares. En el lugar han desayunado, almorcado y tomado onces en la casa de la señora Zulema. Ella, durante todo el año, ha ahorrado y se ha movilizado para que nadie se vaya descontento.

Al anochecer, las calles de Cabildo se van quedando solas. Habrá que esperar hasta el año siguiente para que el pueblo, nuevamente bajo la dirección de la señora Zulema Meneses, celebre a la Virgen del Carmen. Y nuevamente la Iglesia se hará pueblo.

En Cabildo, como La Tirana, Palo Colorado, Petorquita, Maipú y tantos otros sitios del territorio nacional se hace evidente la afirmación del episcopado latinoamericano reunido en Puebla; allí se definió la religiosidad popular como "el conjunto de hondas creencias selladas por Dios, de las actitudes básicas que de esas convicciones derivan y las expresiones que las manifiestan. Se trata de la forma o de la existencia cultural que la religión adopta en un pueblo determinado. La religión del pueblo latinoamericano, en su forma cultural más característica, es expresión de la fe católica. Es un catolicismo popular".

Copyright © La Nación



Icono de la Virgen del Carmen llamada "Virgen de los Gitanos", hoy ubicada en el Altar Mayor de Maipú.



Imagen de la Virgen del Carmen de Maipú.



Virgen del Socorro venerada en Valdivia.

¡MUCHO MAS!

EN LOS JUEVES DEPORTIVOS

Todo lo que usted quiere saber de sus favoritos.
El dato preciso para ayudarle en su cartilla Polla-Gol

Lo encuentra todos los JUEVES
junto con el ejemplar de su diario "LA NACION"
y absolutamente gratis.



dpto. arte "LA NACION"

**La
Naciόn**
el diario grande de Chile.



Conchalí: comuna que avanza con Chile



El Presidente Pinochet toma en sus brazos a una pequeña de Conchalí a quien, en un gesto sorpresivo para la ciudadanía, le regaló su reloj pulsera.

Su total respaldo y apoyo brindó ayer la comunidad de Conchalí al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, durante la visita que realizó a ese municipio.

Mujeres, hombres, niños, delegaciones de entidades comunales y representantes de todos los estamentos zonales se reunieron en la Plaza Mayor a escuchar la palabra del Jefe de Estado y a, mediante sus vitores, expresarle que Conchalí y todos los chilenos se encuentran adhiriendo a quienes nos queremos producir una agresión".

Por su parte el alcalde, Fernández Alvarado, expresó a nombre de la comunidad de Conchalí, que tal como en todas las oportunidades que ha sido necesario, "la voz y el alma de nuestra comuna entera estará junto a usted, apoyando a quien se ha consagrado a servir la más noble de las causas que un patriota puede abrazar, la causa de Chile".

Durante el acto masivo realizado en ese paseo público el Primer Mandatario se dirigió a la comunidad dándole a conocer su satisfacción por el progreso y crecimiento del municipio. "He visto con agrado, puntualizó S.E., como esta comuna avanza al igual que el resto del país hacia un futuro mejor, hacia un destino mejor, siempre caminando, día a día, para alcanzar nuevas metas que van a ir mejorando la situación de todos nosotros. Hoy, sin politiquería, sin demagogia, unidos todos los chilenos,

estamos construyendo este país tan querido".

Añadió que al recorrer la comuna quedó plenamente convencido de que esa unidad, esa cohesión nacional "nos va a permitir actuar y seguir progresando en bien de la patria y, a la vez, tener capacidad para derrotar a quienes nos quieren producir una agresión".

El Presidente Pinochet conoció el nuevo complejo deportivo Raúl Iñostroza, que consta de siete canchas de fútbol, una de ellas totalmente empedrada, con pista de ceniza y con características olímpicas: ocho canchas de tenis y una piscina. Asimismo, conoció un equipo dental móvil y visitó el Servicio de Urgencia de Ambulancias que centraliza la tarea de recibir información sobre emergencias y envía de inmediato los vehículos al sitio que corresponda.

Durante su recorrido el Jefe de Estado visitó el campamento Santa Sara, conversando con sus pobladores. Asimismo, el Primer Mandatario, en un gesto inesperado para la ciudadanía, se despidió de su reloj pulsera para regalárselo a una pequeña que le había entregado un ramo de flores.

El Presidente Pinochet conoció el nuevo complejo deportivo Raúl Iñostroza, que consta de siete canchas de fútbol, una de ellas totalmente empedrada, con pista de ceniza y con características olímpicas: ocho canchas de tenis y una piscina. Asimismo, conoció un equipo dental móvil y visitó el Servicio de Urgencia de Ambulancias que centraliza la tarea de recibir información sobre emergencias y envía de inmediato los vehículos al sitio que corresponda.

OBRAS SOCIALES

Presidente desayuna hoy con dirigentes sindicales

Los diecisiete dirigentes sindicales de organizaciones nacionales, regionales y de base se reunirán, hoy martes, el Presidente Augusto Pinochet a las 8 horas en el piso 22 del edificio Diego Portales.

En la reunión-desayuno —que corresponde al sexto encuentro del mandatario con dirigentes gremiales— se analizarán diversas cuestiones de política laboral, reformas en la previsión, reestructuración de los sectores públicos y lo relacionado con asuntos sindicales.

Asistirán René Sotolichio, presidente de la Asociación Nacional de Empresarios Municipales; Luis del Río, presidente del Sindicato Profesional Nacional de Tripulantes Chilenos de Naves Extranjeras; Luis Di-

namarca, presidente del Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de Santiago; Rolando Tombart, presidente del Sindicato Profesional de Ingenieros de Ejecución y Técnicos Universitarios de ENDESA; Darío Henríquez, presidente del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de LAN Chile; Gabriel Saavedra, del Sindicato de Trabajadores Ferroviarios de la VII, VIII y IX Regiones; Ceferino Kan, del Sindicato de Trabajadores de CPA Sociedad Anónima de la IV Región; Bernardo Pino, presidente del Sindicato Industrial N° 1 de Nobis; Manuel Contreras, presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores Metalúrgicos; Rogelio Molina, presidente del Sindicato Industrial y de Administración de EMPART, de la V Región; Alfredo

Núñez, presidente del Sindicato Profesional de la Compañía de Gas de Valparaíso; Luis Simpson, presidente del Sindicato de Trabajadores N° 2 de Reicelite; Emilio González, presidente del Sindicato de ARMCO, de la VIII Región; Osvaldo Troncoso, presidente del Sindicato Único de Yarur; Ricardo Lillo, presidente del Sindicato Profesional de Carozzi y Eduardo Rocco Valenzuela, presidente del Sindicato N° 1 de los Trabajadores Portuarios de Talcuano y San Vicente, en la VIII Región.

Participarán también los Ministros Secretario General de Gobierno y del Trabajo; los Subsecretarios de Hacienda y del Trabajo; el Director de Organizaciones Civiles y el Secretario Nacional de los Gremios.

Se estudia nuevo sistema para la enseñanza media

Entre las alternativas que se estudian para el futuro, se contempla un nuevo sistema de enseñanza media. Éste incluiría tres tipos de establecimientos. El primero de ellos con carácter científico-humanista. El segundo, orientado al sector servicios, y un tercero, de tipo tecnológico.

La información fue proporcionada por el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, a unos 500 directivos asistentes al seminario

"Educación y desarrollo social". Este se realizó en el local de la Feria Internacional de Santiago, FISA.

Prieto informó también que se estudia la factibilidad de que los establecimientos educacionales, que se trasladan a los municipios, puedan ser administrados por los profesores.

El Ministro, en su conferencia sobre la Política Educativa del Gobierno, se refirió a la posibilidad de la alternativa señalada, como una solución al problema para lo que fueron preparados.

Explícito que los tres tipos de establecimientos de enseñanza media tendrían dos años de planes comunes y los otros dos serían diferenciados.

Los egresados en la especialidad de servicio podrán trabajar en esa rama de la actividad, al igual que los de los institutos tecnológicos, que trabajan para lo que fueron preparados.

Los egresados del Instituto Tecnológico podrán posteriormente continuar sus estudios en los "politécnicos" cuyos cursos tendrían dos años de duración.

Senador Alfredo Prieto, que "entre las muchas alternativas que se han estudiado, ésta se ve como la más factible".

El Ministro, durante el desarrollo de su charla, se refirió a la actual realidad de la educación chilena. Modificaciones que se realizan y estudian en los distintos niveles y, en forma especial, al traspaso de los liceos a las municipalidades.

Sobre este último tema, al término de su exposición se le formularon más de cien preguntas.

En respuesta a una de las interrogantes que se plantearon, el ministro expresó que se estudia la factibilidad de que los establecimientos que se trasladan a los municipios, puedan ser administrados por los profesores. "Estamos estudiando la manera como materializar esta idea", expresó.

El secretario de estado habló en forma especial de los establecimientos de enseñanza técnico-profesional que revisan características particulares.

El seminario finaliza esta tarde con una charla del secretario ministerial de educación, de la Región Metropolitana, Erich Muñoz, sobre "el proceso educacional en la Región Metropolitana".

La creación de esta entidad —el

día 16 de julio de 1930— fue iniciativa de Francisco Walker Linarens, profesor de la Universidad de Chile y miembro de la Secretaría General de la Sociedad de Naciones, que había

recomendado la formación de comisiones intelectuales en todos los países del mundo.

Entre sus presidentes figuran, el ex Rector Juvenal Hernández y el escritor José Santos González Vera. Su labor es bastante fructífera y durante todos los años de actividad se han conseguido logros importantes como el intercambio de nombres de países en establecimientos educacionales, creación de institutos binacionales, trabajo en conjunto con organismos a nivel mundial y fomento de programas culturales.

También como preocupación permanente de la Comisión figura la apertura de "Salas Chile" en las Bibliotecas Nacionales de los países amigos, con obras chilenas y nombres

recíprocos en nuestra Biblioteca Nacional; la creación de cargos de Agregados Culturales en todas las embajadas y legaciones de Chile en el exterior, solicitado y obtenido del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Durante estos últimos cuatro años este organismo ha logrado reactivar varios institutos que estaban en recepción, al tiempo que se publicó un Decreto en donde se le incorpora definitivamente al aero de la Universidad de Chile, contando con la sala "La Ca-

pilla" en donde realiza actividades de extensión.

TODA SU VIDA

Desde hace 43 años, el profesor Eulogio Larraín ocupa su cargo de Secretario General en esta entidad, cumpliendo de la mejor forma con el espíritu propio de amistad y entendimiento con que fue creada la Comisión hace 50 años.

El profesor Larraín fue nombrado como Secretario en 1937 y desde entonces ha sido el eje humano que sirve de sostén al movimiento de este organismo pensante. Varios concursos literarios y conferencias nacionales fueron organizadas por él. Hoy está trabajando en la VI Olimpiada Histórica Cultural sobre el tema "Bolívar, Libertador Americano", con la participación de todas las escuelas del país que llevan nombres bolivianos.

También este año se efectuará el Segundo Congreso Nacional de Institutos Binacionales en Concepción, además de un homenaje al escritor y fundador José González Vera.

Eulogio Larraín indicó que la familia había entregado sus frutos y hoy todos los institutos, en un trabajo libre, ofrecen a la comunidad nuevas posibilidades de desarrollo intelectual.

La creación de esta entidad —el

día 16 de julio de 1930— fue iniciativa de Francisco Walker Linarens, profesor de la Universidad de Chile y miembro de la Secretaría General de la Sociedad de Naciones, que había

15 millones
5 millones
16 premios de 250 mil
sorteo 20 de Julio

Acierte con...

Polla



Con la acción conjunta de los servicios públicos se erradicará a los comerciantes clandestinos de Iquique y Arica. Así lo dispusieron las autoridades regionales en reunión sostenida en la Intendencia.

Cursos para empresas dictan en Talca

TALCA.—Fernando Hurtado Urrea, jefe regional del Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC, dio a conocer que entre los meses de julio y septiembre el organismo ofrecerá una serie de cursos en esa ciudad, todos los cuales están destinados a satisfacer necesidades detectadas en las empresas de la Región del Maule.

Los cursos se ofrecerán en las áreas de administración, financiero-contable, personal, producción, comercialización y legal.

En el área de administración los cursos programados son de organización de oficinas, administración y estadísticas y preparación de informes técnicos.

En el área financiero-contable habrá cursos sobre elementos básicos de matemáticas financieras y sobre costos y determinación de precios.

En el área de personal los cursos estarán dirigidos a un programa de capacitación y formación de supervisores.

En el área de producción se ofrecerán cursos sobre planificación de la mantención, administración de inventarios y mejoramiento de métodos de trabajo.

En el área de comercialización los cursos serán tres; atención de público, técnicas de ventas y publicidad.

Finalmente, en el área legal SERCOTEC ofrecerá cursos sobre tramitación aduanera y reglamento interno.

Analfabetismo en Talca: 10,49%

TALCA.—Un 10,49 por ciento de la población de la provincia de Talca no sabe leer ni escribir, situación derivada básicamente de la ruralidad de las comunas que la conforman.

La afirmación la hizo en esta ciudad el gobernador de la provincia de Talca, teniente coronel Hamilton Rosales Berrueta, quien señaló que en el presente año se alfabetizará a 4 mil personas en su jurisdicción, como parte de la campaña que se lleva a cabo a nivel nacional y que pretende superar este problema en el plazo de cinco años.

Expresó que conforme a antecedentes proporcionados por una reciente encuesta de estratificación social, realizada en la zona por organismos competentes, de un total de 256 mil 913 habitantes en la provincia de Talca, 26 mil no saben leer ni escribir.

Tres comunas de mayor analfabetismo son las de Pencahue, Maule y Río Claro, colindantes con Talea y netamente rurales. En Río Claro, por ejemplo, este índice llega al 18,17 por ciento.

El gobernador provincial afirmó

ante periodistas de Talca que la existencia de porcentajes tan elevados no se compadece con una época caracterizada por el progreso de la ciencia y de la tecnología, que han alcanzado límites increíbles. Calificó a la escritura y la lectura como el fundamento del progreso registrado en la humanidad en los últimos cinco mil años.

Tuvo elogiosas palabras para referirse a los resultados que se están alcanzando con los cursos de alfabetización que se ofrecen en los diferentes sectores de la provincia. Recordó los emotivos momentos que le correspondió vivir cuando en presencia de las autoridades regionales un grupo de campesinos rindió su examen final en la Escuela de Odesa, en la comuna de Río Claro. Indicó que allí fue testigo del cambio experimentado en esas personas sencillas, quienes hicieron público su deseo de continuar cultivándose con otros niveles de enseñanza, a la vez que manifestaron su disposición de arrastrar consigo a amigos, parientes y vecinos para que se sumen a este aprendizaje.

Distinción al Intendente del Maule

TALCA.—Se realizó en esta ciudad, con asistencia de los dirigentes máximos de la orden, un variado programa de actos destinados a celebrar el Día Nacional del Periodista. En uno de ellos el Intendente de la Región del Maule, Coronel Sergio Pérez Hormazábal, y el presidente del Consejo Regional, Darío Almendras Zapatia, descubrieron una placa en la sede de la Institución, que identifica la casa de propiedad del Colegio de Periodistas de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes. En otra ceremonia, Darío Almendras hizo entrega al Intendente Pérez Hormazábal, de un galvano que los periodistas maulinos acordaron otorgarle, en reconocimiento a su labor de desarrollo regional y a las facilidades otorgadas al gremio para el mejor desempeño de la labor periodística en la Región del Maule.

Crearán comité contra comercio clandestino en Arica e Iquique

IQUIQUE.—El Intendente general Juan Guillermo Toro Dávila, dispuso la creación de un comité especial que se abocará a erradicar el comercio clandestino en la provincia de Iquique.

La decisión se adoptó en una reunión sostenida con representantes de Carabineros, Aduana, Impuestos Internos, Cámara de Comercio, Zona Franca, Gobernación Marítima, Alcalde de la comuna y Gobernación. Similar acción se desarrollará en la ciudad de Arica.

El general Toro señaló que se ha detectado un notable incremento de comerciantes que eluden todo tipo de control para trasladar mercaderías a distintos puntos de la región, infrinviendo disposiciones legales en el pago de derechos e impuestos. Esta actividad compete con el comercio establecido, que últimamente se ha visto perjudicado por el recrudecimiento de ese negocio.

Las autoridades se mostraron dispuestas a adoptar medidas de control y aplicar fuertes sanciones a quienes sean sorprendidos practicando el comercio ilegal.

HOMENAJE A INTENDENTE

Un homenaje al Intendente de Tarapacá, general Juan Guillermo Toro Dávila, rindió el Consejo Regional del Colegio de Periodistas de Chile.

El presidente del consejo de la Orden, Enrique Jorquera Márquez, entregó a la autoridad un hermoso pergamino confeccionado totalmente a mano, en el cual se representa el permanente apoyo que el general Toro brinda diario a los profesionales de los distintos medios de comunicación en que se desempeñan.

"Nuestra admiración y gratitud hacia su persona -dijo Jorquera Márquez- quedan reflejados en este recuerdo, para que siempre perdure nuestro reconocimiento a su importante gestión en favor de nosotros los periodistas".

Al agradecer las palabras del máximo dirigente del periodismo regional, el general Toro reiteró su interés por un permanente contacto y su preocupación por velar para que esta importante actividad se desarrolle en libertad y armonía. "Ustedes han brindado un importante apoyo a mi gestión -dijo el general Toro-, pero estimo que esa acción beneficia a toda la comunidad, porque como representante de S.E. el Presidente de la República, mis responsabilidades afianzan las que desarrolla la entidad señalada.

Por otra parte, agregó, el lema elegido toma como base la inspiración del presidente internacional de los Leones, William Schandler, destinada a dar esperanzas a las vidas nuevas, a las que vienen.

Haroldo Fossa, gerente de la empresa Forestal Maule, es socio del Club de Leones desde 1970.

El estudio tiene especial importancia dado que el sector privado está analizando las alternativas de reactivación del puerto local, una de las cuales podría ser la exportación maderera, si llegara a establecerse el

Fundamentalmente se centra en Puerto Montt, Corral y Castro. Sus resultados servirán para formular recomendaciones tendientes al mejor aprovechamiento de las instalaciones portuarias de la región.

El estudio tiene especial importancia dado que el sector privado está analizando las alternativas de reactivación del puerto local, una de las cuales podría ser la exportación maderera, si llegara a establecerse el

Puerto Montt. — A fines de agosto debe ser entregado un estudio de puertos de la X Región que está efectuando la firma "Ingenieros Consultores Asociados Luis Erazo", con financiamiento del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

Fundamentalmente se centra en Puerto Montt, Corral y Castro. Sus resultados servirán para formular recomendaciones tendientes al mejor aprovechamiento de las instalaciones portuarias de la región.

El estudio tiene especial importancia dado que el sector privado está analizando las alternativas de reactivación del puerto local, una de las cuales podría ser la exportación maderera, si llegara a establecerse el

Puerto Montt. — La necesidad de proteger las praderas de algas

gracilarias en el río Maulín es la

principal recomendación surgida de

un estudio taxonómico de ese recurso

hecho por expertos de la Universidad

de Chile.

El estudio fue financiado con fondos regionales y tuvo un costo de 500 mil pesos. Sirvió para establecer que

esta Región. Considero que el papel del periodista es vital para que todos los ciudadanos conozcan la realidad regional".

Por su parte el alcalde de la comuna, Egidio Feliú, también agradeció la función del periodista y como testimonio de esa labor entregó un galvano al presidente del Consejo, Enrique Jorquera.

SALUDO A PERIODISTAS

Un saludo a los periodistas de Arica envió el Intendente con motivo de celebrarse su día.

En el mensaje la autoridad regional destacó el importante cometido de este grupo de profesionales que en forma objetiva, veraz y dentro de un marco de absoluta libertad, informan sobre todo el acontecer noticioso que se genera en la Región de Tarapacá.

El saludo fue enviado a los directores de los diarios "La Estrella", Germán Carmona Mager, y de "La Defensa", Juan Carlos Poli, para que lo transmitan a todos los miembros de la Orden que cumplen una eficiente tarea en los distintos medios de comunicación en que se desempeñan.

La importante labor cumplida por la Secretaría Regional de Prensa de Tarapacá subrayó el Intendente en una manifestación ofrecida a los periodistas que se desempeñan en el gobierno interior.

Al coctel asistieron todos los jefes de departamentos y funcionarios de la Intendencia, y fue ofrecido por el general Toro en honor de Gloria Rojas, Ronald Pizarro, Enrique Inostrosa y del Secretario Regional de Prensa, Ricardo Jorquera Dinamarca.

El Intendente manifestó su satisfacción ante el trabajo realizado por este grupo de profesionales, que permite que la opinión pública esté oportunamente informada sobre las actividades de la Intendencia y el proceso de desarrollo en que se desenvuelve la Región de Tarapacá, proyectándola a nivel nacional. Agradeció estas palabras la periodista Gloria Rojas.

SECRETARIO REGIONAL DE GOBIERNO

IQUIQUE.—En una breve ceremonia efectuada en la Sala de Con-

sejo de la Intendencia de Tarapacá, fue presentado el Secretario Regional de Gobierno, Duncan Mac Iver Garín.

Hizo la presentación el propio intendente, quien señaló la importancia que tiene la creación de esta nueva Secretaría Ministerial para el mejor desempeño del Gobierno Regional.

Asistieron a este acto los Secretarios Regionales Ministeriales, el Gobernador de Iquique, subrogante, doctor José Behm Jiménez; el alcalde de Iquique, Egidio Feliú Acevedo, jefes de los diferentes servicios públicos, dirigentes de las organizaciones civiles y representantes del sector privado.

El Intendente pidió a todos el máximo de colaboración para el nuevo Secretario Ministerial, a fin de que pueda cumplir en buena forma la misión que se le ha encomendado.

Luego habló el Secretario Regional Ministerial de Gobierno, quien hizo una reseña de la tarea que desarrollará desde ese cargo e indicó las funciones que realizarán los organismos que dependen de la Secretaría que son la Secretaría Regional de la Mujer, la Secretaría Regional de la Juventud y la Secretaría Regional de los Gremios.

Señaló además que tal como la Secretaría General de Gobierno colabora directamente con el Pre-

sidente de la República y sirve de contacto entre el Gobierno y el país, a través de DINACOS, por una parte en el aspecto informativo y a través de las Organizaciones Civiles; por otra parte, la Secretaría Regional apoyará la labor del intendente y coordinará las acciones del Gobierno Regional.

Al término de la ceremonia, el intendente Regional ofreció una cena de champaña a todos los asistentes para dar la bienvenida a la nueva autoridad.

CAMPAÑA DE ALFABETIZACIÓN

IQUIQUE.—Con auspicio de la autoridad regional culminó la primera etapa de la campaña de alfabetización que en la Región de Tarapacá contempla enseñar a leer y escribir a mil 400 analfabetos.

Así lo pudo comprobar el intendente en una visita realizada a los Centros de Alfabetización, donde efectuaron los exámenes finales. Momentos antes, la primera autoridad regional había suscrito un convenio entre la Secretaría de la Mujer y la Intendencia, en el que se fija un plan de acción destinado a trabajar con los analfabetos.

El documento fue firmado en la organización femenina, y el presidente Juan Guillermo Toro Dávila.



El Intendente de la I Región, general Juan Guillermo Toro Dávila, durante la manifestación ofrecida a los periodistas de la Secretaría Regional de Prensa de Tarapacá.

Reactivarán puertos en X Región

acuerdo de los despachadores, para hacerlo por Puerto Montt.

En la actualidad, un porcentaje importante de las exportaciones forestales de la X Región sale al extranjero desde puertos de otras regiones.

MEDIDAS PARA PROTEGER PRADERAS DE ALGAS

Puerto Montt.—La necesidad de proteger las praderas de algas

gracilarias en el río Maulín es la

principal recomendación surgida de

un estudio taxonómico de ese recurso

hecho por expertos de la Universidad

de Chile.

Como formas de obtener la protección adecuada, el estudio sugiere que en los meses de agosto, septiembre y octubre se decrete veda absoluta, aun para la recolección de varazones.

Además recomienda ver la posibilidad de entregar las praderas en concesión a empresas privadas, lo que ha sido también planteado en el seno de la Corporación Privada de Desarrollo de la provincia de Llanquihue.

De tal manera se estima que se podrá responsabilizar a las firmas que obtuvieran la concesión del ma-

nejo de las praderas. Y al hacerlo aprovechamiento conforme a estos términos, no se correrá el riesgo de terminar el recurso.

PERFECCIONAMIENTO PARA PROFESORES

Puerto Montt.—Un curso de perfeccionamiento organizado por la Secretaría Ministerial de Educación iniciaron 100 profesores de la Región, bajo la denominación "Curriculum Uno".

El ciclo, que cuenta con el patrocinio del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, tendrá un número de 60 horas. Está a cargo de los profesores Orlando Bahamondes y Antonio Zamora, del Area de Planeación de la Secretaría Ministerial.

entregó un grato saludo del Presidente de la República en este aniversario y felicitó a cada uno de los habitantes de Taltal por el crecimiento experimental en este tiempo. También habló el alcalde taltalino, mayor Patricio Osorio, quien destacó que la zona posee grandes riquezas, que con la permanencia de este esfuerzo para lograrán en un futuro próximo una época de prosperidad similar a la antigua. Taltal hace un siglo fue el mayor centro exportador de salitre del territorio nacional, reuniendo su bahía cientos de veleros y barcos de diferentes nacionalidades.

Arborización en Talca

TALCA.—La Municipalidad local dio inicio a un plan de arborización destinado a plantar siete mil ejemplares en las distintas calles de la ciudad, cifra similar a la registrada en el curso de los últimos años y que ha permitido hermosear los distintos sectores del radio urbano.

No obstante lo anterior, en esta oportunidad se ha introducido un nuevo elemento que evitará que el esfuerzo que realiza la autoridad comunal se vea frustrado. A partir de este año las Juntas de Vecinos fueron encargadas de ejercer un estricto control para que no se destruyan los nuevos árboles y para que los pobladores cuiden de ellos en forma adecuada.

Manuel Gamboa Valenzuela, al-



Aplicaciones nacionales de ingeniería de sistemas



El Decano Claudio Anguita, el Coordinador de Taller, Javier Etcheverry, el Director del Departamento de Industrias, Víctor Pérez, y otros especialistas de la Universidad de Chile, explicaron las finalidades del importante certamen.

Chile desea sede de encuentro interamericano de construcción

de los miembros de la directiva gremial.

Al término de la reunión, celebrada en el Salón Rojo de la Cancillería, el dirigente informó que la próxima Conferencia Interamericana de la Construcción se realizará en 1982, y que la Cámara tiene un vivo interés porque Chile sea su sede.

Silva Bascuñán señaló que, dada la notable expansión de las exporta-

ciones chilenas de productos para la construcción, la realización del evento en Santiago permitiría fortalecer los contactos y recoger nuevas experiencias.

Al mismo tiempo, el país ofrece un panorama de reactivación y crecimiento que debe consolidarse en el próximo año, constituyendo un ejemplo por la forma en que ha encarado una economía de mercado.

que allí se ingieren, los productos SILEX son altamente apropiados, campono en el que son hegemónicos.

Pese a su corta historia, SILEX inició este año las exportaciones de sus productos a Holanda, Bélgica, Suiza, Francia y España. No obstante que se trata de mercados recientes, el resultado de los volúmenes exportados hacia cada uno de los países mencionados, es mucho más considerable de los que se enmarcan en una primera etapa de importación.

Chile será el primer país latinoamericano con quien se establezcan contactos, y será también la casa matriz de futuras exportaciones hacia otros países, especialmente Brasil y Argentina.

Un empresario alemán, Alf Hermansson, señaló que su industria comenzó a operar en el mercado en el 1972, y hasta la fecha ha logrado una producción mensual de 6 mil unidades. Sus principales clientes, además de la demanda en los hogares, lo constituyen la industria hotelera y gastronómica, destacándose también centros asistenciales y hospitalarios. En el caso de estos últimos, y por las características de los alimentos

Las parrillas eléctricas, modelos Titán y Simple, están dirigidas a la industria hotelera y para su uso universal. Entre muchas de sus ventajas, la delicada tecnología involucra un apreciable ahorro de energía, ya que tarda escasamente cinco minutos en calentarse lo que redundaría en que su uso diario significa un 30 y 35% de ahorro energético.

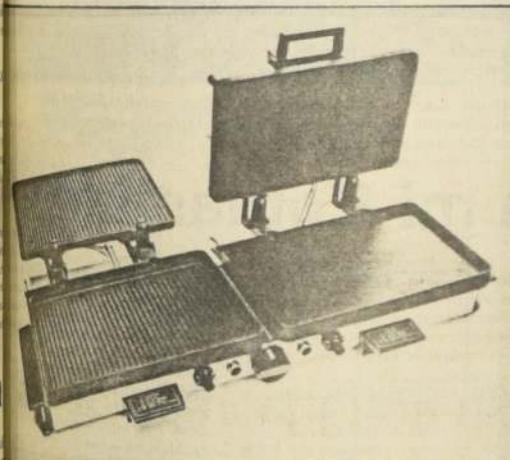
Sus controles de calidad prevén la cocción de una carne, en un centímetro de grosor, en un minuto de tiempo. Veinte minutos aseguran, por ejemplo, el asado de 60 bifles o 120 hamburguesas en sólo 10 minutos.

El tamaño de la parrilla simple tiene capacidad para la fritura de 12 huevos, o 6 tortadas, y en su defecto, tres bifles. El téflón que reviste sus bandejas posibilita la cocción de cualquier tipo de comida sin uso de aceites. Esta última cualidad la hace especialmente recomendable para quienes padecen de diabetes.

Sus precios oscilan entre los \$ 18.000 para los modelos Titán, y \$ 9.000 para la Simple.

Hermansson recalco que la importancia que encierra esta futura asociación con alguna empresa chilena es enorme ya que los contratos incluirán la venida a nuestro país de varios técnicos alemanes, traspaso de tecnología de incalculable valor. El sistema de corporación, inversión o capitales, son aspectos que deberán ser acordados entre ambas partes y que se concretarán luego de concretizarse.

Alf Hermansson, que se hospeda en el Hotel Tupahue, permanecerá en Chile por el tiempo de una semana, lapso en que espera conocer a algunos empresarios chilenos, interesados en este tipo de producción. La empresa chilena que llegue a algún acuerdo con la firma alemana tendrá la responsabilidad de armar en nuestro país los artefactos producidos por SILEX.



Esta es la parrilla Titán, dirigida a la industria hotelera, que podría producirse en Chile de interesarse en ello empresarios nacionales.

Fortalecerán mercado maderero en Europa

rios chilenos podrán conocer personalmente el cuidado y manejo de bosques, cómo explotarlos y llegar a la mejor calidad con el valor más competitivo posible.

La primera parada será en Alemania Federal, país cuyas empresas forestales tienen gran similitud con las nuestras en cuanto a tamaño; pero donde se trabaja con las más altas tecnologías. Allí se sostendrán reuniones con los importadores de madera chilena, con el objeto de conocer cuál es el destino específico de nuestro producto en esa nación. Además, se discutirá el

porqué de determinadas exigencias en cuanto a calidad.

En Francia, el programa es similar, salvo que se harán visitas a centros elaboradores de productos más acabados, tales como celulosa, papel, fábricas de tableros y mueblería. También se tomará contacto con la banca y con empresas financieras.

El viaje culminará a fines de septiembre haciendo efectivas varias invitaciones por parte de empresarios de Suecia y Noruega, quienes pretenden iniciar la venta de maquinaria forestal a nuestro país.

¡Espere!
El próximo Domingo 27 de Julio
Lotería Sorteo:
\$20 MILLONES
PREMIO ESPECIAL
50 RENAULT 5
Por sólo \$ 100 el vigésimo
LOTERIA

Diferentes aplicaciones nacionales, desde problemas ambientales hasta de gestión de empresas, serán analizadas en el Tercer Taller sobre Ingeniería de Sistemas que ha organizado el Departamento de Industrias de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. Dicho certamen tendrá lugar entre el 28 y el 31 de julio en el Hotel Carrera Sheraton.

Con el objeto de explicar los objetivos, temario y otros pormenores de dicha jornada, ofrecieron una Conferencia de prensa el profesor Javier Etcheverry, Coordinador del Taller, el Decano Claudio Anguita, el Director del Departamento de Industrias, Víctor Pérez, e investigadores de dicha plantel.

También han colaborado como auspiciadores del encuentro el Departamento de Ingeniería de Sistemas de la Universidad Católica, el Instituto Chileno de Investigación Operacional (ICHO), y la Asociación de Ingenieros Civiles Industriales.

El objetivo es reunir a los profesionales que trabajan en el área y difundir los principales trabajos aplicados en Empresas Privadas, Empresas Públicas y Universidades. La admi-

nistración de esta actividad estará a cargo del Instituto de Análisis de Sistemas Aplicados para el Desarrollo.

El taller será inaugurado el día 28 de julio en el Hotel Carrera Sheraton (Salón Gala), a las 17 horas, con la participación del Decano Claudio Anguita. Posteriormente habrá un Foro sobre Planificación de Largo Plazo en las Empresas Chilenas en el que participarán Miguel Kast, Ministro Director de ODEPLAN, Rolf Lüders, Vicepresidente Empresas BHC, y Nicolás Majluf, Profesor de la Universidad Católica de Chile.

En el programa figuran materias tan diversas como el empleo de la Ingeniería de Sistemas en el Transporte Carretero, Bases para una Política de Tarificación de la Contaminación (un proyecto del Departamento de Industrias ODEPLAN), "Evaluación de Tecnologías e Inversiones en Sectores Alimenticios," y "Sistema de Almacenamiento y Recuperación de Normas Legales y Jurisprudencia".

Asimismo, en este Taller se presentarán los más importantes programas computacionales existentes en el país.



Sergio Silva B. presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

*Aparentemente las declaraciones del Delegado de Gobierno en el Servicio Médico Nacional de Empleados, SERMENA, Juan Ariztia, aparecen contra toda la Orden médica y tendría por objeto "poner piedras en el camino en las excelentes relaciones que existen entre la directiva del Colegio y el Ministro de Salud".

Así lo señaló el presidente del Colegio Médico, doctor Sergio Reyes, al referirse a informaciones proporcionadas por el Delegado de Gobierno ante SERMENA, Juan Ariztia, en el sentido que ciertos facultativos están implicados en irregularidades que investiga la Contraloría General por la atención de pacientes SERMENA, por el sistema de libre elección en hospitales del Servicio Nacional de Salud.

Reyes indicó que "se trata de una campaña en la que tratan de utilizar al Colegio Médico, no sé con qué fin".

En todo caso —señaló el dirigente gremial— el número de profesionales que aparecen implicados en las ac-

PARA LAS ORGANIZACIONES MODERNAS

Según expresó el Profesor Javier Etcheverry, "las organizaciones modernas se caracterizan por la búsqueda de la consecución de objetivos múltiples y complejos. En el caso de una empresa, estos objetivos podrían ser por ejemplo, obtener una adecuada rentabilidad sobre el capital, maximizar el nivel y calidad del servicio, minimizar los riesgos económicos y financieros, aumentar el bienestar de sus trabajadores etc. Una de las disciplinas que ayuda a la consecución simultánea de las diversas metas que tengan las organizaciones es la Ingeniería de Sistemas. Destacó que es una disciplina con múltiples expresiones, desde el uso del análisis económico hasta los sistemas de información administrativos, que por medio del uso rutinario del computador digital, hace posible una gestión más formalizada, informada y fluida de las empresas".

Asimismo el Profesor Etcheverry hizo hincapié en las amplias vinculaciones que se advierten entre Universidad y Empresa en este campo.

Colegio Médico conoce denuncias

ciones que señaló el Delegado de Gobierno ante SERMENA, es mínimo, en relación al total que ejercen en el país, por lo que sus declaraciones "no enlodan para nada el prestigio del médico chileno".

Agregó que hacer denuncias no significa que exista delito. "Si lo hay, el Colegio Médico será el primero en sancionar a quienes lo hayan cometido".

Luego, el dirigente se refirió a otros problemas que existen en relación a SERMENA. "Hay por ejemplo una cantidad de gente no beneficiaria que utiliza los carnets", dijo.

Agregó que se pretende que sean sólo los médicos quienes ejerzan el control en este sentido.

Dijo también respecto a la atención de pacientes por SERMENA dentro de los hospitales del SNS, denunciada como una de las irregularidades, que ésta se realiza de acuerdo a convenios entre el hospital y el médico.

Este pago por el uso de instrumental y devuelve el tiempo empleado en dinero o en horas extras.

He aquí la ET221 Electrónica de Olivetti, culpable de convertir en "común y corriente" a la máquina de escribir de esfera... y a todas las demás.

Hermosa, segura, silenciosa, con una prodigiosa memoria y otras fabulosas características, la ET 221 Electrónica de Olivetti es la precursora de una nueva era para las máquinas de escribir.

La ET 221 de Olivetti se ha convertido en líder en el campo de las máquinas de escribir porque, a través de ella y por primera vez, la tecnología electrónica se pone al servicio de la escritura.

Y al hablar de Electrónica se está diciendo que la ET 221:

• Simplifica el trabajo.

Porque desarrolla automáticamente las funciones tradicionalmente confiadas al operador, aumentando su productividad en al menos un 25%.

• Evita la corrección.

Porque su visor electrónico retiene y le muestra su escritura antes de trasladarla al papel. De este modo usted corrige en el visor, no sobre el documento que está escribiendo.

• Automatiza el trabajo.

Porque memoriza textos de hasta 830 caracteres, tabula a distintos niveles, resuelve automáticamente el llenado de documentos, prospectos o formularios, imprimiendo a una velocidad de 20 caracteres por segundo.

• Confiere personalidad a su empresa.

Desde la Circular al Contrato, cada texto tendrá su estilo inconfundible. Porque tiene 5 modos de impresión con 4 pasos de escritura y una amplia gama de caracteres, gracias a su elemento de impresión de rápido intercambio: la revolucionaria "Margaria".

El operador u operadora de una ET 221 ya no tienen que preocuparse de la marginación al lado derecho, encolumnación, tabulación, subrayado y centrado de títulos.

La ET 221 Electrónica de Olivetti lo hace todo automáticamente.

¿Usted cree que haya una máquina de escribir más avanzada que la ET 221 Electrónica de Olivetti?

Si aun está escéptico, solicite una demostración al teléfono 567401 y le garantizamos que cuando vea a la ET 221 en acción todas las máquinas de esfera le parecerán obsoletas.

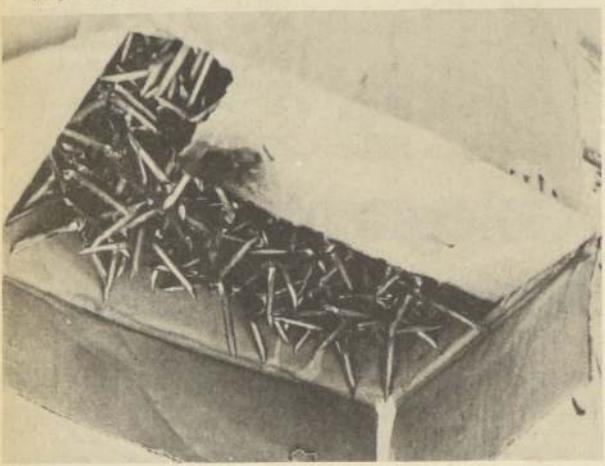
Salón de demostración permanente en Torre Olivetti, Mac Iver 125, 17º Piso.



olivetti
La solución electrónica.



El costado derecho del Chevy Nova recibió un total de 17 impactos de metralla y causó un principio de incendio del vehículo al perforarse el estanque de bencina.



Una caja con "miguelitos" fue encontrada en el sitio del crimen demostrando así cómo los terroristas habían preparado cuidadosamente la fuga después de cometido el crimen.



Teniente Coronel Roger Vergara Campos.



Su primera foto como oficial del Ejército de Chile.



Romeller Campos de Pérez, tía del Teniente Coronel.

Su vida giró en torno al Ejército y religión

"Nunca imaginé que la vocación militar de mi sobrino llegaría algún día a costarle la vida y menos en esta forma tan violenta provocada por seres inhumanos que actúan sin dar la cara, sin pensar en el daño que hacen a otras personas. Roger era solamente un trabajador que cumplía con su deber, como cualquier otro chileno".

Quien así se expresa es la señora Romeller Campos de Pérez, tía del teniente coronel Roger Vergara Campos, quien fuera víctima de un atentado terrorista cuando se dirigía a su lugar de trabajo, alrededor de las 8 de la mañana.

Apenas repuesta de la fuerte impresión que tuvo al tener conocimiento de esta tragedia que ha conmovido a la opinión pública de todo el país, la señora Campos de Pérez, con voz entrecortada por la emoción y con los ojos llenos de lágrimas, aceptó dialogar por unos breves minutos con "La Nación".

"Hacía tan solo algunos días que nos había visitado Roger, siempre cariñoso y bueno. Acostumbraba a venir a casa junto a su esposa y sus tres hijos, dos niñas y un varón de sólo 6 meses. Era un hombre muy inteligente que hizo una brillante carrera en el Ejército, su segunda vocación. No puedo aún convencerme de lo que ha pasado. Me parece increíble que ya no estará más junto a su familia y a nosotros".

Recordando con voz trémula por la emoción, la señora Romeller contó que supo de la noticia alrededor de las

10 de la mañana, cuando regresó a su hogar después de haber cumplido con unos exámenes médicos. "Apenas llegamos con mi hijo Ricardo, puse la radio para escuchar las noticias. Imagine mi asombro cuando lo primero que oigo es la muerte de Roger. Al principio no quisimos creerlo y pensamos que solamente se trataba de coincidencias en el nombre, pero eran muchos los datos que calzaban".

"Ahora ya no hay duda y solamente tengo un gran dolor que creo que me costará mucho superar. Roger significaba mucho para nosotros. Especialmente para mí, ya que prácticamente se formó en nuestro hogar en Talca. Mis padres fueron como sus segundos padres, pues pertenecía a una familia de campesinos, pues su padre tenía unas tierras en Talca, donde actualmente vive su madre —mi hermana—, y su hija".

ENTRE EL HABITO Y EL UNIFORME

Siempre fue una persona tranquila, cariñosa, que vivía preocupada de su familia y de su carrera. Fue un militar ciento por ciento, su segunda gran pasión.

En su infancia, señaló la señora Campos de Pérez, estudió en un colegio particular inglés, destacando siempre por sus notas y excelente conducta. Al ingresar a la enseñanza media, cursó sus humanidades en el Seminario San Pelayo de Talca. Fue allí —manifestó— donde comenzó a gestarse su vocación religiosa.

"Las cualidades personales de mi sobrino lo hicieron distinguirse entre los alumnos. Sus padres nunca quisieron influir en sus decisiones, pues lo conocían muy bien. Cuando quiso ser religioso, aceptaron su vocación. En realidad, fue una persona excepcional".

"En el Seminario San Pelayo, recordó la señora Romeller, fue un alumno brillante, responsable y entusiasta, como en todo lo que hacía. Junto con esta vocación espiritual, palpitaba también en su ser su pasión por la vida militar, la que conocía muy directamente por su abuelo materno, mi padre, Juan de Dios Campos, quien fue sargento 2º del Ejército. Con él mantenía una estrecha relación, pues era como su segundo padre".

Justamente su vida juvenil se debatía entre estas dos inclinaciones, siendo más fuerte la vocación militar. "Al terminar sus humanidades y hacer uso del año que daban en el Seminario San Pelayo para que los seminaristas conocieran el mundo exterior, si así pudiera llamarse, y reafirmaran su vocación, Roger tomó la decisión de ingresar a la Escuela Militar".

"Nunca pensé que esa elección, que lo llenaba de orgullo, fuera algún día a costarle la vida. Creo que no podrá conformarme, al igual que su madre, hermana, su esposa y sus pequeños hijos. Se ha cometido un crimen incalificable que no tiene perdón. Roger fue un oficial íntegro, un excelente padre de familia y esposo".

"Yo vi como mataron a mi comandante". Un funcionario policial que por razones de seguridad no se identificó, conversó con los periodistas y efectivos de seguridad a los pocos minutos de ocurrido el atentado. Venía fuera de servicio (franco) de manera que no portaba armamento. Fue encanado y amenazado por los hampones hasta ser reducido totalmente.

"Venía caminando desde Bilbao hacia Navarrete. Me paré en un kiosco de diarios a preguntar por una calle. Vi una camioneta idéntica a las de ENDESA. Me llamó la atención porque no había ningún poste caído ni alambre cortado. Caminé unos 25 metros y sentí disparos. Me fui a la muralla y cuando me di vueltas la camioneta estaba encima de mí, iba con un gallo asomado a la ventana con medio cuerpo afuera amenazándome con un revólver diciéndome que me corriera o si no también me iba a tocar. Ahí no me recuerdo si me agaché o me volví. La cosa es que cuando se alejó un poco la camioneta de mí, corrí hacia el auto y me di cuenta que estaba mi comandante botado en el suelo y el chofer de mi comandante, los dos heridos a bala. El que amenazó a mí al parecer llevaba un revólver calibre

38 largo. Aproximadamente de 40 años. No recuerdo si vi a cuatro o tres individuos adentro cuando estaba la camioneta estacionada. Cuando me amenazó, yo llegué y me apacigué y corrí hacia el auto".

Agrega:

"Veo a mi comandante, estaba en el suelo herido a bala junto al chofer. Bueno, después despejé el lugar como me correspondía y después me fijé si venía algún vehículo particular y vi un taxi con un pasajero, y le dije que se fuera a la Escuela de Carabineros para que mandaran urgente personal

Comunicado oficial del Ejército

El Departamento de Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe del Ejército de Chile, entregó el siguiente comunicado oficial sobre el atentado terrorista que costó la vida al Teniente Coronel Roger Vergara Campos y dejó gravemente herido al sargento 2º Mario Espinoza Navarro, conductor del vehículo que transportaba al oficial a su lugar de trabajo.

"En la mañana de hoy (ayer), aproximadamente a las 08,10 horas, y en circunstancias que el Teniente Coronel Roger Vergara Campos se dirigía a su trabajo en el vehículo conducido por el sargento 2º Mario Espinoza Navarro, fue interceptado por una camioneta C-10 en la esquina de Mañan Montt con Puyehue.

"En

la

camioneta

era

tripulada por un

gru

po

de

extremistas

con

cascos

de

trabajadores

los

que

abrieron

fuego

de

armas

automáticas

AKA

sobre

el

vehículo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

se

encuentra

internado

en

el

Hospital

Militar

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

trabajo

del

oficial

que

ocurrió

en

el

lugar

de

</

La Nación

Mundo de los Negocios

Santiago, Chile

Miércoles 16-1980

Cuerpo B

Apertura económica de China

Para su desarrollo industrial, China recurre a la ayuda exterior. En 1978 firmó varios acuerdos comerciales importantes, vigentes hasta el año 1985, especialmente con el Japón, Estados Unidos, Francia, etc. El 15 de marzo de 1979 el viceprimer ministro chino, Li Hsien-nien, reveló que los contratos concluidos por China con los países extranjeros en 1978 representaban un volumen de 1000 millones de dólares.

China utiliza las técnicas y los equipos extranjeros (importando el material más reciente y de la mejor calidad), para adquirir en el manejo de los mismos la maestría teórica y práctica. Ulteriormente los modifica para adaptarlos a las necesidades específicas chinas y distribuirlos por las demás partes del país (y a veces trasladarlos a otros países en proceso de desarrollo).

El desarrollo rápido de China ya no puede ser exclusivamente chino. El Banco de Pekín "Guangming Ribao" compró por primera vez, a principios de 1978, la necesidad de que China suministre a la inversión extranjera para aliviar la carga financiera del desarrollo del país. Hasta ahora la política financiera de la China ha sido dirigida con suma prudencia; últimamente se han introducido medidas más flexibles que las que fueron dictadas por Mao en materia de créditos: China aceptó ya el pago progresivo (el 10% en el momento de la firma, el 10% al efectuarse la entrega y el 10% un año después de iniciarse el funcionamiento), ya el pago aplazado (el 10% en el momento de la firma, el 10% al efectuarse la última entrega y el 10% en cinco años, con un tipo de interés del 7%).

ACUERDO FINANCIERO CON LOS ESTADOS UNIDOS

mide la superficie de China compuesta de estructuras sedimentarias y que, por consiguiente, pueden entrañar yacimientos petrolíferos.

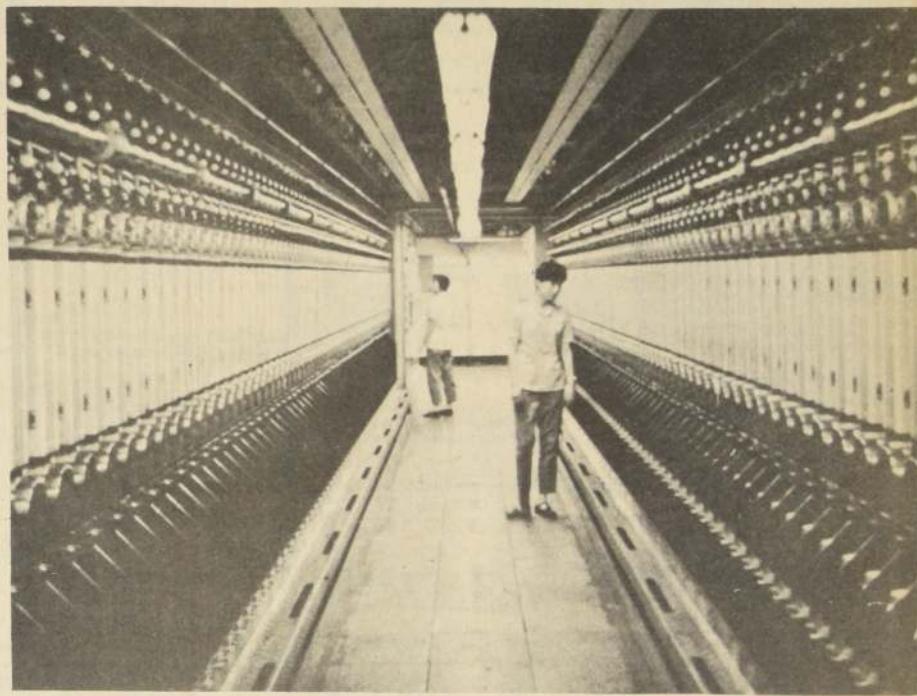
El petróleo chino contiene poco azufre, pero un porcentaje elevado de parafina, lo cual origina mayores costos de refino y limita su utilización principalmente a las centrales térmicas. Ahora bien, si los chinos quieren aumentar sus exportaciones y encontrar adquirentes en Occidente, habrán de efectuar ellos mismos un refino previo que, como es natural, aumentará el precio del producto.

CON URSS

China y la Unión Soviética firman un protocolo comercial para 1980 que comporta una disminución del 15 al 20 por ciento con respecto al intercambio global de 1979, que fue de 800 millones de francos suizos. Lo hicieron saber fuentes bien informadas.

Tomando en cuenta los contratos todavía en curso, el valor del intercambio alcanzará más o menos los niveles del año pasado.

El protocolo prevé un aumento de la importación de artículos de consumo por parte de China (televisores, automóviles "Volga", etc.), mientras que los equipamientos mineros no están más incluidos, por que China ya tendría suficientes. Las exportaciones chinas hacia la URSS seguirán siendo las mismas: metales no ferrosos, textiles, productos alimentarios, etc.



Sección de estiramiento de hilos largos de la fábrica de dacron del complejo petroquímico de Shanghai.

Actividad bursátil

RUBROS Base 100 = Dic. de 1978	INDICE	VARIACION DIARIA (%)
Componentes Básicos del IGPA:		
BANCARIAS	332.37	+ 0.02
FINANCIERAS	148.77	+ 0.28
MINERAS	193.31	N.V.
AGROPECUARIAS	438.28	- 0.23
TEXTILES	207.18	N.V.
INDUSTRIALES Y VARIAS	452.63	- 1.89
METALURGICAS	348.35	+ 0.10
SEGUROS	159.31	+ 0.42
Industriales y Varias (componentes)		
COMERC. Y DISTRIBUIDORAS	371.26	N.V.
CERVEZAS Y BEBIDAS	244.42	- 0.90
ALIMENTICIAS	387.26	N.V.
INVERS. E INMOBILIARIAS	443.36	- 1.33
MARITIMAS Y NAVIERAS	443.18	- 7.99
SERVICIOS	376.96	- 2.09
PESQUERAS	543.65	- 2.22
PRODUCTOS QUIMICOS	495.89	- 1.41
CONSTRUCCION	604.81	- 1.33
PRODUCTOS DIVERSOS	358.89	- 0.95
I.G.P.A. JULIO 15	391.16	
JULIO 14	396.28	- 1.29
INDICE DE PRECIO SELECTIVO DE ACCIONES (Base 100 = Dic. 1978)		
INDICE GRUPO I	176.29	- 1.84
INDICE GRUPO II	223.61	- 0.29
I.P.S.A.	182.90	- 1.59
INSTRUMENTOS TRANSADOS		
VALOR EN \$		% PARTICIPACION
Instr. Monetarios de Inversión	6.372.450	4.62
Instr. Renta Fija Reajustable	113.670	0.08
Brokers (LUNES)	69.970.410	49.16
Acciones 2.263.498 unidades	65.681.664	46.14
TOTAL OPERADO EN EL DIA	142.338.194	100.00

Monedas oro y plata

MONEDAS DE ORO

Oro \$ 100. 11 \$ 18.530.-

Oro \$ 50. 12 \$ 9.265.-

Oro \$ 20. 13 \$ 3.820.-

COSPELES DE ORO

Oro \$ 100. 14 \$ 18.245.-

Oro \$ 50. 15 \$ 9.123.-

COLD FIXING- APERTURA MERCADO DE LONDRES ONZA TROY

Oro: US\$ 621.00

SILVER FIXING- APERTURA ONZA TROY PLATA : US\$ 15.8990.

MERCADO DE LONDRES

TIPO DE CAMBIO UTILIZADO POR DÓLAR : \$ 39.00

Fuente: Banco Central

Monedas extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el

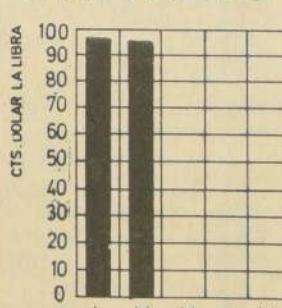
Tipo de cambio (pesos)

Dólar	39,-
Dólar esterlina	92.637
Dólar alemán	22.401
Dólar holandés	20.472
Dólar suizo	24.345
Dólar belga	1.398
Dólar francés	9.658
Dólar danesa	0.179
Dólar noruega	7.229
Dólar sueca	8.137
Dólar austriaco	9.487
Dólar suiza	3.156
Dólar australiano	0.554
Dólar Hong Kong	45.349
Dólar canadiense	7.959
	33.972

Tasas de interés

TASAS LIBRO A:	30 días	90 días	180 días
1) USS.....	9.500000	9.687500	10.000000
2) £ PARIS.....	-	-	-
3) D.M.....	9.625000	9.375000	9.062500
4) FRS.....	5.375000	5.375000	-
5) PRF.....	12.125000	12.125000	12.125000
6) FLR.....	10.250000	10.250000	10.187500
7) PRIME RATE EN USS.....	11.500000		
8) MINIMUM LENDING RATE EN £.....	16.000000		
PROMEDIOS:			
1) LIBO RATE 180 días (Últimos 20 días hábiles).....	9.593750		
2) PRIME RATE (Últimos 20 días hábiles).....	11.875000		

Precio del cobre



97.239 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 96.946 centavos
Precio promedio del año: 1 dólar 5 centavos

Indicadores básicos

1º Julio 1979 30 Nov. 1979	1º Dicbre. 79 31 Marzo 80	1º Abril 1980 30 Sept. 1980
(\\$)	(\\$)	(\\$)
Asignación Familiar	242.71	286.40
Asignación Movilización	216.47	255.43
Asignación Alimentación	264.92	312.61
Sueldo Vital Mensual Santiago	697.47	823.01
Ingreso Mínimo	3.131.08	3.694.67
Subsidio del Empleo Mínimo	1.030.00	1.200.00
Salario Imponible Agrícola	2.507.00	2.958.26
Mínimo Imponible Empleada		3.194.92
Casa Particular	2.234.02	2.636.14
		2.847.03

UNIDAD DE FOMENTO, valor de hoy \$ 975,19

Los brokers anotaron conformes por 69,9 millones de pesos en pagarés de corto plazo de entidades bancarias y de pagarés descontables del Banco Central; causa de este comportamiento es la trayectoria seguida por las tasas de captación del mercado financiero.

Los bonos por su parte anotaron transacciones por \$ 56.839 cifra que es bastante baja, ya que no pudo completar el millón de pesos los precios de los bonos transados reflejaron leves bajas respecto de días anteriores, lo cual ha permitido incrementar su rentabilidad anual.



La Nación

Servicios



FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 13 y el 19 de Julio de 1980

PRIMER SECTOR. — Ismael Valdés Vergara - Santa Lucía - Libertador Bdo. O'Higgins - Teatinos.

GRUPO "A"

ABC N° 7, Ahumada N° 101. Farrú, Bandera N° 502. Imperio, Estado N° 269.

SEGUNDO SECTOR. — Teatinos - Balmaceda - Libertador Bdo. O'Higgins - Comunas: Quinta Normal y Pudahuel.

GRUPO "A"

REINA VICTORIA, Nueva Imperial N° 4498.

GRUPO "B"

ROOSEVELT, EE.UU. N° 1221. Blanqueado, San Pablo N° 5125. Quinta Normal, José Joaquín Pérez N° 4223. Colón, San Pablo N° 3310. CUMMING, Agustinas N° 2299. Foster, San Pablo N° 2802.

TERCER SECTOR. — Libertador Bdo. O'Higgins - San Diego - Zanjón de la Aguada Pobl. Los Nogales - Comuna Maipú.

GRUPO "A"

KENNEDY, Las Rejas N° 573.

GRUPO "B"

EL MIRADOR, El Mirador N° 29. ENO N° 2, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2803. Orión, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3479. Rojas, Bascuán Guerrero N° 1401.

CUARTO SECTOR. — Libertador Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.

GRUPO "A"

FRANCESCA, San Diego N° 1097.

GRUPO "B"

VICTORIA, Lord Cochrane N° 1396. Bio Bio, San Diego N° 2216. La Nacional, Portugal N° 1399. Campa, Carmen N° 445. Ahumada Vicuña Mackenna, Avda. Vicuña Mackenna N° 798.

QUINTO SECTOR: Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao.

GRUPO "A"

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190.

GRUPO "B"

ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. La Portada, Isidora Goyenechea N° 2862. La Providencia, Roberto del Río N° 1654. Farrú Providencia, Avda. Providencia N° 2301. Plaza Centro, Embajador Doussingue N° 1767 L. 7 y 8. Del Oriente, Avda. Las Condes N° 7171. Lo Saldes, Avda. Vespuco Norte N° 1033.

SEXTO SECTOR. — Irarrázaval - Bilbao - Avda. Bustamante - La Reina - Macul.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larraín N° 9047. Modelo, Avda. Egaña N° 706.

GRUPO "B"

PLAZA ZAÑARTU, Avda. Pedro de Valdivia N° 5295. Carrillo, Avda. Irarrázaval N° 1280. Loreley, Echelique N° 8435. Lomas, 2 Oriente N° 5629. Frente Cancha J. P. Durán. Krebs Surco, Avda. Irarrázaval N° 2536. Jaime Fyzaguirre, Calle Nueva N° 2099. Pobl. J. Eyzaguirre, Santa Julia, Avda. Irarrázaval N° 3800. Pucará N° 4251. Agrícola Macul, Escuela Agrícola N° 3132.

SEPTIMO SECTOR. — Vicuña Mackenna - Zanjón de La Aguada - Comunas: San Miguel - La Cisterna - La Granja.

GRUPO "A"

EL DORADO, Manuel Rodríguez N° 020 Esq. Sta. Rosa. Los Olivos, Avda. México N° 224, Paral. 40 Gran Avenida. Fabiola, Manuela Errázuriz N° 4890.

GRUPO "B"

TURQUESTAN, Enrique Matte N° 1551. Gran Avenida, Gran Avenida, José Miguel Carrera N° 5693. Diecisiete y Medio, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430. Joao Goulart, Central N° 0493. Meléndez N° 2, Castelar N° 191. Villa Italia, Covarrubias N° 9441-A. París, Departamental N° 357. La Granja N° 3, Briones Luco N° 04.

OCTAVO SECTOR. — Avda. Santa María - Comunas: Renca - Conchalí - Quilicura.

GRUPO "A"

SAN PEDRO, Avda. Recoleta N° 5556.

GRUPO "B"

PIO NOÑO, Pio Nono N° 201. Simón, Avda. Independencia N° 895. Academia, Avda. Recoleta N° 575.

FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA. — Portugal N° 155. AS. — Huérfanos N° 896. FARRU PORTAL, Portal Bulnes N° 495. ABC N° 2. — Avda. Independencia N° 1175. Suiza. — Gran Avenida José Miguel Carrera N° 3052. COVENTRY. — Avda. Irarrázaval N° 4818. BILBAO ALTO — Tomás Moro N° 1901. GIL N° 2. — Avda. Cuarto Centenario N° 999. KREBS-APOQUINDO. — Avda. Cuarto Centenario N° 6180. ABC N° 6. — América Vespuco N° 75. ABC N° 1. — Avda. Vitacura N° 3920. REUNIDAS. — Avda. Providencia N° 2012. FARRU. — Avda. Pedro de Valdivia N° 87. ANDRADE. — Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333. O'Higgins N° 2902. ABC N° 5. — Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 9100.

Servicio de buses



(Horario. Llegada. Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán, Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Llo, San Antonio, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Horario Empresa Destino

14.15 Sol del Pacífico Chillán-Concepción-Talcahuano

14.30 Chevalier Chillán-Concepción

13.00 Via Tur Chillán-Concepción

15.45 Turismo San León Chillán-Concepción-Talcahuano

17.00 Tur Bus Puerto Montt-Ancud-Castro

18.00 Varmont Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Montt

18.00 Tur Bus Valdivia-Osorno-Puerto Montt

18.00 Cruz del Sur Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro

18.00 Lis Frontera Valdivia-Osorno-Puerto Montt

18.15 Igi Llaima Chonchi-Quellón

19.00 Pullman Lit Valdivia-Osorno-Puerto Montt

19.00 Cruz del Sur Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro

19.30 Lis Frontera Temuco-Villarrica-Osorno

19.30 Cruz del Sur Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro

20.00 Bus Norte Osorno-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche

20.00 Longitudinal Sur Osorno-Valdivia

21.00 Tur Bus Temuco-Villarrica-Pucon

21.00 Igi Llaima Temuco-San J. de Valdivia

21.00 Flota L. Temuco-Osorno-Puerto Montt

21.15 Igi Llaima Temuco-Villarrica-Pucon

21.30 Igi Llaima Temuco-Villarrica-Pucon

21.30 Tur Bus Temuco-Loncoche-Lanco-Panguipulli

21.45 Lis Frontera Victoria-Lautaro-Temuco

22.00 Vía Sur Chillán-Los Angeles-Angol

22.00 Flota del Sur Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon

22.00 Lici-Rayen Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curacaví

22.15 Igi Llaima Victoria-Lautaro-Temuco

22.15 Ruta 2.000 Chillán-Concepción-Talcahuano

22.20 Ruta 2.000 Temuco-Villarrica-Pucon

22.30 Regional Sur Temuco

22.30 Flecha Dorada Chillán-Los Angeles-Temuco

22.30 Carbo Tour Chillán-Concepción-Coronel-Lota

22.30 Audi Tour Collipulli-Victoria-Temuco

22.30 Vía Tur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Concepción-Coronel-Lota-Curacaví-Cañete

22.30 Regional Sur Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon

22.30 Audisur Chillán-Concepción-Coronel-Lota

22.30 Vía Tur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Sol del Pacifico Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curacaví

22.30 Buses Vásquez Los Angeles-Nacimiento-Angol

22.30 Lici-Rayen Chillán-Concepción-Coronel-Lota

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Jedimar Chillán-Concepción-Coronel-Lota

22.30 Costa Azul Curacaví-(20 minutos)

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero (cada dia)

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca

7.00 Buses Horizonte Curacaví-Casablanca

7.00 Calera-Quillota-Concón-Quintero

7.00 Costa Azul Curacaví-Casablanca



guia del CONSUMIDOR

CASA ZABALA
lo que al vender REGALA.

- PAÑUELO DAMA importado \$ 89 doc.
 - TOALLITA FLOREADA importada 99 doc.
 - ZOQUETE DEPORTIVO en lana, importado \$ 648 doc.
 - SLIP de 1 color importado \$ 570 doc.
 - CAMISA STRETCH importada \$ 2.388 doc.
 - BEATLE STRETCH para niño (Nac.) \$ 600 doc.
- ESTOS PRECIOS SON CON IVA INCLUIDO.

CASA ZABALA
PUENTE 601
esq. Sto. Domingo

FABRICA DE LAMPARAS IMPERIO



- Lámparas de estilo y modernas.
- Reparaciones.
- Transformaciones.
- Pantallas.
- Repuestos en general.

SALVADOR
SANFUENTE 2260
FONO: 96349

A pasos Est. República

INSTITUTO CEDORA SECRETARIADO

EJECUTIVO
ADMINISTRATIVO
\$ 1.500 MENSUALES.

TAQUIGRAFIA
DACTILOGRAFIA.

CURSOS DIURNOS Y VESPERTINOS.

PROGRAMAS ESPECIALES PARA FUNCIONARIOS PUBLICOS SEGUN DECRETO 90 DE HACIENDA.

MATRICULAS ABIERTAS PARA EL SEGUNDO SEMESTRE.

CLASES COMIENZAN SEGUNDA SEMANA DE JULIO

HUELEN 102
(PROVIDENCIA FREnte
TORRES DE TAJAMAR)

PINTURAS RAFFOY CIA. LTDA.



■ CONSTRUCCION
Oleos - Látex - Esmaltes
Barnices - Antióxidos

■ INDUSTRIALES
Lacas Piroxilina "PIRO"
Lacas Acrílicas "LUCITE"
Esmaltes Poliuretano "IMRON" M.R. DU PONT

■ PRODUCTOS "3M"
Lijas - Adhesivos - Selladores
Cintas adhesivas y Reflectantes.

Molduras Autoadhesivas para automóviles,

AVDA. BRASIL 27
TELEFONOS 82172 - 86019
SANTIAGO.

WALDORF RESTAURANT

CENAS BAILABLES



A ELEGIR ENTRE
• 3 ENTRADAS
• 3 PLATOS DE FONDO
• POSTRE, CAFE Y/O
AGUITA DE HIERBAS
\$ 270
IMPTOS. INCLUIDOS
FONO 68840

AHUMADA 131

FINOS PERGAMINOS
Exclusivos con marcos biselados de madera natural

DIPLOMAS
de stock para entrega inmediata
V. I. P.
de gran jerarquía cintas terciopelo importadas sellos en relieve bronce brillante cobre, aluminio dorado

GALVÁNOS
de categoría superior con elegantes estuches placas grabadas caligráficas terciopelos a elección marcos maño natural

CREACIONES en BANDERINES
de rango impresión fotoplátonograf

EXHIBICION Y VENTAS
Estudios Vélez
SAN ANTONIO 31 - OF. 406
FONO 395811

Armando Saffie
PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFRECE: EN EL MES DE LOS SANTOS

Raquel College desde	\$ 210
Tarro pelotas de Tenis	\$ 198
Balones de fútbol TANGO	\$ 890
Zapatillas del 34 al 38	\$ 230
Buzos Térmicos desde	\$ 790
Bolsos deportivos	\$ 198
Botas de agua del 38 al 44 antes de \$ 690 ahora \$ 390	

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 487954
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5869 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

...OJO...
COMERCIENTES

- Slip importado.... \$ 49
- Pañuelo dama imp.... \$ 87
- Toallita imp..... \$ 89
- Cuadro streck imp..... 1 paquete..... \$ 179
- Camisa polyester.... \$ 165
- Beatle algodón.... \$ 99
- Camiseo dama tela.... \$ 290 japonesa.
- Blusón dama.... \$ 185
- Falda escocesa.... \$ 324



LA BARCELONA
SANTO DOMINGO 1040
Frente a la Cl. de Gas

Fabiola
IDENTIFICA A LA MUJER

PANTY MATERNAL, una delicada creación para la futura mamá. BALLERINAS para niñas, en fino encaje y bucle, en edades de 0-10 años y en 6 tonalidades PANTY DE LUXE, cristal y velo rul, máxima transparencia, ahora con algodón sanitizado y con banda elástica de lyra, 30 tonalidades para Ud. PANTY Y MEDIAS VARICES para el descanso de sus piernas mientras Ud. camina o trabaja, fabricadas con la fibra del momento, lyra DU-PONT.



MEDIAS STRETCH para abuelitas por su grata calidez, y MEDIAS preformadas SUPER NON-RUN, en largos especiales. MEDIAS CON LIGAS tejidas con lyra y punta cristal; además, FA-BIO-BAOLA TIENE PARA UD. CALZETAS en lana y encaje. CALCETISSIMA borlón, CALCETAS SPRING pantalón. Para ellos... FABIO, el nuevo calcetín ejecutivo a base de hilo mercerizado. FABIO-LA, CALIDAD INTERNACIONAL, en las mejores tiendas del ramo.

importadora ZABALA

OFERTAS A COMERCIENTES

Slip importado para hombres	\$ 380 DOC.
Calzetas de Lana Señora	\$ 360 DOC.
Calzetas Stretch Largo Mediano	174 doc.
Ballerina Lana Terci. 8 a 12 años	490 doc.
Panties Estampados Importados	70 doc.
Party Americana U.S.A. Su per fina	390 doc.
Interior aluminio en 4 Colores	260 doc.
Deslizadores Dobles Importados	280 doc.
Niños plástificados desde	\$ 180 DOC.
Pantalones con llaveros	38 doc.
Importados	280 doc.
Corazones Automáticos Importados	1.400 doc.
Juego Black Gamo Importados	670 doc.
Manicuras Completas Japonesas	955 doc.
Termómetros con Portafolios	960 doc.
Calculadora con Reloj y Alarma	995 c.u.
Reloj Automático con Metros	930 doc.
Juguetes Herramientas 4 unidades	160 doc.
Reloj Pulsera Cuadro a Pilas	160 doc.
Hombre Sra	590 c.u.
Calceta tubular	\$ 360 DOC.
Porta Cartera Importado Fino	260 doc.
Encendedores Importados	135 doc.
Monos Inflables Importados	270 doc.
Estuche colegial magnético	\$ 690 DOC.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PUENTE 622
2º PISO

CASA OLIVARI

DEPOSITO DE GENEROS BARATOS

- ESCOCES DE LANA 1,40 ancho \$ 248.m.
- VERSER Y LIS OY JACKAR 1,60 y 1,80 ancho \$ 268.m.
- VILLELA CASHMILON 1,50 ancho \$ 185.m.
- FRAZADAS 1 1/2 plaza \$ 480. c/u.
- TRICOTINA 1,40 ancho \$ 224.m.
- VILLELA 0,90 ancho \$ 106.m.
- LINO ESTAMPADO "LA UNION" 1,30 ancho \$ 156.m.
- TOALLA COLOR 0,85x1,50 \$ 185.c/u.
- LANAS LISA Y ESTAMPADA a sólo \$ 128.m.
- GRANITE ESTAMPADO para mantel 1,60 ancho a \$ 128.m.

DESCUENTOS PARA COMERCIENTES

CATEDRAL 1115 al 1131
Fonos: 84143-67397
INDEPENDENCIA 149
Fono 770287
10 DE JULIO 41 Fono 223393
CHACABUCO 16 Fono 90692

VIGAL SE AGRANDA

- FIDEOS CARDIZZI \$ 380.- BOLSA 25 X 400 GRS.
- DURAZNOS MITADES \$ 790 BOLSA 24 X 560 GRS.
- ACEITE COPRONA!! BAJO EL COSTO \$ 680.- CAJA
- ARROZ SELECTA GRADO 1 \$ 680.- CAJA
- SALSITAL CON CARNE \$ 1.160 CAJA 96 X 130 GRS.
- SALSITAL CON CALLAMPAS \$ 920.- CAJA 96 X 130 GRS.
- ADENAS EN SALSAS: ELAK, SALSITAL Y MALDOA. LOS MEJORES PRECIOS A COMERCIENTES

ABARROTES EN GENERAL

VENTAS POR MAYOR Y DETALLE

ARTESANOS 681
FONO 377841
VEGA CENTRAL

NUEVA LINEA EN PIO ROIZ

CREDITO INSTANTANEO

GRANDES NOVEDADES

GAMUPLANES, ABRIGOS, CHAQUETONES IMPERMEABLES, CHAQUETAS, BLAIZER CASACAS, SECCION CAMISERIA, CALZADOS PARA DAMAS, LANAS, FRAZADAS, SABANAS TOALLAS, CUBRECAMAS, CASIMIRES INGLESES CREDITOS DIRECTOS

Rio Roiz 4º piso
ESTADO 91-4º PISO

MUEBLES DE OFICINA TUPAHUE

- ESCRITORIOS
- KARDEX
- SILLONES
- BIBLIOTECAS
- MESA DE REUNION
- SILLAS DE SECRETARIA
- MESA DE TELEFONO

Decida hoy su compra

ENTREGA INMEDIATA

AVARACIA
SAN ANTONIO 463
FONO: 396301
PORTUGAL 14
FONO: 22164

COMPRO BOTELLAS VACIAS POR MAYOR Y MENOR PAGO EN BILLETES

VERMOUTHERAS-VINERAS LICOR-PISCO-BEBIDAS GARRAGAS-ETC.



VENDO BOTELLAS VINERAS LITRO

GARRAFAS EMPAJADAS

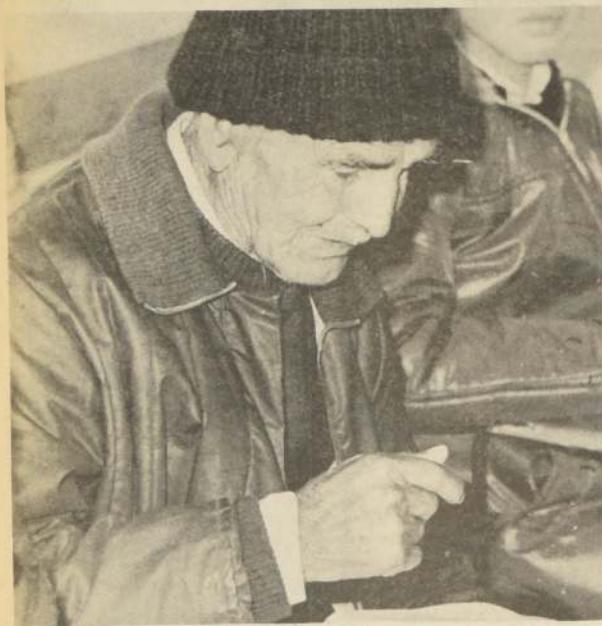
REPARTO DOMICILIO SIN CARGO

SAN CAMILO 660

FONOS:
221226-223770

La Nación

Servicios



"Aunque pasen cien años, nunca es tarde para empezar, parece pensar este anciano alfabetizado. Hombres y mujeres de todas las edades han aprendido a leer y escribir."

Restaurantes



CHINOS:

Restaurante Hong Kong: Avenida Vicuña Mackenna 85, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china; arrollado de mariscos, \$150.00; pato Pekín, \$180.00; Wantan, \$50.00; postres, Lynchés \$95.00.

Restaurante Lung Fung: Agustinas 562, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música chinos; Dientes de Dragón, \$170.00; Ala rellena, \$280.00; postres: copa de la casa, \$80.00.

Restaurante Nan King: Apoquindo 2730, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida; filete mongolian \$220.00; pollo nankín, \$165; merengue nankín, \$65.00.

Restaurante Yie Kung: Av. La Concepción 62, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida; chapsui de carne, \$150.00; chancho mongolian, \$200.00. Locos con salsa de ostiones, \$260.00; música ambiental china.

FRANCESES:

Arlequin: General Holley 2322. Reservar mesas al 743356. Abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin, \$540; corvina Victoria (premio gastronómico 1978), \$470; postres: crepe suzette, \$300.00; castañas con lúcuma, \$276.00.

Jean Pierre: Luis Thayer Ojeda Norte 0127 (interior). Horarios: almuerzo y comida. Ambiente íntimo y elegante. Langosta a la manteca fundida, \$900.00; tablas de quesos franceses, \$380.00; pate maison, \$400.00. También puede ir solamente a tomar un trago: piña colada, old fashion, daiquirí, y J. P. especial \$250.00.

Le Bistro: José Antonio Sofía 2724 (Tobalaba) a una cuadra de Providencia). Abierto lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado solo comidas. Ambiente muy francés, música de Edith Piaf, mesitas decoradas en el estilo. Almuerzo del día: robado con salsa tartara y ensalada de lechuga, pierna de cerdo al horno con pure de papas, kuchen de manzanas, café, \$350.00, menú que cambia diariamente. En la comida es posible elegir entre seis entradas, seis platos de fondo, cuatro postres, por \$850.00. Tostadas champignon con jamón al whisky \$300.00, lomito de cerdo con salsa de guinda, \$350.00; boeuf bourguignon, \$300.00, steak au poivre, \$450.00; postres: crema de lúcuma con castaña, \$90.00.

Brie a Brac: Abadía 25 (Av. Las Condes 9183). Abierto de lunes a domingo, solo comida. Anguila al pilpil, \$550.00; canape de champignon, \$420.00; filete cloves, \$500.00; panqueques de centolla, \$570.00; postres: panqueques, framboesa flambéadas, \$160.00. San Pedro (Helado-whisky crema-nueces), \$160.00.

La Cascade: Bilbao 1947, abierto de lunes a sábado sólo a la hora de la comida: coq au vin, \$350.00; caparazón, \$350.00; filete de champignon, \$380.00; postre: Mousse d'chocolate, \$120.00; parfait de café, \$120.00.

Maistral: Mosqueto 485, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, reservar mesa al 30870. Filete relleno Maistral, \$440.00; jamón chambord, \$340.00; corvina papillote, \$390.00; boeuf bourguignon, \$340.00; strudel de manzana,

\$110.00; marrón glacé de lúcuma, \$240.00.

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 748849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica churrería. Coquilles de camarones a la italiana, \$220.00; sopas de cebollas, \$120.00; filete pie monte, \$390.00; furgot Bourguignon, \$220.00; chateaubriand (2 personas), \$890.00; albacora a la mantequilla negra, \$300.00; fresas Romanoff flambeadas al contraste, \$160.00.

ITALIANOS

Da Carla: Mac-Iver 577, abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Canelones, \$210.00; ravioles, \$210.00; lasaña, \$210.00; fóqueos, \$210.00; torta de merengues, \$310.00.

Due Torri: San Antonio 258, local 9, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y jamón, \$250.00; fóqueos a la romana, \$250.00; postres: Zingarella, \$90.00; jamón con melón, \$250.00.

San Marcos: Huérfanos 618. Horarios: lunes a sábado, almuerzo y comida. Canelones, \$210.00; ravioles, \$250.00; lasaña, \$210.00; tortellón al gratín de ricotta, \$240.00. Postres: budín San Marcos, \$85.00.

ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13300). Horario: lunes domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalera Innsbruck, \$375; ciervo, \$375; rostibraten (filete con tocino), \$375. Pastelería: kuchen, \$55.00; streusel, \$55.00; strudel, \$65.00. Miércoles cena barroca con flauta travesa, clavecín y guitarra. Menú especial, \$550.00. Animación: cifra, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.

Praga: Vitanura 3917. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida ambiente europeo; ciervo, \$500; jamón de la casa, \$280; kessler alubano con chucrut o pure de manzana, \$420; gulasch Bohemia, \$380; ternera paprika, \$420; szekely gulasch, \$380. Postres: perfait de kirsch, \$160; reservar mesa al teléfono 286236.

ESPAÑOLES:

El Casero: Av. Manuel Montt 126. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo solo comidas. Ambiente muy español, música de Edith Piaf, mesitas decoradas en el estilo. Almuerzo del día: robado con salsa tartara y ensalada de lechuga, pierna de cerdo al horno con pure de papas, kuchen de manzanas, café, \$350.00, menú que cambia diariamente. En la comida es posible elegir entre seis entradas, seis platos de fondo, cuatro postres, por \$850.00. Tostadas champignon con jamón al whisky \$300.00, lomito de cerdo con salsa de guinda, \$350.00; boeuf Bourguignon, \$300.00, steak au poivre, \$450.00; postres: crema de lúcuma con castaña, \$90.00.

Pipilipampa: Matías Cousiño 62. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana, \$120.00; pollo a la vasca, \$150.00; callos a la madrileña, \$120; escalopa Pipilipampa, \$120; loco apamado pobre, \$140; pavo asado Pipilipampa, \$160. Postres: cassata, \$60; Flambomba, \$95.

Solar de Sancho Panza: José Domingo Cañas 982, esq. de Salvador. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas, \$420.00; lomo rijoano, \$290.00; pañuelos sevillanos, \$340. Postres: natillas, \$70; copa Sancho, \$75. Música ambiental.

INTERNACIONAL:

Old Yellow Pub: Drugstore de Providencia. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon, \$340.00; corvina papillote, \$390.00; boeuf Bourguignon, \$340.00; strudel de manzana,

10 mil alfabetizados en la Octava Región

CONEPCIÓN. — Con diversos programas se celebrará este año, en la Región del Bío Bío, el Día Mundial de la Alfabetización. Según señaló el coordinador regional de Educación de Adultos, Juan Jerez Fritz, la fecha, el 8 de septiembre, adquiere especial relevancia cuando en Chile, gracias al esfuerzo del actual Gobierno, se lleva a cabo una intensa campaña de alfabetización. En la región ésta alcanza logros exitosos dentro del plan. En la primera etapa, la zona ha logrado la más alta programación del país. Durante el primer trimestre se alfabetizó a más de 10 mil adultos, en su etapa básica.

En las provincias de Arauco y Bío Bío, el programa trimestral se cumplió en el plazo prefijado. En Concepción y Ñuble, en cambio, el programa se extendió un poco, pero ya se encuentra en etapa de culminación, con resultados halagadores. Asimismo se informó que ya se encuentra en etapa de planificación el programa del segundo trimestre, que debe comenzar en agosto próximo.

CAPACITARAN A AUXILIARES

El lunes fue inaugurado un curso de capacitación para el personal auxiliar de los establecimientos educacionales de la Región del Bío Bío, en el centro educacional "Caver". Según explicó Enrique Gallardo Castillo, presidente provincial de los trabajadores de este sector, entre los objetivos del curso destaca el proporcionar al personal auxiliar, una orientación tecnológica elemental que le permita conocer y aplicar conceptos y principios básicos, para optimizar la productividad de su trabajo.

El curso será aproximadamente de cien horas, con cuarenta alumnos, dividido en los niveles de básico, científico, humanístico y técnico profesional.

El proyecto total comprende la capacitación de 407 auxiliares de los establecimientos educacionales de la provincia de Concepción.



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES HOY

SALIDAS:

LAN-CHILE: (719165 Aeropuerto Merino Benítez).

Vuelo 094 sale a las 08.15 a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 12.30 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO: (719592 Aeropuerto Merino Benítez).

Vuelo 020 a las 08.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 051 a las 14.15 horas a Puerto Montt y Balmaceda.

AERO-ANDINA: (710719 Aeropuerto Los Cerrillos).

Vuelo 200 a las 08.00 horas a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS:

LAN-CHILE: Vuelo 091 a las 14.50 horas de Iquique y Arica. Vuelo 084 a las 21.45 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO: Vuelo 021 a las 14.05 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 050 a las 20.55 horas de Balmaceda y Puerto Montt.

AERO-ANDINA: Vuelo 201 a las 10.45 horas de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 horas de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 horas de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES HOY

SALIDAS:

LAN-CHILE: Vuelo 125 sale a las 13.05 horas a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 21.30 horas a Lima, Miami, Nueva York. Vuelo 124 a las 20.00 horas de Monterrey.

LADECO: Vuelo 101 a las 09.30 horas de Río de Janeiro y São Paulo.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 21.55 horas de Miami. Vuelo 926 a las 23.45 horas a Los Angeles.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.55 horas a Lima, Bogotá, Caracas, San

Panamericana; Carretera Panamericana Sur, Km. 26 San Bernardo.

Los Buenos Muchachos: Ricardo Gunning, 1083. Fono: 80112. Arrollado de chancho a la chilena con papas, \$220 mas 10%.

Pomaire: Av. Bulnes esq. Alonso Ovalle. Fono: 721796. Parrilladas de chancho a la greca con papas, \$240 mas 10%.

Merviles: Rondizzoni 2984. Fono 93963.

Posada La Pachanga: San Pablo 9149. Fono: 733005. Pollo al conac, \$620; con papas fritas 4 a 5 personas.

La Cholita: Av. Egana 347. Fono 266285.

El Chancho con Ghedco: Ramón Freire 99 (ex Pajaritos). Fono: 575811.

SAN FELIPE:

Rueda del Molino: El Almendral. El Troyano: El Almendral.

LOS ANDES:

Peña Folklórica: San Esteban. El Rincón: Rinconada.

La Buca de don Tito: Bucalenu entre Los Andes y San Felipe.

RADIOTAXIS



Radiotaxis

RADIOTAXI "MONTMARTRE"

Liberador B. O'Higgins 6038. Fono: 791979. Día y noche viajes dentro y fuera de la capital.

ANDES PACIFICO: Teléfono 253084 y 40104. Día y noche. Servicio de encargos.

RADIOTAXI 33: Teléfonos 381508 y 30585. Día y noche. Encargos.

RADIO MOVIL: Teléfono 65367. Servicio de Pasajeros a Mendoza todos los días. San Pablo 1141.

RADIOTAXI LAS CONDES: Teléfonos: 287003 - 484544 - 487669. Día y noche, viajes fuera de la capital.

TAXI TURISMO-CARRERA: Teléfonos: 84097-722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.

TAXI AEROPUERTO MERINO BENITEZ: Teléfono 71922.

TAXI TURISMO SHERATON SAN CRISTOBAL: Teléfonos: 236815-495652. Viajes dentro y fuera de la capital.

RADIOTAXI CHILE LTDA. Teléfonos: 722846 y 722913. Viajes especiales

NUEVA O'Higgins-San Martín: Teléfono 380410. Viajes a Mendoza, Portillo y Farellones.

VIAJES A VINA Y VALPARAISO:

RUTA MAR: Teléfono 81174. Turisauco: Teléfonos: 68663-88090.

YELLOW BLACK Teléfonos: 66996-86559.

Comunicamos el sensible fallecimiento de:

Luis Pérez Pérez

(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de:

Juan Morales Morales

(Q.E.P.D.)

guia del CONSUMIDOR



OFERTAS ESPECIALES
EN
CASA LAARSEN
DE ESTADO 386

Ud. ya sabe lo que significa en joyas y relojes Casa LAARSEN Tradición y prestigio de 43 años. Por eso busque en Casa LAARSEN el reloj CASIO que necesita. Los tiene en ofertas especiales de aniversario Casio modelo F7C vale \$ 1.150. Con alarma y cronómetro desde \$ 2.200. Reloj-calculadora y cronómetro desde \$ 3.750. Y además joyas finísimas y el más grande surtido de relojes en las marcas de más prestigio, como SEIKO, CITIZEN, ORIENT, RENIS. VISITE casa LAARSEN en ESTADO 386. Se aceptan DINERS, VISA y Fondo Mutual.



MARCELLO CAMMILLI B.
RONEO - FOTOCOPIAS

GRABADOS DE
STENCIL ELECTRONICO
COPIAS A MAQUINA



HORARIO DE ATENCION
Lunes a Viernes
MAÑANA DE:
8 a 13 Hrs.
TARDE DE:
15 a 19 Hrs.

BANDERA 236
LOCAL 5 (G. Alessandri)
FONO 85627 - STGO.
ACEPTAMOS CONVENIOS
A 15 Y 30 DIAS

LLEGO IMPORTACION
DE
CUBRECAMAS
ESPAÑOLAS
2 PLAZAS \$ 530 C/U.



Productos importados de todo el mundo

AHUMADA 340
LOCAL 1021
PASAJE EDWARDS

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES



COMPRA Y VENTA
• BUNGALOWS
• CHALETS
• DEPARTAMENTOS
• PROPIEDADES
• AGRICOLAS
• PARCELAS
• FUNDOS

PUBLICIDAD:

EMILIO EDWARDS GANDARILLAS
TELEFONO 384884
MAYOR COMERCIAL EN CHILE
ESTADO 386

sederap

ESPECIALISTAS EN:

- FUTBOL
- ATLETISMO
- VOLEIBOL
- BASQUETBOL
- TENIS
- BOX
- PIMPON

Equipamientos para
gimnasios y
deportes en general

Avda.
Bdo. O'Higgins 3401
Fono 90347 - Casilla 4655

ALMACENES
Pullman

LTD.

(S. Pablo esquina Herrera)

- ELECTRODOMESTICOS
- COCINAS
- LAVADORAS
- ESTUFAS
- TELEVISORES
- RADIOS
- RELOJES

LAS MEJORES MARCAS

- MUEBLES
- TODOS LOS ESTILOS
- FABRICANTES DE COLCHONES PULLMAN

EXCELENTE
CREDITOS

DESCUENTOS ESPECIALES
POR COMPRAS AL
CONTADO

SAN PABLO 3073-3098
FONO 733786

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES



**SUS FIESTAS
COMIENZAN EN**

casa telias



Gorros litografiados \$ 1.c/u
Cornetas \$ 1.50c/u.
Platos fiestas \$ 1.50 c/u.
Serpentinas rollo \$ 3c/u.
Globos fantasía \$ 2c/u.
Vasos Fiesta \$ 1.c/u.
Piñatas Colombianas \$ 160c/u.

LO MAS VARIADOS JUGUETES
NACIONALES E IMPORTADOS
ARTICULOS ESCOLARES
PAQUETERIA

Precios a Comerciantes
**ROSAS 924
Y 980
FONO 384884**
LO MAS GRANDE DE CHILE

WALDORF SNACK

TENTEMPIE

- 1 TRAGO A ELECCION:
MARTINI O VAINA O
PISCO SOUR O REFRESCO
- MEDIALUNAS JAMON
AVE O CANAPE WALDORF

\$ 45

(IMPTO. INCLUIDO)



AHUMADA 131



NOVIOS

Oro 18K. desde \$ 2.890 el par
con grabado incluido.
Ilusiones 18 K. desde \$ 1.900
ENTREGA INMEDIATA

Joyería y relojería

Laarsen
desde 1937
AHUMADA 319

Seiko-Citizen-Orient-Casio
Relojes desde \$ 1.300



**EXCLUSIVO
IMPORTADORA
COHEN**

SIEMPRE
CON NOVEDADES

Roller Skates c/zapatilla USA
Crayola (Crayons, Set de dibujos) USA
MUÑECAS CON MECANISMOS USA
Juegos electrónicos USA
Match me el juego que entretiene a grandes y chicos (Para 8 personas)
PELOTAS MEXICANAS SALVER
Muñecas Softina USA (hermosas y reales)
Organos c/ Micrófonos USA (Electrónicos)
Flippers USA (Electrónicos)
Juguetes Cuerda-Fricción Japón



**LOS FAMOSOS JUGUETES
"SNOOPY" TV. U.S.A.**
Elegidos cuidadosamente para los niños de Chile
Precios sólo por Mayor a Instituciones y Comerciantes

**VISITENOS
IMPORTADORA
COHEN**
ROSAS 920
FONO 383567
SANTIAGO

JOYAS
"THOMAS"

CREACIONES
TRANSFORMACIONES

- PLATERIA
- CRISTALES
- RELOJES
- JOYAS DE PRESTIGIO
- ANILLO PIEDRA FINA 18K \$ 1.900
- ARGOLLAS 18K EL PAR \$ 3.000
- AMPLIO SURTIDO EN JOYAS

COMPÀNIA 1068-L.363

PASAJE A. EDWARDS

PROVIDENCIA 2237-L.T. 13

EDIF. DOS PROVIDENCIA

BOUTIQUE
L'Actualite

ROPA PARA NIÑOS Y NIÑAS

PRECIOS POR INAUGURACION

PANTALONES	
COTELE	\$ 360
6-8	\$ 390
12-14	\$ 429
BLU JEANS	
TELA INDIGO	
IMPORTADO	
2-4-6	\$ 299
8-10	\$ 329
12-14	\$ 349
VESTIDOS	
IMPORTADO LANA	
2-4-6	\$ 339
TERNOS COTELE	
IMPORTADO	
TALLAS 2 AL 10	\$ 710

EUROCENTER 0202
2º SUBTERRANEO



MERCADO AUTOMOTRIZ

RICARDO FERNANDEZ Y CIA. LTDA.

AUTOMOVILES USADOS

RENAULT 12-TS 1977

39.000 Kms \$ 270.000

RENAULT 12 BREAK 1977 \$ 250.000

RENAULT 4-S 1977

\$ 170.000

RENAULT 4-S 1976

\$ 165.000

HONDA Civic 1977

\$ 270.000

VOLKSWAGEN ESCARABAJO 1600

Alemán \$ 215.000

FORD GRAN TORINO

1974 Coupé \$ 390.000

AX 30 1974 \$ 98.000

FINANCIAMIENTO

BANCARIO 36 MESES

SEMINARIO 46

CITROSERVI

CASA MATERIAZ

LIRA 961 - 221099

Citroen 2 CV -6

\$ 196.950

Citroen Visa, 1980

\$ 263.250

Citroen GS, Club 1980

\$ 409.500

FINANCIAMIENTO

BANCARIO

HASTA 36 MESES

SIN PIE

REPUESTOS FIAT

GUMOLI

AVDA. BRASIL 25-A
Y SUC.
DIEZ DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO

Amplio surtido repuestos originales para:

FIAT 600 D - 125 S
1100 - 1500
147-132.

Esmerada atención.
Las mejores precios.
Repuestos garantizados.

CONSULENOS
A LOS FONOS:
67843 Y 715834

SOLICITE SU DESCUENTO
DESPACHO A PROVINCIAS

S-
IMPORTADORA
DE REPUESTOS
“SANTA ROSA”

OFRECE:

Cortacorrientes Mecánicos	\$ 280.**
Bujías Ac. U.S.A.	\$ 60.** c/u
Bujías Bosch Alemanas	\$ 50.** c/u
Termostatos Delco U.S.A.	\$ 160.** c/u
Jgo. Anillos Opala Sta. 0.20	\$ 1.000.**
Taquiles Chevrolet-Chev. Opala	\$ 150 c/u
BBA. Bencina Opala	\$ 550 c/u
BBA. Bencina Chevette	\$ 580 c/u
Motor Partida Chevette Bosch	\$ 8.500
Bendix Motor Partida Opala	\$ 800.** c/u
reg. Carburador Opala D.F.V.	\$ 454.** c/u
Encendedores 12 Volts Wagner	\$ 150.**
Cubrenavetas Todo Vehículo U.S.A.	\$ 200.**
Cable Bujías carbón U.S.A.	\$ 38.** mts.

SANTA ROSA 2262-FONO 567078
CASILLA 9574-SANTIAGO

**AUTOS CHOCADOS
COMPRO**

BILLETES
FONO 213874

**ROBERTO SALINAS TERRA
AUTOMOVILES**

AUTOMOVILES NUEVOS

MALIBU CLASSIC 1980 \$ 856.050

SUBARU TODOS LOS MODELOS 1980 DESDE \$ 191.200

CHEVETTE 2 Y 4 PUERTAS 1980 DESDE \$ 331.500

PEUGEOT 504 Y 305 1980 DESDE \$ 448.500

OPALA 4 PUERTAS Y ST. \$ 464.100

WAGONS 1980 \$ 337.900

AUSTIN MINI 850 1980 \$ 171.600

SUPER WAGONS FORD 15 ASIENTOS EQUIPADA 1980 \$ 975.000

AUTOMOVILES USADOS

PEUGEOT 404 1976 \$ 265.000

CHEVY NOVA 1977 \$ 485.000

AX-330 1973 \$ 95.000

FIAT 600 1971 \$ 78.000

PACE FULL EQUIPO 1977 \$ 330.000

HORNET 1977 \$ 295.000

FIAT 125 1976 \$ 230.000

FORD MAVERICK FULL EQUIPO 1976 \$ 430.000

AUSTIN MINI MIL 1973 \$ 120.000

DODGE DART 1972 \$ 235.000

MERCEDES BENZ 280 SE 1967 \$ 360.000

VOLVO 1963 \$ 105.000

CHEVETTE 1976 \$ 220.000

VOLKSWAGEN 1965 \$ 145.000

CAMIIONETAS

CHEVROLET C-30 DOBLE CABINA IMPORTADA 1980 \$ 721.500

CHEVROLET C-30 1980 \$ 584.600

CHEVROLET C-10 1980 \$ 499.900

LUV DIESEL 1980 \$ 408.100

LUV BENCINERA 1980 \$ 364.650

FORD F 350 2.500 KILOS 1975 \$ 330.000

CAMIONES CHEVROLET C-60 7.500 KILOS \$ 608.400

TONELADAS 1980 \$ 608.400

CAMIONES HINO DESDE 8.000 KILOS \$ 725.400

BILBAO 505

ASOCIADO CAVEN

Financiamiento Bancario 36 meses.

**REPARACION
CAJA DIRECCION
COMPLETA
TODAS LAS MARCAS**

1. BRAZO DIRECCION (cambio perno, bola y recuperar estribo)
2. CAMBIAR RETEN DIRECCION
3. CAMBIAR 2 BIJES DIRECCION
4. CAMBIAR CUBETA Y BOLITAS
5. SECTOR DIRECCION
6. FABRICAR PUNTAS CON POLINES RECUPERAR EXTRAS
7. SINTIN DIRECCION RELLENAR RECUPERAR Y PULIR EN SU TOTALIDAD
8. CAMBIAR EMPAQUETADURAS
9. ENTREGA 1 A 4 DIAS HABILES

SERVICIOS

Bujías Ac. U.S.A.

Bujías Bosch Alemanas

Termostatos Delco U.S.A.

Jgo. Anillos Opala Sta. 0.20

Taquiles Chevrolet-Chev. Opala

BBA. Bencina Opala

BBA. Bencina Chevette

Motor Partida Chevette Bosch

Bendix Motor Partida Opala

reg. Carburador Opala D.F.V.

Encendedores 12 Volts Wagner

Cubrenavetas Todo Vehículo U.S.A.

Cable Bujías carbón U.S.A.

Cortacorrientes Mecánicos

Armadas para neumáticos sobre medidas

para Barro y Nieve

ESPECIALES PARA LA TEMPORADA

Además:

Cadenas calibradas para tecles y en acero templado o cementado para usos especiales

FERNANDO DE LA SOTTA Y CIA. LTDA.

ROSAS 2054 CASILLA 9436

FONO 725339 STGO.

MANGARO

IND. RADIADORES SUPER

Venta de RADIADORES

Nuevos

Para Automóviles

Camionetas

Camiones

Precios

sin competencia

Oferta

Radiador Fiat 600 a 3000 c/IVA

Radiador Fiat Camión 619 y 697

\$ 16.332 c/IVA

Además:

Reparaciones y Destapes

Venta y Reparación de Calefacciones

Fabricación de Estanques de Bencina y Petróleo

SIERRA BELLA 1449

Santiago

TOYOTA

IMPORTADORA CHILENA S.A.

COROLLA 1600cc

Sedan 4 Plazas. US\$ 10.990 \$ 428.610

St. Wagon 5 Plazas. 11.900 464.100

CORONA 2000cc

Sedan 4 Plazas. 12.800 499.200

Lift-Back 5 Plazas. 13.300 518.700

CRESSIDA 2000 cc

St. Wagon 5 Plazas. 13.990 545.610

CELICA 2000 cc

Lift-Back 3 plazas. 14.990 584.610

HI-LUX 1600 cc

Para 1000 Kilos. 11.500 448.500

STOUT 2000 cc

Con Pick Up 2000 Kilos. 11.600 452.400

Sié Pick Up 2000 Kilos. 10.990 478.61

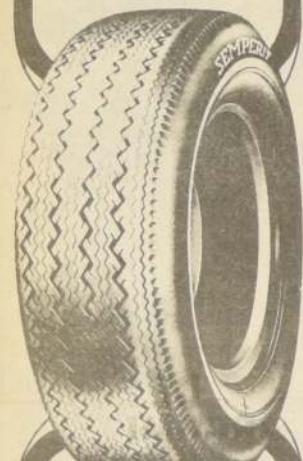


MERCADO AUTOMOTRIZ



Neumáticos Importados

B.F. GOODRICH
U.S.A.
SEMPERIT
Austria/Irlanda
YOKOHAMA
Japón
DUNLOP
Inglaterra



Surtido completo para:
automóviles, camionetas,
camiones, buses. Y también
para usos industriales.

consulte su crédito

IMPORTADORA MANACOR
RAMON CARNICER 87
Parque Bustamante
Fono 229474

COMERCIAL LA PORTADA

OFRECE: AUTOMOVILES NUEVOS:

CADILLAC FLEETWOOD 1980
f. eq po. Iva Incl. US\$ 57.000
PONTIAC BONNEVILLE 1980
f. eq po. Iva Incl. US\$ 35.500
BUICK ST. WAGON 1980
f. eq po. Iva Incl. US\$ 26.700
VOLKSWAGEN PASSAT 1980
2 y 4 puertas US\$ 11.730
VOLKSWAGEN BRASILIA 1980
4 puertas US\$ 10.800
VOLKSWAGEN FURGON 1980
US\$ 11.600

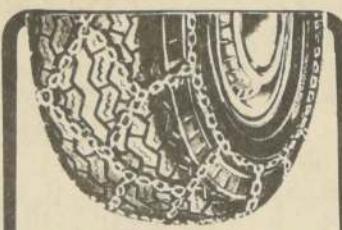
AUTOMOVILES USADOS:

MERCEDES BENZ 300 D 1978
US\$ 30.000
MERCEDES BENZ 250 1977
AUTOMATICO US\$ 32.000
MERCEDES BENZ 280 S 1978
f. no do. US\$ 42.000
CITROEN CX2000 1978
US\$ 10.000
B.M.W. 728 1978
a. ucond. c/pat Transf. incl. US\$ 48.000
B.M.W. 518 1977
Transf. Incl. US\$ 24.000
CHEVROLET CAPRICE 1979
f. eq po. c/pat US\$ 21.500
CHEVETTE MALIBU S. WAGON 1978
autom. Transf. incl. US\$ 18.800
FIAT 125 1978
US\$ 195.000
MERCURY MONARCH 1978
f. eq po. 4 puertas US\$ 12.800
CHEVROLET MONZA 1975
Transf. Incl. US\$ 11.000

E.M.N.

Se reciben autos en pago

**COMERCIAL
LA PORTADA LTDA.**
AV. ANDRES BELLO 2923
Portada de Vitacura



**CADERAS
PARA
LA NIEVE.
FABRICA:
BELLAVISTA
0496-STGO.**

PUBLICIDAD: 566964

**TELLO
Hnos.**

ANILLOS
sueltos y por juegos

METALES
americanos y europeos

PISTONES
nacionales e importados

EMPAQUETADURAS
todas las marcas
válvulas-pasadores
taquies-bujes-accesorios

FABRICACION
pistones metálicos anillos
despachos a provincias

**EL MAS COMPLETO
SURTIDO DEL PAIS**

**AV.
LIB. B. O'HIGGINS 2203
FONO 60960-SANTIAGO**

**AUTOMOVILES
"LA ROTONDA"
RODRIGUEZ, UGARTE
Y CIA. LTDA.**

OFRECE:

CAMARO 1974	\$ 340.000
DODGE ASPEN 1980	\$ 663.000
MALIBU 4 Puertas 1980	\$ 846.400
FIAT 125 1974	\$ 200.000
FIAT 128 STATION 1977	\$ 210.000
CHEVETTE 1977	\$ 350.000
CHEVROLET C-10 1978	\$ 230.000
MALIBU LANDAU 1980	\$ 961.350
VOLKSWAGEN 1971	\$ 220.000
CHEVETTE 4 Puertas 1980	\$ 359.970
CHEVETTE 2 Puertas 1980	\$ 333.450
CHEVROLET C-10 D/H 1980	\$ 530.400
CHEVROLET C-30 1980	\$ 581.100
LUV Large Bencinera 1980	\$ 364.650
LUV Large Petrolera 1980	\$ 400.135
FORD MUSTANG 1975	\$ 280.000

ADEMAS TODOS LOS MODELOS
DATSUN

**AVDA. Pte KENNEDY 4383
TELEFONO 287700
SANTIAGO
Cavem**

**Tattersall
AUTOMOTRIZ**

Citroen CX 0 Kms. 1980
Oferta US\$ 13.400 E.M.N.
Mustang 0 Kms. 1980
Transferencia incluida
US\$ 20.500 E.M.N.
Mercedes Benz 280 1977
Impecable, Transferencia
incluida, 17.000 Kms.
US\$ 43.000 E.M.N.
Fiat 125 Familiar 1978
Impecable, 40.000 Kms.
\$ 280.000
Fiat 125-S 1972
Excelente Estado 155.000
Chevy Nova 1977
4 puertas, impecable 507.000
Austin MG 1300 1973
Excelente estado 115.000
Toyota Celica 1977
Excelente Estado 310.000
Peugeot 404 1972
excelente estado \$ 230.000
(Financia Sociedad El Tattersall)

**TATTERSALL
AUTOMOTRIZ**
AV. APOQUINDO 5680
(abierto sábado y domingos)

**SUBARU
SDX**

SIN PIE!
ENTREGA INMEDIATA
Precio contado \$ 191.200.-
48 cuotas de \$ 5.859.-
* Total Financiado \$ 281.232.-
* Equiv. U.F.R. al 9.7.80
Disponemos de toda la linea de modelos SUBARU
con colores a elección
Garantía y Servicio técnico
Mecánico
Chapa y pintura
Electricidad
Repuestos

**ANDINA
AUTOS**

VISITENOS EN VITACURA 3480

coseche
automotora
costabal y echenique s.a.c.

Chevrolet



DATSON
SERVICIO
REPUESTOS
VEHICULOS

Chevette 2 P.	\$ 333.450
Chevette 4 P.	358.800
Opala 4 P.	482.000
Suzuki fronte 2 P.	178.085
Suzuki fronte 4 P.	196.482
Suzuki Pick up	190.710
Datsun 140 Y	413.010
Datsun 160 J VAN	506.610
Datsun 200 L	583.830
Chevrolet C-10	532.350
Chevrolet C-30	584.220
Chevrolet C-60	608.400
LUV Bencinera larga	384.650
LUV petrolera larga	403.850
LUV petrolera corta	428.610

**DIECIOSCHES 620
FONOS:
713161-717700
10 DE JULIO
ESQ. SN. IGNACIO
FONO 710559**

CAVEN

PUBLICIDAD

SAHAGUN

Y CIA. LTDA.



VENTAS

REPUESTOS ORIGINALES
A MAYORISTAS Y AL DETALLE
SERVICIO GARANTIDO

**AVDA. MATTIA 130
FONO 566134-SANTIAGO
CONCESIONARIO CITROEN**

**GARAJE MERCEDES
SOTOMAYOR 40**



**NILS HAGEMANN SCH.
ELISEO DIAZ M.**

Sucursales de la
Ex-Rrepresentación
Mercedes-Benz

Para Chile, ofrecen sus
Servicios de Mecánica
y Mantención de su coche.

Bajos costos por motivo
de sencilla administración.

Muchos años de experiencia.

**SOTOMAYOR 40
FONOS: 93581 - 97765**

a Pasos
Est. Unión Latinoamericana
del metro.

**CITROEN
BOZZO Y GARRIGA
LTDA.**

**SERRANO 282-FONO 383330
SANTIAGO**



**CITROEN VISA
\$ 265.200
CITROEN 2 CV-6
\$ 198.900
CITROEN CX-2000
\$ 579.150**

**FINANCIAMIENTO
BANCARIO HASTA
36 MESES**

- SERVICIO DE GARANTIA
- REPUESTOS • SERVICIO GRUAS
- PINTURAS Y DESBOLLADURA

CONCESIONARIO CITROEN

CITROEN

DESENDE 1948

en CITROEN los

primeros de Chile

CITROEN

ATENCION
IMPORTADORES Y
DISTRIBUIDORES,
MAYORISTAS, GARAJES,
EMPRESAS MINERAS

TODA CLASE DE PIOLAS ARMADAS
PARA ENTREGA INMEDIATA

EJEMPLO:

OPALA TAXI Embague \$ 280
Acelerador \$ 120

FAT

Freno Mano 673 NR \$ 1.200

Cta. Kms. 147-L \$ 240

Freno Mano 147-L \$ 280

Embrague 600 \$ 110

Freno Mano 600 \$ 280

Y TODA LA LINEA DE
CABLES PARA RENAULT,

PEUGEOT, TAXIS, etc.

FRENOS DE MANO PARA

TODO VEHICULO.

ADEMAS

Piola Int. Cta. Rev.

5 mm. \$ 120 Mt.

Coraza Cta. Rev.

6 mm. \$ 120 Mt.

HILTI

Técnica de Fijación Ltda.

Mosqueta 440 Fono: 398929

Cas. 4035 Santiago

FONO: 515720

HILTI

Técnica de Fijación Ltda.

Mosqueta 440 Fono: 398929

Cas. 4035 Santiago

FONO: 515720

HILTI

Técnica de Fijación Ltda.

Mosqueta 440 Fono: 398929

Cas. 4035 Santiago

FONO: 515720

HILTI

Técnica de Fijación Ltda.

Mosqueta 440 Fono: 398929

Cas. 4035 Santiago

FONO: 515720

HIL

variedades

MERVILLES
BERTA A DE MERVILLES
RONDIZZONI 2084 - SANTIAGO - CHILE
COMIDAS TÍPICAS CHILENAS
VIERNES
LOS ÚNICOS Y AUTÉNTICOS CURANTOS DE CHILE
ORDENES PARA BANQUETES
ATENCIÓN PERSONAL DE LOS MERVILLES
MUSICA INTERNACIONAL RONDIZZONI 2084 STGO. CHILE

AUDAX ITALIANO
Lira 425 - Fono: 222563
INAUGURA GRANDES PARRILLADAS

Valor \$ 330 para 2 personas (pueden comer 4 personas)
RESERVAS AL FONO: 222563
ATENCIÓN A SOCIOS Y NO SOCIOS

PASTELERIA LA TRANQUERA
AVDA. ITALIA 1294
ESQ. SANTA ISABEL
PEDIDOS AL FONO 252796
LAS CONDES 7016
FONO 207353

PASTELERIA FINA
TORTAS- PASTELES
EMPAÑADAS PINO Y QUESO
DE TODO PARA SU COCTEL
TORTAS DE NOVIOS

EN NUESTROS 18 AÑOS DE ATENCIÓN LE OFRECEMOS
TODOS LOS DOMINGOS:

EMPAÑADAS- PASTELES Y CHILENOS
PAGA 6 LE DAMOS 7
PAGA 12 LE DAMOS 14
PAGA 18 LE DAMOS 21

OFERTA VALIDA HASTA EL DOMINGO 20 DE JULIO

RESTAURANT POMAIRE
Avda. Bulnes 96 - Fono: 721796
UN RINCON TÍPICO EN EL CENTRO DE SANTIAGO
CELEBRE AQUÍ SU SANTO COMIENDO POR \$ 400 INCLUIDO APERITIVO: ENTREMESSES, VINO Y CHAMPAGNE POR CUENTA DE LA CASA
PARRILLADA DE CHANCHITO A LA GREDA \$240 (Pueden comer 2)
ONCE Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 hrs.
ALMUERZO EJECUTIVOS PLATO FAMILIAR ABUNDANTE
ACEPTAMOS VALES DE INSTITUCIONES POR CONSUMO PREVIO ACUERDO
ATENCIÓN DE LUNES A SABADO


LOS ADOBES DE ARGOMEDO
ALMUERZOS Y CENAS LUNES A SABADOS
GRAN BRASERO LOS ADOBES (VACUNO, AVE, CERDO, INT.) 2 PERSONAS \$ 660 CARNES SELECCIONADAS MARISCOS BAILABLE 2 ORQUESTAS
• LOS ADOBES • SHOW FOLKLÓRICO • GRUPO TIERRA CHILENA • GRUPO CHILE • CONJUNTO PAHUELDUN • HUASOS LOS PUNTILLANOS • GUSTAVO CORNEJO EL HOMBRE DE LA CUECA SOLO **ARGOMEDO 411** ESQ. LIRA RESERVAS: FONO 229794



COMA LO QUE PUEDA POR \$250 MARTES Y JUEVES DESDE LAS 19 HRS. SABADO TODO EL DIA Justo al atardecer, gratas y románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio, para ese momento donde el trago cobra sabor a intimidad. Restaurante - Autoservicio - Bar Salón de té - Parrilla.

Nogaro's

Mucho más que comer bien
HUERFANOS 786 SUBTERRANEO
ESQ. SAN ANTONIO

CASINO CLUB DEPORTIVO PALESTINO

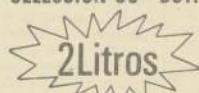
*ESPECIALIDAD EN COMIDA ÁRABE COCINA INTERNACIONAL MENÚ DIARIO AMPLIOS SALONES PLATOS PREPARADOS PARA LLEVAR

VIERNES CENA BAILABLE CON ORQUESTA TODO RITMO ORDENES PARA:

BANQUETES COCKTAIL RECEPCIONES MATRIMONIOS ATENCIÓN PARA SOCIOS Y PÚBLICO EN GENERAL

RESTAURANTE ÁRABE
STO. DOMINGO 673 FONO 394446 - STGO.

Estandarizado a la puerta

PISCO TRES CRUCES
SELECCIÓN 30°
ESPECIAL 35°
RESERVADO 40°
GRAN PISCO 43°
SELECCIÓN 30° BOT.

2 Litros
TAPA ROSCA
PRESTIGIO DE 100 AÑOS
BODEGA Y OFICINA EN STGO. PORTUGAL 970
TELEFONO 225336

Restaurant EL VIEJO LEÓN
UN LUGAR ELEGANTE EN EL CENTRO DE LA CAPITAL
COMIDA TÍPICA E INTERNACIONAL en el ambiente IDEAL para el hombre de negocios
GRAN SURTIDO DE MARISCOS Y PESCADOS Diariamente un menú para Ejecutivos, de alta calidad y gran variedad.
Se atienden órdenes para Banquetes Cocktails.
Vale la pena conocer el VIEJO LEÓN donde Realmente Disfrutara de una excelente comida y mejor atención
BAR RESTAURANT
EL VIEJO LEÓN
Huérfanos 1486 al llegar a San. Martín Fono 712113

AUDAX ITALIANO
Lira 425 - Fono: 222563
VIERNES Y SABADOS SHOW BAILABLE desde las 20 hrs.

ORDENES PARA BANQUETES COCKTAILS Y RECEPCIONES Capacidad para 700 personas
RESERVAS AL FONO: 222563
ATENCIÓN A SOCIOS Y NO SOCIOS

LOS ADOBES DE ARGOMEDO
ALMUERZOS Y CENAS LUNES A SABADOS MENU PARA DOS PERSONAS • GRAN BRASERO LOS ADOBES (VACUNO, AVE, CERDO E IMT) • 1 BOTELLA VINO CONCHA Y TORO • CHANCHO EN PIEDRA • PAPAS COCIDAS • ENSALADA A LA CHILENA \$ 980 IMPUESTO INCLUIDO BAILABLES 2 ORQUESTAS Y SHOW FOLKLÓRICO **ARGOMEDO 411** ESQ. LIRA RESERVAS FONO 229794

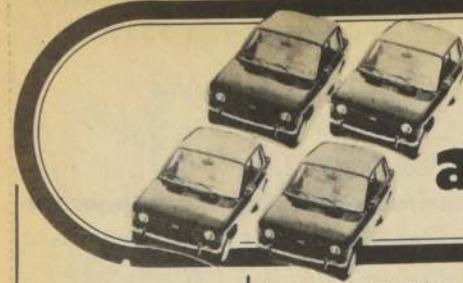
PEÑA FOLKLÓRICA NANO PARRA
Comidas y tragos típicos Folklore todas las noches Almuerzos Guitarrados Chancho a la chilena SHOW Desde las 22, 30 hrs. Hasta que las velas no arden de lunes a sábado
EL ENCO ESTABLE Nano Parra, Pedro Mondaca, Trio Azul, Hilda Yáñez Manolo Foster, Grupo Andino y Conjuntos invitados:
PEÑA CHICA (Donde todo el público canta)

SAN ISIDRO 55

BOTILLERIA MARIN
Amplio surtido en vinos y licores Nacionales e Importados. Confitería y productos para cocktail. Hielo en cubitos.
ES DIFERENTE Porque para sus fiestas, todo a consignación, entregamos y retiramos a domicilio sin Recargo.
ES DIFERENTE Porque puede pagar con tarjetas DINER'S CLUB
ALGUNAS OFERTAS DEL MES JOHNNIE WALKER 1/3 4 \$340 VINO UNDURRAGA 3/4...\$29 PISCO SELECCIÓN...\$99
VISITENOS O LLAMENOS EN VICUÑA MACKENNA 304 ESQ. MARIN FONO 225740 SANTIAGO


el arriero
Restaurant-Bar Ejecutivo M y S
Especialidad: "Las Tablitas" M.R. Bifes - Chorizo - Filetes-Lomos-Carnes a las brasas. Exquisites: Su trago favorito Finos canapés Miércoles: Lírica, desde las 20,30 hrs. Además Comedores Reservados - Living - Bar.
Aún no ha almorcado? Por negocios se le pasó la hora? Exceso de trabajo lo mantuve ocupado?
EL ARRIERO siempre lo espera... UD. impone la hora con su llegada. Se reciben órdenes para recepciones y banquetes.
TEATINOS 369
FONO: 724718
SANTIAGO

"BAR RESTAURANT LA MONTURA"
EL PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS LOCAL 2 FONO 568953
Ofrece a Ud. su magnífico local con planta baja y terraza, atendido por ex funcionarios de "ESTABLECIMIENTOS ORIENTE", para la arrendación de:
ALMUERZOS ONCE COMIDAS BANCUETES MANIFESTACIONES, ETC.
ESPECIALIDAD EN PARRILLADAS Y CARNES A LAS BRASAS. ARROLLADO HUASO HECHO EN CASA VISITENOS O LLAMENOS Y CONVERSAMOS! SERÁ UN PLACER ATENDERLE.

18 VEHICULOS COMPRAN Y VENDEN

1.- CAVEM

1.- Automóviles Edmundo Valdivieso M. y Cia. Pio Nono 8

Austin Mini 1971, \$110.000.
Camioneta Ford S 100, 1970; \$190.000.
Cámaron Mazda B, 1600, 1978, \$280.000.
Subaru 600 4 puertas, 1980, 187.200.
Citroen CX Super, 1978; \$440.000.
Chevy Nova (Automática), 1973; \$275.000.
Citroen 2 CV-6, 1980, 196.950.

Mazda 929 Station Wagon, 1977; \$340.000.
Subaru 600 4 W. D., 1978; \$320.000.
Toyota Corona 2000, 1977; \$320.000.
Volvo 145 3 corridas de exento, 1971; \$410.000.
Furgones Subaru 600, 1980, 207.200.

4.- CAVEM

Patricio Reitze C.
Bilbao 2149
AV. Andres Bello 2879-2881

Suzuki en todos sus modelos desde \$176.100. — Consultenos su crédito a largo plazo. (Crédito Bancario). — Patricio Reitze, Andrés Bello 2879-2881; La Portada Vitacura Fono 487473, Bilbao 2149.

Fono 251972-236767.
Datsun Nissan, todos los modelos autos y camionetas, crédito bancario (en US \$). Leasing, ventas y servicios. Patricio Reitze, Bilbao 2149 Fono: 251972-236767.

4A.- CAVEM

Patricio Reitze C.
AV. Andres Bello 2879-2881

Chevrolet Chevy 1970, 195.000. Crédito Bancario Patricio Reitze, Av. Andres Bello N° 2879 - 2881. - Edificio Portada Vitacura, Fono 487475, CAVEM.

Citroen Ami 8, 1977, \$135.000. Crédito Bancario, Patricio Reitze, Av. Andres Bello N° 2879 - 2881. - Edificio Portada Vitacura, Fono 487475 CAVEM.

Mazda 929, 1977, \$135.000.

5.- CAVEM

5.- Roberto Salinas Terra.
Bilbao 505.

Subaru todos los modelos, 1980.; Super Vagon Ford 15 asientos, 1980; \$975.000.

Chevrolet Malibú, 1980; \$66.000.

Opala Caravana, 1980, 464.000.

Opala 1980; \$464.000.

Chevete 4 puertas, 1980; \$35.000.

Chevete 2 puertas, 1980; \$32.000.

Toyota Corona 2000, 1977; \$330.000.

Ford Maverick full equipo, 1978, 460.000.

Hornet, 1977; \$310.000.

Pacer Full Equipo; \$30.000.

Renault 1978; \$240.000.

Volkswagen Furgón, 1977; \$240.000.

Volvo 1980; \$230.000.

Malibu, 1980, \$46.000.

6.- CAVEM

6.- Rojas y Ruiz Tagle, E.
Yáñez 947.

Peugeot 504, 1980; \$537.810.

Peugeot 403, 1962; \$120.000.

Peugeot 404, 1974; \$230.000.

Renault 4 S, 1976; \$170.000.

Chevy Chevette 2 puertas, 1980; \$33.450.

Chevy Nova, 1970; \$22.000.

Malibu, 1980, \$46.000.

7.- CAVEM

7.- Automóviles Correa y Cia. Ltda. A. Vespucio 741.

Chevrolet Camaro Ctoado 1973; \$350.000. - Crédito Bancario.

Malibu Ctoado, 1967, 165.000. - Crédito Bancario.

Citroen AX, 330 Ctoado 1972; \$55.000. - Crédito Bancario.

Nuevo Subaru 600 S B X, Ctoado, 1980; \$187.200.

Crédito Bancario.

Nuevo Subaru Furgón abierto, Ctoado, 1980; \$210.200. Crédito Bancario.

20.- CAVEM

20.- Autos El Golf. Bilbao 2921.

Honda Accord 1977, \$355.000.

Toyota Celica S.T. 1977, 325.000.

Toyota Corona 2000 1977, 345.000.

Fiat 127, 1973, 250.000.

Peugeot 504, 1978, 235.000.

Fiat 124, 1978, 225.000.

Fiat 125, 1978, 215.000.

Fiat 126, 1978, 205.000.

Fiat 127, 1978, 200.000.

Fiat 128, 1978, 200.000.

Fiat 130, 1978, 200.000.

Fiat 131, 1978, 200.000.

Fiat 132, 1978, 200.000.

Fiat 133, 1978, 200.000.

Fiat 134, 1978, 200.000.

Fiat 135, 1978, 200.000.

Fiat 136, 1978, 200.000.

Fiat 137, 1978, 200.000.

Fiat 138, 1978, 200.000.

Fiat 139, 1978, 200.000.

Fiat 140, 1978, 200.000.

Fiat 141, 1978, 200.000.

Fiat 142, 1978, 200.000.

Fiat 143, 1978, 200.000.

Fiat 144, 1978, 200.000.

Fiat 145, 1978, 200.000.

Fiat 146, 1978, 200.000.

Fiat 147, 1978, 200.000.

Fiat 148, 1978, 200.000.

Fiat 149, 1978, 200.000.

Fiat 150, 1978, 200.000.

Fiat 151, 1978, 200.000.

Fiat 152, 1978, 200.000.

Fiat 153, 1978, 200.000.

Fiat 154, 1978, 200.000.

Fiat 155, 1978, 200.000.

Fiat 156, 1978, 200.000.

Fiat 157, 1978, 200.000.

Fiat 158, 1978, 200.000.

Fiat 159, 1978, 200.000.

Fiat 160, 1978, 200.000.

Fiat 161, 1978, 200.000.

Fiat 162, 1978, 200.000.

Fiat 163, 1978, 200.000.

Fiat 164, 1978, 200.000.

Fiat 165, 1978, 200.000.

Fiat 166, 1978, 200.000.

Fiat 167, 1978, 200.000.

Fiat 168, 1978, 200.000.

Fiat 169, 1978, 200.000.

Fiat 170, 1978, 200.000.

Fiat 171, 1978, 200.000.

Fiat 172, 1978, 200.000.

Fiat 173, 1978, 200.000.

Fiat 174, 1978, 200.000.

Fiat 175, 1978, 200.000.

Fiat 176, 1978, 200.000.

Fiat 177, 1978, 200.000.

Fiat 178, 1978, 200.000.

Fiat 179, 1978, 200.000.

Fiat 180, 1978, 200.000.

Fiat 181, 1978, 200.000.

Fiat 182, 1978, 200.000.

Fiat 183, 1978, 200.000.

Fiat 184, 1978, 200.000.

Fiat 185, 1978, 200.000.

Fiat 186, 1978, 200.000.

Fiat 187, 1978, 200.000.

Fiat 188, 1978, 200.000.

Fiat 189, 1978, 200.000.

Fiat 190, 1978, 200.000.

Fiat 191, 1978, 200.000.

Fiat 192, 1978, 200.000.

Fiat 193, 1978, 200.000.

Fiat 194, 1978, 200.000.

Fiat 195, 1978, 200.000.

Fiat 196, 1978, 200.000.

Fiat 197, 1978, 200.000.

Fiat 198, 1978, 200.000.

Fiat 199, 1978, 200.000.

Fiat 200, 1978, 200.000.

Fiat 201, 1978, 200.000.

Fiat 202, 1978, 200.000.

Fiat 203, 1

La Nación del Mundo del Deporte Cuerpo C

Socías y Gamboa con la "roja"

Con algunas variantes en la formación que hoy enfrentará a San Lorenzo en el Estadio Santa Laura, la selección nacional cumplió ayer su entrenamiento semanal en Juan Pinto Durán, confirmándose como principal novedad la inclusión del puntero izquierdo Miguel Ángel Gamboa, siempre que una llamada telefónica autorizada para las últimas horas de ayer permitiera el contacto formal entre los directivos del plantel y del



Jorge Socías

América para la autorización respectiva. El equipo nacional practicó frente al seleccionado juvenil que mañana viaja en gira al norte y tras el almuerzo 16 jugadores quedaron concentrados en el mismo recinto.

Aun cuando durante el entrenamiento el técnico Luis Santibáñez introdujo varias innovaciones en la oncena, la definición del equipo se deduce en base a quienes ingresaron jugando ante los jóvenes, más el agre-

gado de Gamboa en la orilla izquierda. En definitiva, ante San Lorenzo, Chile actuará con Oscar Wirth en el arco; Enzo Escobar, Elias Figueroa, René Valenzuela y Vladimír Bigorra en la zaga; Carlos Rivas, Rodolfo Dubó y Jorge Socías en el mediocampo Leonardo Véliz, Sandrino Castec y Miguel Ángel Gamboa (Juan Carlos Orellana) en la ofensiva. Además se concentraron Osben, Luis Gangas, Mario Soto, Eddio Inostroza y Orellana. Otra duda del técnico es la referida a la mediocancha, donde a último momento podría entrar Inostroza en lugar de Dubó.

El resultado del amistoso de Pinto Durán fue—obviamente—favorable a los adultos, que se impusieron por cinco goles a cero con anotaciones de Socías, Castec, Bigorra, Valenzuela y Véliz. Lo mejor de la práctica fue comprobar la complementación de Rivas con Socías en el sector central, y la buena llegada ofensiva por medio de Véliz-Castec-Orellana. Posteriormente ingresó Gamboa, que se vio

demasiado personalista y faltó de entendimiento con el resto de sus compañeros.

Los ausentes al trabajo de la selección fueron Patricio Yáñez, Manuel Rojas, Daniel Silva, Mario Galindo y Juan Ubilla, todos lesionados. Los dos primeros resultaron resentidos en los partidos del fin de semana último en sus respectivos clubes y como medida preventiva no fueron considerados para hoy.

GAMBOA A CHILE

Con respecto al compromiso frente a los argentinos, el seleccionador nacional, Luis Santibáñez, señaló que: "San Lorenzo no es un adversario ideal, pero lo importante es que la selección necesita jugar contra quien sea. Lo interesante es ver al equipo enfrentando todo tipo de condiciones: cancha chica como la de Santa Laura, público a favor, en contra, arbitrajes localistas, concentraciones, atrasos en los viajes, en fin, todo por lo cual estamos pasando".

¿Está definida la actuación de Gamboa?

"Virtualmente él estaría jugando, aunque a la noche debemos comunicarnos con Cañedo o Hernández del América, para definir lo de la autorización que va está conversada. Miguel Ángel está bien físicamente y me interesa verlo con el resto de los muchachos..."

¿Por qué?

"Existe la posibilidad bastante real de que negociemos su reincorporación al fútbol chileno aunque sea a través de un préstamo. Y además quiero irlo apreciando en el funcionamiento general pensando en las eliminatorias".

Los partidos cancelados serán sustituidos por otros compromisos?

"Es lo que pedimos porque no hay que detener el trabajo. Ojalá puedan reemplazarse esos encuentros por amistosos en Sudamérica, porque al cabo, los que nos interesan son rivales sudamericanos. No hay que olvidar que nos eliminamos con Paraguay y Ecuador..."



RETORNO.— Miguel Ángel Gamboa vuelve hoy a vestir la camiseta de la Selección. En la ocasión anterior, alineó con Osvaldo Castro en el equipo que enfrentó a Perú en 1977.

Pedro Morales y Colo Colo "Soy el responsable, pero no el culpable"

En la práctica de ayer en Pedreros, reinó un excepcional ambiente de tranquilidad. Como para disipar cualquier "nubarrón" de dudas que enturbiara la convivencia alba que fuera alterada por la decisión del entrenador Pedro Morales, en el sentido de poner a disposición de la directiva interventora su puesto como técnico.

Consultado Morales sobre su "renuncia", aclaró: "En ningún momento se ha hablado de renuncia. Simplemente yo le manifesté al señor Alejandro Ascuí que si había que ponernos a buscar causales de la mala campaña, por el lado de los jugadores, o por el físico o lo que sea, era muy posible que también se cuestionara la dirección técnica. En tal caso, sólo me quedaba colocar mi cargo a disposición de ellos, para facilitar alguna salida. Porque con-

sideré, como profesional, que aunque yo no puedo ser culpable de la situación, sí que soy responsable por ella. Ascuí me contestó que en ningún caso se había perdido la confianza que depositaron en mí, que estaban muy contentos con el trabajo a todo nivel que he desplegado en el club. Me aclaró además, que había llamado al plantel sólo para estrechar la comunicación, reiterarle confianza y solicitarle un poco más de aplicación. En definitiva me solicitó que continuara a cargo de Colo Colo".

A su vez, Bernardo Bello, ayudante técnico albo, expresó: "Es lógico que exista intranquilidad, ya que los resultados son malos. En la reunión con Ascuí, que fue muy cordial, se explicó que la baja campaña repercutía en las recaudaciones y que eso iba en per-

juicio de todos. Los muchachos lo entiendieron muy bien. Yo me alegro, porque en definitiva son ellos y solo ellos los que ganan o pierden los partidos. Eso lo sabe todo futbolista".

UNA PRACTICA INTENSA

El trabajo de Colo Colo fue con el acelerador a fondo. A partir de las 10.30 horas los albos fueron severamente exigidos en una dura jornada de preparación física, a la cual respondieron con evidente entusiasmo. Fue una mañana de pruebas. En primer lugar se les aplicó el test de Cooper, que mide resistencia y que consiste en una serie de vueltas cronometradas a la cancha. Luego vino el test de abdominales y las carreras con vallas. Cada prueba fue aceptada como un desafío y todos se empeñaron en superar sus marcas.

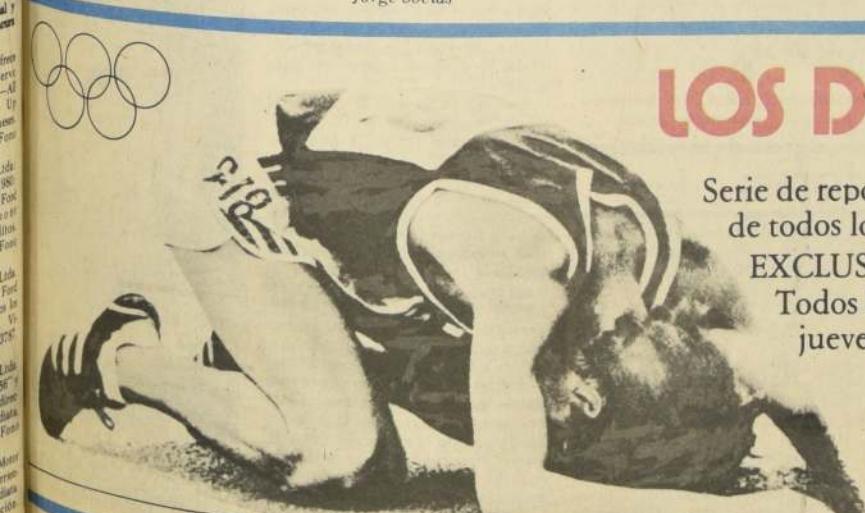
LOS DIOSSES OLÍMPICOS

Serie de reportajes a los más grandes ganadores olímpicos de todos los tiempos. Sus éxitos, sus fracasos, su vida.

EXCLUSIVO PARA "LA NACION"

Todos los lunes y jueves a contar del jueves 17 del presente en

La Nación
el diario de los deportistas



La selección que Lucho Díaz quiere olvidar...

En el opaco rendimiento global albo en Talcahuano, Luis Díaz rescató en el mediocampo gotas de elogio. Y es que más allá de aquella actuación negativa de Colo Colo, para el balance técnico general quedó la satisfacción por tener para la mediocancha un suplente de sugerentes condiciones. Ahora, cuando el equipo po-

pular transita un sendero incierto, Lucho Díaz asoma con su particular punto de vista para analizar el origen del deterioro futbolístico del campeón.

—Para mí, el problema es esencialmente futbolístico. No creo que sea de desgaste, de cansancio ni nada de eso. Aunque si se debe tomar en

cuenta la falta de pretemporada. Para fundamentar lo que te digo yo tomo el caso de Independiente de Avellaneda en su mejor época. Claro que nosotros no somos Independiente, pero el ejemplo sirve. Ellos cumplieron una campaña brillante en una época en Argentina y la Copa Libertadores con un mismo

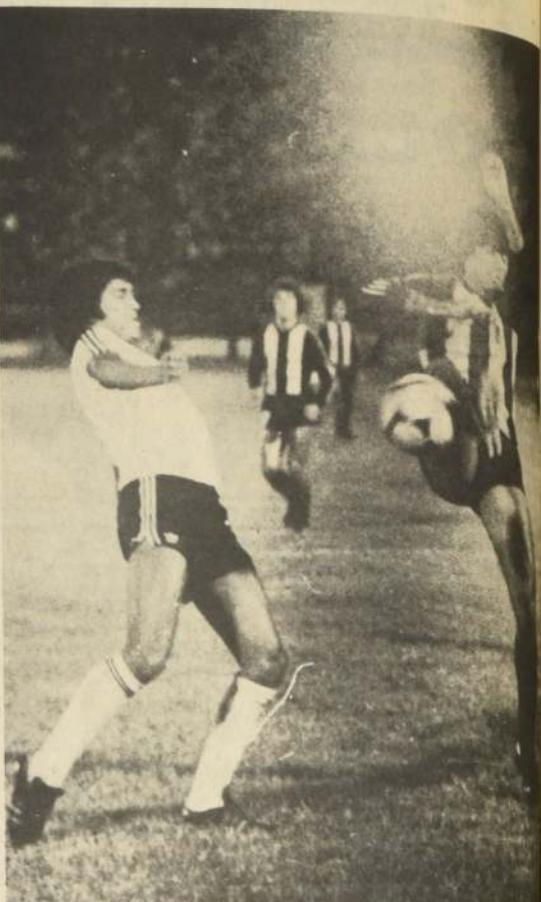
equipo, introduciendo escasos cambios y jugando muy seguido. Claro que tenían mejor plantel y acá han sido prácticamente 13 los que han afrontado toda la campaña, pero no es tanta la diferencia. Yo pienso que lo primordial para superar la crisis es trabajar mucho y jugar los que estén en su mejor condición. Esa es la única verdad valedera...

LA SELECCION

Durante breve lapso, Díaz estableció sus ilusiones en la preselección joven. A la primera eliminación de jugadores, el volante albo quedó fuera de los nominados definitivos. En estos momentos, con la calma que le da el paso de las semanas, puede decir con propiedad que aquella fue una experiencia casi "insípida"...

—Fue todo muy rápido. Yo alcancé por problemas de lesiones a hacer fútbol apenas una vez en Pinto Durán. No me hice muchas ilusiones y fue lo más correcto, porque aunque no alcancé a mostrarme como correspondía a todos, la eliminación llegó muy luego, casi antes de sentir verdaderamente la responsabilidad de estar allí. Nunca Santibáñez me explicó si mi marginación de la lista era por problemas de edad, de fútbol o algo similar. Sólo recibí, un día, la tarjetilla aquella con la notificación oficial en la que se me daba el adiós, diciéndome que las puertas de la selección seguían abiertas para nosotros. Lamentablemente, en esa primera oportunidad yo ni siquiera alcancé a pasar el umbral de la famosa puerta. Pero ahora lo principal es trabajar para Colo Colo y esperar algo más serio en la medida que empieze a ser titular en el equipo....

Y con esa tranquilidad optimista que le atribuye una especial condición de ser jugador anti-problemas, Luis Díaz confía en aquellos días mejores que deben venir...



CON PLATENSE en el Nacional y en una de las Copas de verano Lucho Díaz "asomó" en el mediocampo titular de Colo Colo...

Puebla: "Seremos campeones"

Contra Universidad Católica ingresó en la etapa de complemento, cuando el lance estaba igualado, por el brasileño Paulo Veiga. Y desde la raya zurda, Héctor Puebla entregó su cuota para la celebración final, esa que llegó al doblegar a los cruzados y mantener una semana más la punta compartida con la "U"...

Y para este Puebla tan solitario, las metas están bien delineadas: "Mira, aunque no es una exigencia de la directiva, nosotros nos hemos fijado como meta ser campeones. Si tú ves, en los últimos años, Cobreloa siempre ha estado peleando el título, pero fallaba en el terreno decisivo. Creo que en esta oportunidad no ocurrirá eso. Tenemos un plantel parejo que mantiene, en cualquier cancha, su rendimiento. Si a eso le agregas el deseo interno de cada uno de campeonar tendrás como resultado lo anterior: es decir, que jugamos libremente para ser Campeones. Hasta la fecha hemos caminado bien, pero en el fútbol suelen ocurrir cosas no predecibles. Sin embargo, tengo fe en Cobreloa, que como institución se pasa. Acá, en el norte, uno vive sólo para el fútbol, porque no existen problemas. Y si tienes todo no puedes fallar, además que la hinchada no te lo perdonaría. Son muy fanáticos y es comprensible, porque el fútbol para ellos es la única distracción y nosotros tenemos que entregarles eso..."

En Calama encontró su "oasis", porque el norte lo ha cautivado y desde ahí crece para la proyección definitiva. "Es verdad que tienen problemas cuando emigran al norte, pero a mí me sucedió todo lo contrario. Me gusta la soledad y allá la encontré. Me gusta la tranquilidad y allá la tengo. Es decir, tengo todo lo que me gusta, así que sólo debo cumplir en lo profesional. Y hasta la fecha lo estoy haciendo. No puedo fallarle a Don Vicente. El me trajo y me brindó la oportunidad. Yo estuve en Lota con él, mejor dicho me formó como jugador y no puedo defraudarle... Y las veces que he jugado, según la crítica, lo he hecho bien.. Ahora sólo nos resta ser campeones para ver mi dicha colmada. Y así como vamos lo conseguiremos".



SENTENCIA. — Héctor Puebla no duda en que este año Cobreloa logrará el título.

Spicto: Uno que no concede licencias

Los atributos futbolísticos de Roberto Spicto seguramente no habitan entre las preferencias de los "amanentes" del talento puro, pero él —independiente de eso— continúa aferrado a sus argumentos, esos que siempre lo verán en el barrio o en la proyección generosa que regala cuando existe la posibilidad de descolgarse. Y en este Magallanes "sacrificado", el eficiente lateral derecho es uno más de los comandos que cada fin de semana entregan su cuota de sudor...

"Mira, aunque nadie lo crea Magallanes este año será la gran sorpresa del campeonato. Sabemos que no tenemos un equipo lleno de figuras, pero tenemos lo otro que a lo mejor falta en otros equipos. Tenemos fuerza, garra, deseo de hacer cosas grandes. Y tú has visto como trabajamos en la semana para llegar optimamente a los compromisos. Y creamos que hasta el momento no estamos errados en nuestra doctrina. Acá no hay generales. Todos trabajan como obreros por

el bien del equipo. Ya varios de los grandes se han rendido ante nuestra presión. Cayeron Palestino, Unión Española, equipos con una alta planilla, pero creo que eso no importa mucho, porque es más trascendental tener lo otro: esa entrega sin licencias que hacemos en la cancha. Esta demostración de hambre para bregar hasta el último minuto por cambiar la suerte. Ya frente a Lota lo hicimos, también Wanderers y Aviación comprobaron eso..."

Y este Spicto hay que creerle, porque en la cancha nunca se achica ni ante el más publicitado alero: "Para mí todos los jugadores son iguales, independiente de su publicidad. Claro que hay algunos que son muy buenos y otros no, pero a todos los enfrento como si se tratara de los mejores. Nunca les concedo ventajas, porque uno no se puede descuidar. Creo que ese es mi secreto. Esforzarme al máximo para salir siempre ganador de cualquier compromiso... Y hasta la fecha creo que nunca he perdido..."

"Tenemos plantel para aspirar a algo grande"

La llegada de Caupolicán Peña sirvió para que el uruguayo Paredes no solo ganara la titularidad en el elenco oro y cielo sino que encontrara la senda del gol, característica principal del ex delantero de Green Cross.

Doblemente satisfecho por la victoria y su nuevo tanto, Americo Paredes enfocó el partido con Deportes Concepción y las aspiraciones de un plantel que comienza a soñar con cosas grandes.

"No había podido rendir por diversas circunstancias. Un castigo del tribunal, lesiones y el ingreso al equipo en determinados momentos. Sin embargo, sabía que los goles tenían que llegar y por coincidencia la racha comenzó en Temuco. El que le hice a

Concepción fue resistido, pero injustamente. Fui habilitado por un defensa y anticipé a Montilla. Fue una conversión importante porque ellos querían el empate".

—¿Cómo ve a este Everton? "Con deseos de seguir acumulando puntos. Ya estamos cuartos y como no tenemos obligaciones, las cosas las hacemos con mayor tranquilidad. Pienso que tenemos plantel para aspirar a cosas grandes y por conseguirlo nos entregamos a diario a las duras jornadas. Si hasta ahora podemos aparecer como un equipo sorpresa, quiere decir que más adelante seguirán aún más sorprendidos. El camino no es fácil, pero lo estamos allanando con sueldo y esfuerzo".



ARGUMENTOS. — Para Roberto Spicto el único idioma que existe en el fútbol es el del sacrificio y el es un maestro en eso.

Goleadores

Cumplida la décima tercera fecha del fútbol profesional la lista de artilleros ha quedado como sigue:

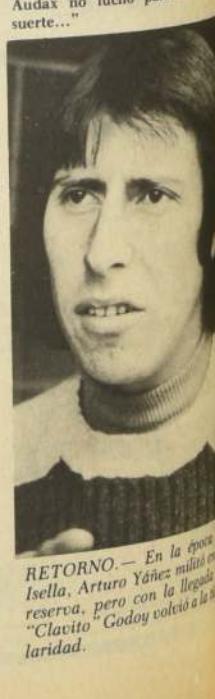
PRIMERA DIVISION

Con 10 goles: Caszely (CC); Zamora (E) y Liminha (CU). Con 9 goles: Estay (UE) y Pedetti (CL). Con 8 goles: Cavalleri (DC) y Castec (U). Con 7 goles: Neira (O'H) y S. González (P). Con 6 goles: M. Espinoza (N), Batista (AI) y Romero (LS). Con 5 goles: Solís (UC), Ponce (CC), Vásquez (LS) y Gamboa (AI).

Cor: 4 goles; Pizarro (GC), Peredo (P), Arriaza (UC), Merello y Ahumada (CL), Dávila (IQ), y Fabbiani (AV).

SEGUNDA DIVISION

Com 9 goles: Nichiporuk (N). Con 8 goles: Passero (Ant) y Rojas (Mall). Con 7 goles: Garrido (Ib), y Escobar (UC). Con 6 goles: González (At), Miranda (Col), Ormeño (H) y Cabrera (SL). Con 5 goles: Tornería (Ib), Escobar (H) Cabrera (Ar), Díaz (Ov), Brown (Ant), Escobar (SL) Vera (UC), Sáez (Ib).



RETORNO. — En la época Isella, Arturo Yáñez militó en reserva, pero con la llegada de "Clavito" Godoy volvió a la titularidad.

El "Condoro" Yáñez volvió a sonreír...

Para Arturo Yáñez, lateral izquierdo de Audax Italiano, con la llegada de "Clavito" Godoy ha comenzado a vivir otros rumbos, porque con Néstor Isella su destino transitaba por la senda reservista. Ahora todo le sonríe. El nuevo técnico lo ha confirmado como titular y frente a Wanderers fue una de las variantes del éxito...

"Mira, no sé lo que pasaba con Isella. Una vez te lo dije cuando recién empezaó el campeonato. A lo mejor no te gustaba mi estilo, porque nunca me brindaba la oportunidad. En el campeonato, con él alcancé a jugar un solo partido y después ni a la banca iba. Claro que internamente sabía que estaba en su derecho. El técnico cita a sus jugadores, pero yo estaba en óptimas condiciones para actuar..."

Pero eso ya es pasado, porque el sábado nuevamente el "Condoro" apareció marcando en la punta izquierda.

"Yo a "Clavito" Godoy lo conocía desde hace tiempo. Y cuando me confirmó que entraba de titular sentí una enorme satisfacción y al vez una gran responsabilidad de no defraudarlo, porque si el técnico se la juega contigo no puedes fallar. De ese partido quedé conforme con el rendimiento del equipo, porque se jugó fútbol sacrificado, de marca, de fuerza y de mucha mística. Personalmente con mi rendimiento no quedé conforme, porque esperaba más. Claro que en esto influye el hecho de haber estado parado varios encuentros. Yo quería proyectarme como antes. Escuchaba que el técnico me pedía que avanzara, pero no tenía fuerza para hacerlo, quizás por eso no atacé como es mi costumbre. Sin embargo pienso que con la titularidad y la

Copiapó: un buen cuadro, pero inexperto

"El plantel ha rendido más de lo esperado y en la actualidad estamos en un 70 por ciento de nuestro rendimiento, lo que pasa es que se nos exige mucho y olvidan que esto es un comienzo, con muchos factores en contra", en estos términos se refirió a las críticas de la hinchada atacameña el director técnico del Club de Deportes Regional Atacama Néstor Valdés.

CRÍTICAS EQUIVOCADAS

Las críticas más frecuentes que se hacen al equipo es su bajo rendimiento y la falta de un mediocampista, un "ocho", que incentive a los jugadores, ordene y conduzca a situaciones con claridad de gol.

Al respecto el entrenador expresó que "no estoy de acuerdo, son equivocadas las apreciaciones, porque se olvidan muchos factores, entre ellos, que tanto para jugadores como dirigentes todo es nuevo en el campo del fútbol profesional y quieren perfección exigiendo ser

campeones. "Por otra parte, los entrenamientos son irregulares, pues hace sólo un mes y medio contamos con dos canchas de césped que podemos usar miércoles y jueves, fuera de esto no existe otra posibilidad a pesar que lo ideal es trabajar todos los días, pero en el norte esto es imposible, duro y, estamos en desventaja con los equipos del sur que tienen otras condiciones para entrenar".

"Tenemos la gente necesaria, en ese puesto está Franklin Lobos y Mauricio Araya, de buen desempeño, yo diría que más bien falta un hombre de área, con las condiciones de Fernando González, que es nuestro máximo goleador, siempre en el área y dispuesto a enviar el balón adentro, pero qué pasará si se lesiona, entonces, a estas alturas es importante tener un reemplazante, pero en Chile no está, tal vez en el extranjero. Había pensado en el paraguayo Mario del Valle, pero tengo la impresión que lo contrató Cerro Porteño y en la actualidad no existen a futuro posibles contrataciones", enfatizó Valdés.

EL COMIENZO

Agregó que no se puede olvidar el inicio del plantel donde todo comenzó de cero, pues sólo había un grupo de jóvenes de corte amateur e ignorando todo lo respectivo al fútbol profesional. "Comenzamos a probar jugadores venidos desde diferentes partes del país que alcanzó una cifra aproximada de 70 personas, incluso los más experimentados como Mario Caneo, Roberto Barahona y Antonio Escudero —actualmente en el cuadro— vinieron con la humildad de someterse a la prueba y se fue formando un grupo humano con una nomenclatura de aficionados con un promedio de 23 años de edad, y que cada día se van conociendo más, mientras esto ocurría mejor rendimiento tendrá el equipo", dijo el entrenador.

BUENA CAMPAÑA

El dirigente técnico manifestó además que otro de los factores influyente en el rendimiento, es el

hecho que sólo 25 o 30 días antes de iniciarse el campeonato se supo que Regional Atacama participaría en él.

"Nuestra campaña de 3 victorias, 2 derrotas y 8 empates es buena, no excelente, pero hemos logrado varios empates fuera de casa con sabor a triunfo frente a Unión La Calera, Santiago Morning, Malleco y Colchagua, equipos con toda una trayectoria y tradición futbolística que no posee Regional Atacama", expresó el director técnico.

En la actualidad el cuadro tiene gran optimismo para los próximos encuentros y Valdés espera mejores resultados, no obstante, mantendrá su esquema de juego denominado "de corte moderno, es decir, jugar a ganar, claro, punteros abiertos, jugadores que marcan cuando el rival tiene la pelota, una delantera que se mantiene arriba con fútbol en profundidad evitando el pase lateral y descartando toda posibilidad de jugar para buscar la paridad o 'victoria honrosa'".

Por otra parte, el entrenador expresó que "se olvidan algunos diri-

gentes que cuando me ofrecieron la plaza puse las cartas sobre la mesa y me comprometí a mantener el equipo en segunda división y en los primeros lugares, pero que no esperaran ser campeones pues el trabajo era duro y esto un comienzo, quizás podíamos aspirar a más el otro año."

Además destacó que el cuadro no es un gran plantel, pero si existen buenos prospectos, jugadores que pueden rendir, pero carece de una figura relevante. "Tengo contrato hasta fines de año y quizás el próximo venga otro colega, pero si me voy lo

haré satisfecho y con la conciencia tranquila pues he creado un equipo con entrega, de gran disciplina y un grupo humano bien formado, en cuanto a aunar criterios, voluntades e inclinarle toda mi experiencia avalada en el extranjero, donde en el lapso de 6 años tuve a cargo las selecciones -Panamá y Guatemala- Espero más comprensión de la hinchada, de los dirigentes y que tengan confianza y no sean tan exigentes", manifestó Valdés.

Martina Navratilova jugará en gimnasio de Talcahuano

Silvana Urroz, que actualmente se encuentra en Estados Unidos, también vendrá a la eliminación previa para designar a la representante chilena que participará en el cuadrangular internacional de tenis femenino. El evento se realizará el 2 y 3 de agosto próximo en el gimnasio "La Tortuga" de Talcahuano, sobre una superficie sintética.

El torneo contará con la presencia de la primera jugadora del mundo, Martina Navratilova, de Billie Jean King y de Katy Jordan, más una chilena. La eliminación será simple debiendo jugar la final las ganadoras de

la noche anterior y por el tercer puesto las perdedoras de la primera jornada.

La confirmación oficial del torneo la entregó Juan Carlos Esguep, presidente de la Federación de Tenis, quien regresó recientemente de Europa, donde, aparte de asistir a la final en Wimbledon, participó en la asamblea anual de la Federación Internacional de Tenis.

COPA DAVIS

Entre los puntos importantes logrados en dicha reunión realizada en Viena, está el cambio de

forma en la realización de la Copa Davis, el que comenzó a regir ya desde este año. Se estableció que los cuatro primeros países de cada zona, entrarán en un cuadro final, de dieciséis países, quienes disputarán, por sorteo, la final del torneo. Los otros países, entre ellos Chile, deberán iniciar en 1981 la eliminación para postular a entrar en el grupo de los dieciséis países, donde ingresarán cuatro, el mismo número que descenderán.

El cambio, para el presidente de la Federación es altamente favorable lo que impedirá que, por ejemplo, se eliminen dos equipos tan poderosos como Argentina y Estados Unidos, mientras que a la final pueden llegar países como Corea del Sur de reconocida fuerza tenística.

Las cuatro zonas mundiales -dos europeas, una asiática y una americana- ya tienen a sus representantes en el cuadro de los dieciséis finalistas, por lo que Chile deberá jugar su selección sudamericana, para luego definir la final de la zona con el ganador de la sección norte y si gana entrará al cuadro final. Actualmente, por la Zona Americana están clasificados, Argentina, Estados Unidos, México y Brasil.

"Señalar que Chile no jugará Copa Davis el próximo año es inexacto ya que deberá iniciar su eliminación de la zona, para postular a ingresar al cuadro definitivo en 1982", señaló Esguep, quien además agregó que se está estudiando la creación de una comisión técnica integrada solo por entrenadores, quienes se encargarán de designar y dirigir a los jugadores para ese evento.

VISITAS

También el directivo señaló que Fillipe Chatrier, presidente de la Federación Internacional de Tenis, vendrá a Sudamérica y a Chile para interiorizarse de los trabajos que aquí se realizan en este deporte. También visitará nuestro país Paolo di Angelis, secretario general de ese organismo, quien en octubre recorrerá Sudamérica para estudiar la forma de implementar la ayuda económica en algunos países.

Como logros propios de Chile, Esguep dijo que a fin de año vendrá un técnico de alto nivel que dictará una serie de charlas para monitores de te-

nis. También se aprobó durante la reunión mundial, que en un principio Chile sea considerado como sede de la Asamblea Internacional en el año 1982. El próximo año se efectuará en Suiza, que reemplazó a México a quien no se le aceptó la postulación como sede.

En general, señaló Esguep, durante la Asamblea Internacional los países de habla hispana formaron un solo bloque y se opusieron a que el idioma castellano no sea una de las lenguas oficiales de estas reuniones. También se opusieron al balance general del organismo por considerar gastos excesivos en cosas superfljas en desmedro a las economías de los países débiles. Por ejemplo recién la FIT entregó un trofeo de veinte mil dólares a Björn Borg por considerarlo el mejor tenista del año, lo que "chocó" a los representantes de países de bajos ingresos económicos.

También en la asamblea se dejó en claro que el poder de Estados Unidos y algunos países europeos era desmedido en el número de representantes y derecho a votos en relación al resto del mundo. Pero también se comprendió el amplio poder de NorTEAMérica que poco a poco toma el control mundial de este deporte y si algún día decide retirarse de la FIT, se habrá terminado esa organización.

Entre los nueve países aceptados están China Popular y Libia, mientras que Puerto Rico, Mozambique, y Costa de Marfil fueron incorporados como socios, sin derecho a voto. Se expulsó también a Filipinas, por atraso en cuotas.

TORNEOS

La incorporación de José Antonio Fernández al equipo chileno que integra la Copa Galea, fue decidida en Francia, ya que Iván Camus fue recién operado de apendicitis. Patricio Rodríguez quedó a cargo de la delegación así como capitán del equipo de la Copa Galea y de Jacqueline Rivas y José Antonio Fernández quienes jugarán varios torneos juveniles en Francia.

Para Chile se aprobó la realización de las Copas Mitre y Osorio que se realizarán del 17 al 26 de octubre. También se oficializó el circuito satélite del 5 de septiembre al 12 de octubre que dará 26 puntos al ranking de la ATP, para el ganador.

Muhammad retuvo corona de los medios pesados

MCAFEE (NUEVA JERSEY), ESTADOS UNIDOS, Julio 15 (LATIN REUTER).— El estadounidense Mathew Saad Muhammad, quien ayer defendió con éxito su corona de los medios pesados del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), pensaba hoy en una pelea que unificara el título de la división, pero su propia fe musulmana puede impedir tal combate.

Muhammad se recuperó anoche espectacularmente para noquear a su compatriota y retador Alvaro "Yaqui" López, en el décimo cuarto asalto de una rápida e intensa pelea realizada en el club Playboy de esta ciudad.

Pero Mustafa Muhammad, conocido anteriormente como Eddie Gregory, dijo más tarde que se negaría a pelear con Saad Muhammad si logra retener su título de la AMB el próximo domingo contra Jerry Martin de Filadelfia. "Ambos somos musulmanes y debi-

do a mis creencias religiosas nunca combatiré con Saad Muhammad", dijo el monarca de la asociación, quien a su vez fue el último boxeador en derrotar al campeón del Consejo. "Me retiraré antes que pelear con un hermano musulmán", acotó.

El enfrentamiento entre ambos en 1977 se produjo antes de su conversión a la fe musulmana.

Saad Muhammad, quien ha ganado 14 combates consecutivos desde que perdió por puntos ante Mustafá Muhammad, dijo que le gustaría concretar una revancha frente a aquel, quien conquistó el título de la AMB en marzo pasado al vencer por nocaut técnico a Marvin Johnson.

"Estoy peleando por dos razones: para propagar mi fe y para hacer dinero", dijo Saad Muhammad. "Si la parte económica está bien, enfrentaré a Mustafá Muhammad".

Hasta el décimo round del combate de ayer, Saad Muhammad perdía su enfrentamiento con López pero en una notable recuperación inclinó la pelea a su favor y derribó cuatro veces a su rival, en la decimocuarta vuelta, antes que el árbitro detuviera las acciones.

FUTURO.— Néstor Valdés cree que, en Copiapó, han exigido más de lo que realmente pudo entregar, hasta la fecha, su equipo.

Regional Atacama les toma el pulso a los jóvenes

COPIAPO (Por Jorge Oporto M.)— El miércoles 23 del presente el Club de Deportes Regional Atacama enfrentará a la Selección Joven Chilena en el estadio "Luis Valenzuela Hermosa", de Copiapó, como parte de una gira que efectuará por todo el norte chico para jugar con los equipos de la zona.

Anterior a este encuentro la selección afrontará al plantel de Vallenar y, posteriormente, el viernes 25, al Club Deportes Cobresal en el reciente inaugurado estadio "El Cobre", de El Salvador.

IMPORTANCIA

"La oportunidad de disputar un evento con la Selección Joven Chilena es un caso único en la historia del fútbol chileno y su función permitirá alternar con jugadores de provincia que no llegan a Santiago", expresó al director técnico de Regional Atacama, Néstor Valdés.

Agregó que futbolísticamente interesa mucho el roce con los jugadores de la selección y mostrarse en el fútbol chileno debido a que existen buenos y

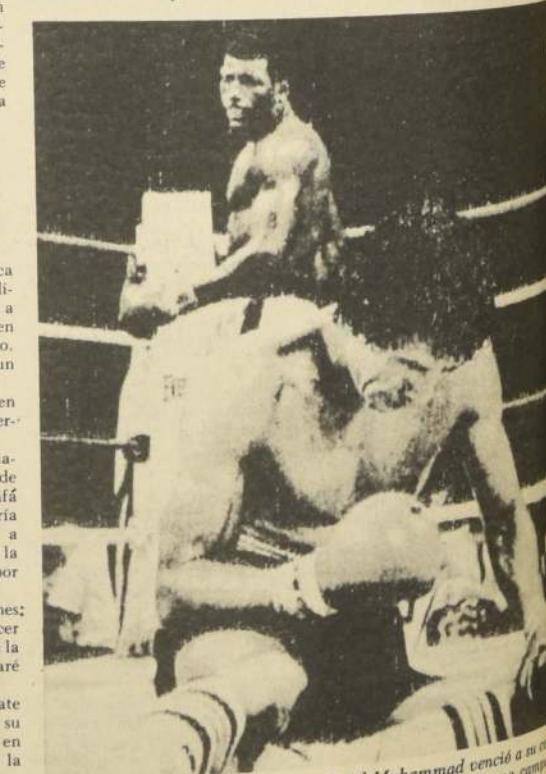
desconocidos valores regionales que no han tenido la oportunidad de apreciados por el público chileno.

La traída de la selección —dirá Valdés— se realizó a nivel de gira, con la correspondiente consulta entre el entrenador y cuerpo técnico, lo que estimamos de gran importancia, ya que permite ir preparando la meta

dad del jugador de segunda división para que sea un excelente profesional.

El ideal es que todas las semanas enfrentemos a equipos profesionales de primera división, sin embargo ahora estamos abocados totalmente al campeonato, además, las condiciones geográficas y factor económico nos permiten grandes desplazamientos para medirnos con otros equipos", dijo el entrenador.

Terminó manifestando que para el encuentro con la Selección Joven Chilena tratará de llevar los mejores elementos si las condiciones así lo permiten, para brindar a la hinchada un buen espectáculo, pues en la actualidad existen 5 lesionados: Mario Caneo, Guillermo Arraño, Juan Antonio, Raúl Toro y Roberto Tello, los últimos enyesados.



El norteamericano Matthew Saad Muhammad venció a su compatriota Alvaro "Yaqui" López, manteniéndose como campeón mundial de los medios pesados. (UPI)

Escándalo en los juegos

MOSCÚ, 15 Jul. 80 (DPA).— De escándalo ha sido calificado en medios deportivos occidentales presentes en Moscú el hecho de que el soviético Yuri Titov, en su calidad de presidente de la Federación Internacional de Gimnasia, haya invitado a los equipos de gimnasia de Corea del Norte y de Mongolia a participar en las Olimpiadas de Moscú.

Debido al boicot olímpico proclamado por numerosos países como reacción a la intervención armada soviética afganista, a la Olimpiada de Moscú no acuden los equipos de gimnasia de Estados Unidos, Japón, Alemania Occidental, China y Suiza, que se habían clasificado para Moscú en los últimos campeonatos mundiales de gimnasia, celebrados en 1979 en Fort Worth (Estados Unidos).

Como en las pruebas de Fort Worth tomaba parte Corea del Sur, los campeonatos mundiales fueron boicoteados por Corea del Norte y

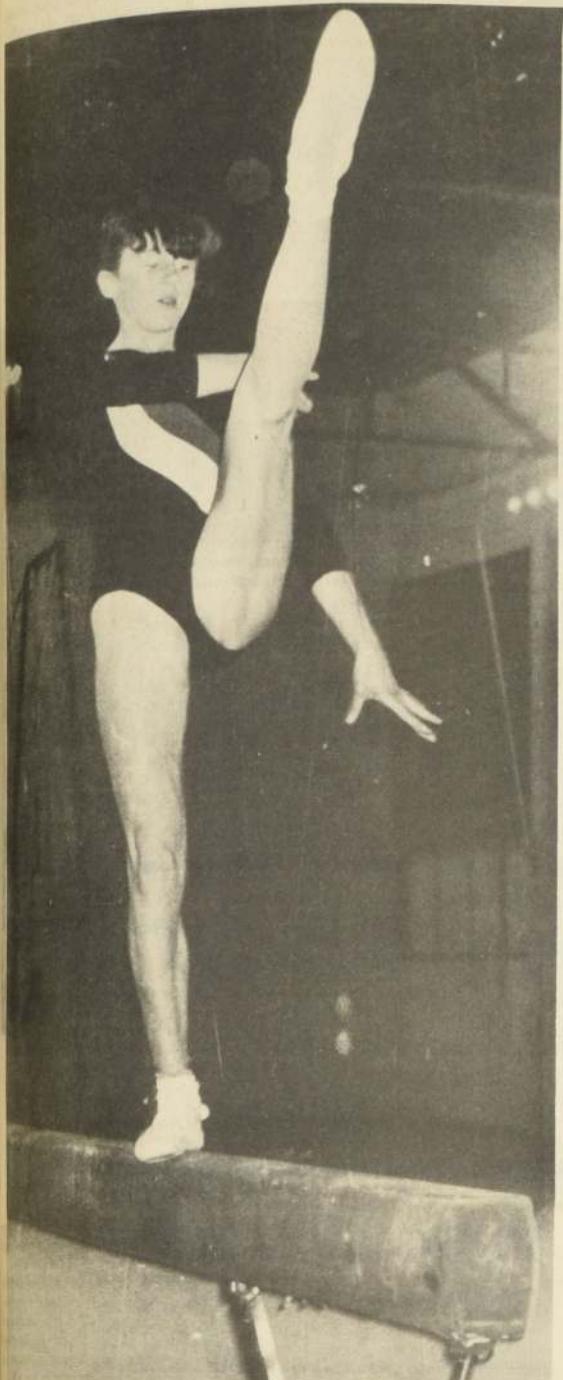
Mongolia, los dos países invitados ahora a acudir a Moscú por Yuri Titov.

A juicio de muchos delegados deportivos occidentales, es antirregular que Corea del Norte y Mongolia participen en los juegos de Moscú, dado que sus gimnastas no se clasiificaron para la olimpiada al no haber asistido siquiera a los últimos campeonatos mundiales.

En Fort Worth se clasificaron los primeros 12 masculinos y femeninos participantes y ahora en Moscú ya están sorteados los equipos de cada grupo, pero Titov mandó anular los resultados del sorteo y rehacer los grupos, incluyendo a Corea del Norte y Mongolia.

Mañana comienza en Moscú el Congreso de la Federación Internacional de Gimnasia, creyéndose que la decisión de Yuri Titov será objeto de controversia.

Un espectáculo de belleza y fuerza



BELLEZA.—Paulina Corté, seleccionada chilena de 14 años, realiza su ejercicio sobre la barra de equilibrio, donde acaparó numerosos aplausos.

En la ruta de la regularidad

OoO

El club Thomas Bata de Peñaflor será el encargado de organizar la quinta fecha del Campeonato Metropolitano de Automovilismo de Regularidad. El director de la prueba será Guillermo Barrales y el recorrido será el siguiente: Santiago, Carrera Panamericana Sur, peaje Los Lagos, regreso hacia Santiago hasta empalme camino a Malloco, Calera de Tango, Malloco, Carretera El Paito y regreso hasta Malloco y luego Peñaflor. Las inscripciones para participar en este evento se encuentran abiertas en la sede de FARCHI, Echaurren 75, y la competencia se disputará el domingo 27 del mes en curso.

OoO

Todos los integrantes de FARCHI han demostrado su satisfacción por la campaña de Eliseo Salazar en el Campeonato de F.I. Aurora. El destacado volante se inició en el automovilismo deportivo en 1961, participando en pruebas de regularidad, y siempre lo ha hecho notar en las entrevistas de prensa, radio o televisión. Esos primeros pasos suyos serán narrados en un libro sobre su vida deportiva, que se ha anunciado aparecerá en los próximos meses.



Felipe Alonso y Gonzalo Concha del club Estadio Español encabezan el ranking de primera categoría del Campeonato Metropolitano de Regularidad.

Por pergaminos y títulos conseguidos, es la delegación de más alto nivel que se presenta en Chile. Pero sin ser la selección de su país, los 16 gimnastas de la República Popular China maravillaron al público nacional durante su presentación, única en Santiago, que realizaron en el gimnasio del Comité Olímpico.

Los ocho varones y las 8 damas provenientes de diferentes provincias chinas componen un grupo homogéneo de alto nivel y en el que sus "estrellas" sobresalen tan discretamente que las ovaciones que reciben apenas superan en unos segundos al resto.

Si bien la presentación se hizo en el pequeño recinto deportivo del Comité Olímpico, las gradas colmaron de amantes de la plasticidad. Como invitado especial a la presentación concursó el Embajador de China en Chile, Hu Cheng Fang, y señora; el director general de la DIGEDER, general Nilo Flyod; la directiva en pleno del Comité Olímpico y la presidenta de la Federación de Gimnasia, María Merino.

Como jefe de la delegación asiática vino Ye Daheng, subjefe de la sección Europa y América del departamento de relaciones exteriores de la Federación Nacional de Deportes de China y Cheng Mengjian.

A los acordes de un trozo de la ópera Carmen, la sensacional Li Hiping, de 19 años y reciente ganadora individual juvenil en el Torneo de Asia, abrió el espectáculo realizando de entrada dos saltos mortales hacia adelante y enseguida —al primer contacto con el suelo— otro hacia atrás, lo que provocó los primeros "vivas", que luego fueron la tónica de todo el espectáculo.

Individualizar una por una las ocho pequeñas gimnastas y al mismo número de varones, sería imposible. Queda como recuerdo de la perfecta conjugación de armonía, fuerza y plasticidad en los trabajos de conjunto, pero en especial en cada uno de los implementos. En algunos ejercicios, salto del caballito, barra de equilibrio y asimétricas, actuaron

junto a los visitantes los seleccionados chilenos: Juan Nieto, Paulina Corté, Mariana Barbieri y Giselle Suazo, quienes arrancaron también muchos aplausos, aunque su presentación impecable tuvo mucho menor dificultad que los solos de los chinos.

Mao Nongxiang, de 18 años, realizó el primer doble salto mortal hacia atrás que se realiza en suelo chileno. Su presentación en el suelo fue realmente notable, tal como lo fue la presentación de las cuatro solistas chinas.

En las argollas, los cinco gimnastas seleccionados para ese ejercicio causaron sensación con sus remolinos altos y serie de giros, realizados con perfección maestria, sin variar un momento el ritmo ni topar el caballito con sus piernas.

En las anillas, los aplausos realmente colmaron el gimnasio. Nuevamente el juvenil Mao Nongxiang y Zhae Jing deslumbraron al público y a los gimnastas seleccionados nacionales —que asistieron en masa a la presentación— con suspensiones de

segundos de un grado altísimo de dificultad.

La actuación de Paulina Corté en las barras asimétricas fue excelente e incluso arrancó aplausos de los propios orientales, pero sus ejercicios, aun en nivel básico, fueron luego superados por las siete gimnastas que, luego de realizar volteretas con soltura de ambas manos, realizaron especiales salidas.

Fueron dos horas exactas plenas de belleza plástica, donde al final terminaron todos realizando en forma continua una serie de saltos mortales hacia adelante o atrás en el suelo. Quizás si esta presentación careció de mayor respaldo de público. Un espectáculo de esa jerarquía bien pudo realizarse en el Estadio Chile, especialmente si la única oportunidad que los santiaguinos tuvieron para presenciar.

Luego de la presentación en el gimnasio del COCH, la delegación se presenta esta noche en la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso y mañana lo hará en Curicó.



PLASTICIDAD.—Mao Nongxiang, de 18 años, fue el primer gimnasta que realiza un doble salto mortal hacia atrás en suelo chileno. Su plasticidad y fuerza maravillaron a los asistentes al gimnasio del Comité Olímpico.

"Boxeo de Gala": una noche para el nocaut

diente del cinturón que posee Luis Alvarado de Castro.

Para este combate, Manuel Flores, que viene llegando de una exitosa campaña en Argentina, adelantó que ganaría a Miguel Cea, en la misma forma que dijo Cea vencerá a su rival el nocaut.

El primer compromiso lo disputarán los debutantes en el profesionalismo, Felipe Carballo y Heriberto Gallardo, en la categoría mediano a cuatro rounds. Ambos pugilistas traen un principal antecedente y es el querer dejar en claro su condición de mejor. Carballo fue el campeón del nacional efectuado en San Antonio y justamente su rival de hoy fue el vicecampeón.

Ahora una verdadera revancha donde ambos anuncian que dejarán al otro en la lona. Lo cierto es que sólo tendrán un asalto más que en el amateurismo, para dirimir sus posibilidades y probar quién es el mejor.

En el semifondo, otro pugilista, Eduardo Burgos, número dos del ranking de la categoría mosca junior, quien deberá medirse con Erick Venegas, ubicado en el sexto lugar del mismo ranking, también promete ganar por la vía rápida. Para cumplir con su cometido tendrá seis rounds, de los cuales, Venegas dice sacará la mejor parte.

Pero donde no cabe duda que será para ambos boxeadores un riesgo permanente cada golpe, es en el combate estelar. En la categoría mediopesado a ocho rounds se enfrentarán Miguel Cea y Manuel Flores, ambos número uno de su propio ranking nacional. Cea en la categoría mediano y retador oficial del actual campeón, Antonio Garrido. Flores en la división mediopesado es el preten-

der de que los dos peleadores tienen golpe para ello y condiciones para finalizar un pleito por intermedio de un buen golpe. De llegar a los ocho rounds fijados, seguramente también se verá una pelea de buena factura para buenos guapos.



DEPORTE ESPECTACULO.—Los basquetbolistas norteamericanos del Ambassador que desde hace 28 años recorren el mundo con el balón en una mano y la Biblia en la otra, están en Chile.

CLINICA CENTRAL S.A. CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el lunes 28 de Julio de 1980, a las 19.00 horas, en el Auditorio de la Sociedad, calle San Isidro N° 243, con el objeto de tratar y resolver las siguientes materias, previa calificación de los poderes recibidos.

- 1.— Balance y Estado de Pérdidas y Ganancias al 31 de diciembre de 1979
- 2.— Memoria N° 14 correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1979
- 3.— Renovación total del Directorio
- 4.— Elección de Inspectores de Cuentas y
- 5.— Varios

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 al 28 de Julio de 1980, ambas fechas inclusivas.

EL GERENTE GENERAL

NUEVA BATERIA DE COCINA

ACERO INOXIDABLE

Finox



CARACTERISTICAS:
Con mango de acero inoxidable, autoenfriante,
no se quemá al tomar.
Sin mango plástico. Duración y brillo eterno

VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE
RODRIGO DE ARAYA 85-TEL. 511134-STGO.

Vilmak tostará morocho en el "Colombia"

Diez competencias componen la cartilla esta tarde en el Hipódromo Chile. La primera está señalada a las 15.45. La del cierre para las 20.30.

El compromiso central es el clásico handicap premio REPUBLICA DE COLOMBIA. Se disputará en trayecto de 1.300 metros y el vencedor se adjudicará una recompensa de 140.000 pesos. El citado encuentro tendrá como participantes a catorce de los más destacados especialistas, dado que no será de la partida el cuatro años "Zorraso". Es una carrera de difícil acierto, por la escala de peso que fluctúa entre 60 kilos:

"Oxello" y la carga mínima —48 kilos—; "Puestero" y "Vilmak". Por nuestra parte hemos hecho favorito al mulato "Vilmak", animal que viene de escoltar con 57 a Gran Secretario 50, a escasa diferencia —pesquezo— en primera serie de handicap de 1.200 metros. Además, el hijo de Make Money ha cumplido excelentes apontes.

La reunión contará también con otros ingredientes que se han convertido en la gran pasión de los apostadores, el pozo acumulado en la apuesta "5" y "6". Este réune la suma de \$ 1.910.170. Amén del que se ha ido

gestando en el juego "7 del Chile": \$ 985.377.—

Estas son las últimas actuaciones de cada uno de los rivales:

Oxello, 60 kilos, Roberto Herrera.

Ha estado ausente de las pistas por un largo período (aproximadamente cuatro meses y medio). En su desempeño más cercano arribó noveno de Ramplón, a 13.1/2 cuerpos, en clásico reglamentario de 1.900 metros disputado en césped viñamarino. Tiempo: 1.56, pista normal.

Merry Boy, 58 kilos de Secolina 48, a 5.3/4 cuerpos. Especial handicap de 1.500. Tiempo: 1.31 pista barrosa.

Sultancillo, 56 kilos, Pedro Cerón. Cargando 60 kilos escoltó a Recorholis 54, a un cuerpo en handicap de 1.200 metros. Índice: 46 al 30. Tiempo: 1.11.2, 5, pista regular. Tuvo tropiezos.

Foxtrot, 55 kilos, Luis Muñoz. Con 56 kilos finalizó cuarto de Pick Up 51, a 6 1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.200. Tiempo: 1.09.4/5, pista barrosa.

Pick Up, 55 kilos, Sergio Vásquez. Con 51 kilos batió por pesquezo a "Il Nono" 59, en clásico handicap de 1.200.

Entinto, 54 kilos, Oscar Escobar. Venció con bastante comodidad —un cuerpo— a Zorraso 54 en handicap de 1.400 metros con 59 kilos en sus lomos. Índice: 43 al 26. Tiempo: 1.25, —pista regular.

Campo Alegre, 52 kilos, Juan Berrios. Reaparece ahora en manos del joven trainer Orlando Manso. Corrió por última vez el 31 de mayo, ocupando el octavo lugar de Jenofonte 48, a 5.1/4 cuerpos. En clásico handicap de 1.500. Tiempo: 1.30.4/5, pista normal.

Recorholis, 53 kilos, Fernando Diaz. Corrió el sábado recién pasado (ver información aparte).

Tamboreada, 52 kilos, Elias Silva. Duodécima —penúltima— con 52 de Secolina 48, a 9 1/2 cuerpos. Especial handicap de 1.500. Tiempo: 1.31, pista barrosa. Existe constancia que no se entregó a correr en toda la carrera.

Entinto, 54 kilos, Pablo Casillo. Tomó parte en la misma prueba del anterior con 50 kilos. Remató el cuarto a poco más de dos cuerpos.

Carvin, 49 kilos, Miguel Olguín.

Llevando 51 kilos en su sillón aventajado por cinco largos a Eres T53. Handicap:

de 1.300 metros. Primera serie.



PURETO, cinco años por Vagabundo y Palquita por Licencioso, aparece nuevamente con una de las mejores opciones en el handicap de 2.000 metros. El pensionista de Carlos Mirandaa viene de ganar ampliamente su anterior compromiso.



RECORCHOLIS, cinco años por Redón y Tres Reinas por Trieres, viene cumpliendo actuaciones de mucha regularidad y valor. Esto hace abrigar serias esperanzas de triunfo entre sus allegados. El mulato puede echar por tierra las pretensiones de los favoritos en el Clásico "República de Colombia".

La tabla mágica

CARRERA	LA NACION	EL MERCURIO	LA SEGUNDA	EL ENSAYO	UL. NOTICIA	MUNDO HIPICO	LA TERCERA	LA HIPICA
1 ^a	Derechista Representativa	Mahuida Derechista	Mapele Derechista	Mahuida Mapele	Derechista Mapele	Representante Mahuida	Derechista Mapele	Derechista Mapele
2 ^a	Borrero Visitadora	Tirillento Naranjito	Naranjito Borrero	Visitadora Borrero	Borrero Visitadora	Visitadora Borrero	Visitadora Borrero	Visitadora Pureto
3 ^a	C. Caminos Expectante	Expectante C. Caminos	Expectante C. Caminos	Expectante Vocioglera	Expectante C. Caminos	Expectante C. Caminos	El Pollilla Expectante	
4 ^a	Realenga Michagua	Lotilia Michagua	Michagua Lotilia	Trapera Aristocrata	Machiguia Trapera	Machiguia Trapera	Realenga Michagua	
5 ^a	Pilmak Pick Up	Pick Up Fox trot	Pick Up Niño Moro	Pick Up Entito	Pick Up Vilmak	Pick Up Sultancillo	Pick Up Foxtrot	Entito Pick Up
6 ^a	Soplete Kimbo	Soplete Kimbo	Soplete Batuque	Soplete Husimur	Soplete R. Faisal	Soplete R. Faisal	Soplete Kimbo	R. Faisal Soplete
7 ^a	Guayabo Canturrean	Bebedero Guayabo	Guayabo Bebedero	Canturrean Guilleco	Canturrean Quilleco	Guayabo Mimoso	Guayabo Bebedero	Guayabo Bebedero
8 ^a	Canciller Chear Up	Yondup J. Francisc.	Canciller Yondup	Yondup P. Red	Yondup M. Imposible	Yondup Desdén	Yondup Canciller	
9 ^a	Metálico Panatta	Heresy Niño Rico	Panatta Metálico	Panatta Heresy	Panatta Metálico	Panatta Quilico	Metálico Panatta	
10 ^a	Radamanto Aspull	Radamanto Mañanera	Integrante Cordial	Benévolas Tanguista	R. Prix Integrante	Benévolas Integrante	Radamanto Aspull	Cordial Integrante

Hipódromo Chile

Miércoles 16 de Julio de 1980

1^a CARRERA. — 1.200 metros. Condicional. A las 15.45 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

1167 D. López 9-6c 1 B. Love 53 O. López 16
1111 G. Georgidis 4-10 2 Bombástica 53 G. Silva 6
1111 J. Bravo 8 3 Cachupa 53 A. Gutiérrez 1
519 G. Avila Reap. 4 Ch. Viva 53 H. Galaz 14
— J. Inda G. Deb. 5 Derechista 53 E. Silva 13
1036 J. Inda G. Reap. 6 S. Una Vez 53 S. Azocar 11
109 H. Miranda 9 7 Fleury 53 M. Olguin 2
137 G. Peralta 3v-5v 8 Represent. 53 J. Monardes 4
— M. Sepulveda Deb. 9 F. Alta 53 D. Salinas 7
831 L. Guerrero Reap. 10 M. Arica 53 H. Ulloa 12
109 E. Vidal 13 11 In Fraganti 53 R. Herrera 3
943 C. Tapia Reap. 12 La Recopa 53 O. Jara 5
943 G. Melej Reap. 13 M. Pascale 53 N. N. 8
1169 J. B. Castro Reap. 14 Mahuida 53 P. Herrera 10
— P. Molina Deb. 15 Mapele 53 J. Amestelly 15
649 O. González Reap. 16 M. Naranja 53 P. Vega 9

CORRALES: 5 con 6. 7 con 8 y 9 con 10.

2^a CARRERA. — 2.000 metros. Ind. 30 e Inf. A las 16.15 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE GANADOR Y DUPLA EXACTA

1145 R. A. Bernal 6-6-1 1 Delincuente 58 E. Sepulveda 6
1065 C. Miranda 2-9-1 2 Pureto 57 O. P. Castillo 1
1143 O. Manso 2-7-2 3 Visitadora 55 P. Herrera 2
1143 O. Manso 3-4-3 4 Naranjito 53 E. Silva 4
1104 J. Cavieres Reap. 5 Tirillento 53 J. Berrios 7
1115 O. Martinez 10-1 6 Borrero 49 R. Pérez 3
1130 L. Santos 2-2c 7 Nostradamus 48 E. Suárez 5
1143 G. Avila 3-4 8 Fogonazo 48 G. Pinto 8

CORRAL: 3 con 4.

3^a CARRERA. — 1.500 metros. Ind. 33 e Inf. A las 16.45 horas. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE. SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE. GANADOR Y DUPLA EXACTA.

1077 O. González 1c-2c 1 Malteado 60 N.N. 6
1142 O. Mora 5 2 Gran Fuad 58 N.N. 1
1183 L. Romero 3v 3 Olander 56 O. Pérez 2
1142 José Melero 2 4 Expectante 53 J. Berrios 4

4^a CARRERA. — 1.200 metros. Condicional. A las 17.20 horas. PRIMERA DE LA 5^a y 6^a DEL CHILE. TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

— J. Silva Deb. 1 Realenga 56 O. Escobar 16
1111 M. Muscat 3-4 2 Aristocrática 53 J. Berrios 6
1111 R. Chellew 4v-6 3 Bayata 53 O. Silva 1
1111 D. López 11 4 Biarriz 53 O. López 14
— J. Bravo Deb. 5 Corixa 53 M. Olguin 13
617 J. Castro R. Reap. 6 Gallardeta 53 D. Salinas 11
1109 J. B. Castro 11 7 Lodosa 53 Stgo. Pérez 4
1168 J. B. Castro Reap. 8 Retrea 53 P. Herrera 4
1151 C. Urbina 2-11 9 Lutilia 53 S. Vásquez 7
875 L. Toledo 2 10 Machiguia 53 H. Galaz 12
943 D. Torres Reap. 11 Manzana 53 G. Valencia 3
1078 J. Inda G. 4c-4c 12 M. Brava 53 E. Silva 5
1168 José Melero Reap. 13 Novata 53 L. Menghini 8
1049 L. Bernal Reap. 14 Patric 53 S. Azocar 10
965 O. Manso Reap. 15 Tildada 53 J. Carrasco 15
1151 A. Carreño 2-5 16 Trapera 53 J. Verdugo 9

CORRAL: 7 con 8.

5^a CARRERA. — 1.300 metros. Clás.-Hand. a las 17.50 horas. Segunda de la 5^a y 6^a

Cuarta etapa de las 7 del Chile

338 L. Urbina Rp. 1 Oxello 60 B. Herrera 6
1145 J. Castro R. 5-1-9 2 M. Boy 58 P. Herrera 1
1158 F. Hernández 1-7-2 3 Sultancillo 56 P. Cerón 14
1113 E. Fuentes 9-4 4 Foxtrot 55 L. Muñoz 13
1113 J. Castro R. 5-1 5 Pick Up 55 S. Vásquez 11
1153 M. Sepulveda 3-4-1 6 Entinto 54 O. Escobar 2
934 O. Manso Rp. 7 C. Alegre 52 N.N. 4
1158 O. González 2-1 8 Recorholis 52 F. Diaz 7
1145 D. López 3-12 9 Tamboreada 52 E. Silva 12
1145 H. García 1-1-4 10 N. Moro 51 P. Castillo 3
1112 J. Castro L. 8-8-11 11 Carvin 49 M. Olguin 5
1190 A. Quiroz Rp. 12 Villano 49 L. Toro 10
1158 A. Quiroz 7-12 13 Puestero 48 L. Rivera 15
1153 O. González 2-3-2 15 Zorraso 48 N.N. 9

6^a CARRERA 1.300 metros. Hand. a las 18.20 horas. Ind. 19-16. Tercera de la 5^a y 6^a

Quinta etapa de las 7 del Chile

1256 A. Quiroz 6-13 1 Cronista 53 L. Rivera 6
1193 E. Inda S. Rp. 2 Culebrón 53 R. Jacquez 1
1031 O. Manso 9-4-9 3 Pripol 53 J. Carrasco 14
1149 P. Inda C. 4-11-13 4 Dorado 53 O. P. Castillo 13
1156 D. López 11-12 5 Malpensao 53 A. Pérez 11
1116 J. B. Castro 1-9-1 4 Batueque 52 E. Silva 2
1161 J. Castro R. 2 7 Soplete 52 S. Vásquez 4
1173 C. García 14-10 8 Tolpanero 52 J. González 7
1148 R. Jaqué 15 9 Crespo (Dese.) 51 R. Andana 12
1148 C. Urbina 14-11 10 Folletto 51 H. López 3
1148 F. Olave 5-4 11 Kimbo 51 O. Pérez 5
1024 H. García 2 12 Portada 51 M. Olguin 8
1160 E. Vidal 1-2-4 13 Rey Faisal 51 R. Herrera 10
1161 O. Mora 10c-6 14 Husimí 50 H. Galaz 15
1193 R. Lorca 7-10c 15 Sebastián 50 P. Castillo 9
Corral 2 con 3.

CORRAL: 2 con 3.

7^a CARRERA 1.300 metros Hand. a las 18.50 horas.

Ind. 18-14 Cuarta de la 5^a y 6^a

Sexta etapa de las 7 del Chile

1026 J. Carrasco 1v-4-11 1 Marali 55 C. González 6
1146 J. Zúñiga 6-3-3 2 Canturreando 54 R. Toledo 1
1182 L. Bernal 8-7-4v 3 Mimoso 54 S. Azocar 13
1162 J. Nicolí Rp. 4-10 4 R. Gitano 54 L. Rivera 11
1016 J. Seaman Rp. 5-6-11 5 D. Ventura 53 V. Rojas 2
1154 L. Urbina 5-1-9 6 Gabana 53 E. Sepulveda 4
1154 L. Guererro 8-5-3 7 Guayabo 53 P. Herrera 7
1061 J. Castro L. 12-9-6 8 Bebedero 53 A. Gutiérrez 12
1154 M. Muscat 7-4-10 9 Alisantina 51 O. Pérez 3
1126 J. Guasjard 3-10 10 Black Dee 51 H. Galaz 5
1159 H. Miranda 16-18-9 11 Bob Ami 51 M. Olguin 8
1146 F. Salas 14-10-5 12 Quilleco 51 G. Silva 10
1192 P. Molina 12-6c 13 Tienta 51 H. López 9

CORRAL: 2 con 3.

8^a CARRERA 1.300 Mts. Ind. 36 al 20 1^a Serie a las 19.20 hrs. QUINTA DE LA 5^a y 6^a DEL CHILE

SEPTIMA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

2392 J. Cavieres Rp. 1 J. Francisco 61 P. Cerón 6
1122 P. Molina Rp. 2 Feliciano 61 N.N. 1
1112 J. García

Hernán Braun se hizo escuchar

CHILE EN LA VANGUARDIA

En reunión de prensa ofrecida por Hernán Braun, se dio a conocer los postulados de la Conferencia Panamericana de Stud Book.

El dirigente hípico se reunió en Nueva York para defender los postulados de OSASF y dar a conocer a la asamblea la posición de Chile y Uruguay, país al cual representó a petición de sus dirigentes.

Actualmente existe una pugna entre OSASF y la hípica norteamericana. El conflicto quedó en evidencia después que USA adhirió al acuerdo de inscripción de caballos de carreras en el Stud Book general.

En él se explica que un fin de carreras, para ser considerado como tal, deberá tener ocho cruzas sangre pura y que sus descendientes y el mismo hayan efectuado performances probatorias en carreras que justifiquen su asimilación al registro internacional, o por acuerdo unánime de la International Stud Book Committee. Ahora los dirigentes hípicos estadounidenses plantean cambiarlo por una antigüedad de cien años de la familia.

Definitivamente se debe llegar a un acuerdo en la Conferencia de Stud Book de Londres a efectuarse el primero de octubre próximo.

IDENTIFICACION

Muchas dificultades se han registrado en el extranjero, al tratar de

probar la identidad de un fina sangre. Para evitar la duda, la conferencia recomendó a los stud book de América incorporar a sus sistemas los remolines y espejuelos (callosidades en las articulaciones que registran los caballos). También se mantiene con plena vigencia las reglas de pelaje. Con respecto a los análisis de sangre se acordó recurrir a él, sólo en caso de dudas de la paternidad.

A rasgos generales la conferencia tuvo un saldo positivo. Hernán Braun señaló a "La Nación", cuál es el significado de esta reunión para Chile: "La presencia de nuestro país en las reuniones hípicas internacionales es fundamental por dos motivos. Primero se puede defender la posición chilena frente a determinados temas turísticos y además luchamos porque la hípica en todo el mundo se rija por las mismas normas".

"Hasta el año pasado creían que nosotros usábamos plumas y la mayoría no sabía dónde estaba Chile. Hemos mostrado al resto del mundo que tenemos una hípica organizada y pujante, la mejor prueba de mis palabras son la puntualidad en cumplir con las normas internacionales", finalizó diciendo Braun.



SATISFACTION.— La sonrisa de Hernán Braun define sus logros en la reunión hípica internacional que se realizó en Nueva York. Los postulados de Chile contaron con el respaldo de la asamblea.

Póngase al día

Una cantidad considerable de caballos que corrieron el último fin de semana lo hará nuevamente en la reunión de esta tarde en el Hipódromo Chile. Esta situación ha provocado por consiguiente, una serie de cambios de peso. Los que pasamos a detallar:

Segunda Carrera: (7) Nostradamus. Mantiene peso. Séptimo con 57 kilos de Junior Champion 48, a ocho cuerpos. Handicap de 1.900 metros Indice: 20 e inferiores. Tiempo: 2.01, pista regular. (8) Fognazo. Mantiene peso. Segundo con 56, a tres cuerpos. En la misma carrera del anterior.

Tercera Carrera: (1) Malteado. Mantiene peso. Séptimo con 56 kilos de Ranaval 57, 5/4 cuerpos. Handicap de 1.700 metros. Primera serie, Club Hípico. Tiempo: 1.48 2/5 pista regular.

Quinta Carrera: (8) Recórcholis de 52 a 53 kilos. Tercero con 59 kilos de Artal 50, a tres cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Primera serie. Tiempo: 1.11 3/5, pista regular. (13) Pustero. Mantiene peso. Octavo con 56 kilos, a 5 1/4 cuerpos. En la misma competencia del anterior.

Sexta Carrera: (1) Cronista de 53 a 52 kilos. Décimo penúltimo con 51 kilos de With Love 53, a 7 1/2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Indice: 23 al 19, pista regular, Club Hípico. (3) Pripol, de 53 a 52 kilos. Undécimo con 51 kilos de Giulio 50, a 7 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice 25 al 16 Tiempo: 1.11 4/5, pista regular. (8) Tolpanero de 52 a 52 kilos. Noveno con 52 de Misión Imposible 55, a 12 1/4 cuerpos. Handicap de 1.400. Indice 21, al 14. Tiempo: 1.25 3/5, pista regular. (10) Folletto de 51 a 50 kilos. Decimotercero con 49 kilos de Giulio 50 a once cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 25 al 16. Tiempo: 1.11 4/5 pista regular. (11) Kimbo de 51 a 50 kilos Quinto con 51 kilos de Misión Imposible 55, a cinco largos Handicap de 1.400. Indice 21, al 14. Tiempo: 1.25 3/5, pista regular. (12) Portada de 51 a 50 kilos. Octava con 49 kilos de Giulio 50 a 49, a 6 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros Indice: 25 al 16. Tiempo: 1.11 4/5 pista regular. (14) Husimir de 50 a 49 kilos Sexto con 48, a 5 1/2 cuerpos. En la misma carrera del anterior.

Séptima Carrera: (1) Marali de 55 a 54 kilos Decimocuarto con 55 de Matarife 51, a 12 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400. Indice: 13 e inferiores. Tiempo: 1.26 3/5, pista regular.

Otava Carrera: (4) Gran Secreto de 58 a 57 kilos. Séptimo con 49 de Artal 50, a 10 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 45 al 29 Primera serie. Tiempo: 1.11 3/5 pista regular. (9) Prince Red de 53 a 52 kilos Octavo con 48 kilos de Prik 52, a 7 1/2 cuerpos. Handicap de 1.400. Indice: 38 al 25. Tiempo: 1.25, pista regular. (12) Folletto de 48 a 48. Séptimo con 53 de With Love 53, a 5 1/4 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Indice: 23 al 19, Club Hípico. Tiempo: 1.06, pista regular. (13) Misión Imposible de 49 a 56 kilos Ganó con 55 kilos a Dystur 54, por 2 cuerpos. Handicap de 1.400. Indice: 21 al 14, Tiempo: 1.25 3/5 pista regular.

Novena Carrera: (1) Trebolín de 55 a 54 kilos. Duodécimo con 54 de Argensola 53, a 10 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 16 al 12. Tiempo: 1.12 3/5, pista regular. (2) Feliz de 54 a 53 kilos. Sexto con 53, a 8 3/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior. (6) Quílico de 53 a 52 kilos. Octavo con 54 de Pinta Brava 50, a 3 1/4 cuerpos. Handicap de 1.100. Indice: 15 al 10. Tiempo 1.07, pista regular. (8) Zachary de 53 a 52 kilos. Octava con 52 de Argensola 53, a 9 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice 16 al 12. Tiempo: 1.12 3/5, pista regular. (11) Niño Rico de 52 a 51 kilos. Decimotercero con 56 kilos de Matarife 51, a 10 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400. Indice: 13 e inferiores. Tiempo: 1.26 1/5, pista regular. (13) Heresy de 51 a 50 kilos Quinto con 50 de Argensola 53, a 8 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 16 al 12. Tiempo 1.12 3/5, pista regular.

Décima Carrera: (2) Aspull. Mantiene peso Cuarto con 54 de Sunny Baby 52, a 2 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 7 al 3. Tiempo: 1.13 4/5, pista regular. (9) Radaimiento de 52 a 51 kilos Quinto con 52, a 4 1/2 cuerpos. En la misma carrera. Octavo con 50, a 6 3/4 cuerpos. En la misma carrera de los dos anteriores..



A juicio de las autoridades del Hipódromo Chile, las pequeñas cosas ayudan a dar más brillo al espectáculo, por esto ahora cuentan con un trompetista, que al ritmo de sus notas anuncia el clásico.

Presencia marcial en el Chile

El pesaje de los jinetes se hará en una sala especial al lado de la Trova, para mayor comodidad al público, el recinto será de vidrio, donde todos los apostadores podrán ver lo que ocurre.

Según el administrador de cancha, Armando Zamora, esta medida permitirá al respetable ver todos los detalles que conforman una reunión. "Es importante que las personas que vienen a la hípica puedan apreciar el espectáculo; el ideal es que vivan la jornada, que se sientan participes de este deporte".

Esta medida, sumado al anuncio del clásico por intermedio de un trompetista, ayudará a dar más brillo a la reunión. Ignacio Marín es una persona que goza de gran popularidad en el medio hípico. Continuamente se le ve en el "Chile" y en el "Club" comprando animales para

el Ejército y es el indicado para esta labor.

Al respecto Marín nos señaló: "Me es grato anunciar el clásico, ya que siempre he estado ligado a la hípica, y para mí es satisfactorio poder ayudar en alguna medida a dar más realce al espectáculo."

Es importante este tipo de iniciativa en la hípica nacional, pues las innovaciones son las que atraen a una mayor cantidad de público, reflejándose en el aumento del juego por cada reunión.

A pesar que muchos de los presentes desescatimaron el hecho, bullendo con rechiflas y algunas bromas al gallardo jinete, que lucía un atuendo digno de destacar, creemos que la idea resultó magnífica porque el grito de los asistentes la entendieron y finalmente el presentador oficial del

clásico, se fue sonriendo conforme por los honores recibidos.

La nueva directiva del Hipódromo Chile se está caracterizando por captar más público y eso se está viendo en el incremento del dinero jugado, incluso en jornadas que se realizan en días de trabajo. Ojalá que cosas simples como fue este paseo de Ignacio Marín por la pista del Chile siga haciéndose, porque a parte de entregar un realce especial al espectáculo, demuestra el constante entusiasmo del cuerpo superior de La Palma, que se refleja en una intención muy concreta como satisfacer con algunos actos al público que cada día acude más y más.

Las posiciones quizás algunas veces resultan un tanto fuera de foco, pero en este caso, lo repetimos, la idea fue fenomenal y eso redundó en el aplauso posterior que recibió el afamado trompetista.



IL NONO: Sigue realizando excelentes trabajos en la pista del Valparaíso Sporting Club. En la última reunión de aprontes el ejemplar de Oliverio Martínez contabilizó en mil metros, 1.02.35.

1.17.2/5, con finales de 13.2/5 en los últimos docientos metros.

Los demás trabajos fueron los siguientes:

500 metros

SHE IS A LADY, O. Silva en 29 1/5. MICHIKINA, J. Hernández en 30 2/5. PISTILO, M. Rojas en 31 3/5.

600 metros

ALINADO, O. Silva en 34 3/5. FIGULINA, R. Carvajal en 37 2/5. REPRESENTATIVA, E. Guajardo en 37.

700 metros

LIMON, O. Silva en 36 2/5. KOYAMI, V. Cáceres en 36 2/5. MAQUINEO, L. Valencia en 38. CARPINTERO, C. Vásquez en 39 1/5 a voluntad.

800 metros

ARAUCO, A. Jalil y Cigarral, R. Durán en 51. CROWND, P. Hernández en 51. PLANTON, V. Cáceres en 50.

900 metros

AVENTADORA, M. Pardo en 50 2/5. GRAN GESTA, R. Durán en 52. CHALIAPIN, C. Vásquez en 49 3/5. CIZANA, J. Maira y Farralarga F. Mejías en 51 2/5.

1.000 metros

ARAUCANO, O. Silva en 49 2/5. SURA, M. Rojas y TOOTSY, S. Pérez en 52.

1.100 metros

LATIDAD, aprendiz F. Carvajal en 51.

1.200 metros

STRAUSS, E. Guajardo y PREVOSTE, J. Monárdez en 1.19 2.5-últimos 200 en 13.

1.300 metros

OCCIDENTE, F. Araneda en 1.20 2/5-últ. 200 en 14 2/5.

1.400 metros

PARAMI, A. Jalil en 1.20,últ. 200 en 14 2/5.

1.500 metros

VERDI, O. Silva en 1.19 2/5. ESPECTACULAR, L. Valencia en 1.20 2/5.

1.600 metros

BOROCOTO, E. Guajardo y ALITIVO, A. Jalil en 1.19 2/5, últimos 200 en 13.

1.700 metros

CERETE, J. F. González en 1.20 2/5. KILLING, O. Silva en 1.19 3/5, últ. 200 en 13 2/5.

1.800 metros

OLANDER, V. Barraza en 1.17 2/5, últ. 200 en 13 2/5.

1.900 metros

VENTOLERA, C. Vásquez en 1.32 2/5.

2.000 metros

POSITRON, J. Monárdez en 1.36, últ. 200 en 14, a voluntad.

CHIASPUR, H. Barraza en 1.04.

La Nación Regionales

Santiago, Chile
Julio, Miércoles 16-1986

En 24 horas se arregló falla en Avenida España

VIÑA DEL MAR. Totalmente solucionado quedó en la tarde de ayer el problema de tránsito en la Avenida España, luego de que personal de ESVAL detectara y arreglara la falla en la cañería matriz alimentadora que abastece de agua potable a Valparaíso.

La principal avenida que une Valparaíso con la Ciudad Jardín, sólo se podía transitar por dos de las cuatro pistas, en el sector de la curva Los Mayos, luego que la empresa de

aguas detectara en el sector una rotura de la cañería denominada "Primera Impulsión". A consecuencia de esto, se había originado una seria desviación de vehículos, especialmente de aquellos que viajan desde el Puerto hacia Viña.

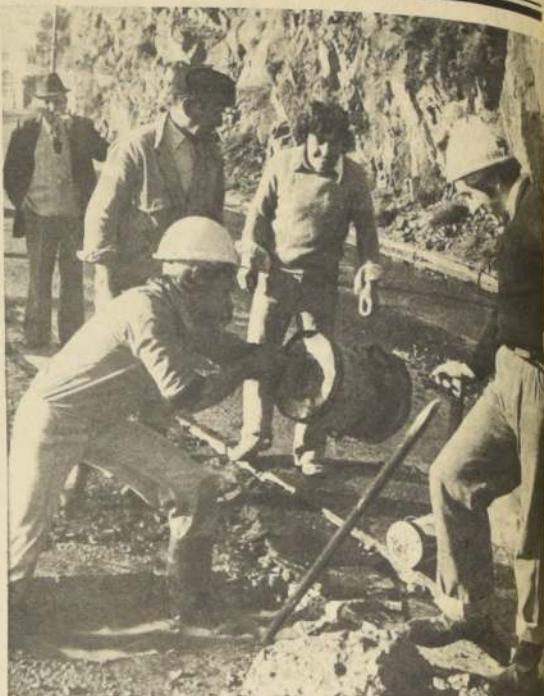
La situación, que se había anunciado para largo, fue solucionada sólo en 24 horas, pues se logró establecer en las primeras excavaciones tentativas la rotura, iniciándose de inmediato los trabajos de reparación.

La falla, según señaló el técnico Osvaldo Olivos, a cargo de los trabajos, "en principio creímos que era una rotura de envergadura, que iba a demandar por lo menos una semana de trabajo, con las consiguientes molestias para el tránsito vehicular. Afortunadamente no fue así y el desperfecto se detectó de inmediato. En la fisura, se colocó un parche de cemento y una abrasadera".

Respecto a la causa que provocó la rotura, especificó que ella se debió a

lo antiguo de la cañería, recordando que fue construida en 1912. Además, dijo que el daño también incluyó los escapes de una cañería de gas, que pasa paralela a la alimentadora de agua potable que tiene 24 pulgadas de diámetro, y que igualmente fue reparada.

El tránsito en el sector quedará expedito totalmente a partir de la tarde de hoy, ya que anoche se procedió a colocar relleno al hoyo y en el curso de esta mañana se le pondrá el parche final de asfalto al pavimento.



Operarios de la Empresa Sanitaria de Valparaíso demoran solo 24 horas en los trabajos de reparación de la gran alimentadora de agua potable de la zona, realizando excavaciones en Avenida España, en el sector de la Curva Los Mayos.

Se intensifica la capacitación

VALPARAISO. — La participación y adhesión del área privada a los beneficios que otorga el estatuto de capacitación y empleo, constituyen un hecho sobresaliente en lo que va corrido del año, para las actividades desarrolladas por el servicio, que, desde enero de 1977, funciona descentralizado.

La finalidad es que el SENCE dé cumplimiento al estatuto, cuyos principios son fomentar, aprobar y supervisar las acciones de capacitación ocupacional realizadas por las empresas, dentro de las normas establecidas.

TRECE MILLONES
La Directora Regional del Servicio

de Capacitación y Empleo, SENCE, Teresa Caballero, dio a conocer a "La Nación", que entre enero y junio del presente año las empresas han invertido casi trece millones de pesos para brindar capacitación a tres mil quinientas personas.

"La tarea se cumple —agregó Teresa Caballero— a través de 39 organismos técnicos diferentes. Esto indica que las empresas han acogido y realizado esta responsabilidad que el Estado les ha dado y están preocupándose efectivamente por mejorar sus recursos humanos como una manera de mejorar por lo tanto su productividad".

INACAP
La Directora Regional del Servicio



Este año se está dando un fuerte impulso a la capacitación laboral, tanto en el sector público como privado, según declaró Teresa Caballero, Directora Regional del SENCE en Valparaíso.

EXPERTA ESPAÑOLA

También se destaca en el semestre, casi al finalizar el período, la valiosa colaboración de la misión de capacitación española que encabezó la experta Isabel Alonso Luzuriaga.

"Esa valiosa colaboración tuvo a su cargo la realización de un seminario de metodología didáctica para la formación de instructores, con asistencia de jefes de capacitación de empresas y de organismos técnicos de ejecución. Esto constituyó un efectivo aporte que permitió mejorar las técnicas metodológicas de los docentes —agregó Teresa Caballero— especialmente en lo que dice relación con la utilización de los medios audiovisuales".

En el evento estuvieron presentes representantes de INAPAC, SONAP, Instituto de Seguridad del Trabajo, CESI y personeros de diversas empresas y organismos.

La misión técnica española permanecerá en Chile hasta el próximo mes de agosto, y está integrada por seis especialistas que recorrerán todo el país.

METODOLOGIAS

"La jornada que se cumplió recientemente —afirmó Teresa Caballero— permitió actualizar metodologías en los docentes; mejoró metodologías en cuanto a un mejoramiento del aprendizaje, y difundió los medios y ayudas audiovisuales que en estos momentos se encuentran a disposición de los docentes para mejorar la enseñanza".

En España la capacitación está a cargo del Estado y es por lo tanto gratuita para los alumnos potenciales, se encuentra en funcionamiento el programa desde 1964, contando con doce mil funcionarios.

En nuestro país, la responsabilidad la entregó el Estado a las empresas, otorgándoles una franquicia tributaria que consiste en poder descontar directamente de su impuesto a la renta de primera categoría, los costos en que incurre para la capacitación de su personal.

33 MILLONES

El sistema de capacitación en Chile, según agregó Teresa Caballero, Directora Regional de SENCE, sigue brindando óptimos resultados: "En el

primer semestre se han capacitado 3.500 personas por la vía de las empresas, es decir, a través del descuento tributario; por el programa de becas, en el año se capacitará a más o menos cuatro mil quinientas personas y el servicio hará una inversión cercana a los 20 millones de pesos en la V Región, lo cual hace aumentar la inversión estatal y privada, en capacitación, a 33 millones de pesos, hasta ahora.

CURSO PARA OBTENER LICENCIA MEDIA

VALPARAISO. — El Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INAPAC V Región, tiene abiertas las inscripciones para los trabajadores que deseen terminar sus estudios medios en tres semestres a través de un plan especial denominado "PST".

Su objetivo es permitir que los alumnos obtengan su licencia media sin tener que abandonar sus ocupaciones.

Las clases se entregan en horario vespertino, de 18.45 a 22 horas.

El subdirector de INAPAC V Región, Jacobo Alvarez, dijo que para el segundo semestre se dispone de 120 vacantes, las que pueden ser llenadas por personas que reúnan los siguientes requisitos: mayor de 21 años, octavo básico rendido, trabajador (debe acreditarlo con certificado) y que apruebe los exámenes de la selección.

La inscripción tiene un valor de 200 pesos.

480 VACANTES OFRECE INACAP

VALPARAISO. — 480 vacantes está ofreciendo el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INAPAC V Región, a los estudiantes egresados de la enseñanza media que tengan interés en postular a las carreras técnicas que ese plantel impartirá en el segundo semestre del presente año.

Las inscripciones continuarán abiertas hasta el 8 de agosto y los exámenes de selección se realizarán entre el 11 y 12 del mismo mes.

Las carreras que se dictarán son once en total. El área de metal mecánica entregará cursos de mecánica Diesel (30 vacantes); de mecánico industrial mención mantenimiento (30); de dibujo técnico (6) y de control de calidad (30).

Cartelera de cines

EN VALPARAISO:

VELARDE. 15, 18.30 y 21.30. Spencer en "Jugamos con los hipopótamos". Noticiero UFA. Para todos.

IMPERIO. Continuado "Aeropuerto 1980" y Alicia en el país de las maravillas.

METRO. 15, 18.30 y 21.30. William Shatner en "Star Trek: Viaje a las trellas". Para todos.

EN VIÑA DEL MAR:

REX. 15, 18.45 y 21.45. Terence Hill en "Jugamos con los hipopótamos". Noticiero UFA. Sala calefactada. Para todos.

CINE ARTE. 15 "Festival de dibujos animados nº 2". Menores. 18.45 y 21.45. "La naranja mecánica", de Stanley Kubrick. May. 21.

OLIMPO. 15, 18.30 y 21.30. Al filo del tiempo. May. 14. Sala calefactada.

Farmacias de turno

EN VALPARAISO:

VICTORIA. Victoria 2698.

EL INDIO. Av. Colón 1934.

FRANCIA. Av. Francia 698.

KREBS. Esmeralda 1084.

RUBIO 1. Cochrane 99.

RUBIO 2. Av. Pedro Montt 2498.

INGLES 1. Pasaje Quillota 20. **NUEVA PARIS 2.** Condell 1286.

EN VIÑA DEL MAR:

JARDIN. Etchevers 297.

MODERNA. Valparaíso 984.

NUEVA PARIS. Valparaíso 5385.

DROPPERMANN. Valparaíso 500.

Novedosos productos exhibe "Expo-Import"

VIÑA DEL MAR. — Alrededor de doscientas cincuenta mil personas se espera que visiten la feria "Expo Import '80" que se levanta en los terrenos del Valparaíso Sporting Club de esta ciudad, según los cálculos previos establecidos por la Cámara Regional del Comercio.

La feria, inaugurada el jueves pa-

sado, permanecerá abierta hasta el 27 del presente y allí 180 módulos muestran y venden una serie de productos que aún no han aparecido en el mercado.

La muestra se ha convertido en la principal actividad del turismo de V Región, y hasta el momento numeroso público ha llegado a ella, atraído

por la novedad de lo que allí se expone.

LAPICES DE PLASTICO

Una de las novedades que se están vendiendo en el stand "Reucomes", que expende toda la línea "Clipper" y de artículos de escritorios "Petrus", son unos singulares lápices plásticos de procedencia francesa, los que según la

promoción, fueron diseñados para reemplazar a los tradicionales, vale decir, los hechos de madera, con el propósito de evitar la tala de árboles y así contribuir al desarrollo de la flora.

Por otra parte, el stand de "3 M Chile S.A.", presente también en la "Expo Import '80", tiene como novedad una fotocopiadora compacta mo-

dulo 369, la que, según se explicó, puede sacar copias de hasta 45 metros de largo, pues funciona con rollos de papel.

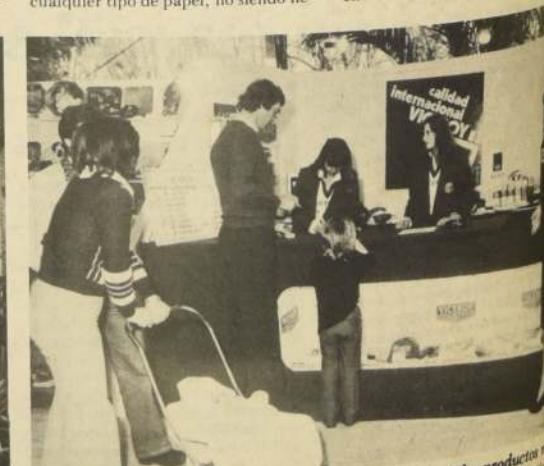
Asimismo, se presenta la última máquina fotocopiadora, "Secretary 11", la que al contrario de las copiadoras tradicionales, puede utilizar cualquier tipo de papel, no siendo ne-



La Fuerza Aérea de Chile exhibe en Expo-Import '80 un automóvil Fiat con propulsión a alcohol, de procedencia brasileña.



La firma "IRT" presenta en Expo-Import '80, aparatos de televisión en blanco y negro y en color. Se exhiben también equipos fotográficos.



El stand de "Viceroy", en Expo-Import '80, exhibe productos nacionales e importados, además de poleras y gorras con el logotipo de la marca.

Donaron casa a padres de carabinero asesinado

TALCAHUANO. — "Padres: han perdido un hijo, pero han reforzado aún más el amor que sentimos por ustedes, y han ganado 11 millones de amigos a través del país, que recordarán espiritualmente el dolor que se ha provocado la partida de nuestro hijo". Con los ojos humedecidos y con una sincera voz, Sandra del Carmen Novoa Escobar agradeció a las autoridades el acto de entrega de una casa realizada ayer en este puerto a los padres del carabinero mártir, que fue enterrado tiempo atrás en la capital cuando custodiaba la Llama de la Libertad, por un comando extremista.

Perteneciente a una familia modesta en el protagonista de un doloroso suceso para el Cuerpo de Carabineros cuando fue ultimado en momentos que cumplía con su deber. La situación acudió en ayuda de sus padres y después de realizar diversas gestiones procedió ayer a hacer entrega de la vivienda donde ahora podrán vivir tranquilidad y confort, aunque al vez sin olvidar al joven que se transformó en un mártir.

Fu la ceremonia de entrega estuvieron presentes el jefe de la cuarta sección de inspección, general Héctor

Hugo Campos Vergara y su esposa; el prefecto de Talcahuano, coronel Sergio Rubén García Guinazú y señora; el prefecto de Concepción, coronel Héctor Reinaldo Morales Urrea y señora; el alcalde de la comuna de Talcahuano, capitán de navío Fernando Carrasco Herrera, familiares del desaparecido y numeroso público.

En Colón 5040 se efectuó el acto, al hacer entrega de la vivienda, el prefecto de Talcahuano, coronel Sergio Rubén García Guinazú, recordó el suceso que costó la vida al carabinero Heriberto Novoa Escobar. "Las fiestas aniversarias palidecieron cuando la ciudadanía toda, perpleja y abismada, tomaba conocimiento que en la mañana del 28 de abril del presente año, uno de los nuestros, el carabinero Heriberto Novoa Escobar, leal, disciplinado y valeroso, ofrendó su vida al pie de la Llama de la Libertad".

Desde el Jefe de Estado, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, nuestro General Director, hasta el último carabinero que le acompañó hasta el camposanto, sentimos que la consternación hizo presa de nuestro corazón y de nuestros sentimientos.

"Pero los hombres sabemos librarnos de la negatividad y la debilidad; del pesimismo y la conformidad. Con entusiasmo revivimos cuando el golpe nos acosa".

"A tres meses de su muerte, ya aspiramos al aire renovador de su sacrificio, de su ejemplo que nos hará emprender nuevos esfuerzos y nuevas victorias sobre el enemigo".

"El carabinero Novoa está en la gloria de los héroes eternos, los hombres dijeron sobre él y su muerte todo lo que pudo decirse; descansa ahora muy cerca de nosotros y Dios debe tenerlo en lugar de privilegio".

"Y a los tuyos, los de su sangre, sus padres y hermanos, la institución, como queriendo mitigar la honda pena sufrida, les hace entrega de esta vivienda, producto de la preocupación permanente del alto mando institucional, de parte del señor General Director de Carabineros y miembro de la Honorable Junta de Gobierno, General don César Mendoza Durán.

"La inteligente comprensión de la Cuarta Zona de Inspección Concepción y de la Zona Metropolitana de Carabineros Santiago, con la iniciativa desplegada por el general inspector

"Agradecimientos que debemos hacer extensivos a Viviendas Tomé, empresa que en un plazo muy breve dio término a la construcción de este hermoso inmueble".

"Finalmente, deseamos que esta casa lleve consigo el aroma eterno de la virtud y el honor; que los padres del carabinero Novoa y sus hermanos consigan en ellas las alegrías y el bienestar, que deseamos lleguen a ellos de todo corazón, para que mantengan en el seno familiar la unión y el cariño que él pudo anhelar".

PALABRAS DE CARÍNIO

A nombre de sus padres, al momento de recibir la casa, la hermana de Heriberto Novoa, Sandra del Carmen Novoa Escobar, agradeció con emocionadas palabras: "Jamás imaginé, en mi calidad de hermana y mujer, que hasta en la muerte, las personas unidas por la sangre de la familia, acudían en ayuda de sus seres queridos. Las personas desaparecen de este mundo para provocar dolor y tristeza, pero al mismo tiempo, en algunos casos provocan orgullo cuando se van en cumplimiento del deber y sacrificándose por la patria".

"La muerte de nuestro hermano e hijo Heriberto, quien sirvió en la institución tan prestigiosa como es Carabineros de Chile, y que ocurrió el 28 de abril del presente año, sirvió para demostrar una vez más al mundo que Chile está pleno de confianza en el futuro, porque su tierra tiene hombres amantes de su patria, que entregan la vida cuando el deber se los exige".

"En representación de mis padres y hermanos, quiero expresar nuestro más profundo y sincero agradecimiento a las autoridades de Carabineros de la Región Metropolitana y de la Octava Región, por las manifestaciones de cariño y dolor que supieron irradiar a todo el territorio nacional, cuyos habitantes sintieron la muerte de nuestro hermano e hijo como si hubiese sido un integrante más de cualquiera de los millones de familias que conforman esta nación".

"En forma muy especial, queremos agradecer al señor Alcalde de la ilustre municipalidad de este puerto, quien donó el sitio que hizo posible la construcción de esta hermosa vivienda, que servirá para cobijar a nuestra familia, constituida por nuestros padres y cuatro hermanos".

"En forma muy especial, queremos agradecer al señor Alcalde de la ilustre municipalidad de este puerto,



El carabinero mártir Heriberto Novoa Escobar, asesinado por terroristas cuando custodiaba la Llama de la Libertad en la terraza del Cerro Santa Lucía.

Jóvenes habilitaron cancha para una modesta población

VIÑA DEL MAR. — Un operativo de acción cívica realizaron en la población "Glorias Navales" y en la escuela del sector, los integrantes de la Secretaría Comunal de la Juventud.

Durante todo el día de ayer, alrededor de 70 jóvenes, pertenecientes a 13 establecimientos educacionales, encabezados por el Secretario Comunal, Marcelo Carrasco, permanecieron trabajando en el sector, remediando la escuela básica E-64 y arreglando las calles de acceso a la población.

En la escuela, que tiene 826 alumnos, apoyados por personal de la Escuela de Armas de la Armada, se procedió al arreglo de las llaves de agua, baños, tendido eléctrico y en general del establecimiento.

En el aspecto poblacional, las calles que se embancan a consecuencia de las lluvias, con ayuda de la Dirección de Obras de la Municipalidad de Viña del Mar, fueron cubiertas con grama, lo que evita la formación de barro.

Asimismo, un grupo de profesionales compuesto por asistentes sociales, enfermeras y auxiliares de párvulos visitaron casa por casa a los pobladores para detectar pediculosis, enfermedades venéreas u otras que puedan poner en peligro la salud de la población.

También los jóvenes construyeron una cancha de baby-fútbol, con el apoyo de maquinarias pesadas cedidas por la Municipalidad.

Se entregó, además, atención médica-dental y de peluquería.

ESCUELA

La escuela de la población fue una de las más favorecidas con el operativo. Se logró refaccionar la totalidad de los servicios higiénicos y se le instaló

laron en los pasillos interiores, tubos fluorescentes. Además, se reforestaron y arreglaron los jardines, y se limpian las murallas, tanto exteriores como interiores.

Este operativo es como una bendición, es caída del cielo, pues nuestra escuelita es muy modesta, ya que por estar ubicada en un lugar pobre, los padres y apoderados de los niños no tienen los medios para cooperar en el arreglo del plantel. Felicito a los jóvenes de la Secretaría de la Juventud por esta acción nacida de su propia iniciativa, que permitirá que los alumnos desempeñen sus actividades en mejor forma que hasta ahora", señaló a "La Nación" el director del plantel, Benedicto Navarro Contreras.

Por su parte, el Secretario Comunal de la Juventud, Marcelo Carrasco, dijo que esta acción cívica corresponde a la culminación de los actos preparados el Día Nacional de la Juventud, "quisimos ayudar a esta modesta escuela y reparar, gracias al aporte y apoyo de la Secretaría de Gobierno, la Municipalidad y la Escuela de Armas, los caminos de acceso a este sector, lo que permitirá que los niños que acuden a esta escuelita, no tengan dificultades tanto en buenas condiciones climáticas como en tiempos de lluvia", expresó.

SECRETARIA DE GOBIERNO

Cuando los voluntarios de la Secretaría de la Juventud se encontraban en plena actividad, desarrollando las labores que a cada uno de los 70 jóvenes se les impartió, fueron visitados por la Secretaría Ministerial de Gobierno, Eugenia Garrido, quien les llevó el saludo de las autoridades y les instó a continuar con las acciones civicas de apoyo a la comunidad, complementadas con actividades de tipo cultural recreativo.

Este fin de semana entregan al tránsito el puente Coñico

Este fin de semana estará en condiciones de ser utilizado por vehículos livianos el puente Coñico, uno de los más importantes viaductos de la Región de O'Higgins, sometido actualmente a reparaciones en una longitud de 72 metros.

El Departamento de Puentes, de la Dirección de Vialidad, informó que para finalizar totalmente las obras faltan sólo 18 metros de tablero de la estructura, así como las barandas correspondientes.

El antiguo puente Coñico de 240 metros de longitud, está ubicado sobre el río Cachapoal, en el camino que une a la localidad del mismo

PRIMERA ETAPA

Los trabajos actuales, correspondientes a un contrato que termina a mediados de agosto, forman parte de un proyecto elaborado por el Departamento de Puentes. Este responde a

la segunda alternativa que se plantea cuando el río se llevó el viaducto, y que consiste en reconstruirlo.

La primera alternativa, en cambio, aconsejaba construir un puente nuevo, de hormigón armado y de doble vía, con 240 metros de longitud. Su costo ascendía a 52 millones de pesos.

La solución que se escogió — y que permitirá dejar el puente de 252, metros de longitud, con calzada de 3,50 metros — fue dividida en dos etapas. La primera es la que está llegando a término. El antiguo puente dispondrá ahora de cuatro tramos nuevos de 18 metros cada uno, así como de 54 metros, de superestructura también nueva. Con ellos el viaducto habrá sido mejorado en 126 metros.

En la segunda etapa se contempla el cambio de tablero de madera en otros 126 metros y el reforzamiento de vigas y cepas con sistema de enrocado.

COSTOS

El costo total de la reconstrucción y alargamiento del puente — considerando las dos etapas — en moneda de junio recién pasado, ascendió a 13 millones de pesos, lo cual representa una economía de 39 millones en relación a la primera alternativa planteada.

Para los expertos, el proyecto actual tiene un valor neto de 87 millones de pesos, considerando beneficios por concepto de ahorro de combustible, tiempo, neumáticos, lubricantes y repuestos. Se estima una tasa interna de retorno de 68 por ciento, aproximadamente, y una vida útil restante del puente de 20 años.

Al restablecerse el tránsito por el antiguo Coñico se reanuda también el aprovechamiento reciproco de beneficios entre ambos pueblos: el Hospital de Coñico podrá ser utilizado por los habitantes de Doñihue y los colegios de éste por los estudiantes de Coñico.

"En forma muy especial, queremos agradecer al señor Alcalde de la ilustre municipalidad de este puerto,

quién donó el sitio que hizo posible la construcción de esta hermosa vivienda, que servirá para cobijar a nuestra familia, constituida por nuestros padres y cuatro hermanos".

SOCIEDAD PESQUERA LANDES S.A.

Capital Autorizada \$	120.-
Capital Pagada \$	120.-
Reservas \$	43.892.674.-

PRESIDENTE : VOJTECH BOHODZANER B.

DIRECTORES : NATALIO FOSK R.

PESKA TIDER M.

ISABEL BELAN G.

VOJTECH LEONMAR T.

RESULTADO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DICIEMBRE DE 1979

INGRESO DE EXPLOTACION	131.605.728.-
COSTO DE EXPLOTACION	(92.507.044.-)
MARGEN DE EXPLOTACION	39.098.684.-
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(31.980.646.-)
RESULTADO OPERACIONAL	7.118.039.-
OTROS INGRESOS	
NETOS NO OPERACIONALES	227.714.-
CORRECCION MONETARIA	6.176.889.-
RESULTADO ANTES DEL IMPUESTO A LA RENTA	13.522.642.-
IMPUESTO A LA RENTA	(6.374.670.-)
UTILIDAD (PERDIDA) NETA	7.147.972.-

BALANCE DEL 1 DE ENERO DE 1979 AL 31 DICIEMBRE 1979

ACTIVO CIRCULANTE	50.191.102.-
PASIVO CIRCULANTE	(32.901.684.-)
CAPITAL DE TRABAJO	17.289.418.-
ACTIVO FIJO	53.903.256.-
OTROS ACTIVOS	-----
PASIVO DE LARGO PLAZO	(27.300.000.-)
PATRIMONIO NETO	43.892.674.-
EDUARDO FOSK ABRAHAMSON GERENTE GENERAL	
URIEL SILVA ARAYA CONTADOR AUDITOR	
REG. C.C. 4.467	

NANCY CHAPA MUÑOZ
CONTADOR
REG. C.C. 25.178

Chile exporta tecnología

CONCEPCIÓN — Industriales del país y de Colombia mostraron mucho interés por las acciones que lleva a cabo CIDERE. Los cafeteros se interesaron fundamentalmente por el intercambio de desechos y su uso como combustible para abaratar el gasto en petróleo.

Rafael Raffo, gerente de CIDERE, en concurso invitado a Bogotá para intercambiar experiencias con organismos— llegó ayer a Concepción, ya que entre los aspectos más relevantes destacó el interés de Colombia de Cafeteros para tecnologías, particularmente que se refiere a quemadores de aceites y a la construcción de equipos para abaratar el gasto en petróleo.

Mario Mendoza Krausse, prefecto de la institución, destacó la labor desplegada por los profesionales y dijo que periodistas y detectives tienen mucha afinidad, ya que ambos buscan saber la verdad en sus respectivos campos.

Iquique tendrá un complejo náutico

IQUIQUE (Ricardo Jorquera, correspondiente).—En el curso de los próximos días se llamará a propuestas para iniciar las obras de construcción del complejo "La Marina de Cavancha", que comprende todas las instalaciones necesarias para el desarrollo de los deportes náuticos en esta ciudad.

Así se acordó en una reunión celebrada en el despacho del Intendente, la cual asistieron los integrantes de la comisión que asesorará a la primera autoridad regional en esta materia.

La comisión está integrada por el comandante del Distrito Naval Norte, capitán de navío Ramón Undurraga Carvajal; el Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas, Mario de la Torre; el coordinador Regional de Deportes, Manuel Álvarez Font; el alcalde de Iquique, Egidio Felitú Acevedo; el Secretario Regional Ministerial de la Vivienda y Urbanismo, subrogante, Carlos Weber y el presidente del Club de Yates de Iquique, Luis Jollán Díaz.

Según se dijo en la reunión, ya se cuenta con algunos fondos para iniciar los trabajos de construcción y el propósito es terminar la primera etapa en un plazo no superior a 45 días, para completar la obra antes de noviembre, a fin de poder inaugurarla durante la celebración de los 101 años de Iquique.

Esta semana se efectuará una nueva reunión de trabajo para ultimar los detalles y llamar a propuestas, de manera que los trabajos puedan comenzar en esta quincena.

"La Marina de Cavancha" com-

prenderá un molo de protección y pasarelas flotantes, donde se armarán yates y veleros. Constará, además, con todas las instalaciones que permitan dar un fuerte impulso a los deportes náuticos.

CURSOS PARA DIRIGENTES VECINALES

Es fundamental el papel que cumplen las organizaciones vecinales, porque el desempeño de sus actividades son el elemento dinámico en que se basa el Gobierno para desarrollar en mejor forma su labor". Así se expresó el Intendente en la VII reunión del Comité Regional de Uniones Comunales de Juntas de Vecinos, realizada en la Sala de Consejo de la Intendencia de Tarapacá.

La sesión contó con asistencia del Gobernador subrogante José Behren Jiménez; el alcalde de Iquique, Egidio Felitú Acevedo, el Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales, Germán Aracena, y los dirigentes de las Juntas y Agrupaciones Vecinales de la región.

El general Toro Dávila manifestó la importancia de mantener este contacto directo entre autoridades y comunidad, ya que le permite conocer en detalle el funcionamiento de las diversas organizaciones para disponer las soluciones inmediatas a los problemas.

Hizo notar a los dirigentes la constante preocupación del Gobierno, traslucida en los logros obtenidos, sobre la nueva organización administrativa de la región. Informó que la provincia de Parinacota, así como las comunas recientemente establecidas, han recibido fondos especiales para acelerar su funcio-

namiento. De esta manera —manifestó— podrán integrarse y desarrollar todos sus proyectos que beneficiarán enormemente al progreso de Tarapacá.

Por otra parte, ante los planteamientos de los representantes vecinales, el general Toro Dávila dispuso la elaboración de cursos de capacitación para dirigentes comunales, a cargo del Departamento de Desarrollo Social de la Intendencia; otorgamiento de credenciales especiales para facilitar la comunicación entre éstos y autoridades, y la difusión de todas las actividades que desempeñan en apoyo al gobierno, a través del programa de televisión "Tarapacá Avanza", que realiza la Secretaría Regional de Prensa de Tarapacá.

En la reunión, los representantes de las juntas y agrupaciones vecinales informaron al general Toro Dávila, los avances, proyectos, programas y necesidades inmediatas de cada una de ellas.

INAUGURAN ROTONDA

El Intendente exhortó a los jóvenes nortinos a que "estén alertas y firmes luchando por el progreso de esta región, porque con ello están trabajando por el engrandecimiento de Chile". Sus palabras fueron pronunciadas en la ceremonia de inauguración de la rotonda "Luis Cruz Martínez" y del busto de los héroes de La Concepción realizada con motivo de conmemorarse el Día Nacional de la Juventud, en Iquique.

En el acto habló además el Secretario Regional de la Juventud, Hans Schwauch Alarcón y asistieron todas las autoridades regionales, militares, civiles y eclesiásticas.

En parte de su discurso dirigido a los jóvenes de la I Región, el general Toro Dávila señaló que es preocupación constante del actual Gobierno el porvenir de estos, ya que su mandato cifra grandes esperanzas en ellos. Se está trabajando a fin de legarles una nación libre, soberana y próspera. Señaló además que el Primer Mandatario ha especificado siempre que "la juventud chilena puede confiar en que su futuro no será hipotecado y que cualquiera que sean las dificultades, con su apoyo y el del pueblo entero, el horizonte de Chile se iluminará para siempre de paz, libertad y grandeza".

Asimismo, el general Toro Dávila reconoció que los jóvenes de Tarapacá han respondido en buena forma cuando se ha solicitado su colaboración dando muestras de responsabilidad en los compromisos que tienen con la patria, en especial con la I Región. Los instó a continuar en la misma senda, ya que —dijo— "necesitamos que ustedes nos ayuden a enfrentar este desafío, que es desarrollo económico, social y cultural de Tarapacá, haciéndolo con la dedicación al estudio, a la capacitación, al deporte y con una efectiva cooperación cada vez que sea requerida".

Por otra parte, la primera autoridad regional se refirió a este día tan especial, en que se recuerda al héroe Luis Cruz Martínez, que hace cien años no trepidó en ofrecer su vida en defensa del pabellón nacional. Enfatizó que "este ejemplo debe servir a nuestra juventud para encaminar los esfuerzos que estamos realizando en todos los frentes para hacer de Chile la gran nación que todos queremos".

Finalmente, el Intendente hizo un llamado a los jóvenes nortinos para que renovaran su compromiso con la Región, como un homenaje a ese puñado de valientes que hace un centenario de años dieron sus vidas por la Patria.



Un seminario técnico para camarógrafos, reporteros gráficos y redactores anunció el Intendente de la I Región, general Juan Guillermo Toro Dávila, durante la celebración del Día del Periodista.



El Intendente de la I Región, General Juan Guillermo Toro Dávila, se dirige a los asistentes a la celebración del "Día de la Juventud". A la derecha, el busto del héroe Luis Cruz Martínez, inaugurado en la ocasión.

Plan de desarrollo de Aysén

COYHAIQUE—Con la presencia del Intendente Regional, coronel Samuel Bojas, se llevó a efecto la ceremonia de clausura de las jornadas sobre perspectivas regionales, organizado por SERPLAC, CORFO y la Intendencia.

El Secretario Regional de Planificación y Coordinación, Santiago Irarrázaval Zegers, manifestó su complacencia por la activa participación del sector privado en estas jornadas, gracias a lo cual pudieron ser expuestos los resultados de los trabajos de investigación que el gobierno regional había contratado para poder detectar los potenciales de la zona a los Institutos de Estudios de los Recursos Naturales.

Se capacitará a tripulantes

VALPARAISO.—El Sindicato de Tripulantes de Naves Especiales realizará un seminario de capacitación para el personal con permiso o matriculados del sector pesquero, con el objeto de que reciban instrucción relacionada con las labores de contramaestres y jefes de factoría.

La jornada de estudios se realizará en agosto, contándose con la colaboración de la Confederación Marítima de Chile, a través de su secretario administrativo, Eric Allen Andrade.

El seminario se realizará en la sede del sindicato, calle Santiago Severín 222, en el sector puerto.

El presidente del Sindicato de Tripulantes de Naves Especiales, Alejandro Quevedo, junto con informar lo anterior a "La Nación", dió a conocer que entre el 17 y 22 del

zaval Zegers, manifestó su complacencia por la activa participación del sector privado en estas jornadas, gracias a lo cual pudieron ser expuestos los resultados de los trabajos de investigación que el gobierno regional había contratado para poder detectar los potenciales de la zona a los Institutos de Estudios de los Recursos Naturales.

Finalmente habló el Intendente, quien, además de agradecer la presencia de los especialistas que enriquecieron el seminario, se detuvo en algunas ideas que mueven el nuevo Plan de Desarrollo.

Consideró muy importante que no volvamos a la mente estatista, con la esperanza de que el Estado debe ser el que da lo que el hombre con auténtica libertad y haciendo uso de sus facultades debe darse —dijo— porque para eso tenemos que ser creativos. Tenemos que enfrentar la naturaleza. ¿Acaso en otras regiones del mundo no debe soportar un clima peor que el que tiene aca?... Así como ellos pueden vivir, nosotros tenemos que salir adelante con dignidad y optimismo, sin esperar que nos ayuden", enfatizó.

También habló Carlos Bórquez, sub-gerente de promoción de la CORFO, felicitando a SERPLAC de la Undécima Región por la organización del seminario.

HABLA EL INTENDENTE

Finalmente habló el Intendente, quien, además de agradecer la presencia de los especialistas que enriquecieron el seminario, se detuvo en algunas ideas que mueven el nuevo Plan de Desarrollo.

Consideró muy importante que no volvamos a la mente estatista, con la esperanza de que el Estado debe ser el que da lo que el hombre con auténtica libertad y haciendo uso de sus facultades debe darse —dijo— porque para eso tenemos que ser creativos. Tenemos que enfrentar la naturaleza. ¿Acaso en otras regiones del mundo no debe soportar un clima peor que el que tiene aca?... Así como ellos pueden vivir, nosotros tenemos que salir adelante con dignidad y optimismo, sin esperar que nos ayuden", enfatizó.



Dentro de los próximos 45 días se iniciarán las obras del complejo "La Marina de Cavancha", para la práctica de deportes náuticos. En la foto, el intendente de la I Región y otras autoridades, durante la reunión en que se acordó abrir las propuestas correspondientes.

Llaman a concurso para demarcar los trazados viales

VALPARAISO.—La Municipalidad de Valparaíso llama a concurso público para demarcar los trazados viales urbanos de la ciudad, tales como pasos de cebra, líneas continuas y discontinuas en las calzadas, señales de tránsito, paraderos, etc. Todo ello en una superficie de cuatro mil metros cuadrados.

Los interesados deberán especificar las características del sistema propuesto, su costo por metro cuadrado, y forma de cancelación. Igualmente, deberán señalar el valor de mantenimiento.

Las personas naturales o jurídicas que se presentan a esta licitación deberán tener o abrir oficinas o agencia en la zona, en Valparaíso o Viña del Mar.

Los participantes deberán adjuntar a la propuesta una boleta de garantía por el equivalente al diez por ciento del valor total de la obra ofertada. Esta caución en caso de adjudicación, deberá reemplazarse por un equivalente al treinta por ciento, suma que servirá de garantía para resguardar el

SÍNTESIS REGIONAL

IQUIQUE.—Con un costo de 1 millón 800 mil pesos esta capital regional construirá durante 1980 un comedor abierto que atenderá integralmente a cien niños provenientes de hogares en situación irregular.

El proyecto, que fue elaborado por la Dirección de Obras del Municipio iquiqueño, podría ser financiado a través de los fondos de emergencia de la Intendencia Regional, según informó el Alcalde Egidio Felitú Acevedo.

La obra estará destinada principalmente a niños entre 6 y 14 años, a quienes el centro entregará gratis alimentación, orientación educativa y actividades recreativas, todo bajo la responsabilidad del Gobierno comunal.

Al hacer el anuncio, el Alcalde nortino dijo que se trata de una vieja aspiración de las fuerzas de voluntariado comunitario locales, que el cuerpo edilicio acogió con interés. Informó también que el proyecto ya cuenta con un terreno de 1.400 metros cuadrados, en el que se tiene contemplado levantar oficinas, comedores, salas de estudios, baños, cocinas, bodegas y una multicancha-patio.

ODEPLAN

LOS ANDES.—El tránsito vehicular por el camino internacional a Mendoza fue suspendido entre las 07.45 y 11.15 horas de ayer con el objeto de efectuar trabajos de despeje de nieve.

La ruta internacional fue cerrada desde Guardia Vieja hasta la frontera, tramo que fue limpiado por máquinas barrenieve de la Dirección de Vialidad. Además, cuadrillas de emergencia despejaron la vía de rodados, dejándola expedita en su totalidad.

Carabineros de Los Libertadores informaron que a partir de las 11.15 horas de ayer el tránsito fue reanudado, siendo obligatorio el uso de cadenas desde Guardia Vieja hasta el límite.

Agrediendo que a todos los vehículos se les exigirán elementos de seguridad en el tránsito de montañas.

TALCA TENDRA MODERNO HOSPITAL

TALCA.—La capital de la Séptima Región contará con un nuevo hospital, según informó el Secretario Regional Ministerial de Salud, doctor Julio Contardo Urzúa, a la primera autoridad regional, Coronel Sergio Pérez Hormazábal. En esta forma está culminando una campaña emprendida por las autoridades regionales, provinciales y comunales. Se trata de la construcción de un nuevo centro asistencial que tanto ha reclamado esta ciudad, ante las pésimas condiciones en que se encuentran la mayor parte de las dependencias, y lo poco funcional que es su actual planta física.

LIDO.—Rotativo. Mayores de 14 años. Kramer v.s. Kramer y Juntos dimitan... martes y miércoles entradas a mitad de precio.

REGINA.—"La mujer" 14.45, 18.45 y 21.30 horas para todos.

ROMANO.—"Star Trek". Funciones separadas - 14.45, 18.45 y 21.30.

CONEPCION.—"El rey de los gigantes", 18.45 y 21.30 horas. Mayores de 18. "Mi familia elefante". Solamente en matinee 14.45.

PLAZA.—"Woodstock" rotativas. Mayores de 14.

merciales y de Alcoholes, para correspondiente al Segundo de 1980.

El próximo 31 de julio verá los derechos de propagación, vez los derechos de propagación corresponde a literos limpios y opacos colgantes o adosados.

Se recomienda cancelar completamente, con el objeto de evitar sanciones por mala en el punto

Este evento, a realizarse tres días en Linares, tiene como principal objetivo entregar información actualizada sobre selección de producción y nutrición del bovino.

Los profesionales interesados en participar, pueden solicitar la citación al Dr. Luis Berardi, Servicio Agrícola y Ganadero, Curicó y Chillán y en el desarrollo del temario participarán profesores de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad de Chile de Santiago, de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad de Concepción, sede Chillán, y de la Facultad de Medicina de la Universidad Austral de Valdivia.

Las jornadas se realizarán en el Salón Auditorium de la Gobernación Provincial, además de prácticas en terreno. Podrán participar profesionales, ya que la matrícula es limitada.

Los profesionales interesados en participar, pueden solicitar la citación al Dr. Luis Berardi, Servicio Agrícola y Ganadero, Curicó y Chillán y en el desarrollo del temario participarán profesores de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad de Chile de Santiago, de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad de Concepción, sede Chillán, y de la Facultad de Medicina de la Universidad Austral de Valdivia.

Reflotado pesquero

El rescate de la nave fue realizado por personal de buzos empleados por la firma "Aquanet", bajó intensamente durante estas faenas. La operación fue apoyada económica por el Consorcio Lloyds.

Cines de Concepción

DUCAL.—Si yo fuera director... Con Mario Moreno, Rotativo 14.30. Para todos.

REGINA.—"La mujer apachigüena" 14.45, 18.45 y 21.30 horas para todos.

WINDSOR.—"La profesional" 14.45, 18.45 y 21.30 horas. Mayores de 18. "Mi familia elefante". Solo en matinee 14.45.

PLAZA.—"Woodstock" rotativas. Mayores de 14.

La Nación Femenina

11C

Santiago, Chile
Julio, Miércoles 16-1980

Un viejo truco: las máscaras

AMELIA MIRANDA

ro sí que le brindan una serie de beneficios temporales que van desde el brillo que dà la activación de la circulación hasta el "estiramiento" momentáneo del cutis después de una máscara de clara de huevo.

A la cabeza de los elementos naturales apropiados para fabricar máscaras de belleza, está la miel de abejas, cuyos innumerables secretos aún no terminan de descubrirse. En el campo de la belleza es irremplazable porque destruye los gérmenes nocivos, trae las impurezas a la superficie para permitir su eliminación y tonifica la piel.

Otros elementos que verá, muy repetidos a continuación, son los huevos y la avena.

Estos se usaron primero en la antigua Roma, donde las vanidas cortesanas eran expertas en "secretos" para limpiar el rostro y luego cubrirlo con claras de huevo batidas espumosas pero no secas. Luego con la miel extienden hasta cubrir toda la cara menos el área de los ojos... ¡y el resultado era fantástico!

Desde los once o doce años las niñas romanas se iniciaban en los tratamientos embellecedores y eran estas máscaras consideradas algo así como un "seguro" de belleza. Se ha comprobado que en la etapa de la adolescencia eran tratadas con máscaras contra el acné.

Pero, no hagamos más historia y revisemos algunas máscaras que les serván de gran provecho.

PARA LAS ESPINILLAS

Una máscara de avena que permitirá que luego éstas se extiendan con facilidad. Haga una pasta de miel de abeja, avena y clara de huevo batida. Aplíquela a la piel y dése un masaje con ella durante 10 minutos. Finalmente retirela con agua tibia.

CONTRA LOS BARRITOS

Caliente un poco de miel de abejas y extiéndala sobre el rostro. Dése golpecitos suavemente en toda la cara. Sintirá una sensación de calor: es la sangre vieniendo a la superficie y purificándola. Retire también con agua tibia y enjuague con agua fría.

POROS DILATADOS

Hay dos recetas para este mal tan común en las mujeres: mezcle sal con yogur, haciendo una pasta. Con ella hágase un masaje (no demasiado fuerte) en las partes afectadas. Quite-la con agua tibia. Repita varias veces

a la semana hasta que note una mejoría.

Mezcle harina de almendras con suficiente agua para hacer una pasta. Aplíquela a los poros hasta que rebose 20 minutos y luego enjuague. Enseguida aplique compresas de agua de Hamamelis de Virginia (en cualquier farmacia se le venden).

"SILICONE" CASERO

Usted seguramente ha oido hablar de los silicone, sobre todo del inyectable, que da un aspecto juvenil porque llenan los espacios flácidos. Una máscara hecha disolviendo gránulos de lecithina (una forma de grasa animal) en agua tibia, con un poco de aceite vegetal produce el mismo efecto y no tiene que ponerse inyecciones. Ponga la mezcla sobre la piel y déjela puesta todo el tiempo que pueda. Toda la noche o todo el día si se queda en casa. Luego vea los efectos.

"PEELING" CASERO

Elimine la capa de piel muerta que todos tenemos en la superficie, usando una máscara de papaya hecha puré. La papaya es un fermento natural que se "come" todos los desperdicios de la piel. Déjela puesta durante 20 minutos y luego enjuague con agua pura.

PIEL AMARILLA Y SIN VIDA

Use máscaras de magnesia o yogur y déjelas puestas todo el tiempo que quiera. Es espléndida para quienes desean blanquear la piel o hacerla revivir de ese tono marillo opaco del cansancio.

ARRUGAS SUPERFICIALES

En oriente circula esta receta para eliminar arrugas, cerrar los poros y apretar los tejidos: bata una clara de huevo, una cucharadita de extracto de alcachofa, una cucharadita colmada de leche descremada y unas gotas de extracto de menta. Extienda sobre el rostro una capa de aceite de castor, sin olor, encima ponga una capa espesa de la mezcla de huevo y alcachofa y acuéstese con los pies en alto durante 15 minutos. Lave con agua tibia y luego palmeotee el rostro con algodón impregnado en Hamamelis de Virginia.

mézclelas con un poco de miel y aplíquelas directamente a la piel.

Una mezcla de plátano o duraznos con aceite de oliva contrarresta la sequedad y suaviza la piel.

La de frutillas con aceite de oliva tiene propiedades desmanchadoras.

Otra máscara suavizante: partes iguales de plátano y papaya o de plátano y paltas. Y la mejor de todas es quizás tres o cuatro cucharadas de aceite de almendras o de olivas con 3 cucharadas de levadura de cerveza en polvo hasta hacer una pasta y luego agregue una cucharadita de miel y una de limón. Añada una pizca de harina de centeno y déjela puesta sobre la piel 20 minutos. Quite-la con una infusión de romero.

PIELES ACEITOSAS

Simplemente tomates picados. Además mejorarán el tradicional y feo color de estas pieles grasas.

Una hecha con 1 cucharada de germen de trigo en polvo, una cucharada de yogur y santo remedio. Aplíquela durante 15 minutos a cara y cuello.

PIELES SECAS

La piel seca es el resultado de diferentes cosas. Una es la deficiencia de vitamina "A"; otra es la sequedad del medio ambiente.

Si su piel es seca, familiarícese con las máscaras de frutas frescas que tienen propiedades increíbles. La más efectiva es la de damascos frescos o secos. Si usa estos últimos remójelos en agua durante dos horas. Mójelos,

otra más: 3 ó 4 cucharadas de levadura en polvo diluida en agua hasta hacer una masa suave. Aplíquela por 20 ó 30 minutos sobre cara y cuello.

RECOMENDACIONES GENERALES

Si la máscara por sí sola es capaz de hacer grandes cosas por usted, no es menos cierto que usted debe poner su remedio...

El efecto de una máscara será mucho más duradero y completo si usted la aplica en un momento de descanso, cuando tenga la seguridad que nadie la interrumpirá en plena aplicación o mientras espera el tiempo prudente para que haga efecto.

Póngase la máscara acostada, con los pies en alto para facilitar el descanso y la circulación y relajarse. Aproveche esos cortos minutos en dormir o descansar. Piense en cosas dulces y, por favor, no marque el rostro con expresiones de sorpresa, dolor o respuesta a alguna de las preguntas del visitante (esta última lectura por supuesto que la aprendí durante mi visita a Ester).

Termine siempre su tratamiento casero de belleza con una crema nutritiva si tiene la piel muy seca y con una hidratante si la tiene grasa.

Y finalmente, mirese al espejo: ¿no está varios años más joven?... ¿y su ánimo? ¿no está más descansada, relajada y optimista que cuando empezó?

Cada piel tiene un problema distinto: grasa o sequedad, espinillas, poros dilatados, manchas, arrugas, pero todos tienen su máscara correspondiente para dar más frescura y relax.

Ahora si usted cree que no tiene remedio... ¿qué le parecen las máscaras de carnaval?



Si está cansada o tiene barritos, si su piel se arruga o si padece los efectos del acné, la solución es la misma en distintas formas: máscaras de belleza. Hay una apropiada para su problema.

Mantenga la máscara sobre su cutis por el espacio de tiempo indicado, tratando de emplear esos minutos en relajarse y descansar. Una vez finalizado el tiempo, retire la preparación con agua tibia y... admire los resultados.

Un saludo muy especial

Antes de despedir esta nueva página femenina, queremos hacer un saludo muy especial.

Queremos saludar a un grupo de mujeres, que, como muchas otras, dejan cada mañana sus hogares para buscar el frío de las calles y el ruido del eterno tránsito ciudadano. Un grupo de esforzadas profesionales que cumplen cada día con su cuota de labor fructífera y silenciosa y cuyos frutos, por no ser continuamente resaltados, a veces ignorados.

Su labor, no tan heroica como la de la jornalera, no tan sublime como la de la maestra, ni tan abnegada como la de la monja, ni tan virtuosa como la de las pianistas ni tan sacrificada como la de una matrona, una auxiliar hospitalaria o una voluntaria de los tantos colores que visten a la mujer chilena, tiene, sin embargo, algo de cada una de estas virtudes y cualidades.

Es heroica quizás que nadie parezca reparar en su labiosidad, es sublime porque está entregada calladamente a favorecer el avance de la ciencia y del saber sin gozar de su brillo, es abnegada porque no busca nunca lucimiento personal, es virtuosa porque se desenvuelve con naturalidad en medio de los difíciles órdenes del archivo y el estante, sacrificada porque —como en todas las tareas de la mujer— requiere la postergación de su hogar y entrega bienes y servicios a los demás...

Son llamadas "ratones", pero en verdad son hormigas de bibliotecarias: son las BIBLIOTECARIAS.

Estas mujeres, profesionales colegiadas y universitarias actualmente, celebran mañana su día.

Aunque seguramente dedicaremos gran parte de la página de la

Familia '80 a ellas, no podemos dejar de saludarlas desde estas líneas, en su calidad de mujeres trabajadoras y profesionales que, junto a otros miles de ellas, ayudan a forjar destinos

mejores para esta patria grande que se llama Chile y para la pequeña patria formada por cada uno de sus hogares.

Felicidades.



El bibliotecario es el nexo entre el eterno saber que guardan los libros y el eterno deseo de conocer que guarda el intelecto humano. Su labor, silenciosa, es pocas veces reconocida en su

culturales

USA y la contribución a las artes



Hasta en un país de economía tan liberal como el nuestro, se ha llegado a la conclusión que el desarrollo artístico y cultural no puede quedar solamente en manos de la iniciativa privada, nos explica el Consejero de Cultura y Prensa norteamericano Phillip W. Arnold.

POR
ANA HELFANT



La placa C.D. en el auto da un sello de distinción. Cuerpo Diplomático. Se les ve circulando por las capitales de todo el mundo en las mismas condiciones. Para el hombre de la calle, el feliz mortal que va dentro del auto es un ser privilegiado con un "status" especial, que gana en moneda dura y pasa su tiempo en recepciones y comidas elegantes; es el ser que ha transformado el duro pedregal de la vida en una alfombra mágica que lo lleva de un extremo al otro del mundo.

Pero la verdad es bastante diferente de lo que el vulgo cree. Hubo quien dijo con cierto humor que "el militar da vida por la Patria y el diplomático, su hijado".

Aparte del embajador, jefe máximo de una misión en el extranjero, que debe conocer todo, cada funcionario está dedicado a una actividad específica. Hay países que prestan gran atención al campo cultural y para ello tienen personal especializado. Así es también el actual Consejero Cultural y de Prensa de la embajada de los Estados Unidos, Philip W. Arnold, quien ha llegado a Chile hace pocos meses, después de un periplo por los varios países donde ha estado acreditado, entre ellos Polonia.

Parecen pequeñas las donaciones y realmente no cuesta hacerlo. Pero si se piensa que somos decenas de miles de egresados que enviamos estas contribuciones, se dará cuenta que termina siendo una gran cantidad de dinero. Con ello se subvenciona algunas actividades particulares en el campo de la cultura, y varios museos formados por la empresa privada reciben también aportes en dinero cuando se trata de realizar algún plan ambicioso.

Hace casi diez años, dice el Consejero Cultural de los Estados Unidos, se creó el Fondo Nacional para las Artes y otro igual en lo humanístico, con doscientos millones de dólares cada uno. El primero es para el fomento de las Artes y además de entregar subsidios para el desarrollo del arte y otorgar becas, también sirve para nuestras actividades en el extranjero, como por ejemplo las bienales en las cuales participamos: la de Venecia, São Paulo, etc. El segundo Fondo es para el desarrollo de la literatura, la poesía, el teatro, las becas que se otorgan para estudiantes norteamericanos en el exterior o para extranjeros que vienen a estudiar a los Estados Unidos.

Nosotros no creemos que la actividad cultural debe estar únicamente en manos de particulares o de instituciones privadas, contesta. Aunque se ha discutido mucho en mi país al respecto, hoy sabemos que también al Gobierno le cabe su parte de responsabilidad. Pero, claro está, se puede decir que en los Estados Unidos, más de un noveno por ciento del movimiento cultural se encuentra en manos de empresas privadas. Durante mucho tiempo, en la conciencia del norteamericano ha existido el convencimiento que el Estado no debe manipular la cultura, porque entonces ésta pierde su independencia, su libertad. Cuando la cultura está en manos del Estado, pasa a ser un fácil objeto de manejar para el Gobierno de turno.

Pero en la actualidad, sigue diciendo el Consejero Cultural y de Prensa, también nos hemos dado

Lenguaje Directo

El señor Arnold nos recibe en su oficina supercallefacionada, de muelles sillones. Aún no domino bien el castellano y hay que mantener el diálogo en inglés. Como los norteamericanos no tienen tiempo para dar vueltas en torno a un tema antes de abordarlo, nosotros también hacemos las preguntas sin rodeos:

¿Cuál es la política de desarrollo cultural del Gobierno de los Estados Unidos?

Nosotros no creemos que la actividad cultural debe estar únicamente en manos de particulares o de instituciones privadas, contesta. Aunque se ha discutido mucho en mi país al respecto, hoy sabemos que también al Gobierno le cabe su parte de responsabilidad. Pero, claro está, se puede decir que en los Estados Unidos, más de un noveno por ciento del movimiento cultural se encuentra en manos de empresas privadas. Durante mucho tiempo, en la conciencia del norteamericano ha existido el convencimiento que el Estado no debe manipular la cultura, porque entonces ésta pierde su independencia, su libertad. Cuando la cultura está en manos del Estado, pasa a ser un fácil objeto de manejar para el Gobierno de turno.

Pero en la actualidad, sigue diciendo el Consejero Cultural y de Prensa, también nos hemos dado

cuenta que tampoco el Estado puede estar completamente ajeno. Así se han tomado disposiciones, después de la Segunda Guerra Mundial, para que, a través de impuestos, se disponga de fondos para el mantenimiento de las actividades culturales. En mi país, aquél que hace una donación en dinero o en un bien físico para la educación y la cultura, puede rebajar de los impuestos que debe pagar. Esto rige también en lo que se refiere a los impuestos de herencia. Indudablemente, ha significado una extraordinaria palanca para el enriquecimiento del acervo de los museos, así como de otras manifestaciones culturales.

No hace falta interrumpir al señor Arnold con preguntas, porque satisface nuestra curiosidad plenamente.

Por ejemplo, nos aclara, hace casi veinte años que yo obtuve mi título en la Universidad de Chicago. Hasta ahora, periódicamente, una o dos veces al año, recibo una comunicación en que se pide mi contribución. Esta es voluntaria y puede ser desde diez dólares, cien o más. La mitad de estas donaciones se van en impuestos dedicados a la cultura y la educación. Así se mantienen los fondos a nivel estatal y federal.

Parecen pequeñas las donaciones y realmente no cuesta hacerlo. Pero si se piensa que somos decenas de miles de egresados que enviamos estas contribuciones, se dará cuenta que termina siendo una gran cantidad de dinero. Con ello se subvenciona algunas actividades particulares en el campo de la cultura, y varios museos formados por la empresa privada reciben también aportes en dinero cuando se trata de realizar algún plan ambicioso.

Hace casi diez años, dice el Consejero Cultural de los Estados Unidos, se creó el Fondo Nacional para las Artes y otro igual en lo humanístico, con doscientos millones de dólares cada uno. El primero es para el fomento de las Artes y además de entregar subsidios para el desarrollo del arte y otorgar becas, también sirve para nuestras actividades en el extranjero, como por ejemplo las bienales en las cuales participamos: la de Venecia, São Paulo, etc. El segundo Fondo es para el desarrollo de la literatura, la poesía, el teatro, las becas que se otorgan para estudiantes norteamericanos en el exterior o para extranjeros que vienen a estudiar a los Estados Unidos.

Tampoco hay que olvidar, sigue diciendo, que con fondos estatales mantenemos nuestros institutos culturales en el exterior.

LA IMAGEN DE UN PAÍS

¿Cuál es el criterio que sigue su Gobierno en el campo cultural en el exterior?

Nosotros creemos que tiene una gran importancia, porque es nuestra proyección en el extranjero, es nuestra imagen, contesta el señor Arnold. La actividad cultural tiene un gran poder político...

Luego se retracta y dice: Tal vez no hay que emplear la

palabra "político", sino más bien hablar de un efecto sociológico. En el último tiempo hemos tenido algunas grandes exposiciones, una de China, otra de Grecia, Egipto. Miles de personas las visitan diariamente. Las salas de los museos se transforman en un verdadero miguero humano entre niños, estudiantes, hombres y mujeres, todas las edades.

Cuando se expuso "Los Tres Milagros de Tutankamón", mucha gente se dio cuenta que ésto era un país que realmente existía. Indudablemente, el efecto sobre la masa del público fue grande, porque predispuso la paciencia hacia aquel país.

Nosotros, sigue diciendo Arnold, también mantenemos permanentemente una actividad cultural en todo el orbe, proveniente del Gobierno. Así ha llegado a mí, por ejemplo, compañías de danza como el Dance Theatre of New York o el Video-Art. Algunas de estas manifestaciones son cortas y los gastos que demandan son sólo a unas pocas capitales americanas pueden llegar a cuarenta mil dólares. Lo que lamentamos es no tener dinero para mantener esta forma más frecuente.

RELACIONES CULTURALES

¿Cuál es el concepto según se rigen ustedes para las relaciones culturales?

En general, nosotros creemos deben establecerse en formal titulación, museo o universidad su correspondiente en los Estados Unidos. No tenemos conservatorios ni siquiera con Francia, Brasil ni con otros países, porque la cultura es libre. No creemos que el Gobierno deba imponer qué deben leer o qué pintor se deben retratar. Pero claro está, que con países donde todo está en manos del Estado, no hay oportunidad de entenderse, y tenemos relaciones culturales con la Unión Soviética y otros países de la misma cultura.

PICASSO EN LA PALESTINA

¿Cuál es la última palabra Estados Unidos en materia de plásticas y teatro?

Bueno, creo que todo el mundo habla actualmente de la exposición de Picasso. No volverá a dar una historia un conjunto de mil cuadros de Picasso, algunas provenientes de lugares más lejanos, otras de países privados.

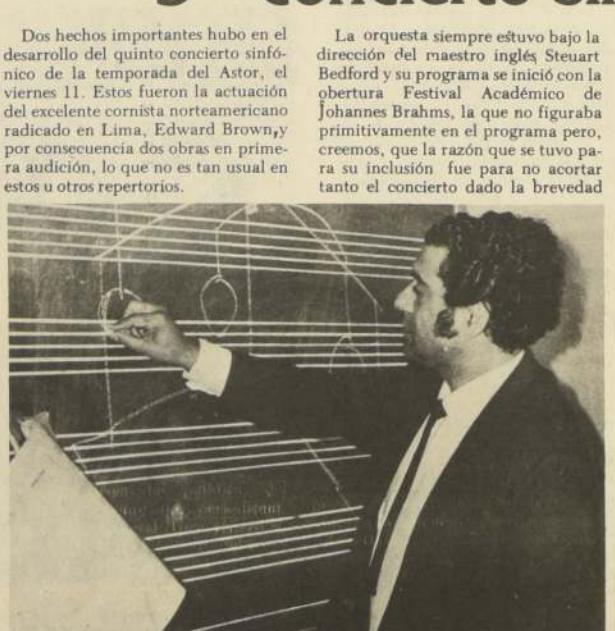
¿Y en teatro?

Creo que en este momento una época de retorno a ciertos temas del pasado. Se están repitiendo carteleras de obras que fueron de las décadas de los años treinta y cuarenta. Tal vez es debido a que las compañías deben substituir lo que pagar las consecuencias de un determinado sistema.

CRITICA DE MUSICA

LUIS BUSTOS SAEZ

5º concierto sinfónico



Después de mucho tiempo pudimos escuchar la Sinfonía N° 1 de Gustavo Becerra, quien la compuso hace casi 30 años.

Dos hechos importantes hubo en el desarrollo del quinto concierto sinfónico de la temporada del Astor, el viernes 11. Estos fueron la actuación del excelente cornista norteamericano radicado en Lima, Edward Brown, y por consecuencia dos obras en primera audición, lo que no es tan usual en estos otros repertorios.

La orquesta siempre estuvo bajo la dirección del maestro inglés Stewart Bedford y su programa se inició con laertura Festival Académico de Johannes Brahms, la que no figuraba primitivamente en el programa pero, creemos, que la razón que se tuvo para su inclusión fue para no acortar tanto el concierto dado la brevedad

de las restantes obras nominadas. Bien, nada nuevo se puede agregar a la versión de esta manoseada obertura. Hay de por sí una garantía efectiva, la autoría de Brahms y si a eso se suma una buena interpretación, como efectivamente la tuvo en esta ocasión, miel sobre hojuelas para una segunda y definitiva garantía.

Hay un refrán que dice "Lo bueno si breve, dos veces bueno", y si ahora lo hemos mencionado es para referirnos a la Sinfonía N° 1 del compositor chileno Gustavo Becerra, la que se puso en audiición después de mucho tiempo. Esta composición tiene ya cerca de 30 años desde su creación. Dura escasamente 14 ó 15 minutos para todos sus cuatro movimientos y en su música hay raíces tradicionales y textura casi dodecafónica en delicada mezcla. La interpretación de parte del maestro Bedford resultó extraordinaria desde todo punto de vista tomado en cuenta que el maestro inglés no es especialista en música de autores chilenos. Muchas ha evolucionado en su estilo creador desde ese entonces Gustavo Becerra, pero es importante y oportuno recordar su primeras grandes composiciones.

Para atreverse con la parte solista del Concierto N° 2 en Re Mayor, para

Corno y cuerdas de José María Curno, hay que ser un cornista de excepción como es el caso del dotado maestro Brown. Esta parte es muy difícil y demanda que las cuerdas no se rompan. Aquí las cuerdas no se rompen, gracias a las meras acompañantes. Todo ello es la música recién en su mejor momento. Gustavo Becerra, que es un gran compositor, realizó una labor impresionante en la partitura, luciendo sobre las Cadenzas.

Edward Brown, en su obra como compositor con el "Sinfonía N° 1", Cuerdas y Personajes, presenta como un creador de gran fuste, con un muy particular uso de la técnica dodecafónica, dando efecto a la música recién en su mejor momento. Gustavo Becerra, que es un gran compositor, realizó una labor impresionante en la partitura, luciendo sobre las Cadenzas.

El concierto terminó con la ejecución de la Cuarta Sinfonía de Robert Schumann. La Menor de Robert Schumann no es cronológicamente la más antigua, cualquier que sea el orden que ocupe, es una obra de gran belleza, de bastante difusión internacional. Los movimientos se ejecutan sin interrupción, otra virtud de este director Bedford, con su gran capacidad, transparente y emotiva, de transmitir la esencia intrínseca de esta música. También con su inverosímil habilidad para acelerar los "tempi", para ello en forma exagerada.



El Hombre en la Luna.

Cronología del vuelo (expresado en tiempo universal): Día 16 a las 13.32 hrs. despegó el Apolo XI; día 17. Transmisión televisada a color, la tierra se encuentra a más de 100 mil kilómetros de distancia; día 18. En

La Nación

Espectáculos

Santiago, Chile
Julio, Miércoles 16-1980

13C

La cumbia es para bailarla...

damente con "La Sonora Palacios" y Luisín Landazáez principalmente; incluso una pareja de niños fue conminada a retirarse por la productora del espacio. Alejandra García-Huidobro.

El inicio del espacio no fue muy feliz, pues a raíz de un cortocircuito, éste se vio postergado por casi 15 minutos, los que atrasaron todo el desarrollo de "El Gran Baile"; incluso el animador, recordando el momento, se refirió al "problemita de calor" suscitado, lo que obligó que el concurso de baile comenzara cerca de la medianoche.

La participación de figuras invitadas —aparte de la ya mencionada— como Amparito Jiménez y el conjunto "Los Cumbiamberos" demostraron que el criterio de selección utilizado por los responsables del musical de Televisión Nacional fue acertado, porque indudablemente son fieles representantes de la cumbia y a través de sus interpretaciones entregan todo el ritmo tropical de centroamérica.

Sin embargo, merece duda el utilizado con los argentinos que forman "Los Cinco del Ritmo" por cuanto su calidad melódica dejó bastante que desear y no lograron entregar el auténtico sabor de esta música alegre y festiva.

Llegado el momento de participar en el "Gran Remate" las fallas volvieron a hacerse presentes. Esta vez se trató del locutor fuera de cámara, quien normalmente hace las presentaciones de los concursantes, que no salió por audio y debió ser Antonio Vodanovic el encargado de hacerlo.

Por otra parte, en la selección del "Gran Baile", donde participaron figuras conocidas como Rose Van, Chamullo Ampuero, Richard Tormen y el jugador de Universidad de Chile, Sandrino Castec, también se hizo presente "una mano negra" que jugó malas pasadas al aplausómetro que se negó a funcionar, teniendo que dirimir el primer lugar, debido a la división del público, la coreógrafa Vinka Bogdanovic, quien determinó que los ganadores eran la pareja formada por Mario Miranda y Angélica Valencia, modelos de Fernando Pizarro.

Y así, con variadas deficiencias técnicas, con un alargue innecesario del espacio, con un buen nivel musical, mucha alegría y un ballet que realizó cuadros acertados y coloridos en cuanto a vestuario, transcurrió "El Gran Baile" de esta semana. El próximo lunes estará dedicado al bolero.



"La Sonora Palacios" sacó de la habitual apatía a los asistentes que semanalmente asisten al espacio, quienes actuaron como si estuvieran en la mejor de las fiestas.

Juan Antonio Labra dará recital en Teatro I.E.M.

LA COMPOSICIÓN

En cuanto a la creación, Juan Antonio Labra anunció que sigue componiendo una serie de canciones de todos los estilos: rock, melódico, disco, etc. También piensa grabar un single producido por él mismo a corto plazo.

Entre sus planes tiene darse a conocer en el extranjero, por ello se intensa preparación en estos momentos. Su mayor aspiración es realizar un show propio, donde bailará, cantará sus propias canciones, tocará el piano, orquestará y dirigirá la orquesta.

Respecto a los artistas jóvenes chilenos, señaló que se está abriendo una brecha. "En este momento se está dando oportunidad a la gente joven, entre las que hay muchas con talento. Los jóvenes tienen una mayor preocupación por su formación, además la intensa competencia de música extranjera que está llegando, los obliga a superarse continuamente y buscan nuevas fórmulas", dijo.

Anadió que estos jóvenes están influidos por estilos extranjeros en sus creaciones, pero que estos estilos son internacionales. Para Labra, es muy difícil crear un estilo propio de un país. "Es más importante, lograr una

canción que represente los problemas individuales de mucha gente, que busca sentirse identificada con un tema".



"En este momento se está dando oportunidad a la gente joven, entre los que hay muchos con talento", señala Juan Antonio Labra.

PIANO BAR

- ★ Sus tardes melancólicas
- ★ vivalas junto
- ★ a John Elliot y MARY
- ★ Pruebe la exquisitez de nuestros exóticos tragos preparados
- ★ por las manos expertas de las hermosas Barmans internacionales.
- ★ Abierto: Lunes a viernes de 19:00 hrs.
- ★ Sábado 21:30 hrs.
- ★ PROVIDENCIA 1.100
- ★ SUBTERRANEO - RESERVAS 235811

María José del Rey renunció a Canal 5

Maria José del Rey, la buenamozza animadora de Canal 5, no continuará animando el programa "Contacto en Hollywood", debido a discrepancias profesionales con el productor, Luis Morros Valenzuela.

"Hay situaciones que, desde el punto de vista ético y profesional, una no puede aceptar", señaló María José. "No quiero entrar en detalles, pero la verdad es que no seguiré conduciendo el espacio".

Fuentes de Red UCV lamentaron el alejamiento de la animadora, una de las mejores profesionales jóvenes de la

televisión. El programa, que había logrado una buena sintonía, enfrenta ahora una etapa de incertidumbre, pues no se sabe si continuará o no con otro animador.

Según se supo, María José del Rey tiene ofertas para emigrar a un canal de Santiago. Sin embargo, ella prefiere tomarse un período de descanso antes de tomar una determinación.

"Después de tres meses de intenso trabajo, y con todos los problemas que viví, estoy bastante agotada. Por esto, voy a buscar primero un poco de tranquilidad", señaló María José del Rey.

"EN DIRECTO"

CON MARÍA OLGA FERNANDEZ



HOLA! ¿COMO ESTAN?

Le contare que la exuberante y carismática intérprete española Rocío Dúrcal ha causado revuelo en Madrid. Rocío, quien incluso había ido a Londres para interiorizarse en su próximo papel como EVITA en la obra del mismo nombre, renunció al mismo sin dar muchas explicaciones. El promotor neoyorquino, Robert Stigwood, además es el productor y responsable del éxito de los Bee Gees, estrechamente preocupado. La obra "EVITA" está en pánico, y las esperanzas que muchas cantantes españolas tuvieron de ser las elegidas en ese momento vuelven a renacer. Algunas cantantes españolas, como María Carrasco, cuando se enteraron de que el papel le interesa, pero

que en ese momento Rocío era la elegida; ahora María Carrasco sería una de las candidatas más posibles al papel. El montaje de esta producción en España será a todo lujo y está calculado en unos US\$ 750.000 y, por supuesto, que las posibilidades de éxito son muchas.

Por otra parte, en Argentina

muchas mujeres admiradoras de Sandro están de muerte. ¿Razón? El soltero empoderado que es este astro de la canción, que con sus movimientos ondulantes, con su voz sensual, y con toda su personalidad, ha vuelto locas a las mujeres, ha declarado públicamente que se casa. Sandro tiene hoy 35 años de edad; muchos aseguran que está más bienmozo que nunca (me siento en la obligación de declarar que no es mi tipo). Pero,

bueno, sobre gustos no hay nada escrito. La elegida ha sido Julia, una joven sencilla que luchó, peleó, como una fiera por este trofeo tan codiciado. Hoy, el trofeo cayó en sus redes y está dispuesto a casarse y para toda la vida. Y quizás, por esta y única vez, Sandro deberá adaptarse. El hombre ha mandado, el ídolo tendrá que obedecer. Ha sido el hombre quien ha librado la guerra del amor. Roberto Sánchez, su verdadero nombre, ha triunfado y encuentra que Sandro, el ídolo, ha sido un hombre difícil de convencer. Un hombre que nunca tuvo tiempo ni sentimientos como para amar a alguien. Sandro siempre fue esclavo de su música, una esclavitud maravillosa, pero Julia eligió a Roberto Sánchez y lo convenció.

Hasta la próxima. Un beso grande,

Reaparece "Noche de Gigantes"

"Noche de Gigantes" reaparece este sábado por cuarto año consecutivo en las pantallas de Canal 13. La información fue confirmada ayer por el Departamento de Promoción de dicha estación, que señaló que el 19 de julio se transmitirá el primer programa de la temporada.

El equipo realizador se encuentra realizando los últimos contactos con los invitados que tomarán parte en el programa que conduce Mario Kreutzberger, Don Francisco.

Los productores encargados de la puesta en marcha del espacio periodístico-magazín son Antonio Menchaca, Teresa Cordero y Marcial Pavez.

CONATESA. LA CADENA DE LOS GRANDES EXITOS

WINDSOR LAS CONDES

cine LIDO

sala VERDE.

sala LILA

15:30 - 18:30 y 21:30 hrs. 180 - 100

Ellen Burstyn Alan Alda

14 AÑOS

DUSTIN HOFFMAN

Kramer vs. Kramer

DUCAL

ASTOR

ALFIL

CONT. 11:30 hrs. 180

CONT. 13:30 hrs. 180

CONT. 11:45 hrs. 180

MENORES

MENORES

MENORES

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

Trinity va a la guerra

MARK HAMILL

MARK HAMILL

MARK HAMILL

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

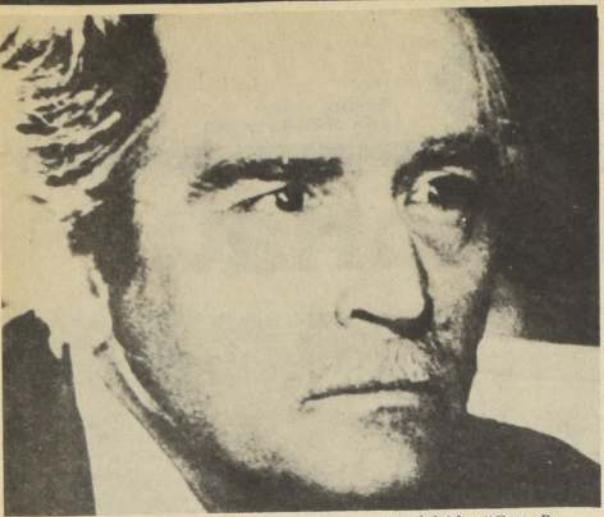
LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

MARTES Y MIERCOLES 50% Descuento

Con la participación de CAMILO SESTO ANGELA CARRASCO MANOLO GALVAN

LA PLAYA DEL AMOR



Vittorio Gassman, actor italiano protagonista del film "Caro papá", que se exhibe en los cines Huérfanos y Las Lilas.

ABC DEL CINE

Ubique su película por abecedario

- A. - ABBA, EL GRAN SHOW. Capri y Mónaco
- B. - BLANCA NIEVE Y LOS 7 ENANITOS. - Toesca
- C. - CARO PAPA. - Huérfanos y Las Lilas
- E. - EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA. - Sala Lila
- EL CIELO PUEDE ESPERAR. - Cinelandia
- EL CORCEL NEGRO. España y Providencia
- EL JINETE ELECTRICO. - Sala Verde
- EL TAMBOR. - Lido
- F. - FORMULA UNO FIEBRE DE VELOCIDAD. - Las Condes y Wind-sor.
- H. - HULK, EL HOMBRE INCREIBLE. - Bandera, Las Lilas y Victoria
- J. - JAGUAR EL TITANICO. - Imperio
- K. - KRAMER VS. KRAMER. - Ducal
- L. - LA GUERRA DE LAS GALAXIAS. - Astor
- LA INTITUTRIZ. - Prat
- LOS 39 ESCALONES. - Sala Lila
- N. - NAVIDAD NEGRA. - Ritz
- P. - PAPILLON. - York
- R. - ROCKY II, LA REVANCHE. - Maipú
- S. - SUPERMAN. - Santa Lucía
- T. - TIBURON N° 2. Normandie
- TRINITY VA A LA GUERRA. - Alfil

hoy en espectáculos

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (89350) La Rueda 19 hrs. "El Lazarillo de Tormes" Versión y Dirección de Nelson Báez \$100 Estud. \$50.

AMERICo VARGAS. Moneda 920 (715451) Jueves a domingo: "Y así es..." Con: P. Durante, Edo, Barril, A. Klesky. B. Sotomayor y D. Sánchez.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19.00 horas. "Hotel Paradise". Platea \$ 100. Alta \$ 70, y Estud. \$ 50. Con: M. Cifuentes, J. Soza, M. Montilles, E. Heine, M. Broders, M. A. Bravu, M. Thorud, A. Mendoza.

BULNES. Av. Bulnes 188 (61412) 19.30 hrs. "Viva Somozza" \$ 150 Estud. e Inst. 50 %.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) De viernes a domingo: Sociedad de amigos de la zarzuela y ópera.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (75835) 19.30 hrs. "Yo explo, tu espías, nos espionamos..." de W. Allen. \$ 150. Con Sergio Aguirre, Kerry Keller y John Knuckey. Domingo: Cía. de Títeres La Lámpara Mágica.

CASA DEL CANTOR. Teatinos 657. Jueves a domingo: "Varavi, Llantón, Quipiman, Ricardo Larenas, Tomás Figueroa, Carmen López..."

CAUPOLICAN. San Diego 840. (85912) 19.00 horas. "Gran ballet folklórico de México". Palcos \$ 150. Platea \$ 150, niños \$ 100, Alta \$ 100, niños \$ 50 y Popular, \$ 50, niños \$ 25.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "Tres Marías y una Rosa" \$ 150. Con S. Alonso, L. Jiménez, M. Palacios y L. Valenzuela. Estud. \$ 75.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) Teatro infantil Remolino: Domingos: "Pinocchio" con: Mario Poblete, Grace Perry, Rosita Ramírez, Carlos Molina y Edo, Soto.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20, 30 y 22.30 hrs. "No fué un camión, fui un japonés" \$ 150. Con: Carmencita Ruiz, Nilda Moya, Elizabeth Wagner, Los Acetatos, La Pirachacha, Ballet Pigalle y elenco cómico.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Exposiciones, teatro, conferencias, jazz, cine...

LA CASA. Romero 2421 (92672) De jueves a domingo: "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández" de Fdo. Cuadra. Con: Rolando Valenzuela.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 horas. "Lindo país esquina con vista al mar" \$ 170. Con: N. Sharim, D. Guzman, M. Fernández, y elenco. De viernes a martes: "Sálvese quien pueda" de Carlos Genovese.

mán, M. Fernández y elenco.

LA JAUJA. Parque O'Higgins (50062) Desde las 19.30 hrs. "Folklore, baile-rinas pascuenses, payaos, Héctor Ruiz" Domingos al almuero "Roberto y Edo. Parra, Catalina Rojas" y cenas bailables diariamente.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Pronto: "Hello Dolly"

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375) Desde las 11.45 hrs. "Trinity va a la guerra" (men) \$ 60. (Terence Hill) M. y M. 50%.

ASTOR. Estado y Huérfanos (30210) Desde las 13.45 hrs. "La guerra de las galaxias" (men) (Ciencia ficción) \$ 80 M. y M. 50%.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Hulk el hombre increíble" (Bill Bixby) (men) \$ 60. L. M. y M. \$ 30.

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "La canción es la misma" (Led Zeppelin) y "Abba, el gran show" (musical) (men) \$ 40. M. y M. \$ 20.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33553) Desde las 11 hrs. "Viaje a las estrellas" (Star Trek) (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 20.

CINELANDIA. Puentecilla 540 (67532) Desde las 13.15 hrs. "Aventura del Poseidón" (E. Borgnine y G. Hackman) y "El cielo puede esperar" (W. Beatty y J. Christie) (men) \$ 35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 12.30 hrs. "El puño de la serpiente" (men) (karate) \$ 60. L. M. y M. 50%.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "Woodstock" (musical) (men) \$ 60. L. M. y M. 50%.

DUCAL. Agustinas 777 (35357) Desde las 11.30 hrs. "Kramer vs Kramer" (14) \$ 80. (Dustin Hoffman) M. y M. 50%.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (39848) Desde las 13 hrs. "El corcel negro" (Mickey Rooney) (men) \$ 60. M. y M. \$ 40.

FLORIDA. Estado 226 (34286) Desde las 12.30 hrs. "El destructor" (Jean Paul Belmondo) (18) \$ 70. L. M. y M. 50%.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 40.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 10.45 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (men) (W. Disney) \$ 80. L. M. y M. 50%.

IMPERIO. Estado 226 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Jaguar el titánico" (14) (Cristoper Lee) \$ 70. L. M. y M. \$ 35.

JOAQUIN. Parque O'Higgins (50062) Desde las 10 hrs. "Internado de señoritas" (Natalie Kinski) (21) \$ 70.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 horas. "Lindo país esquina con vista al mar" \$ 170. Con: N. Sharim, D. Guzman, M. Fernández, y elenco. De viernes a martes: "Sálvese quien pueda" de Carlos Genovese.

mán, M. Fernández y elenco.

LA JAUJA. Parque O'Higgins (50062) Desde las 19.30 hrs. "Folklore, baile-rinas pascuenses, payaos, Héctor Ruiz" Domingos al almuero "Roberto y Edo. Parra, Catalina Rojas" y cenas bailables diariamente.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Pronto: "Hello Dolly"

EL MUNDO DE LAS ESTRELLAS

ORNELLA MUTTI EN "FLASH GORDON"

Tiene 24 años de edad y cuenta con 16 películas en su activo. Sin embargo, Ornella Mutti (a quien muchos consideran la heredera de Sofia y de Gina) no es aún una estrella fulgurante, tal vez —opinan algunos críticos— por la falta de visión de los productores italianos que la han encasillado en determinado tipo de vampiresa. Por fin, Dino de Laurenti lo llevó a Hollywood para trabajar en "Flash Gordon", una película de ciencia-ficción, basada en las tiras de dibujos célebres en los años 30. Ornella cree que Hollywood la dará el espaldarazo definitivo.

GLENDA JACKSON Y EL ESPIONAJE INTERNA-CIONAL

Glenda Jackson, que ganara dos veces el Oscar de Hollywood (en 1970 por "Mujeres enamoradas" y en 1973 por "Un toque de distinción"), acaba de terminar una película basada en el tema del espionaje internacional de alto nivel. El libro es de Orson Welles. El título "Hopscotch". El compañero de cartel de Glenda es Walter Matthau, un actor muy simpático, a pesar de su físico escasamente atractivo, que ya trabajó con la Jackson en un celebrado filme de humor.

SYLVESTER STALLONE "FUE" BOXEADOR?

Se asegura que Sylvester Stallone piensa seguir con las historias de Rocky: después del film número uno, llegó "Rocky 2" y ahora se prepara una tercera parte. También se afirma que Stallone cree en la reencarnación y está convencido de haber sido, en el siglo XVIII, un pugilista guillotinado durante la Revolución Francesa. Para estar seguro se hizo hipnotizar por un mago hindú y, en trance, le narró su vida de aquél entonces: oportunamente grabada esta narración podría constituir el esquema para otro "Rocky" en versión histórica.

LOREDANA BERTE: SOÑABA CON SER REINA

Ella misma suele contar: "Siempre fui una rebelde, marché contra la corriente en la vida y, por consiguiente, también en mi profesión". Se trata de la cantante italiana Loredana.

Berté. Cuando pequeña, imaginaba ser reina: siempre le gustó dictar ley, imponerse sobre los demás. "A las 12 años, junto con otros amigos, me sentí tentada por el espectáculo. Teddy Reno, que necesitaba un grupo de apoyo para Rita Pavone en TV, nos contrató. Con el canto empecé mal. La publicidad me lanzó mediante un servicio en "Playboy" y se produjo el escándalo. Desde entonces tengo fama de "c'mehombres". No es cierto. Por eso quiero interpretar canciones que no fomenten una imagen que no deseo".

Se le atribuyen muchos "amores

pero Loredana recuerda sólo dos a los que considera "importantes": Adriano Panatta y Mario Lavezzi. "Con Adriano —declaró— viví una relación muy intensa como marido y mujer. Con Mario tuve una historia tormentosa que duró cinco años, cinco años en que le di todo, incluso la fidelidad (pero sólo de mí parte, ...); quería una casa nuestra, un hijo. Después todo terminó. Ahora somos amigos y trabajamos juntos, pero nada más".

HOMENAJE A RAPHAEL

El cantante Raphael ha sido el



Ornella Mutti



Sylvester Stallone



Glenda Jackson

Laura Antonelli



Loredana Berté

Raphael

Santiago, Chile
Julio, Miércoles 15

Continuación

de la columna de Santiago, Chile

Continuación

Panorama cultural

TEATRO INFANTIL

La Compañía de Teatro Infantil "Belenino" ofrecerá este domingo el estreno de su nueva obra "Caperucita Roja". Esto tendrá lugar en el Galpón de Los Leones. Durante el periodo de vacaciones escolares se realizarán funciones especiales en horarios matinales y a las 16.00 horas. La compañía se abocará posteriormente al trabajo de la puesta en escena de "El Maravilloso Viaje Fantástico", de Carlos Wittile, para desarrollar sus actividades del presente año.

CINE ARTE

Continuando con la excelente temporada de cine arte organizada por la Sala Zegers (Compañía 1264) y el Departamento de Artes de la representación de la Facultad de Música de la "U", este viernes 18 de junio a las 19 horas, se exhibirá el filme "La Rodilla de Clara", del realizador francés Eric Rohmer. Este pequeño filme fue filmado en Francia en 1970 y trata sobre la reacción de un hombre que a punto de casarse se siente perturbado por una adolescente. La entrada para el público general vale \$20 y para estudiantes \$10.

RECITAL DE CANTO

Mañana jueves a las 19 horas, siendiendo con la temporada artística organizada por la Facultad de Música de la "U", se presentarán dos jóvenes y destacados cantantes, alumnos de la maestra Clara Oyuvela. Ellos son la soprano Verónica Soto y el tenor Enrique Soro, junto al tenor Cristián Carrasco. Ellos ofrecerán un interesante recital junto a la pianista Elvira Savia. La entrada a este espectáculo es liberada.

CONCIERTO DE GALA

La Orquesta de Cámara de la Universidad de Chile de Valparaíso, dirigida por el maestro Belfort Ruiz y sus invitados, presentarán un concierto de gala en la Iglesia de San Francisco (Alameda, esquina San Francisco) mañana a las 19.45 horas. El programa es el siguiente: Concierto para 2 oboes y orquesta" de A. Vivaldi; "Concierto para piano y orquesta" de W.A. Mozart; "Concierto para Arpa y Orquesta" de Haendel; "Cantata N° 21 de Beethoven".

EXPOSICION

El Instituto Chileno-Alemán de Cultura se complace en presentar una exposición del pintor Uwe Gruenert. Esta muestra consta de quince grabados de su última producción. El horario de la exposición es de lunes a viernes de 16.00 a 19.00 horas. Lugar: Esmeralda 650. La entrada es libre. La muestra permanecerá abierta entre hoy miércoles y el 30 de julio.

Agrupación folklórica en el Teatro Municipal.

La Agrupación Folklórica Chilena presentará este jueves 17 de julio en el Teatro Municipal, con varios éxitos de su repertorio como "Cerámica de Talcahuano", "La Boda del Mercado", su última creación "Romance de Flores y Filomena". Esta última obra, un ensayo, es la adaptación popular del mito griego de Teseo y el león, en el que una reina mata a sus bellas hijas. Un visitante se casa con una de ellas, pero es engañado de la otra. El tratamiento de esta historia que parte de la mitología nortina se hace en poco la forma en que una camioneta ve esta historia de reyes y princesas. La escenografía corresponde a Ramón López. El vestuario a Sergio Gómez y la dirección a Jaime Schneider, el integrante del grupo de teatro Nouvander y sus mimos. "La verdad —dice Schneider— es que todos los actores somos como maestros".

Elenco de esta obra lo conforman Raquel Gray como la madre, Raquel Fernández y las dos hermanas, además de otros.

AGRUPACION FOLKLORICA

Fundada en 1952 su propósito es el de investigar, enseñar y difundir el folclor chileno. Sus asesores han sido Bernardo Larín, musicólogo, y

Manolo Galván: "Soy anárquico"



Manolo Galván: "Estoy en la edad de hacer todo lo que quiera".

Con la dirección de Liliana Ross sigue temporada D.A.R.

Hasta el viernes 18 inclusive, estará en cartelera en la Sala D.A.R. (Compañía N° 1413), la obra "Todos son Mis Hijos" del dramaturgo norteamericano Arthur Miller, la que será dirigida por la conocida actriz Liliana Ross, quien es además profesora de teatro.

El montaje estará a cargo del Departamento de Artes de la Representación de la Facultad de Música de la Universidad de Chile.

El público que deseé ver esta obra, podrá hacerlo solamente los días 16 y 18, ya que para los otros las entradas están agotadas.

Miller, junto a Eugene O'Neill y Tennessee Williams, son los pilares de la dramaturgia norteamericana contemporánea. En Arthur Miller esta forma de expresión teatral casi toma la dimensión de tragedia griega, tanto por su estructura dramática como por la fuerza de sus personajes y su lenguaje.

"Todos Son mis Hijos" trata el tema de la incomunicación generacional y la contraposición de ideales entre una generación que ve el éxito como la suma de logros materiales aún a costa de la violencia y la falta de humanidad. Otra más joven, gol-

peada por la guerra, espera que esta conflagración, cruel y dolorosa, sirva para mejorar a los seres humanos.

Los alumnos que actuarán en esta obra son estudiantes del tercer nivel. Los más destacados de la carrera de Diseño Teatral tienen a su cargo la escenografía, vestuario, iluminación y utilería.

Esta representación pone fin a la exitosa Temporada de Prácticas curriculares ofrecidas por los alumnos del D.A.R.



Liliana Ross en uno de los personajes que ha representado en su carrera profesional. Ahora la veamos como directora teatral.



La Agrupación Folklórica Chilena estará presente con sus bailes típicos este jueves en el Teatro Municipal.

Es un hombre individualista, ya que considera que él tiene derecho a vivir la vida como le parezca.

"Estoy en la edad de hacer todo lo que quiera", manifestó Manolo Galván, poco antes de retornar a España.

No le gusta volver al pasado, y cuando se le pregunta cuál es el mejor recuerdo que tiene de Chile, señala que "yo vine, canté y me fui con la plata que me pagaron". Manolo Galván dejó amigos en nuestra Patria, a los cuales viene a ver cuando puede y sus compromisos lo permitan, eso es lo que tiene importancia para él.

Anarca por naturaleza. Galván considera que su mayor lujo es hacer lo que desea, incluso en el plano profesional, por cuanto el hecho de ser productor de sus propias canciones le permite no estar limitado por los caprichos de un ejecutivo. Además de hacerlo consigo mismo, lo hace con otros artistas, entre los cuales figura la cantante argentina Tormenta, quien acaba de grabar un long play en España.

Poeta por excelencia, gusta de las mujeres inteligentes y cultas, que mezcladas ambas características entregan a una femenina sensible, no

sensiblera, porque a éstas las detesta. Su esposa con quien tiene dos hijos, llena toda su capacidad de amar, "pero las admiro a todas porque yo amo la belleza por sobre todo", acotó.

El peor defecto que puede tener el ser humano para el artista español es la hipocresía, "una de las cosas más difíciles de aguantar". Tampoco acepta los prejuicios, pese a reconocer que existe gente llena de ellos y, por lo mismo, no logran una existencia plena y él, que "le interesa la vida", en su amplia concepción, no logra entenderlo.

Se define como el típico cantante anárquico que utiliza el dinero como un medio, no como un fin en sí mismo. Empero reconoce que gracias a él puede hacer lo que le place.

A Manolo Galván le habría gustado vivir en el siglo pasado, época romántica por excelencia con la cual se siente identificado porque tiene una forma de ser compatible con ese período histórico. La sociedad actual se grafica para el cantante en una frase: "Encantado de los nervios", problema habitual en los individuos del siglo XX que viven contra el reloj.

Cree en el destino, "el que se logra

con trabajo y honestidad" y que bien puede no resultar aunque la intención primaria sea positiva, dijo Manolo, quien vive el momento y "no me hago preconceptos de nada porque me gusta que me quieran como soy, al igual que a mis amigos los acepto con defectos y virtudes".

En una delicada enfermedad que lo tuvo postrado por largo tiempo, durante la cual debió soportar cinco operaciones, el artista español se dedicó a reflexionar sobre la vida y, junto con probar a sus reales amigos, llegó a la conclusión que ésta hay que vivirla plenamente, pues el futuro, aparte de impredecible, es "un mito". También, se convenció que ésta debe llevarse "derechamente", y de acuerdo a los valores que, como ser humano, se tengan.

De Chile, retorna a su país en donde lo esperan múltiples actividades como productor y cantante, además de su señora e hijos, con los cuales mantiene una óptima relación. Asimismo cumple con ellos cabalmente los roles que debe y, por esta razón, piensa que los momentos que puede dedicarlos a sí mismo lo hace real e intensamente.

Galán de fotonovelas vuelve a cantar



"Este es un desafío para mí", señala Julio Villalobos, que retorna a la canción después de ocho años.



Pintores del Prado

Una nueva perspectiva de la vida de los grandes maestros



HOY PRESENTAMOS EL GRECO

En el Prado —una de las más importantes pinacotecas del mundo— Velázquez, Goya, El Greco, Murillo, Zurbarán, Ribera, Díaz, Rizi, Tiziano, Botticelli, Teniers y Alonso Cano, entre otros, dejaron su huella inmortal. Esta serie los ha elegido como protagonistas predilectos. Cada capítulo narra lo esencial de la personalidad del pintor evocado, el marco histórico en que se desenvolvía, el aliento que inspiró su mundo estético.

TODOS LOS MIERCOLES 22:15 hrs.

CANAL 4 VALPARAISO 5 SANTIAGO 8 LA SERENA

La Nación

Espectáculos

16C

Santiago, Chile
Julio, Miércoles 16-07-80

Santis: "Perfeccionaremos Aplauso"

"Considero que 'Aplauso' cumplió las expectativas que se le trazaron. Conseguimos la comunicación necesaria con el público, presentamos a Jair Rodríguez, que es una atracción musical de relevancia en el mercado discográfico, y dimos a conocer a Alain Chanfort, que se convertirá dentro de poco en una de las figuras populares de nuestro medio artístico. Entonces podemos decir que estamos conformes y esperamos seguir perfeccionándonos para entregar lo mejor de lo que sabemos hacer". Tales palabras corresponden a César Antonio Santis, conductor del nuevo musical que debutó anoche en la programación de Canal 13.

"Pero 'Aplauso' tiene una gran meta —señaló a continuación— que es incentivar el turismo de invierno en Viña del Mar. Para esto deberán pasar muchos programas y quizás algunos meses, que nos permitirán dilucidar si nuestro propósito tuvo éxito".

SIN MODELO

Consultado acerca de cuál fue el motivo que lo llevó a presentarse sin la compañía de una modelo, César Antonio Santis señaló que no era necesario. "La verdad es que estuvimos buscando, pero no continuamos en ello. A lo mejor en las próximas ediciones incluimos una, pero no creo que ocurría, porque no es un factor vital para nuestro programa", agregó.

Sin embargo, sus palabras permiten adelantar que el propósito se mantiene y posiblemente sea la Miss Chile, Gabriela Campusano, quien acompañe al popular animador en cada una de las veladas musicales.

UN ENSAYO GENERAL

Gonzalo Bertrán, director del programa "Aplauso", fue enfático en comentar que la primera edición de su estelar fue un excelente ensayo general. "Para hacer un musical como corresponde, es necesario más afiatamiento. Esto sólo lo puede dar

el tiempo, porque en Chile, por problemas económicos, no estamos en condiciones de presentar un primer programa totalmente acabado como debería ser", comentó.

Argumentó a continuación que dos semanas serán suficiente para entregar un espacio de calidad, porque las nuevas fórmulas con que innovó el director, se probaron y demostraron ser eficaces. "Esto nos da una garantía de éxito. Podemos hacer las cosas bien y mejores porque los errores que ahora cometemos son de orden técnico. Trabajamos con un nuevo sistema de televisión, luego el trasladar un móvil desde Santiago significa que algún desperfecto puede sufrir, como efectivamente ocurrió. El 'chromakey', consistente en superponer imágenes, no funcionó como correspondía, pero cada uno de estos inconvenientes los iremos superando hasta llegar a la perfección que el telediálogo exige", señaló Gonzalo Bertrán.



El concurso de parejas tuvo una connotación especial a raíz de la chispa humorística de sus participantes. El premio se transformó en el dilema de la noche. Ambos ganadores son casados, pero no entre sí.

ROMPER ESQUEMAS

En la competencia de canciones Osvaldo Díaz se puso a la cabecera al obtener 13 puntos con su canción "Llamadas" de los autores Sergio Bravo, Edgardo Riquelme y Osvaldo Díaz. Esto llenó de orgullo al intérprete, quien señaló tener toda su confianza en el tema. "En todos estos tiempos que llevo cantando en forma profesional, lo comercial no me ha incentivado. Esto me permite dar a conocer muchas canciones que tienen su origen en la poesía. 'Llamadas' es el mejor ejemplo, porque es un poema al cual le adaptamos música. El producto final que conseguimos con ello es de excelente calidad lo que nos permite ofrecer una nueva alternativa para el disco", comentó.

Siete noches en Río

Yael Unger y Pedro Pablovich fueron los ganadores del concurso de parejas efectuado en el programa. Ellos recibieron la oportunidad de viajar a Río de Janeiro y permanecer siete días con los gastos pagados.

Lo que en principio tenía la máxima seriedad, se transformó en el toque de simpatía del espacio, ya que el premio fue reemplazado por siete noches. César Antonio Santis era quien más alentaba el juego de los participantes que en un momento temieron un conflicto conyugal.

Al respecto, Yael Unger comentó que si no había posibilidad de un acompañante, ella se buscaría los medios para adquirir un pasaje a la ciudad balneario de Brasil. "Yo debo ir con mi marido, porque ambos necesitamos unos días de descanso, por tanto, de algún modo nos financiamos esta expedición al sol", comentó la actriz de teatro.

Pedro Pablovich sugirió la alternativa de sortearse el premio, para que así no hubiera separaciones matrimoniales: "Nos divertimos participando y este es el mejor estímulo. Quien viaje a Río de Janeiro es algo que tiene que dirimirse, como dicen en el deporte, que gane el mejor", agregó el concursante triunfador.



JAIR RODRIGUEZ fue el estelar de "Aplauso". Con ritmos brasileños supo ganarse la simpatía del público que lo acompañó en su desbordante actuación.

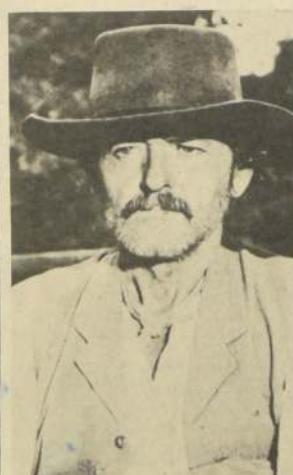
teleprogramas

CANAL 5

- 17.31 *AVVENTURAS DE CHAN. Misteriosa comedia con el encanto del legendario oriente y el popular Charlie Chan junto a sus hijos. Hoy: "NO TODO EN EL CARNAVAL ES MONO, TAMBIÉN ES ROBO".
- 17.55 *DEFENSORES INTERPLANETARIOS. Aventuras futuristas en un planeta salvaje. "LOS HOMBRES TOPOS".
- 18.20 *ARCHIVO POP.
- 18.50 *STAR MAIDEN. Policial. HOY "EL ESCONDITE".
- 19.15 *CRIMEN Y CASTIGO. Famosa obra literaria de Fedor M. Dostoevsky, adaptada para la televisión.
- 20.00 *CONTACTO EN HOLLYWOOD. Un diario encuentro con los grandes del cine y la TV mundial.
- 20.10 *DEPORTEVISION. Las distintas actividades deportivas tanto en el sector profesional como en el amateur.
- 20.30 HACIA EL MAÑANA. Magazine científico con los últimos adelantos técnicos, médicos para beneficio del hombre, que se producen en Inglaterra. Hoy: "LA ERA DEL HOLOGRAM".
- 20.45 *SORTEO ALBUM "EL CUERPO HUMANO".
- 21.00 *CUERPO HUMANO. Documental. Hoy: "MECANISMO BIOLOGICO DE SUPERVIVENCIA".
- 21.25 *JANE AYRE. Obra de Charlotte Bronte, llevada a la televisión, bajo la dirección de Joan Crawford.
- 22.15 *EL GRECO. De una de las pinacotecas más importantes del mundo, bajo una extraordinaria realización española. UCV Televisión presenta el ciclo "PINOTERES DEL PRADO".
- 22.45 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Piepoli.

CANAL 11

- 07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias. Gimnasia, Pediatría. Cocina y una canción al cierre y la sinopsis del día.
- 08.40 *CIERRE.
- 11.00 *CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 *BOCHINCHEROS.
- 12.15 *CUANTO VALE EL SHOW, conduce Ricardo Calderón.
- 13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE, entrevistas. Hoy Ronco Retes.
- 13.30 *SEPTIMO ARTE EN COLORES.



Una escena del filme "La leyenda de la pistola de oro", hoy a las 17.30 en Canal 13.

CANAL 7

- 10.00 *MATINAL: Programa infantil, con: -EL GATO FELIX -EL HOMBRE

CANAL 13

- 15.00 *YO SOY ESPÍA, hoy: "EL CUBO DE METAL".
- 16.00 *MARBEL SUPER HEROE.
- 16.25 *BOCHINCHEROS, programa infantil
- 16.35 *ESPER, ciencia ficción.
- 17.05 *BOCHINCHEROS, programa infantil
- 17.35 *EL REGRESO DE ULTRAMAN.
- 18.05 *BOCHINCHEROS, programa infantil
- 18.20 *METEORO: ciencia ficción
- 18.50 *BOCHINCHEROS, programa infantil
- 19.00 *MÚSICA LIBRE 80: musical
- 19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS: serie aventuras.
- 20.15 *CABALGATA DEPORTIVA, hoy: OERTER SE IMPONE EN MEXICO.
- 20.25 *TELEONCE NOTICIAS, noticias.
- 21.15 *EL TIEMPO, con la conducción de María Graciela Gómez.
- 21.20 *BOXEO DE GALA, en directo desde el Casino Flamingo.
- 23.15 *NOTICIAS.
- 23.30 *SHOW DE LA MEDIANOCHE conduce: Edmundo Soto. Artistas
- 24.00 *CINE DE TRASNOCHE, hoy: QUE CLASE DE NIÑO, comedia con Dean Martin y Jerry Lewis.

Humor, música y concursos en la edición de hoy de "Carrusel".

CANAL 5

Concepción

- 13.04 *CARRUSEL, mención de Juan la Blanca.
- 14.04 *ANDREA CELESTE, Teleserie argentina.
- 14.56 *PECADO CAPITAL, Teleserie brasileña.
- 15.51 *SACAPUNTA, infantil
- 16.25 *SUERTE, Dibujos animados.
- 16.42 *CLAVE 240-R, serie de aventuras. Hoy: "Aire contaminado".
- 17.30 *CINE EN SU CASA, "La leyenda de la pistola de oro". Western con Jeffrey Osborne, Robert Diavi, y Keir Dullea.
- 19.15 *ESTUDIO 26, programa misceláneo.
- 20.30 *TELETRECE, noticias con César A. Santis.
- 21.25 STARSKY Y HUTCH, con las aventuras de dos inseparables policías amigos. Protagonistas: David Soul y Paul Michael Glaser.
- 22.30 LOS RIVALES DE SHERLOCK HOLMES.

LE INSINUAMOS

"SHOW DE LA MEDIANOCHE". En Canal 11 a las 23.30 horas. Bajo la conducción de Edmundo Soto y sus invitados. Hoy Rosaura Silvestre, cantante argentina. Los Acetatos, Sergio Sauvallier, Rosita Salaverry, Luis Fiorentino y Luis Mariano Aguilar.

"LA POSADA DE LAS FIESTAS". Con las actuaciones de Bing Crosby y Fred Astaire en Canal 13 a las 23.15 horas. La historia cuenta las actividades de un trío de cantantes y bailarines que deciden convertir una estancia en Connecticut en una posada que sólo abre sus puertas en días festivos. La idea es bastante atractiva ya que sólo necesitan trabajar 50 días festivos al año.

"EL GRECO". A las 22.15 en Canal 5. Este documental muestra todo el marco histórico en que se desenvolvió El Greco y el aliento que inspiró su mundo estético.

La vida y obra de Domenico Theotocópuli, conocido como "El Greco", rodeado de una aureola mitica por los hechos de su vida y por el mundo singular de imágenes creadas por su extraordinario talento.

"QUE CLASE DE NIÑO". Una comedia a las 00.00 horas en Canal 11 con las actuaciones de Dean Martin y Jerry Lewis. La acción comienza cuando un aspirante a barbero de un gran hotel de Los Angeles, es perseguido por un criminal. El asesino robó el diamante y lo ocultó en...

Prefiero la muerte antes que engañar a la juventud

- Reiteró que la nueva Constitución será sometida a un plebiscito libre, secreto e informado.
- Cándentes preguntas a los politiqueros profesionales.

El Presidente Pinochet al hablar en la ceremonia conmemorativa del combate de la Concepción y la condecoración de 77 jóvenes que se han distinguido en sus actividades, señaló que "hoy, superada aquella obscura etapa de nuestra historia cívica, Chile resurge con toda su capacidad creadora, asfixiada por tantos años de socialismo, politiquería y demagogia".

Reiteró su firme decisión de dar al país una nueva institucionalidad y que la futura Constitución será sometida a un plebiscito libre, secreto e informado.

Al referirse a la política del gobierno y su compromiso con la juventud, S.E. dirigiéndose a los cinco mil muchachos que participaron en la ceremonia, exclamó: "Prefiero la muerte antes que engañarlos a ustedes!"

En su Mensaje, el Presidente Pinochet puso énfasis en los peligros que afronta el país y la necesidad de dar "solidez a un nuevo sistema político, económico y social, siendo necesario para su implantación definitiva la unidad monolítica de la ciudadanía, por cuánto la real alternativa es una sola: totalitarismo o libertad".

Texto del discurso

"JOVENES:

Como en años anteriores, he querido estar con ustedes para celebrar el "Día de la Juventud", fecha en la cual se honra la memoria y el ejemplo de los 77 héroes juveniles de "La Concepción", gesta donde inmolaron esos jóvenes chilenos sus vidas plétoras de ilusiones y esperanzas, para ser fieles al legado de una tradición y de una raza nunca doblegada y jamás vencida.

Supremo testigo de valor y de heroísmo era el encerrado en los corazones de esos jóvenes titanes, cuya fortaleza hacia comprender que su actitud no podía ser diferente de la que heredaron de sus mayores, los hijos de esta tierra: defender a Chile hasta sacrificio.

El ideal de la Patria

Por ello, al rememorar "La Concepción", estamos conscientes que esta condecoración que acabamos de entregar en este acto, encierra todo un simbolismo pues se está premiando a 77 jóvenes chilenos que se han destacado en diversas actividades de la vida nacional, conforme a la vocación de cada cual, con ello se ha querido mostrar al mundo que ese mismo espíritu de valor y sacrificio está incólume en cada chileno y que hoy en el diario bregar se forjan voluntades firmes y esforzadas, capaces de vivir —y si fuere necesario de morir—, en aras de un verdadero ideal, como es la Patria.

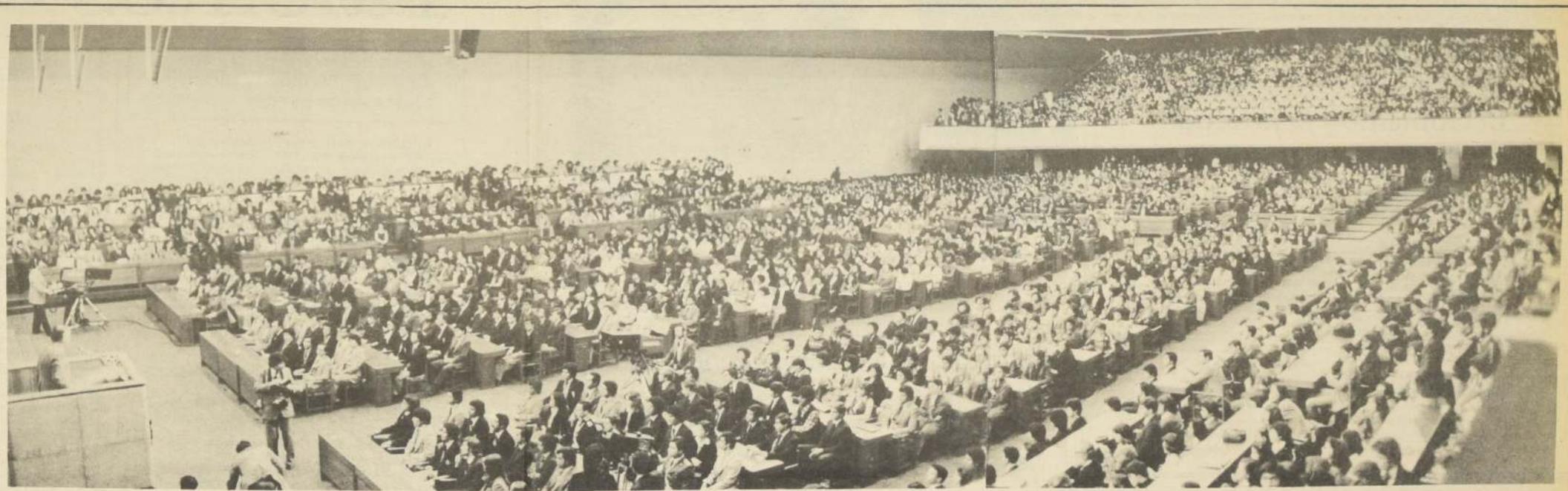
La reacción de la chilenidad no se dejó esperar y fueron las mujeres y los hombres de trabajo los que afrontaron una lucha heroica y sin cuartel, cuya culminación victoriosa correspondió a las Fuerzas Armadas y de Orden el 11 de Septiembre de 1973.

Nadie sabía mejor que nosotros, los hombres de Armas, cuánto dolor exigiría superar una situación objetiva de guerra civil, no sólo en su fase inicial y más ostensible, sino en las múltiples secuelas que deja en el tiempo una realidad semejante.

Peligro latente

Pero el peligro no ha pasado y hoy vemos cómo se ha agudizado una campaña internacional, a todo nivel, manejada desde Moscú y destinada a promover la subversión, buscando ocultar la verdad de lo que aquí ocurrió con la aventura socialista del marxismo.

Cabe señalar que los comunistas y marxistas soviéticos no consideran a la gesta del 11 de septiembre como una derrota, sino como un error o falla táctica que debe ser superada, sin importar el tiempo que conlleve su logro; si es necesario: "Dos pasos adelante y uno atrás", lo que se estaría cumpliendo si observamos y apreciamos sus reacciones y las de los personajes útiles que actúan a su servicio dentro del país.



Chile en la mira soviética

Aquí, jóvenes, quisiera detenerme algunos instantes para pedirles que mediten en algunos conceptos que creo necesario exponer en esta oportunidad.

Chile está ante la mira de los totalitarios rusos; hace dos días nuevamente hemos sido nombrados por el señor Brezhnev al reiterar que: no habrá un segundo Chile en Afganistán.

Es decir, aquellos que dicen que todo está superado, están equivocados, pues la herida la tienen abierta y la agresión rusa sobre Chile continuará hasta permitir —según creen—, el regreso al poder de una democracia liberal.

Jamás la enfrentan, sino que se introducen dentro de ella y la utilizan para su acción sibilina y demoledora. Las viejas democracias encuentran en el marxismo a un fuerte defensor, pues el pluralismo sin límites le permite desarrollar libremente su función social, para luego de subyugadas y bajo su imperio, llamarlas Repúblicas Democráticas.

Totalitarismo o libertad

Por ello insisto: mientras esté presente esta amenaza, las Fuerzas Armadas y de Orden finalmente resguardarán la seguridad de Chile; por esta razón, debemos dar solidez a un nuevo sistema político, económico y social, siendo necesario para su implantación definitiva la unidad monolítica de la ciudadanía, por cuánto la real alternativa es una sola: totalitarismo o libertad.

Los políticos de ayer

A quienes pretenden culparnos de los riesgos propios de la emergencia, formuló ciertas preguntas fundamentales, cuya respuesta debe dar en su interior cada chileno:

¿Quién es el responsable de los dolores inevitables de una guerra civil?

¿El que la desata para imponer un régimen totalitario o quienes fuimos llamados por el pueblo para conjurarla y salvar la libertad de Chile y de sus hijos?

¿Quién es el responsable que ciertas

beral o tradicional; nada dicen de socialismo o marxismo por su evidente temor a la repulsión de la ciudadanía; saben que esa vieja democracia les permitirá el camino al poder.

Jamás la enfrentan, sino que se introducen dentro de ella y la utilizan para su acción sibilina y demoledora. Las viejas democracias encuentran en el marxismo a un fuerte defensor, pues el pluralismo sin límites le permite desarrollar libremente su función social, para luego de subyugadas y bajo su imperio, llamarlas Repúblicas Democráticas.

La realidad se impone

cido, o bien, si se hubiese actuado con debilidad ante la agresión previa y posterior del comunismo?

«No se habría acaso derramado en Chile la sangre de cientos de miles de víctimas inocentes, para reducirnos a la esclavitud sin retorno de todos los pueblos sojuzgados por el totalitarismo rojo?

«Ayudaría realmente a la reconciliación nacional el retorno de aquellos exiliados que se han confabulado con la agresión foránea?

«De aquellos que proclaman su adhesión activa a la doctrina marxista, cuya esencia concibe a la sociedad

estaban reservadas para grupos privilegiados.

Si bien ello encierra múltiples beneficios de todo orden que no parece necesario detallar, se hace conveniente prever el riesgo de que tal situación favorezca los excesos de las llamadas "sociedades de consumo", donde el hombre se convierte más bien en esclavo que en dueño de las cosas materiales; y la adquisición de tal o cuál objeto de consumo se transforma en signo de un mayor status social, surgiendo así falsos ídolos que desquician los valores humanos más profundos.

No obstante, estimados jóvenes, estos mismos logros nos plantean nuevos desafíos, algunos de los cuales comprometen especialmente a la juventud.

El progreso económico de Chile es tan vigoroso, que día a día se incorporan nuevos sectores a perspectivas de consumo y bienestar, que antes sólo

La juventud chilena no debe dejarse engañar por quienes se presentan como víctimas, cuando son y siempre han sido agresores; ni tampoco dejarse seducir por quienes esgrimen el falso argumento de los derechos humanos y el estado de emergencia que vivimos, con criterio superficial y falaz, contrapuesto al verdadero objetivo de consolidar en forma realista la paz social y la unidad entre los chilenos.

condiciones de la emergencia deban aún subsistir?

«Los que impulsan una subversión sin límite ni frontera a través del mundo entero, o quienes hemos luchado para defender nuestra soberanía y restablecer el orden, que ha permitido superar primero el caos y asegurar, en seguida, la tranquilidad indispensable para progresar en paz y justicia?

«Qué habría ocurrido si la intervención militar no se hubiera produ-

como un enfrentamiento entre clases y cuyo objetivo declarado es terminar en la violencia fratricida?

Es sólo respondiendo éstas y otras preguntas similares, como debe juzgarse nuestro proceso.

Es sólo valorando la tendencia normalizadora que el actual Gobierno ha seguido en forma progresiva y sostenida, donde resulta que, más allá de la liviandad y la calumnia de nuestros detractores, hemos sabido defender durante estos años en Chile, la verdadera causa de la dignidad y de la libertad del hombre.

La libertad y libertinaje

la extrema pobreza, mientras que renunciar al sentido espiritual de la vida, conduciría al egoísmo, la comodidad y, en definitiva, a la pérdida de todo sentido de esfuerzo y exigencia moral.

La armonía entre ambos conceptos es susceptible de ser alcanzada y hacia su logro hemos orientado nuestra decidida acción.

El mundo actual demuestra lo difícil que es lograr la ecuación entre el bienestar y la espiritualidad.

Se podría argumentar, entonces, que la sociedad debería optar entre ambos, olvidando que abandonar la conquista del bienestar equivaldría a mantener grandes masas sumidas en

Sobre tal disyuntiva, afirmamos nuestro resuelto compromiso con la libertad y la sociedad libre, y nuestro categórico rechazo al libertinaje y a la sociedad amoral o permisiva.

Más aun, el libertinaje es el motor de la anarquía política, y por eso reafirmamos nuestra convicción de que precisamente, para favorecer una sociedad libre, es esencial mantener una autoridad fuerte y vigorosa, en cuyo ejercicio no claudicaremos jamás, porque ella constituye una irremediable obligación del gobernante, que no podríamos nosotros eludir sin traicionar la responsabilidad patriótica, particularmente hacia la juventud chilena.

Despolitización

extremos vividos en el período marxista.

«Se sienten heridos porque públicamente se les representa esta verdad histórica?

«No será que la conciencia les acuse por la responsabilidad que les cabe?

Contrasta esta actitud de estos demagogos con la de aquellos políticos que siempre fueron honorables, que lealmente trabajaron con patriótico esfuerzo por el engrandecimiento del

(Pasa a la Pág. 10)

El bienestar y el valor moral

La economía social de mercado es el mejor camino para generar simultáneamente un mayor crecimiento de los bienes y servicios del país, y una constante redistribución de ellos en favor de los más pobres.

A un sistema económico sólo cabe exigirle que cree bienestar.

Al mismo tiempo, la despolitización operada en nuestro país durante el actual Gobierno ha sido muy positiva, por cuanto ha restituído su naturaleza y función propias, a muchas entidades sociales que estaban desvirtuadas por la manipulación partidista.

Es oportuno señalar a los señores políticos del ayer, con las lógicas y respetables excepciones de aquellos que merecen todo nuestro aprecio y reconocimiento, que justamente su carrera demagógica llevó al país a los

Prefiero... (Viene de las Pág. Centrales)

país y que continúan entregando su valioso aporte al resurgimiento de Chile.

Esta selecta minoría no se da por alaudia y tampoco pide que se le reconozca públicamente su anónima, desinteresada y valiosa labor en beneficio de la Patria.

Ahora sería erróneo desprender de

ello que la ciudadanía, y en especial los jóvenes, deban desentenderse de los problemas públicos, limitando sus preocupaciones al solo ámbito de sus intereses personales.

Lo interesante es el proceder con moral pública y esa es una de las herencias que se dejarán.

El Gobierno y la juventud

Advierto con optimismo que grandes sectores juveniles buscan la participación y por ello el Gobierno apoya sus iniciativas, como asimismo estimula y recoge el aporte juvenil a las tareas de Gobierno.

Ello nos resulta difícil a los hombres de Armas, porque a través de nuestra experiencia en la formación de sucesivas generaciones de jóvenes chilenos, en la disciplina y responsabilidad del amor a la Patria, conocemos el alma juvenil y sabemos su capacidad de entrega, cuando ella descubre grandeza en los ideales para los cuales se la convoca, y sinceridad en quienes están llamados a guiarla.

Por eso, desde el inicio mismo del Gobierno nos hemos sentido muy cerca de los jóvenes y de sus inquietudes, de lo cual son testimonio fehaciente innumerables iniciativas concretadas

a través de una estrecha comunicación entre el Presidente que os habla y la juventud chilena, en sus diversas expresiones.

A ello responde que la creación de la Secretaría Nacional de la Juventud sea una de las primeras iniciativas que personalmente impulsara, en octubre de 1973, para robustecer y canalizar el vínculo señalado, siendo especialmente grato para mí destacar en esta ocasión la trascendencia que atribuyo a los Congresos de juventudes vecinales, iniciativa reciente del organismo mencionado, a cuyo éxito todos habremos de colaborar mancomunada y entusiastamente.

Igual origen tuvo la decisión de incluir en el Consejo de Estado, máximo organismo consultivo del Presidente de la República, a un exponente de la juventud chilena.



Setenta y siete muchachos de ambos sexos fueron decorados por el Presidente de la República durante la ceremonia realizada en el edificio Diego Portales para conmemorar un nuevo aniversario del Combate de La Concepción. En la foto, el General Pinochet felicita a una de las jóvenes que fueron distinguidas por haberse destacado en sus actividades durante el año.

Confianza en las nuevas generaciones

La presencia de jóvenes en todas las jerarquías de los Ministerios, los Municipios, las Universidades y otros organismos, junto con reafirmar la confianza del Gobierno en las nuevas generaciones, revela que en Chile está surgiendo un moderno estilo de servicio público, cuya motivación brota de nobles ideales patrióticos y morales, y se aparta de las ambiciones de carrera política, que fuera característica del pasado.

Con todo, pienso que quizás la expresión más significativa de afinidad entre el Gobierno y la Juventud chilena se expresa en que fue en un

día como hoy, hace tres años, que

quiso exponer ante un auditorio juvenil reunido en Chacarillas, el plan político-institucional que habría de guiar nuestro avance gradual, pero sostenido, hacia la nueva democracia que ahora construimos concibiendo

con tal autoridad que sirva de verdadero escudo a la libertad.

La concepción de este plan se advierte hoy en toda su validez, cuando su cumplimiento se va forjando en realidades concretas, pese al escepticismo de algunos y a las precipitaciones de otros.

Hacia el plebiscito

Recientemente recibí el informe del Consejo de Estado sobre el Anteproyecto Constitucional; corresponderá ahora a la Junta de Gobierno estudiar las sugerencias de tan ilustrado organismo; será por fin la propia Junta quien propondrá al país el proyecto definitivo de la Constitución Política de la República, la que establecerá el nuevo orden institucional de Chile, y sobre el cual la ciudadanía se pronunciará a través de un plebiscito libre, secreto e informado.

Corresponderá también al pueblo pronunciarse acerca de las modalidades específicas que debe completar el periodo de transición, cuya finalidad

es permitir que las nuevas instituciones políticas, económicas y sociales se experimenten y consoliden gradualmente bajo la inspiración libertaria del Gobierno Militar evitando incurrir en precipitaciones que dejarían inconclusa una obra de desarrollo global y de profunda transformación nacional, cimiento indispensable para una democracia sólida y estable, en donde los jóvenes chilenos desarrollarán el rol protagónico que la Patria les ha exigido.

Muchas veces en el pasado se prometió una rápida felicidad a través de utopías ideológicas o reformas de estructuras de signo estatista, que penetrando y absorbiendo todos los ámbitos de la vida personal, abrían el camino a concepciones totalitarias.

Hoy, superada aquella oscura etapa de nuestra historia cívica, Chile resurge con toda su capacidad creadora, asfixiada por tantos años de socialismo, politiquería y demagogia.

Estimados jóvenes:

Con fe en Dios, en este vibrante renacer de la Patria, cabe a la juventud un lugar de vanguardia que ya ha asumido, y que debe proyectar hacia adelante cada día con mayor mística, fervor y dinamismo, motivada por la inmortal herencia de los héroes juveniles de La Concepción, en cuyo homenaje gritamos con esa misma fe que aquellos demostraron con su sangre, un vibrante:

Resultado P.A.A. Gramma N° 1

Fig. A	EL HABLA	VITIYNA	FIG. B	ANGUSTIA	FIG. C	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. D	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
CONTINENTE	HELIADO		TORPE		MIRE		POLO		FIG. E	REPOSADA	WILHELM			
FIG. B	EL HABLA	VITIYNA	FIG. C	ANGUSTIA	FIG. D	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. E	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. D	EL HABLA	VITIYNA	FIG. E	ANGUSTIA	FIG. A	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. B	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. E	EL HABLA	VITIYNA	FIG. A	ANGUSTIA	FIG. B	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. C	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. A	EL HABLA	VITIYNA	FIG. B	ANGUSTIA	FIG. C	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. D	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. B	EL HABLA	VITIYNA	FIG. C	ANGUSTIA	FIG. D	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. E	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. C	EL HABLA	VITIYNA	FIG. D	ANGUSTIA	FIG. E	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. A	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. D	EL HABLA	VITIYNA	FIG. E	ANGUSTIA	FIG. A	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. B	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. E	EL HABLA	VITIYNA	FIG. A	ANGUSTIA	FIG. B	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. C	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. A	EL HABLA	VITIYNA	FIG. B	ANGUSTIA	FIG. C	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. D	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. B	EL HABLA	VITIYNA	FIG. C	ANGUSTIA	FIG. D	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. E	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. C	EL HABLA	VITIYNA	FIG. D	ANGUSTIA	FIG. E	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. A	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. D	EL HABLA	VITIYNA	FIG. E	ANGUSTIA	FIG. A	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. B	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO
FIG. E	EL HABLA	VITIYNA	FIG. A	ANGUSTIA	FIG. B	REZAN	AVECILLA	VOCAN	FIG. C	ESCRITO	CITUDANIA	RANCHU	ACOSTAR	CACHO

VIVA CHILE!

Chile busca sus Talento Deportivos

- Dirección General de Deportes y Recreación organiza Seminario sobre la materia

so de alumnos externos de colegios particulares, se costea un tercio del gasto anual del periodo de enseñanza; esto depende de un informe social. Para los colegios fiscales el financiamiento es total.

MOVILIZACION ESPECIAL

La Dirección de Deportes y Recreación (DIGEDER), entre su vasta gama de realizaciones está organizando un Seminario-Escuela de Talento Deportivo, que se inaugura el 25 de este mes con participación de representantes de todas las Regiones del país.

La educación y perfeccionamiento espiritual y físico de la juventud es una de las metas fundamentales de la acción de DIGEDER como una de las formas de alcanzar la superación y progreso del país, concordando con la política general que sustenta el Gobierno, que se basa especialmente en crear las condiciones para que los jóvenes de hoy logren un desarrollo que les permita cumplir con la misión de hacer de Chile una nación fuerte y poderosa.

ESCUELA DE TALENTOS DEPORTIVOS

De esta forma lo concibe y realiza la Dirección General de Deportes y Recreación (DIGEDER).

a) El sistema Nacional de Deportes y Recreación a partir de su concepción y posterior financiamiento a través del Concurso de Pronósticos Deportivos Polla-Gol, ha diseñado una serie de acciones para alcanzar sus objetivos y organismos adecuados para cumplirlas.

b) En el caso del Deporte de Alto Rendimiento, éste tiene por objeto que nuestro país esté en condiciones de participar en confrontaciones internacionales con buen éxito. La responsabilidad recae en el Comité Olímpico de Chile y en las Federaciones Deportivas Nacionales. Para que este nivel de práctica deportiva se produzca, es necesario que exista una base de sustentación dada por el Deporte Competitivo Intermedio, que es la actividad que se practica en forma regular, principalmente a través de organizaciones del deporte federado.

c) En el contexto anterior se sitúa la Escuela de Talentos Deportivos. Esta entidad ha cumplido una fecunda labor a partir de su creación en 1977. Por ella han pasado 650 alumnos-deportistas a los cuales se les ha proporcionado una educación integral, y específicamente deporte y preparación física en Ajedrez, Atletismo, Básquetbol, Gimnasia, Natación, Tenis, Voleibol. Además se les entrega atención médica, nutricional, psicológica, social y cultural.

La educación para los alumnos de regiones es gratuita y se desarrolla en internados. El financiamiento incluye los gastos de transportes cuando son necesarios. En el ca-

CUESTIONARIO

(Calidad del recurso humano requerido)

NOMBRE
PROFESIÓN O ACTIVIDAD
CARGO
ORGANISMO

Arte, belleza y salud. Todo este conjunto de movimientos se conjura en favor de una juventud que desea el máximo de perfección física e intelectual



La natación, uno de los deportes más completos, constituye una de las principales actividades de la DIGEDER en la formación física de la juventud

En el concierto de los objetivos generales del Seminario Escuela de Talentos Deportivos, se contempla: "proporcionar antecedentes para redactar estrategia en la detección, selección y formación de elementos que destaquen en las prácticas de perfección física, con el fin de producir un efectivo apoyo para el deporte competitivo y de alto rendimiento nacional".

- Conocer los objetivos, organización, programas, recursos y resultados de la Escuela de Talentos Deportivos.
- Conocer el sistema utilizado para detectar y seleccionar talentos.
- Establecer las res-

tricciones y problemas más importantes que afectan a los talentos para su incorporación al actual sistema de adiestramiento.

4º Analizar y definir qué es un talento deportivo.

5º Determinar el objetivo y los alcances correspondientes a la actividad de detectar, seleccionar y adiestrar talentos deportivos en el Chile de hoy.

6º Analizar y proponer ideas que permitan establecer un sistema de atención de talentos deportivos que permita satisfacer los distintos requerimientos relevantes, producto de las necesidades propias de las personas en edad escolar: deporte, educación, estudio, descanso, habitación y alimentación, relaciones familiares y sociales.

- Analizar el rol de la Escuela de Talentos en el contexto del problema global de detectar, seleccionar y adiestrar talentos deportivos en Chile.
- Analizar los problemas que se producen a los talentos deportivos al pasar de la actividad escolar a las actividades de trabajo y/o universitaria.
- Analizar y establecer

7º Analizar y establecer

8º Analizar y proponer criterios respecto de la organización física más adecuada para un sistema de detección, selección y atención de talentos deportivos.

9º Analizar el rol de la Escuela de Talentos en el contexto del problema global de detectar, seleccionar y adiestrar talentos deportivos en Chile.

10º Analizar los problemas que se producen a los talentos deportivos al pasar de la actividad escolar a las actividades de trabajo y/o universitaria.

7º Analizar y establecer

8º Analizar y proponer criterios respecto de la organización física más adecuada para un sistema de detección, selección y atención de talentos deportivos.

9º Analizar el rol de la Escuela de Talentos en el contexto del problema global de detectar, seleccionar y adiestrar talentos deportivos en Chile.

10º Analizar los problemas que se producen a los talentos deportivos al pasar de la actividad escolar a las actividades de trabajo y/o universitaria.

7º Analizar y establecer

8º Analizar y proponer criterios respecto de la organización física más adecuada para un sistema de detección, selección y atención de talentos deportivos.

9º Analizar el rol de la Escuela de Talentos en el contexto del problema global de detectar, seleccionar y adiestrar talentos deportivos en Chile.

10º Analizar los problemas que se producen a los talentos deportivos al pasar de la actividad escolar a las actividades de trabajo y/o universitaria.

7º Analizar y establecer

8º Analizar y proponer criterios respecto de la organización física más adecuada para un sistema de detección, selección y atención de talentos deportivos.

9º Analizar el rol de la Escuela de Talentos en el contexto del problema global de detectar, seleccionar y adiestrar talentos deportivos en Chile.

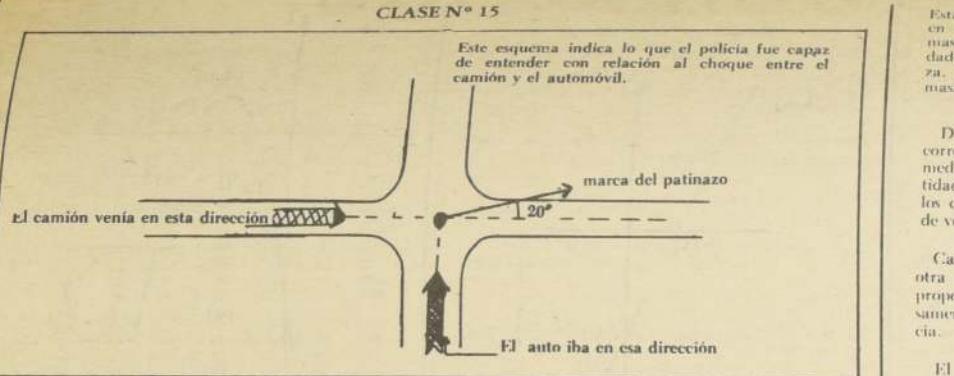
10º Analizar los problemas que se producen a los talentos deportivos al pasar de la actividad escolar a las actividades de trabajo y/o universitaria.

7º Analizar y establecer

8º Analizar y proponer criterios respecto de la organización física más adecuada para un sistema de detección, selección y atención de talentos deportivos.

9º Analizar el rol de la Escuela de Talentos en el contexto del problema global de detectar, seleccionar y adiestrar talentos deportivos en Chile.

10º Analizar los problemas que se producen a los talentos deportivos al pasar de la actividad escolar a las actividades de trabajo y/o universitaria.



La ley de la conservación de la cantidad de movimiento se aplica a los choques.

Imaginemos que han chocado un camión de 4 toneladas y un automóvil de 1 tonelada y al quedar enlazados patinan a la vera del camino. Ilesos los conductores, comienzan a inculparse mutuamente, cuando llega la policía:

Yo iba a 30 y esta persona a 60 y si quieren pruebas vean las señales del patinazo.

El policía dibujó el esquema de la figura mostrada arriba, y utilizó la ley de la conservación de la cantidad de movimiento para comprobar los hechos.

Sabiendo que la suma de las dos cantidades de movimiento antes del choque, es igual a la cantidad de movimiento después del choque, calculó la cantidad de movimiento original para el caso en que el automovilista dijera la verdad.

La cantidad de movimiento del automóvil sería:

$$1. T \times 30 \text{ Km/h} = 30 \text{ T Km/h}$$

La cantidad de movimiento del camión sería:
4. T x 60 Km/h = 240 T Km/h

Si el conductor del camión hubiera dicho la verdad.

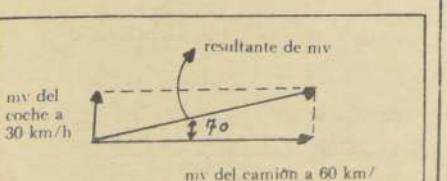
La cantidad de movimiento del automóvil sería:

$$1. T \times 60 \text{ Km/h} = 60 \text{ T Km/h}$$

La cantidad de movimiento del camión sería:
4. T x 30 Km/h = 120 T Km/h.

¿Qué conductor estaba mintiendo?

Recordando que la cantidad de movimiento es vectorial, el policía dibujó los vectores para cada una de las posibilidades. La cantidad de movimiento después del choque es igual a la suma vectorial. Los esquemas se indican a continuación.



Este dibujo, usando el ángulo correcto, indica que la cantidad de movimiento del camion era 2.7 veces mayor que la del automóvil. En consecuencia, la velocidad del camion fue 0.68 veces la velocidad del automóvil. Con este diagrama es imposible determinar las velocidades reales. Debe conocerse una velocidad para poder calcular la otra.

Si el conductor del automóvil dijera la verdad, las huellas del patinazo debieran haber formado un ángulo de 7°.

Si el conductor del camión no mintiera, las marcas debieran señalar un ángulo de 26.5°. Como vemos, cada conductor contó su propia historia, favoreciéndose.

El policía dibujó el diagrama de la última figura anterior y descubrió que la cantidad de movimiento del camion era 2.7 veces mayor que la del automóvil.

Cantidad de movimiento del camion = 2.7 cantidad de movimiento del automóvil; $T_1 \cdot v_1 = 2.7 \cdot T_2 \cdot v_2$; velocidad del camion = $2.7 \cdot 60 \text{ km/h} = 171 \text{ km/h}$; velocidad del automóvil = $60 \text{ km/h} / 2.7 = 22 \text{ km/h}$.

El policía, por lo tanto, supo que el conductor del camion estuvo más cerca de la verdad que el del automóvil. No tenía información suficiente para determinar la velocidad exacta de cada vehículo.

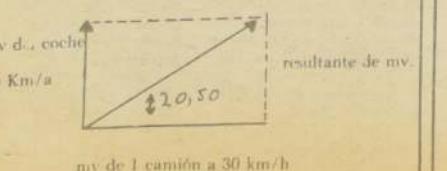
Resumiendo lo expuesto en las últimas clases, tenemos que:

Cuando una fuerza actúa sobre un cuerpo, éste se deforma o acelera, o ambas cosas a la vez.

Las tres leyes de Newton describen las relaciones entre las fuerzas y los movimientos. Si no actúa ninguna fuerza, no equilibrada sobre un cuerpo, su velocidad permanece constante.

La tendencia de un cuerpo en reposo a permanecer en ese estado y la de un cuerpo en movimiento a continuar también en movimiento con velocidad constante, se llama inercia. La masa de un cuerpo es una medida de su inercia.

Cuando una fuerza no equilibrada actúa sobre un cuerpo, lo mueve con una aceleración en la dirección de la fuerza, que es proporcional a ésta e inversamente proporcional a la masa del mismo.



Trabajo = fuerza x distancia.

Esta ley, la segunda, puede también expresarse en términos de la cantidad de movimiento, la masa de un cuerpo multiplicado por su velocidad. Newton (mks), dina (cgs), y la unidad de masa, (utn) (métrico técnico o de ingeniería).

De acuerdo con la tercera ley, a cada fuerza le corresponde otra fuerza igual y opuesta. Por medio de esta ley puede demostrarse que la cantidad de movimiento se conserva cuando chocan los cuerpos o se obligan mutuamente a cambiar de velocidad.

Cada masa en el Universo atrae a cualquier otra masa con una fuerza que es directamente proporcional al producto de las masas e inversamente proporcional a la cuadrado de su distancia.

El peso de un cuerpo es la fuerza de atracción entre el cuerpo y la Tierra u otro objeto mayor.

El peso es una magnitud variable, mientras que la masa es en general, constante. El kilogramo es la unidad de masa en el sistema mks.

TRABAJO Y ENERGIA

Gran parte de la historia de la civilización puede escribirse en función del uso y dominio crecientes de la energía. El hombre usa la energía para obtener trabajo. Ahora aprenderemos lo que los físicos entienden por trabajo, y también cómo el concepto de trabajo ayuda a aclarar la naturaleza de la energía.

¿Qué es Trabajo?
Un martillo, al golpear, puede introducir un clavo.

Una corriente de aire puede arrancar las hojas de un árbol.

Un automóvil, al chocar, puede derribar una cerca.

El martillo, el aire y el automóvil, todos tienen energía de movimiento, un tipo de energía mecánica.

Cuando un martillo se utiliza para clavar un clavo, el martillo está realizando un trabajo sobre el clavo.

Cuando el viento arranca las hojas de un árbol, el viento efectúa un trabajo sobre las hojas.

El automóvil ejecuta un trabajo sobre la cerca al derribarla.

Podemos observar que la palabra Trabajo se usa aquí en un sentido especial. El trabajo tiene un significado técnico, además del sentido vulgar de esfuerzo, tarea y cosas analogas. En cada uno de estos ejemplos, se ha ejercido una fuerza y se ha producido movimiento.

Los físicos dicen que se realiza TRABAJO cuando una fuerza actúa a lo largo de una distancia.

Supongamos que se levanta un libro que está tirado en el suelo. Debe ejercerse una fuerza suficiente sobre el libro para vencer la fuerza de gravedad.

Si el libro tiene una masa de 1 kg., su peso es igual a 9.8 N ($P = m \cdot g$). Se aplica una fuerza de 9.8 N en la dirección en que el libro se mueve, es decir, hacia arriba. Mientras el libro está en movimiento, se está realizando sobre él un trabajo de 9.8 Newton-metro.

Siempre que una fuerza impulsa a un cuerpo en la dirección en que ella actúa, el trabajo realizado sobre el cuerpo es el producto de la fuerza por la distancia que el cuerpo avanza, mientras ésta bajo la acción de aquella.

Cuando una fuerza no equilibrada actúa sobre un cuerpo, lo mueve con una aceleración en la dirección de la fuerza, que es proporcional a ésta e inversamente proporcional a la masa del mismo.

Trabajo = fuerza x distancia.

$T = F \cdot s$

El boro puro es un polvo de color pardo, que calienta ardiente y produce anhídrido bórico.

Acido bórico H_3BO_3

Se encuentra en terrenos volcánicos, especialmente en las fumarolas o soffioni de Toscana, en Italia. De estas grietas se desprenden gases, acompañados de vapor de agua que contiene anhídrido bórico.

Para obtener el anhídrido bórico de estas emanaciones se evapora el agua a una temperatura inferior a cien grados en calderas especiales y se deja cristalizar por algunos días, obteniéndose cristales, los cuales se desecan.

El anhídrido bórico cristalizado forma el cuarzo y la tridimita.

El cuarzo es silice pura y se presenta en forma de cristales hexagonales (cristal de roca). Es un cuerpo incoloro y transparente; es muy duro y raya el vidrio; se emplea en las joyerías y vidrierías.

Anhídrido bórico amorfóso se obtiene en polvo blanco por calcinación del ácido silícico.

Empleo.— En la fabricación de cristales, esmaltes. Silice hidratada se encuentra en las aguas minerales y en muchos minerales, formados generalmente por SiO_2 .

Acido silícico H_4SiO_4

Se encuentra en la naturaleza,

cristalizado y puro

(cristal de roca),

es muy duro y raya el vidrio.

Se obtiene descomponiendo el sulfuro de silicio por el agua, a cero grado.



Del mismo modo se puede obtener por la acción del

ácido clorhídrico sobre un silicato alcalino.

Es soluble en el agua.

BORO — B

En la naturaleza se encuentra al estado de ácido bórico H_3BO_3 y de boratos (de calcio, de magnesio, etc.).

Se prepara por reducción del anhídrido bórico BO_3 por el sodio o magnesio al rojo. Después del enfriamiento se lava la masa obtenida con HC_1 , ácido fluorhídrico y agua.

Con el oxígeno forma dos compuestos:

Anhídrido bórico B_2O_3

Acido bórico H_3BO_3

Preparación:

- 1) Por la acción del hidróxido de calcio sobre el carbonato sódico.
- 2) Por electrolisis del cloruro de sodio disuelto en agua.

Propiedades.— Es una sustancia blanca, cristalina, muy soluble en agua y alcohol. Sus soluciones concentradas tienen acción corrosiva sobre la carne (cáustica).

Se combina con todos los ácidos para formar sales alcalinas.

Usos.— Se emplea en la fabricación de jabones duros, en la refinación del petróleo y en los laboratorios para purificar algunos gases.

Carbonato de sodio Na_2CO_3 o soda

Preparación:

- 1) Procedimiento Leblanc, que consiste en someter a elevada temperatura, en hornos especiales, una mezcla de sulfato de sodio, creta y carbón.
- 2) Procedimiento Solvay. Una solución saturada y fría de cloruro sódico y de amoníaco se ataca con anhídrido carbónico.

En el comercio este preparado se conoce con el nombre de soda Solvay.

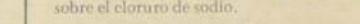
Propiedades.— Bastante soluble en el agua se cristaliza fácilmente, de sabor alcalino. Insoluble en el alcohol.

Usos.— Se emplea en los análisis como agente de precipitación o saturación. Para lavar lanas y fabricar jabones duros, vidrios, etc.

Bicarbonato de sodio $NaHCO_3$

Se encuentra en las aguas minerales alcalinas.

Se obtiene por acción del bicarbonato de amonio sobre el cloruro de sodio.



Propiedades.— Es una sal blanca, se cristaliza, de sabor salado, soluble en el agua.

Usos.— Se emplea con abonos en la agricultura; tiene uso industrial en la preparación del nitrato de potasio. En medicina se usa como purgante.

El clorato de potasio $KClO_3$

Se obtiene por electrolysis de soluciones calientes de cloruro de potasio.

Se prepara también haciendo pasar una corriente de cloro a través de una disolución de potasio.

Propiedades.— Poco soluble en el agua. Tiene gran poder explosivo, detona con el golpe. Tiene sabor picante.

Usos.— Para preparar oxígeno (poder oxidante),

fabricar fogos artificiales, polvos, en los fósforos de alumbrar y en la medicina (enfermedades de la garganta).

El calicte es una mezcla de nitrato sódico con sul-

fato, yodato, cloruro de potasio, nitrato de calcio y otras sales.

El calicte se encuentra a cierta profundidad del suelo.

La industria del salitre se hace por disolución del calicte bruto, separando por decantación las materias terrosas insolubles y haciendo cristalizar la sal disuelta (Sistema Shanks y sistema Guggenheim).

Propiedades.— Es una sal blanca, de sabor salado, muy soluble en el agua, absorbe fácilmente la humedad del aire. Se descompone por el calor transformándose en nitratos y en soda anhidra.

Usos.— Para la fabricación de la pólvora negra. En la agricultura como abono azulado; también para fabricar ácido nítrico.

Borato de sodio o Bórax $Na_2B_4O_7 + 10H_2O$

Se encuentra el borato en solución en ciertos lagos salados de la India, China, etc.

Preparación.— Para el procedimiento de la boratocalcita, producto natural del N. de Chile y Argentina.

Se trata este mineral boratocalcita en soluciones hirviendo de carbonato sódico.

Se prepara ordinariamente para obtener bórax puro, sometiendo a la ebullición una mezcla de ácido bórico con carbonato de sodio y agua.

Propiedades.— Es soluble en el agua; se cristaliza en prismas. Cuando está fundido disuelve óxidos metálicos y toma el color según sea el metal.

Continuación de la clase anterior

CUADRADOS DE 1 a 99

n	n ²						
0	0	25	625	50	2500	75	5625
1	1	26	676	51	2601	76	5776
2	4	27	729	52	2704	77	5929
3	9	28	784	53	2809	78	6084
4	16	29	841	54	2916	79	6241
5	25	30	900	55	3025	80	6400
6	36	31	961	56	3136	81	6561
7	49	32	1024	57	3249	82	6742
8	64	33	1089	58	3384	83	6889
9	81	34	1156	59	3481	84	7056
10	100	35	1225	60	3600	85	7225
11	121	36	1296	61	3721	86	7396
12	144	37	1369	62	3844	87	7569
13	169	38	1444	63	3969	88	7744
14	196	39	1521	64	4096	89	7821
15	225	40	1600	65	4225	90	8100
16	256	41	1681	66	4356	91	8281
17	289	42	1764	67	4489	92	8464
18	324	43	1849	68	4624	93	8649
19	361	44	1936	69	4761	94	8836

CUBO DE LOS NUMEROS 1 AL 100

N. ^o	Cubo	N. ^o	Cubo	N. ^o	Cubo	N. ^o	Cubo
1	1	26	17.576	51	132.651	76	438.775
2	8	27	19.683	52	140.608	77	456.533
3	27	28	21.952	53	148.877	78	474.552
4	64	29	24.389	54	157.464	79	493.039
5	125	30	27.000	55	166.375	80	512.000
6	216	31	29.791	56	175.616	81	531.441
7	343	32	32.768	57	185.193	82	551.368
8	512	33	35.937	58	195.112	83	571.787
9	729	34	39.304	59	205.379	84	592.704
10	1.000	35	42.875	60	216.000	85	614.125
11	1.331	36	46.656	61	226.981	86	636.056
12	1.728	37	50.653	62	238.328	87	658.503
13	2.197	38	54.872	63	250.047	88	681.472
14	2.744	39	59.319	64	262.144	89	704.969
15	3.375	40	64.000	65	274.625	90	729.000
16	4.096	41	68.921	66	287.496	91	753.571
17	4.913	42	74.058	67	300.763	92	778.688
18	5.832	43	79.507	68	314.432	93	804.357
19	6.859	44	85.184	69	328.509	94	830.584
20	8.000	45	91.125	70	343.000	95	857.375
21	9.261	46	97.336	71	357.911	96	884.736
22	10.648	47	103.823	72	373.248	97	912.673
23	12.167	48	110.592	73	389.017	98	941.192
24	13.824	49	117.649	74	405.224	99	970.299
25	15.625	50	125.000	75	421.875	100	1.000.000

POTENCIAS DE 2, DESDE LA 1 a LA 40.a

Exp.	P.	Exp.	P.	Exp.	P.	Exp.	P.
1	2	15	32.768	51	536.870.912	6	32.768
2	4	16	65.536	50	1.073.741.824	7	65.536
3	8	17	131.072	51	2.147.483.648	8	131.072
4	16	18	262.144	52	4.294.967.296	9	262.144
5	32	19	524.288	53	8.584.934.592	10	524.288
6	64	20	1.048.576	54	17.179.869.184	11	1.048.576
7	128	21	2.097.152	55	34.359.738.368	12	2.097.152
8	256	22	4.194.304	56	68.719.476.736	13	4.194.304
9	512	23	8.388.608	57	137.438.953.472	14	8.388.608
10	1.024	24	16.777.216	58	274.872.906.944	15	16.777.216
11	2.048	25	33.554.432	59	549.755.813.888	16	33.554.432
12	4.096	26	67.108.864	60	1.099.511.627.776	17	67.108.864
13	8.192	27	134.217.728	61	2.198.023.355.552	18	134.217.728
14	16.384	28	268.435.456	62	4.396.046.707.104	19	268.435.456

POTENCIAS DE 3, DESDE LA 1 a LA 30.a

Exp.	P.	Exp.	P.
1	3	16	43.046.721
2	9	17	129.140.163
3	27	18	387.420.489
4	81	19	1.162.261.467
5	243	20	3.486.784.401
6	729	21	10.460.353.203
7	2.187	22	31.381.059.699
8	6.581	23	94.143.178.827
9	19.693	24	282.429.536.481
10	59.049	25	847.286.600.443
11	177.147	26	2.541.865.828.329
12	531.441	27	7.625.597.484.987
13	1.594.323	28	22.876.792.454.961
14	4.782.969	29	68.630.377.364.883
15	14.348.907	30	205.801.132.094.649

CLASE N° 15

AXIOMAS DE ORDEN DE LOS NÚMEROS REALES

Si un cuerpo, como el de los números reales, satisface los cuatro axiomas siguientes, se dice que es ORDENADO. Los números reales se consideran como los elementos indefinidos; la relación \geq se define para estos elementos, y se lee "mayor que". Recuérdese que a, b, c, \dots representan números reales arbitrarios.

AXIOMA 1.— AXIOMA DE TRICOTOMIA.

Si $a, b \in IR$, entonces una, y sólo una, de las siguientes proposiciones es verdadera:

$$a > b, \quad a = b, \quad b > a$$

AXIOMA 2.— AXIOMA DE TRANSITIVIDAD.

Si $a, b, c \in IR$ y son tales que

$$a > b \text{ y } b > c \text{ entonces } a > c$$

AXIOMA 3.— AXIOMA DE ADICIÓN.

Si $a, b, c \in IR$ y son tales que $a > b$ entonces:

$$a + c > b + c$$

AXIOMA 4.— AXIOMA DE MULTIPLICACIÓN.

Si $a, b, c \in IR$ y son tales que $a > b$ y $c > 0$, entonces:

$$ac > bc$$

Puesto que la adición y multiplicación son ambas operaciones commutativas, el resultado del Axioma 3 puede también expresarse como:

$$c + a > c + b$$

Llegada la "Scorpión" a Pichidangui, subieron a ella Faulkner, Arné y otro, a fin de formalizar el negocio. Bunker los mostró entonces el denuncio que había recibido, lo que proporcionó a los asistentes la oportunidad de hacer las más ardorosas protestas de sinceridad, invocando a Dios y a los santos como testigo de la bondad de sus intenciones. El falso marqués de Larraín, El capitán y muchos de sus hombres cayeron asesinados; el resto fue apresado.

En seguida, en los mismos botes que habían servido a los ingleses para hacer el embarque del cobre, los asaltantes se dirigieron a la "Scorpión", cuyos tripulantes esperaban descuidadamente a su capitán, que les había mandado tener preparada una cena para festejar a los que tan confiadamente había tomado por pacíficos comerciantes. La fragata fue abordada por

Después de esta escena, de aquél el candoroso capitán se dio por satisfecho, españoles e ingleses bajaron a tierra y se dio comienzo al embarque de las barras de cobre, operación que duró hasta después de las nueve y

(Continúa la próxima clase)

Viene de la Pág. 3)

CASTELLANO

3.— VIABLE: = : FACTIBLE	
— A) hacedero	— A) realizable
— B) dúctil	— B) moldeable
— C) pensante	— C) actuante
— D) endeble	— D) feble
— E) tangible	— E) palpable
4.— OCLUIR: = : GRANDE	
— A) yermo	— A) estéril
— B) feraz	— B) fructífero
— C) fiebre	— C) calor
— D) abrir	— D) pequeño
— E) odio	— E) venganza
5.— OBSCENO: = : LASCIVO	
— A) vicioso	— A) pecador
— B) indecente	— B) repelente
— C) misógino	— C) indecoroso
— D) pornográfico	— D) libidinoso
— E) concupiscente	— E) corruptor
6.— OFTALMOLOGO = : SUBMARINISTA	
— A) profesor	— A) alumno
— B) médico	— B) marinero
— C) periódico	— C) diario
— D) viejo	— D) octogenario
— E) obispo	— E) párroco
7.— INCIPIENTE: = : CONCLUSION	
— A) prefacio	— A) declinante
— B) subida	— B) bajada
— C) iniciación	— C) continuación
— D) progreso	— D) decadencia
— E) perfecto	— E) imperfecto
8.— : BOTE = HELICE	
— A) vela	— A) motor
— B) marino	— B) piloto
— C) remo	— C) avión
— D) agua	— D) aire
— E) carga	— E) pasajeros
9.— : BARCO = ALCALDE	
— A) timonel	— A) provincia
— B) contramaestre	— B) ciudad
— C) marino	— C) capital
— D) capitán	— D) comuna
— E) grumete	— E) departamento
10.— : CENIZAS = BENCINA	
— A) cigarro	— A) gas
— B) madera	— B) energía
— C) ceníceros	— C) motor
— D) chimenea	— D) oleoducto
— E) fuego	— E) humo
11.— : REIR = AFLICCIÓN	
— A) llorar	— A) gozo
— B) llanto	— B) lágrimas
— C) regocijo	— C) inquietud
— D) quejido	— D) sonrisa
— E) funeral	— E) fiesta
12.— : VEGETAL = SANGRE	
— A) fotosíntesis	— A) transmisión
— B) polen	— B) vida
— C) tallo	— C) corazón
— D) células	— D) vena
— E) savia	— E) animal
13.— : ABEJA = ELECTRICIDAD	
— A) panal	— A) alambre
— B) alas	— B) motor
— C) miel	— C) luz
— D) colmena	— D) relámpago
— E) flor	— E) dinamo

PIE = SOMBRERO

- A) calcetín
- B) podólogo
- C) empeine
- D) zapato
- E) caminar

6-A Comprensión de lectura III

- A) percha
- B) aplachador
- C) ala
- D) cabeza

15.— : MAR = LANCHAS

- A) playa
- B) submarino
- C) peces
- D) barco
- E) azul

6-B Términos excluidos

- A) bote
- B) agua
- C) motor
- D) lago
- E) blanca

16.— : POTRERO = MARCO

- A) cerco
- B) animales
- C) pasto
- D) campo
- E) tierra

6-C Términos excluidos

- A) cuadro
- B) paisaje
- C) pintura
- D) pared
- E) tela

17.— : PINACOTECA = BIBLIOTECA

- A) pinos
- B) cuadros
- C) retratos
- D) unidad
- E) analizar

6-D Términos excluidos con prefijos y sufijos

- A) anaqueles
- B) libros
- C) documentos
- D) series
- E) leer

18.— : CEMENTERIO = EMPEZAR

- A) llorar
- B) morir
- C) terminar
- D) mausoleos
- E) vida

6-E Completación de oraciones

- A) reír
- B) sanar
- C) maternidad
- D) principiar
- E) proseguir

19.— : INEFABLE = UTILITARIO

- A) ineficaz
- B) descriptible
- C) enigmático
- D) inexpresable
- E) inaudible

6-F Completación de analogías

- A) altruista
- B) práctico
- C) generoso
- D) pragmático
- E) desinteresado

20.— : ANCHO = GRUESO

- A) estrecho
- B) largo
- C) extenso
- D) amplio
- E) angosto

6-G Completación de analogías

- A) grácil
- B) alto
- C) voluminoso
- D) fino
- E) delgado

RESPUESTAS DE LA CLASE N° 14

Comprensión de lectura I

- 1-E
- 2-A
- 3-E
- 4-C
- 5-B

Comprensión de lectura II

- 1-A
- 2-C
- 3-E
- 4-E
- 5-C

medio de la noche. De pronto se oyeron gritos estrepitosos y fuertes palmoteos, apareciendo de improviso gran cantidad de hombres, con la cabeza amarrada con pañuelos blancos y armados de pistolas y machetes, los cuales se lanzaron sobre Bunker y su gente. En pocos instantes fueron dominados por este ataque sorpresivo. El capitán y muchos de sus hombres cayeron asesinados; el resto fue apresado.

En seguida, en los mismos botes que habían servido a los ingleses para hacer el embarque del cobre, los asaltantes se dirigieron a la "Scorpión", cuyos tripulantes esperaban descuidadamente a su capitán, que les había mandado tener preparada una cena para festejar a los que tan confiadamente había tomado por pacíficos comerciantes. La fragata fue abordada por

De la clase anterior

ambos costados y sus tripulantes muertos o reducidos a prisión. Eran diez y media de la noche del 13 de octubre de 1808.

La presa fue estimada en 600 mil pesos; pero llegado el momento de declarar su legitimidad y hacer el reparto, el administrador de aduanas sostuvo que en razón del estado de armisticio existente entre España e Inglaterra, no se podía considerar a la "Scorpión" como nave enemiga, sino como simple contrabandista, y que por lo tanto, su captura no daba lugar a juicio y repartición de presa de guerra sino de decomiso. Como esta interpretación, que era la correcta, daría participación al fisco, disminuyendo la parte de los asaltantes.

II) Pitágoras sostuvo que el número es la esencia y el factor común de todas las cosas. Se anticipó así a lo que Platón concretó más tarde en su afirmación de que el mundo está regido por leyes matemáticas. Tan convencido estaba de este juicio, que suponía que el conocimiento de las matemáticas era previo para filosofar sobre el mundo. Así se explica la inscripción que se dice colocó en la puerta de su Academia: "No entre aquí quien no sepa geometría".

III) De Sócrates, su maestro, Platón postuló en política la idea de la necesidad de un gobierno dirigido por los más sabios. En efecto, como se recordará, Sócrates sustentó la tesis de que los sabios debían ser elegidos para gobernarlos por ser, según el lenguaje socrático, los más virtuosos. Platón después de una minuciosa distinción de las tres clases sociales que habrían de componer el Estado ideal que concibió, terminó afirmando que el gobierno debía estar en manos de los filósofos. Por otra parte, Sócrates estaba convencido de que la verdad yacía como dormida en el fondo del alma de cada hombre. Por eso los interrogaba para que, por si solos, evocaran el saber. Tal era la finalidad de su procedimiento llamado Mayéutica, que en esencia era un arte destinado a dar a luz las ideas contenidas en el alma.

En Platón encontramos ideas semejantes. Según él, la verdad no proviene del exterior, de las cosas, sino es oriunda del alma. El alma humana, decía, antes de venir a encarnarse en el cuerpo vivió en el mundo de las ideas, de donde gravida de ellas se encarnó. Por eso, saber es recordar; es tarea de reminiscencia y no el fruto del ejercicio de los sentidos.

1.— Según el texto leído, la filosofía:
 — A) estudia el comportamiento del hombre.
 — B) tiene por objeto estudiar la continuidad de las corrientes filosóficas.
 — C) tiene por objeto estudiar las relaciones del hombre con el Universo.
 — D) es la expresión de una época determinada en cuanto a los ideales básicos que ella tiene.
 — E) prepara al hombre para ser original.

2.— Según lo establecido en el texto, Platón:

— A) fue colaborador de Sócrates
 — B) fue maestro de Sócrates
 — C) fue pupilo de Sócrates
 — D) fue contendor de Sócrates
 — E) no tiene relación con Sócrates.

3.— Del trozo se desprende:

— A) existe acuerdo entre Platón y Parménides respecto a la importancia de los números.
 — B) Parménides y Sócrates estiman que deben gobernar los más virtuosos
 — C) Platón cree que la verdad proviene del mundo exterior
 — D) Platón exige saber geometría para entrar a su Academia
 — E) Platón y Parménides coinciden en estimar que los sentidos y la razón son vías para el conocimiento.

4.— Podemos deducir del texto:

— A) que se contradicen la Mayéutica y la Razón
 — B) que no se contradicen la continuidad y la originalidad en filosofía
 — C) que la filosofía únicamente plantea problemas inéditos
 — D) que la filosofía estudia las diferentes escuelas o corrientes del pensamiento filosófico
 — E) que la filosofía no necesita del pasado humano.

5.— Según lo expresado en el texto:

— A) el mundo sensible era la medida de todas las cosas para Platón
 — B) el mundo inteligible era de meras apariencias.
 — C) hay que ser filósofo para poder estudiar Matemáticas
 — D) la verdadera realidad reside en el mundo inteligible
 — E) el saber depende del ejercicio de los sentidos.

6.— El autor nos expone:

— A) que los antiguos problemas filosóficos están obsoletos
 — B) que siempre se están replanteando cuando no han sido solucionados acertadamente
 — C) que al cambiar los tiempos, cambia la problemática totalmente

— D) que lo que hoy se piensa no depende de lo que se pensó ayer
 — E) que existen sistemas filosóficos sin conexión con el pasado.

B. TERMINOS EXCLUIDOS

1.— SESUDO

- A) insensato
- B) cuerdo
- C) adulador
- D) imprudente
- E) sensato

11.— INTELIGENTE

- A) perpicaz
- B) agudo
- C) despierto
- D) débil
- E) sagaz

2.— GALAXICO

- A) astral
- B) celestial
- C) sideral
- D) terrenal
- E) etéreo

12.— TRIANGULO

- A) cuadrado
- B) rectángulo
- C) pirámide
- D) rombo
- E) trapecio

3.— SIGILO

- A) reserva
- B) silencio
- C) mutismo
- D) secreto
- E) indiscreción

13.— BRONCEADO

Cómo se obtiene el índice de precios al consumidor

Es importante tener conocimiento sobre la forma en que se calcula el Índice de Precios al Consumidor (IPC) por su incidencia en la vida económica tanto del país como de la familia.

Para este efecto, el Instituto Nacional de Estadísticas utiliza una "Gran Canasta Familiar" formada por 348 artículos, que quedó reducida a 347 al ser retirado el "plato colación". Hasta 1979 se contemplaban 298 productos básicos. Inicialmente, en 1929, el listado alcanzaba a 50 de ellos, cuyos precios eran comparados con los que existían en 1913.

El sistema fue paulatinamente perfeccionado en cuanto a metodología de cálculo y el número de artículos en la lista.

EL INDICE ACTUAL

El índice que actualmente utiliza el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) fue el resultado de un estudio realizado entre noviembre de 1977 y diciembre de 1978. Este fue confeccionado en el Gran Santiago, la capital y sus comunas vecinas y constituyó una encuesta en 4.800 hogares de distintos sectores y diferentes estratos socio - económicos.

Todos los datos logrados en la encuesta fueron entregados al computador de INE para su procesamiento. La máquina arrojó el listado con que actualmente se opera y que tendrá una vigencia de diez años.

Los productos básicos que se contemplan deben variar periódicamente debido a que los hábitos de consumo y necesidades de la población están en continuo proceso de variaciones.

CUATRO RUBROS

Para los efectos de fijar el IPC, los 437 artículos se dividen en cuatro rubros principales:

Alimentación: Incide en un 41,9% en el cálculo del índice general.

28 ZONAS GEOGRÁFICAS

Para los efectos de la investigación de los precios en el mercado, Santiago y sus alrededores es dividido en 28 zonas

Efemérides educacionales

1856

17 de julio: Se organiza en Santiago la Sociedad de Instrucción Primaria fundando dos escuelas, "Camilo Henríquez" y la "Hernán Valdivia".

1860

17 de julio: Fallece Salvador Sanfuentes, Ministro de Instrucción Pública en dos períodos y un gran poeta descriptivo a la manera de OÑA. Su idílica narración de su leyenda de ambientación indígena "Inani" describe la naturaleza bravia de las regiones montañosas de Valdivia. En 1920 se inauguró en Santiago una Escuela Modelo que lleva su nombre.

1927

17 de julio: Se ordena adoptar oficialmente la ortografía de la Real Academia Española.

1374

18 de julio: Muere Francisco Petrarca, la segunda figura del Renacimiento italiano, hombre genial, cuyas relevantes dotes fueron reconocidas y apreciadas por todos los eruditos de su tiempo. Su obra fue vastísima: dejó tratados de filosofía, historia, églogas, epístolas y un cancionero de alegorías y triunfos.

Bases "Beca Presidente de la República"

Facilitará al estudiante su ingreso a la Universidad, con una ayuda económica efectiva que le permitirá solventar sus gastos de matrícula y otros inherentes a sus estudios.

Se otorgaran DOS BECAS por cada Región y TRES en el Área Metropolitana.

Pueden postular a esta Beca todos los estudiantes de 4º Año Medio en la enseñanza fiscal o particular, diurna o nocturna, del país. Para ello sólo se requiere inscribirse en el curso pre-universitario de preparación de la Prueba de Aptitud Académica, que se dicta semanalmente a través de este Diario.

Deberán los postulantes registrarse como tales de acuerdo a disposiciones establecidas e insertadas en cada uno de los Suplementos "Beca Presidente de la República".

Tendrán dichos beneficios aquellos que logren, del grupo de postulantes, el más alto puntaje en la Prueba de Aptitud Académica.

Si este resultado lo obtuvieren más de dos postulantes (que empaten los puntajes), en el caso de las Regiones y sobre tres en el Área Metropolitana, se le entregaría la Beca al alumno que de acuerdo a sus an-

Además se ha instituido una Beca para aquel estudiante que obtenga el más alto puntaje en la Prueba de Aptitud Académica a nivel nacional. Este beneficio queda establecido por derecho propio, aun cuando no este postulando a él.

SUPLEMENTO EDUCACIONAL La Nación Nº 15

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

CARNET IDENTIDAD: _____

ESTABLECIMIENTO: _____

CIUDAD: _____

REGION: _____

El alumno debe enviar este cuadro a Diario "La Nación", Casilla 81-D, Santiago, para ser considerado como postulante a la Beca Presidente de la República, de acuerdo a las bases publicadas en esta misma página.

SISTEMA ENDOCRINO

Hormonas:

Epifisis
Tiroides
Paratiroides
Timo
Páncreas
Adrenales o Suprarrenales
Gónadas o glándulas sexuales.

Sustancia activa, originada en el propio organismo y formada por las glándulas de Secretión Interna. Las hormonas rigen y estimulan los procesos del metabolismo, del crecimiento y de la reproducción, sin que ellas mismas se utilicen como sustancias de consumo. Se denominan también "incretas", ya que pasan directamente al torrente sanguíneo y no son expulsadas al exterior, como ocurre con las excretas de las glándulas de Secretión Externa (jugo gástrico).

Junto con los fermentos y las vitaminas aportados desde el exterior, son de una importancia decisiva para la vida y salud del cuerpo.

Mientras que un individuo puede soportar la pérdida de una extremidad sin sufrir trastornos en su metabolismo o en su rendimiento intelectual, la pérdida de un órgano tan pequeño como es un órgano de secreción interna, va acompañada de graves manifestaciones de carencia, y, a menudo, también de alteraciones de toda la estructura de su personalidad. El organismo tiene dos caminos para la regulación central de sus procesos vitales: emisión de "órdenes" por la vía del sistema nervioso mediante estímulos nerviosos, y por el torrente circulatorio gracias a los "emisarios" químicos. El primer camino es rápido, y el segundo, más persistente. Estos dos sistemas de regulación no son paralelos, sino que están estrechamente imbricados. Todas las glándulas de Secretión Interna están abundantemente provistas de haces nerviosos del sistema neurovegetativo.

Las secreciones internas son formadas por un sistema organizado de glándulas que se conoce como Sistema Endocrino, pero es conveniente hacer notar que fuera de estas estructuras, existen además en el organismo diferentes tejidos que en ciertas circunstancias se comportan como glándulas endocrinas.

El sistema endocrino está compuesto por las siguientes glándulas:

Hipófisis

Las secreciones internas son formadas por un sistema organizado de glándulas que se conoce como Sistema Endocrino, pero es conveniente hacer notar que fuera de estas estructuras, existen además en el organismo diferentes tejidos que en ciertas circunstancias se comportan como glándulas endocrinas.

El Sistema Endocrino depende a su vez del hipotálamo, que es un centro nervioso ubicado en la base del cerebro. Por su parte, el hipotálamo es estimulado por los centros nerviosos superiores, y éstos por estímulos externos. El hipotálamo estimula el funcionamiento de la hipófisis mediante vías nerviosas. Estimulada la hipófisis comienza a elaborar hormonas que van a excitar el funcionamiento de ciertos órganos o de otras glándulas endocrinas.

Las hipófisis ocupan una posición clave en el sistema de las glándulas de secreción interna. Sus dos lóbulos segregan un cierto número de hormonas que influyen sobre la actividad del resto de las glándulas endocrinas (tiroideas, suprarrenales, páncreas, gónadas).

La importancia de la hipófisis reside en que es un centro hormonal que establece un nexo de unión con el diencéfalo, centro del sistema neurovegetativo. De este modo le es posible al organismo influir sobre todas las funciones del cuerpo, con una regulación hormonal y otra nerviosa, y así puede matizar sutilmente todos los procesos vitales.

El mecanismo de acción de las hormonas se reduce a los siguientes puntos:

— Estimular la síntesis de ARN y éste estimularía la formación de enzimas específicas; activación de las enzimas que determinan una reacción; modificación del transporte a través de la membrana celular.

— La función que se considera de mayor importancia de las hormonas es la mantención del medio interno, que es conseguido a través de mecanismos de autorregulación.

En la figura 1, podemos observar que en el sistema endocrino existen mecanismos de autorregulación, entre el hipotálamo, la hipófisis y ciertas glándulas endocrinas. Investigaciones recientes han llegado a concluir que en el hipotálamo se secretarían substancias protéicas a las cuales se les ha dado el nombre de factores liberadores o releasing factores (abreviadamente RF).

Estos al llegar a la Adenohipófisis estimulan la formación de ciertas hormonas, ESTIMULINAS o TROFINAS, que a su vez estimulan la secreción de los productos del tiroíde, de la corteza adrenal y gónadas. Al elevar la tasa sanguínea de estas hormonas sobreviene una estimulación negativa sobre el sistema hipotálamo-hipofisiario, inhibiendo la formación de factores RF.

HIPOFISIS

La hipófisis es un pequeño órgano - aproximadamente del tamaño de una cereza, con un peso de 0,5 gramos, por término medio, alojado en la Silla Turca; fossa ósea de la base del cráneo, y que se halla unido al diencéfalo, situado inmediatamente por encima, mediante un pedúnculo. La hipófisis se divide en dos lóbulos, anterior y posterior, que se diferencian entre sí por su histogénesis, por la naturaleza de los tejidos que los componen y por su función.

Las hipófisis ocupan una posición clave en el sistema de las glándulas de secreción interna. Sus dos lóbulos segregan un cierto número de hormonas que influyen sobre la actividad del resto de las glándulas endocrinas (tiroideas, suprarrenales, páncreas, gónadas).

La importancia de la hipófisis reside en que es un centro hormonal que establece un nexo de unión con el diencéfalo, centro del sistema neurovegetativo. De este modo le es posible al organismo influir sobre todas las funciones del cuerpo, con una regulación hormonal y otra nerviosa, y así puede matizar sutilmente todos los procesos vitales.

Las hormonas que segregan estos lóbulos son:

Adenohipófisis.

- a) Hormona del crecimiento o somatotrófico
- b) Estimulinas o trofinas

El hormón STH (Somotrófico) actúa en varios niveles del metabolismo:

I Acción sobre el metabolismo de la glucosa
II Acción sobre el crecimiento de los huesos en longitud.
III Acción sobre la síntesis de proteínas, lípidos e hidratos de carbono.

Las Estimulinas son:

- I Tirotrofina (TSH), actúa sobre la tiroíde
- II Adreno-cortico-trófico, actúa sobre la corteza adrenal
- III Gónadotrofinas que actúan sobre las gónadas

Ciertas condiciones especiales que afectan a la persona, efecto stress, factores psíquicos, etc., estimulan la formación de la estimulina Adreno-Cortico-Trófico y consiguientemente la producción de corticoides, como mecanismo de defensa.

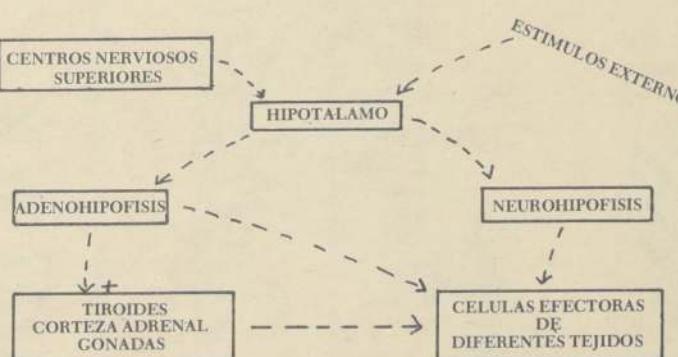
Las gónadotrofinas, son:

- a) El hormón foliculo-estimulante (F.S.H.), actúa indiferentemente sobre el sexo femenino como el masculino.

En la mujer, estimula la maduración de los folículos; el la formación de los óvulos.

b) El hormón Lúteo-estimulante (L.H.) actúa sobre la formación de las hormonas correspondientes al sexo femenino como al masculino. Controlando la formación de progesterona en el cuerpo lúteo, que es un tejido que queda después de la ovulación de la mujer.

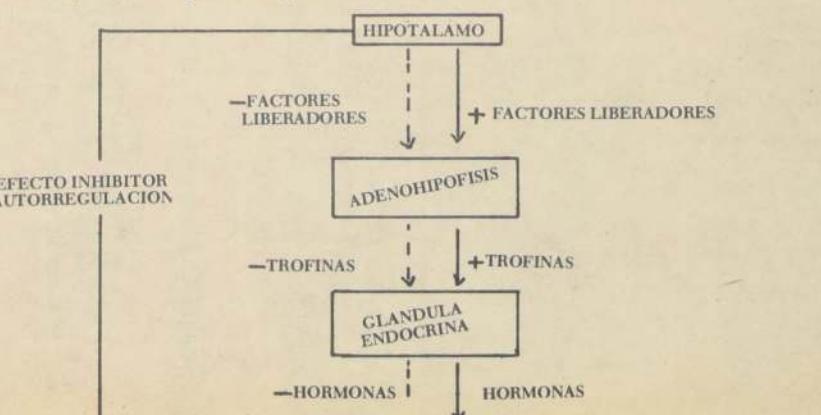
Continúa la próxima semana



En el sistema de regulación endocrina es muy importante el hecho que con frecuencia se presenta el fenómeno de autorregulación o retroalimentación.

Un caso típico de autorregulación es regulación de la

secreción de tiroxina y al aumentar ésta en el nivel sanguíneo se produce una inhibición en la hipófisis, para bajar la tiroxina sanguínea.



RELACIONES ENTRE EL SISTEMA ENDOCRINO Y EL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL

BECA PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

ACIERTE CON
Polla
Chilena de Beneficencia

15 MILLONES 5 MILLONES

16 PREMIOS DE 250 MIL
VIGESIMO \$ 75 ENTERO \$ 1.500
SORTEO 20 DE JULIO



"En este vibrante renacer de la Patria, cabe a la juventud un lugar de vanguardia que ya ha asumido y que debe proyectar hacia adelante cada día con mayor mística, fervor y dinamismo"

Augusto Pinochet Ugarte

Prueba de Aptitud Académica

La Nación